

LIBRARY · OF · THE
DEPARTMENT · OF
EXTERNAL AFFAIRS
CANADA



CALL No.

JX 352

ROOM

A 3

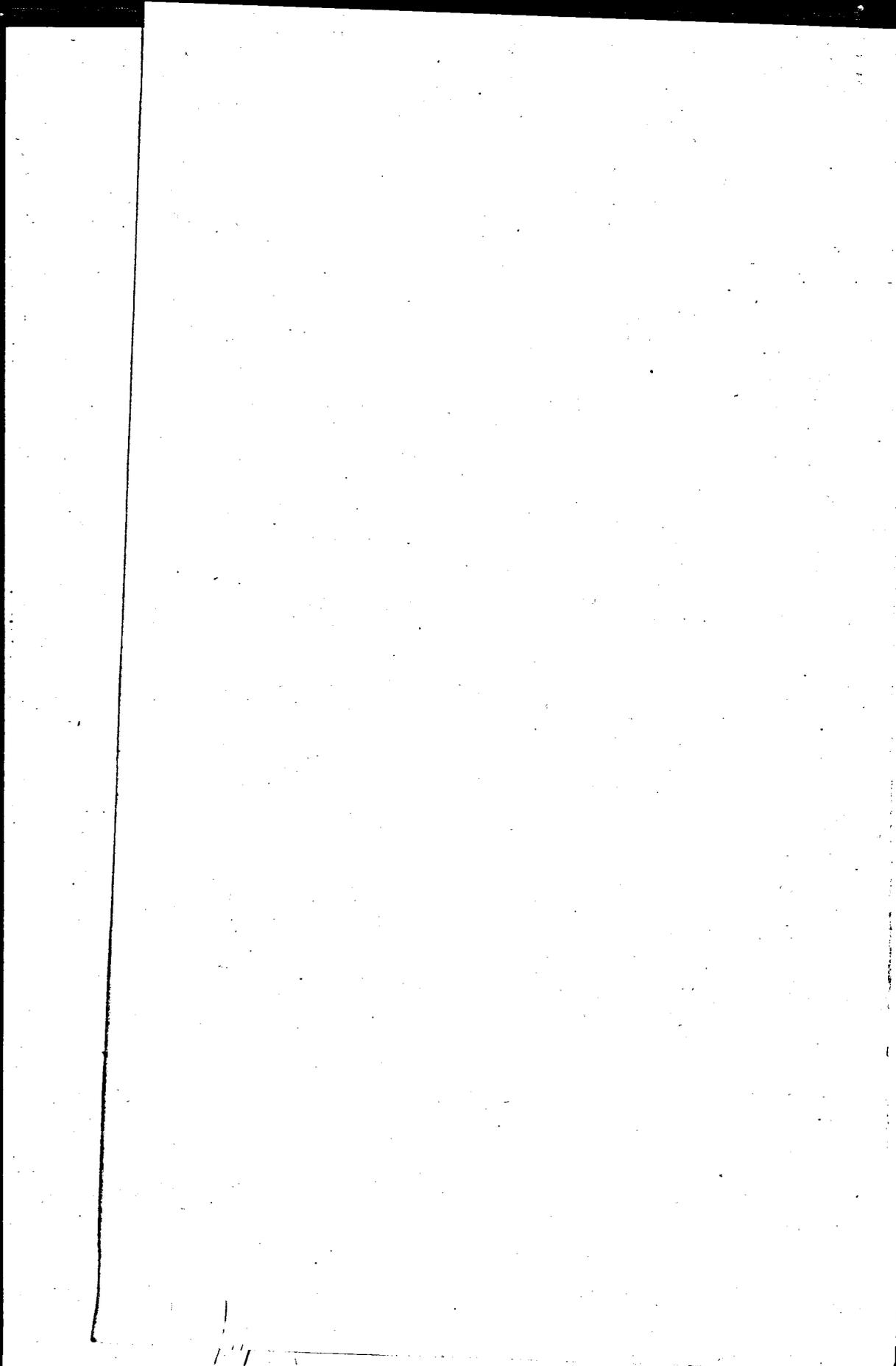
v. 2

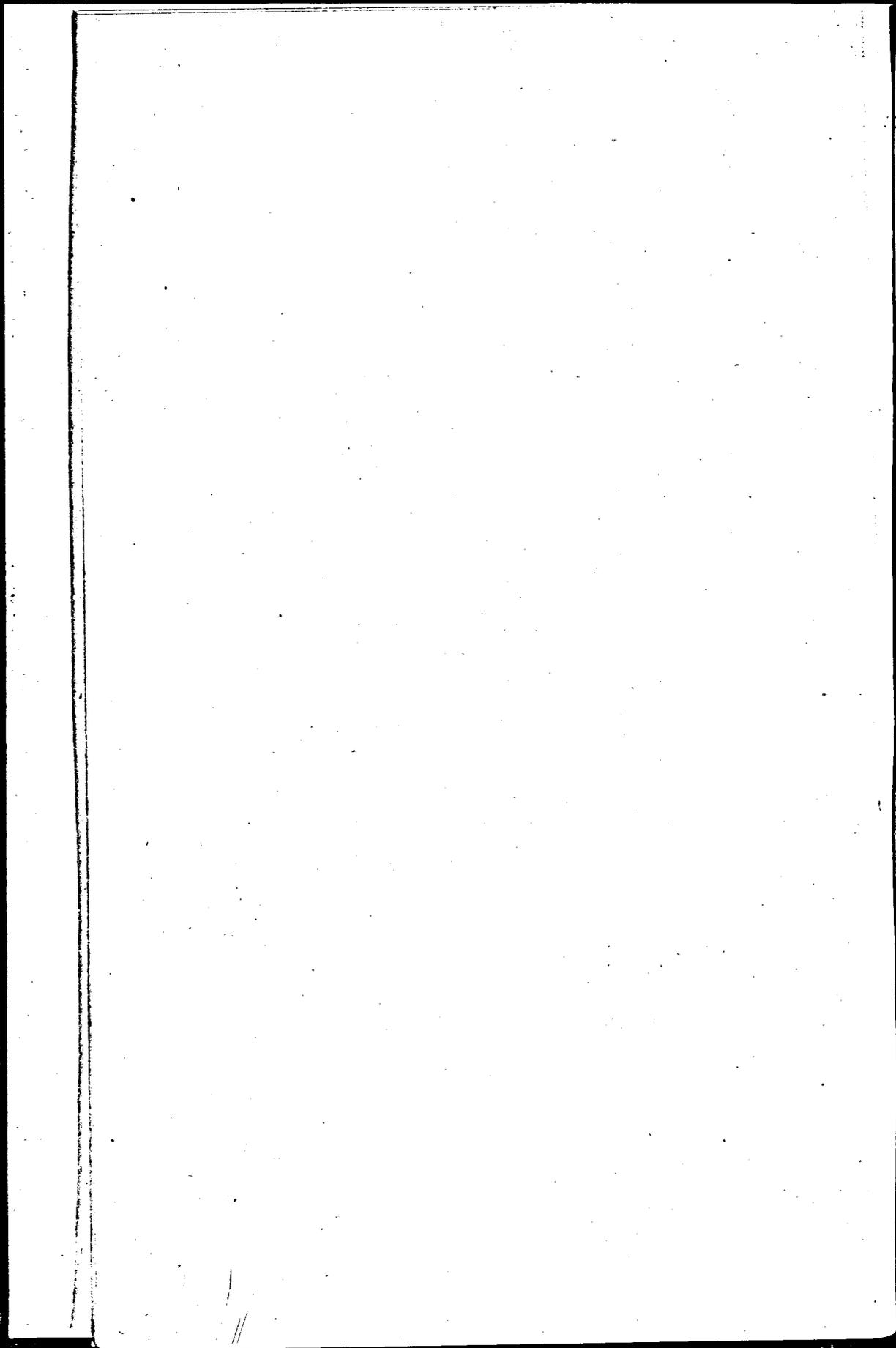
b 4266298 (F)

S

NON - CIRCULATING /
CONSULTEUR SUR PLACE

NUMEROUS... (vertical text)





53785

2

RAPPORT
DU
SECRÉTAIRE D'ÉTAT

POUR LES
AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR

L'exercice terminé le 31 mars 1920

(Traduit de l'anglais)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT



OTTAWA
THOMAS MULVEY
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1921

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Consuls étrangers au Canada, liste alphabétique des.....	14
Pays, liste alphabétique des pays représentés par des consuls au Canada..	9
Sous-secrétaire d'Etat, rapport du.....	5

*A Son Excellence le duc de Devonshire, C.J., C.P., G.C.M.G., G.C.O.V., etc., etc.
etc., Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion du Canada.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du département des Affaires extérieures pour l'exercice 1919-20.

J'ai l'honneur d'être, de Votre Excellence,

L'obéissant serviteur,

ARTHUR MEIGHEN,
Secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures.

OTTAWA, 15 janvier 1921.

[The page contains extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document. The text is scattered across the page and cannot be transcribed.]

///

RAPPORT DU SOUS-SECRÉTAIRE POUR LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

Le très honorable

Secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures,
Ottawa.

MONSIEUR,—Conformément à la procédure habituelle, j'ai l'honneur de vous soumettre une brève revue des questions les plus importantes qui ont occupé l'attention du département au cours de l'exercice clos le 31 mars 1920.

LA GUERRE EUROPÉENNE

Malgré la cessation des hostilités le département continua à s'occuper surtout des questions ayant trait à la guerre et au règlement des traités de paix.

Au nombre des premiers résultats amenés par les activités de la Conférence de la Paix l'on peut compter la conclusion du traité avec l'Allemagne, qui fut signé à Versailles le 28 juin 1919, ratifié par Sa Majesté le 10 octobre et mis en vigueur le 10 janvier 1920, tel que prévu par ses termes lorsque fut rédigé le premier procès-verbal touchant la présentation des ratifications par trois des Puissances alliées et par l'Allemagne. Les plénipotentiaires chargés de signer au nom du Canada étaient les honorables C. J. Doherty et A. L. Sifton. Par la mise en vigueur de ce traité le pacte de la Ligue des Nations qu'il renfermait devint également en force. En même temps une entente était signée concernant l'occupation militaire des territoires du Rhin ainsi qu'un traité conclu entre les principales puissances alliées et associées de la Pologne reconnaissant celle-ci comme état indépendant et lui accordant certain territoire compris autrefois dans l'empire allemand. Ce traité était ratifié le 10 janvier 1920.

C'est le 10 septembre, à Saint-Germain-en-Laye, que fut signé le traité de paix avec l'Autriche, le plénipotentiaire canadien en la circonstance étant l'honorable A. E. Kemp, et le 27 novembre 1919, à Neuilly-sur-Seine, on signait le traité de la paix avec la Bulgarie sous les yeux du représentant canadien, l'honorable sir George H. Perley. Ces deux traités ne sont pas encore ratifiés.

En même temps que le traité autrichien, étaient signés les documents suivants :—

1. Protocole indiquant les conditions d'après lesquelles certaines stipulations du traité devaient être effectuées.

2. Déclarations (2) concernant les vaisseaux coulés ou avariés par le service naval autrichien, ainsi que le commerce avec la Hongrie.

3. Traité conclu entre les principales Puissances alliées et associées et la Czecho-Slovaquie concernant des questions de nationalité et les droits des minorités.

4. Traité conclu, entre les principales Puissances alliées et associées et l'état serbo-croato-slovène relativement aux minorités, aux nouveaux territoires, etc.

5. Convention, avec protocole, visant au contrôle du commerce en matière d'armes et de munitions.

6. Convention et protocole concernant le trafic des liqueurs enivrantes en Afrique.

11 GEORGE V, A. 1921

7. Convention révisant la Loi de Berlin de 1885 et celle de Bruxelles de 1890 concernant l'application des principes de civilisation en Afrique et ayant trait au commerce dans le bassin du Congo.

8. Entente entre les Puissances alliées et associées concernant la compensation des réparations en Italie. Cette entente fut plus tard modifiée par une déclaration signée à Paris le 8 décembre 1919.

9. Entente entre les Puissances alliées et associées au sujet du coût de la libération des territoires de l'ancienne monarchie austro-hongroise. Cette entente fut également modifiée par une déclaration signée à Paris le 8 décembre 1919.

10. Protocole signé le 10 septembre prolongeant le délai fixé pour la signature des traités et des conventions.

Le 9 décembre 1919, à Paris, il fut signé entre les principales Puissances alliées et associées et la Roumanie un traité destiné à assurer la protection des minorités dans ce dernier pays.

Le même jour, à Paris, il fut aussi signé, entre les principales Puissances alliées et associées, le Danemark, les Pays-Bas, la Suède et la Norvège, un traité reconnaissant la souveraineté de cette dernière puissance sur l'archipel de Spitzbergen.

Le 13 juin 1919 il fut conclu par Sa Majesté avec la Belgique une entente semblable à celle qui lia la France en 1918 et pourvoyant à l'entretien des cimetières de guerre britanniques en ce pays.

LA CONVENTION DE 1912 SUR L'OPIMUM

En vertu d'une stipulation du traité de paix conclu avec l'Allemagne (stipulation semblable à celle que contient le traité avec l'Autriche), on considéra la ratification de ce traité comme la ratification de la Convention sur l'opium signée à la Hague le 23 janvier 1912, et une signature du protocole additionnel de 1914, et, en conséquence, les stipulations de ladite entente lièrent le Canada à compter du 10 janvier 1920. L'objet de la Convention est d'assurer de la part des parties contractantes l'adoption d'une législation propre au contrôle de la fabrication, de la vente et de l'emploi de la morphine, de la cocaïne et de leurs sels respectifs.

CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL

Le traité conclu avec l'Allemagne stipulant aux fins d'une conférence entre les représentants des membres de la Société des Nations en vue de l'amélioration des conditions du travail, le Président des Etats-Unis convoqua la première séance de ladite conférence comme devant être tenue à Washington et qui dura du 29 octobre au 29 novembre 1919. En plus de certaines recommandations, on adopta six projets de convention concernant les heures de travail, le chômage, l'emploi des femmes (2), l'âge moyen de l'employé et le travail de nuit pour les jeunes personnes. A cette conférence le Canada était représenté par les honorables N. W. Rowell et G. D. Robertson.

TRAITÉS D'ARBITRAGE GÉNÉRAL

Le 8 novembre 1919 on renouvelait, pour une période additionnelle de cinq ans à compter de cette dernière date, la convention d'arbitrage conclue entre Sa Majesté et la Norvège et signée en premier lieu à Londres le 11 août 1904.

De la même façon on renouvela pour une période additionnelle de cinq ans une convention semblable conclue avec la Suède.

DOC. PARLEMENTAIRE No. 34

Le 16 novembre 1919 l'entente concernant l'arbitrage et conclue avec le Portugal était renouvelée pour une période additionnelle de cinq ans.

A Santiago, le 28 mars 1919, il fut signé avec le Chili un traité créant une commission de la paix, les ratifications furent échangées le 23 octobre 1919.

Un traité similaire avec le Pérou (signé à Lima le 16 juillet 1918) et un autre avec le Brésil (signé à Rio de Janeiro le 4 avril 1919) attendent la ratification.

TRAITÉ COMMERCIAL FRANCO-CANADIEN

Le 19 mars 1920, au nom du Canada, avis fut donné au gouvernement français de déterminer définitivement l'exécution provisoire, à partir du 19 juin 1920, des conventions commerciales franco-canadiennes de 1907 et 1909.

Quant aux choses qui concernent directement notre propre continent les conventions suivantes peuvent être signalées.

TRAITÉ AU SUJET DU SAUMON SOCKEYE

Une des questions importantes délibérées par la conférence de 1918 entre le Canada et les Etats-Unis au sujet des pêcheries fut la rédaction d'un traité visant la réglementation et la protection de la pêche du saumon sockeye dans le fleuve Fraser, le détroit Juan de Fuca et le golfe de Géorgie; le texte portait des règlements qui assuraient la réalisation des objets du traité. Lorsque les deux gouvernements avaient approuvé le texte, en substance, le traité fut dûment signé à Washington le 2 septembre 1919; à cette occasion sir Douglas Hazen était, à la demande du Canada, un des plénipotentiaires. Le traité fut approuvé par le parlement canadien mais lorsqu'il fut présenté au sénat des Etats-Unis il rencontra des objections suscitées par les dispositions de l'article qui stipule la punition dans l'un ou l'autre des deux pays indifféremment de toute personne coupable d'infraction aux prescriptions du traité; le Président donc retira le traité du sénat le 17 janvier 1920 pour que les signataires modifient le texte de l'article en question.

CHASSE AU PHOQUE SUR L'OcéAN

Grâce à la croissance constante de la harde américaine de phoques sur les îles Pribyloff, dont un recensement récent fixait le nombre à 525,000 environ, les bénéfices qu'en vertu du traité le Canada retire sous ce chef, accusent une augmentation. Au cours de l'année civile de 1919, 27,821 phoques furent tués; 24,375 pelleteries furent vendues, ce qui rapporta au Canada, pour sa part, la somme de \$303,532.47. Ce montant a servi à solder une partie de ce qui reste dû de l'avancé de \$200,000 et des paiements annuels de \$10,000 versés par le gouvernement des Etats-Unis pendant la suspension officielle de la chasse au phoque; il reste donc une balance de \$136,000 payable au gouvernement canadien.

EAUX LIMITOPHES

Commission internationale mixte

La vacance créée dans la section canadienne de la commission internationale par la démission de M. Mignault fut comblée le 23 février 1920 lorsque Sa Majesté nomma sir William Hearst, C.C.M.G. La vacance créée dans la section américaine par la mort de M. J. A. Tawney fut comblée au mois de juillet 1919 lorsque le Président nomma M. Clarence D. Clarke.

Amélioration du fleuve St-Laurent

En conformité d'une clause contenue en la loi dite 'Rivers and Harbors Act' adoptée le 2 mars 1919 par le Congrès des Etats-Unis, le gouvernement des Etats-Unis proposa au gouvernement du Canada que la question de l'amélioration du fleuve St-Laurent entre Montréal et le lac Ontario pour le rendre accessible aux vaisseaux de haute navigation fût soumise à la commission internationale. Le gouvernement canadien agréa la proposition et le 21 janvier 1920, en vertu de l'article 9 du traité concernant les eaux limitrophes, la question fut formellement soumise à la commission qui est chargée de l'étudier à fond et d'en faire rapport; il fut convenu que chaque gouvernement déléguerait un ingénieur à cette tâche et que les ingénieurs ainsi nommés prépareraient les devis de quatre projets généraux devant être soumis aux commissaires qui sont invités à répondre à une série de questions dont l'intention est d'établir l'opinion des commissaires touchant la meilleure méthode à suivre pour effectuer les améliorations voulues. Le gouvernement a nommé comme son ingénieur M. W. A. Bowden; le gouvernement des Etats-Unis a nommé M. le colonel W. P. Wooten.

Requête de 'Canadian Cottons Limited'

Au mois de mars 1919 le gouvernement des Etats-Unis référa à la commission une requête de 'Canadian Cottons Limited', une corporation canadienne qui exploite son commerce sur les deux bords de la rivière Ste-Croix, près de Milltown, N.-B., et qui demande l'autorisation d'opérer certains changements à la digue d'emmagasinage qu'elle a jetée sur ce cours d'eau. En réponse le gouvernement canadien communiqua son consentement au projet avec la condition toutefois que le volume d'eau détourné en faveur de la nouvelle usine établie sur le bord américain ne dépassât pas la moitié du débit de la rivière et aussi que les usines d'énergie sur la rive canadienne ne fussent pas abandonnées. Dans la suite la corporation retira sa demande.

Rivière Ste-Marie et rivière au Lait

La commission, forte des attributions qui lui sont conférées par l'article 6 du traité concernant les eaux limitrophes, ordonna le mesurage et le partage, pour la saison de 1919, des eaux de la rivière Ste-Marie et de la rivière au Lait, par les représentants attitrés des deux gouvernements; le gouvernement des Etats-Unis profita de l'occasion pour adresser à la commission une communication où il exposait son attitude touchant la compétence de la commission en l'espèce. Tout en niant que la commission fut compétente à imposer aux gouvernements son interprétation de l'article 6, il reconnaissait son devoir, à titre de mesure administrative, de déterminer les eaux qu'il fallait mesurer et partager.

Le travail du bureau des passeports va toujours son train.

Il ne me reste qu'à souligner ma reconnaissance du zèle et de la compétence dont les divers membres du personnel ont fait preuve dans l'exercice de leurs fonctions.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOSEPH POPE,

Sous-secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures.

OTTAWA, le 31 mars 1920.

APPENDICE A

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, au Canada, d'après les derniers renseignements fournis par le département des Affaires extérieures.

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Abreu, A. G.	Vice-consul	Cuba	Ottawa, Ont.	1920
Adams, Ed. L.	Consul	Etats-Unis	Sherbrooke	1919
Allison, M. A.	Consul	Portugal	St-John, N.-B.	1903
Amoroso, G.	Agent consulaire	Italie	Hamilton, Ont.	1918
Anderson, P. B.	Vice-consul	Suède	Winnipeg, Man.	1917
Angwin, J. G.	Vice-consul	Suède	Sydney, N.-E.	1906
Anido, C. E.	Vice-consul	Cuba	Toronto, Ont.	1918
Arregui, J. B.	Consul	Espagne	Montréal, Qué.	1919
Ashbury, C. E.	Consul	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1918
Aubert, L. C. M.	Consul général	Norvège	Montréal, Qué.	1917
Barattieri, di San Pietro, Count G.	Agent consulaire	Italie	Winnipeg, Man.	1910
Barnaby, A. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bridgewater, N.-E.	1920
Barranco y Fernandez C.	Consul	Cuba	Toronto	1918
Barry, J. R.	Vice-consul	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1919
Beebe, H. S.	Agent consulaire	Etats-Unis	Beebe-Jct., Qué.	1909
Beer, Richard C.	Vice-consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1918
Bell, C. N.	Consul	Guatemala	Winnipeg, Man.	1896
Berdiales, M. F.	Consul général intérim.	Cuba	Halifax, N.-E.	1919
Bisson, D.	Agent consulaire	Etats-Unis	Paspébiac, Qué.	1889
Black, W. A.	Consul	Panama	Halifax, N.-E.	1910
Black, W. A.	Vice-consul	Pays-Bas	Halifax, N.-E.	1911
Blair, F. N.	Vice-consul intérimaire	Portugal	Rimouski, Qué.	1913
Bollini, A. T.	Consul général	République Argentine	Ottawa, Ont.	1920
Bordini, E. P. O.	Consul	Brésil	Montréal, Qué.	1919
Bouillon, E. A. A.	Vice-consul	Brésil	Paspébiac, Qué.	1918
Brand, N. F.	Consul	Etats-Unis	Fernie, C.-B.	1918
Bravo Y. Puig, Leonardo	Consul	Cuba	Halifax, N.-E.	1920
Britain, J. J.	Consul général	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1919
Brookfield, J.	Consul	République Dom.	Montréal, Qué.	1915
Brown, R. U.	Vice-consul	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1915
Call, B. N.	Agent consulaire	Etats-Unis	Newcastle, N.-B.	1904
Campbell, G. D.	Consul	Cuba	Weymouth, N.-E.	1913
Carter, E. H.	Vice-consul	Etats-Unis	St-John	1919
Carosella, R.	Agent consulaire intérim.	Italie	Fernie, C.-B.	1917
Chandler, R. E.	Vice-consul	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1917
Chapman, R. E.	Vice-consul	Etats-Unis	Niagara-Falls, Ont.	1917
Chao Tsong Tian.	Vice-consul	Chine	Ottawa, Ont.	1913
Chevalier, E.	Vice-consul	France	Vancouver, C.-B.	1919
Chow Shi-Chi	Elevé consul	Chine	Ottawa, Ont.	1918
Clinton, G. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Cumberland, C.-B.	1899
Collart, T.	Agent consulaire	Belgique	Prince-Rupert	1919
Cochran, H. M.	Vice-consul	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1919
Collis, E. J.	Vice-consul	Etats-Unis	Sault-Ste-Marie	1918
Corriveau, Eugène	Consul	Montenegro	Québec, Qué.	1918
Cox, H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Edmonton, Alta.	1915
Creaghan, J. A.	Vice-consul	Suède	Chatham, N.-B.	1919
Creaghan, J. A.	Vice-consul	Suède	Newcastle, N.-B.	1919
Cresse, L. G., A. K.C.	Consul honoraire	Guatemala	Montréal et Québec	1913
Crosson, F. J.	Consul	Etats-Unis	Sydney, N.-E.	1917
Culver, H. S.	Consul	Etats-Unis	St-John, N.-B.	1910
Cummings, E. A.	Vice-consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1916
Curran, A. E.	Consul	Belgique	Halifax, N.-E.	1889
Curran, A. E.	Agent commercial	Brésil	Halifax, N.-E.	1913
Davidson, R. A.	Vice-consul intérimaire	Danemark	St-John, N.-B.	1917
Davies, J. R.	Vice-consul	Suède	Pictou, N.-E.	1884
Davison, J. M.	Vice-consul	Suède	Halifax, N.-E.	1906
Danovaro, G.	Agent consulaire	Italie	Welland, Ont.	1915
deAngelis, G.	Agent consulaire	Italie	Edmonton	1920
de Dardel, Carl Otto	Consul général interim	Suède	Montréal, Qué.	1919

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Defries, R. L.	Consul	Honduras	Toronto, Ont.	1913
De Jardin, G.	Vice-consul	Belgique	Manor, Sask.	1911
De Lamater, I.	Vice-consul	Etats-Unis	Fort-William et Pt-Arthur, Ont.	1916
Denison, F. C.	Consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1915
Dennison, A. H.	Consul	Etats-Unis	Québec, Qué.	1919
de Olivares, Jose	Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1915
de Roussy de Sales, B.	Agent consulaire intérim.	France	Calgary, Alta.	1914
de Saint Victor, R.	Agent consulaire	France	Québec, Qué.	1913
De Sola, C. I.	Consul	Belgique	Montréal, Qué.	1911
De Wolf, J. E.	Vice-consul	Mexique	Halifax, N.-E.	1906
Diederich, H. W.	Consul	Etats-Unis	Sarnia	1919
Dodd, C. E.	Vice-consul	Etats-Unis	Sarnia	1919
Donaldson, C.	Consul	Uruguay	Sherbrooke, Qué.	1917
Donaldson, David	Vice-consul supplémentaire	Etats-Unis	Prince-Rupert, C.-B.	1918
Dubuc, A.	Consul	Belgique	Winnipeg, Man.	1915
Duggan, F. M.	Vice-consul	Suède	Québec, Qué.	1910
Dybhavn, John	Vice-consul	Norvège	Prince-Rupert, C.-B.	1918
Eakins, A. W.	Consul	Cuba	Yarmouth, N.-E.	1907
Edgett, O. B.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lethbridge	1919
Edwards, M. D.	Vice-consul	Suède	St-John, N.-B.	1913
Edwards, T. D.	Consul	Etats-Unis	Corwall, Ont.	1917
Emanuel, S. J.	Vice-consul	Brésil	Vancouver, C.-B.	1915
Erzinger, J.	Consul	Suède	Winnipeg, Man.	1913
Estrada, J. de	Vice-consul	Uruguay	Toronto, Ont.	1914
Falardeau, A.	Consul	Perse	Québec, Qué.	1916
Firth, T. A.	Vice-consul intérimaire	Suède	Dawson	1920
Folger, H. S.	Vice-consul	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1912
Fortuyn, L. D.	Vice-consul	Pays-Bas	Winnipeg, Man.	1920
Foster, J. G.	Consul général	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1903
Fréchette, O.	Vice-consul	Espagne	Québec, Qué.	1898
Fréchette, O.	Consul	Chili	Québec, Qué.	1885
Fréchette, O.	Consul général	Colombie	Québec, Qué.	1909
Fréchette, O.	Consul	Portugal	Québec, Qué.	1908
Freeman, C. M.	Consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1920
Fryling, A.	Vice-consul	Pays-Bas	Calgary, Alta.	1915
Furuya, S.	Consul général	Japon	Ottawa, Ont.	1918
Futcher, F. A.	Vice-consul	Norvège	Victoria et Chemainus, C.-B.	1907
Gaboury, E.	Agent consulaire intérimaire	France	Halifax, N.-E.	1916
Garrett, A. B.	Consul	Etats-Unis	St-Stephen, N.-B.	1917
Gintzburger, S.	Consul	Suisse	Vancouver, C.-B.	1913
Gl'onna, Dr G.	Vice-consul intérimaire	Italie	Toronto, Ont.	1918
Gobert, F.	Vice-consul	Belgique	Ottawa, Ont.	1913
Goor, M.	Consul général	Belgique	Ottawa, Ont.	1913
Gordon, J. A.	Vice-consul	République Argentine	Montréal, Qué.	1908
Grassi, G.	Agent consulaire	Italie	Sault-Ste-Marie, Ont.	1914
Gunn, F.	Vice-consul	Norvège	Québec, Qué.	1906
Hackett, W.	Vice-consul	Norvège	North-Sydney, N.-E.	1910
Hackett, W.	Vice-consul	Portugal	North-Sydney, N.-E.	1910
Hammond, J. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Fredericton, N.-B.	1916
Hanson, G. M.	Consul	Etats-Unis	Prince-Rupert, C.-B.	1916
Hanson, O.	Vice-consul	Suède	Prince-Rupert, C.-B.	1917
Hart, G. R.	Vice-consul	Brésil	Halifax, N.-E.	1893
Hatheway, F.	Agent consulaire	France	St-John, N.-B.	1910
Hatheway, W. F.	Consul	Guatemala	St-John, N.-B.	1898
Heard, W. W.	Vice-consul	Etats-Unis	Québec, Qué.	1915
Hebert, C.	Consul	Pérou	Montréal, Qué.	1917
Hechler, Henry	Consul	Libéria	Halifax, N.-E.	1903
Hendrick, M. J.	Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1917
Hendericks, P. M.	Vice-consul intérimaire	Norvège	Outlook, Sask.	1916
Heubach, Claude	Vice-consul	Mexique	Winnipeg, Man.	1916
Herbert, E. E.	Vice-consul	Etats-Unis	Regina, Sask.	1916
Heward, S. B.	Vice-consul	Pays-Bas	Montréal, Qué.	1879

DOC. PARLEMENTAIRE No 34

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Huebscher, C. P.	Consul général.	Suisse	Montréal, Qué.	1920
Huntington, H. R.	Vice-consul honoraire.	Etats-Unis	Fernie, C.-B.	1918
Hutchinson, G. A.	Vice-consul.	Suède	Richibucto, N.-B.	1911
Isaacs, C.	Vice-consul.	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1916
Jarvis, M. M.	Vice-consul.	Brésil	St-John, N.-B.	1920
Johnson, C. E.	Vice-consul.	Suède	Regina, Sask.	1920
Johnson, E. G.	Consul.	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1915
Johnson, F. C.	Vice-consul.	Etats-Unis	Rivière-du-Loup, Qué.	1919
Johnston, F. S. S.	Consul.	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1910
Johnston, J. H.	Consul.	Etats-Unis	Regina, Sask.	1917
Jones, W. G.	Vice-consul.	Espagne	Halifax, N.-E.	1894
Kelly, M. A.	Vice-consul.	Norvège	Campbellton, N.-B.	1916
Kerman, W. S.	Vice-consul.	Brésil	Toronto, Ont.	1916
Kerr, Geo.	Vice-consul.	Suisse	Toronto, Ont.	1910
King, J.	Vice-consul.	Belgique	Fort-William, Ont.	1913
Koliang, Yih	Consul.	Chine	Vancouver, C.-B.	1918
Labbie, A. P.	Agent consulaire.	Etats-Unis	St-Leonards, N.-B.	1916
*Lacroix, Ed.	Agent consulaire.	France	North-Sydney, N.-E.	1909
LeBoutillier, C. S.	Vice-consul.	Brésil	Gaspé, Qué.	1876
LeBoutillier, C. S.	Vice-consul intérimaire.	Portugal	Gaspé, Qué.	1895
Ledingham, W. D.	Agent consulaire intérimaire.	Italie	St-John, N.-B.	1919
LeGros, P. E.	Agent commercial.	Brésil	Gaspé, Qué.	1900
Leonard, C. F.	Agent consulaire.	Etats-Unis	Peterborough, Ont.	1910
Le Quesne, J. C.	Vice-consul intérimaire.	Portugal	Paspébiac, Qué.	1898
Levasseur, T.	Vice-consul.	Brésil	Québec, Qué.	1902
LeVatte, H. C. V.	Agent consulaire.	Etats-Unis	Louisburg, N.-E.	1898
Likatscheff, S. A.	Consul général.	Russie	Montréal, Qué.	1914
Long, T.	Consul.	Colombie	Toronto, Ont.	1916
Lopez, Armando	Vice-consul.	Cuba	St-John, N.-B.	1920
Macdonald, W. G.	Vice-consul.	Etats-Unis	St-Stephens, N.-B.	1919
Machado, Y. Pinto J.	Vice-consul.	Cuba	St-John, N.-B.	1919
Macheras, A.	Consul intérimaire.	Grèce	Montréal, Qué.	1919
Mack, J. M.	Agent consulaire.	Etats-Unis	Liverpool, N.-E.	1896
Mahy, J. E.	Consul.	Belgique	Québec, Qué.	1916
Maitland, R. R.	Consul.	Honduras	Vancouver, C.-B.	1913
Majer, Raoul	Consul.	Cuba	Montréal, Qué.	1920
Marchand, R. B.	Vice-consul.	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1919
Marino, E.	Agent consulaire.	Italie	Fort-William, Ont.	1912
Marker, C. P.	Vice-consul.	Danemark	Calgary, Alta.	1910
Martin, C. W.	Consul.	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1915
Martin, H.	Consul.	Belgique	Edmonton, Alta.	1917
Masi, N.	Agent consulaire.	Italie	Vancouver, C.-B.	1915
Mason, T. J.	Agent commercial.	Brésil	Toronto, Ont.	1917
Mathers, H. I.	Consul.	Russie	Halifax, N.-E.	1917
Mathers, H. I.	Consul.	Danemark	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H. I.	Consul.	Norvège	Halifax, N.-E.	1906
Meehan, T. H.	Vice-consul intérimaire.	Uruguay	Montréal, Qué.	1918
Merrell, E. C.	Vice-consul.	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1918
Mersereau, C. M.	Agent consulaire.	Etats-Unis	Bathurst, N.-B.	1915
Michels, C. R.	Vice-consul.	Etats-Unis	Québec, Qué.	1920
Milano, A.	Agent consulaire.	Italie	Calgary, Alta.	1919
Miles, Henry	Consul.	Paraguay	Montréal, Qué.	1902
Mills, J. W.	Vice-consul.	Brésil	Montréal, Qué.	1918
Milner, J. B.	Consul.	Etats-Unis	Niagara-Falls, Ont.	1916
Mitchell, W. A.	Vice-consul.	Mexique	Toronto, Ont.	1901
Morang, G. N.	Consul.	Guatemala	Toronto, Ont.	1896
Morissette, J. B.	Agent commercial.	Brésil	Québec, Qué.	1904
Moore, R. H.	Agent consulaire.	Etats-Unis	Kenora, Ont.	1918
Morris, M. P.	Consul.	Panama	Vancouver, C.-B.	1906
Morris, M. P.	Consul général.	Chili	Vancouver, C.-B.	1897
Morris, M. P.	Vice-consul.	Mexique	Vancouver, C.-B.	1914
Mosher, R. B.	Consul.	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1915
Mullen, J. C.	Vice-consul.	Etats-Unis	Sherbrooke, Qué.	1920
Mullin, D.	Consul.	Belgique	St-John, N.-B.	1908
Murphy, John	Vice-consul.	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1917

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Murphey, C. T.	Vice-consul	Etats-Unis	Sarnia, Ont.	1920
MacMillan, F.	Vice-consul	Suède	Sheet-Harbour, N.-E.	1882
MacQuillan, J.	Consul général	Equateur	Vancouver, C.-B.	1898
MacRae, K. J.	Vice-consul	Norvège	St-John, N.-B.	1914
McCarter, Edward B.	Vice-consul	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1918
McLean, H. H.	Vice-consul	République Argentine	St-John, N.-B.	1908
Neale, F. E.	Vice-consul	Danemark	Chatham, N.-B.	1918
Neale, F. E.	Vice-consul	Norvège	Chatham, N.-B.	1909
Neville, J.	Vice-consul	Uruguay	Halifax, N.-E.	1913
Neville, J. A.	Vice-consul	République Argentine	Halifax, N.-E.	1908
Newcomb, R. M.	Vice-consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1914
Nicholls, F.	Consul	Portugal	Toronto, Ont.	1906
Nobel, O. K.	Consul intérimaire	Danemark	Montréal, Qué.	1919
Nolan, J. A.	Vice-consul	Suède	Calgary, Alta.	1901
Nordbye, Dr F. A.	Vice-consul	Norvège	Camrose, Alta.	1916
Nordheimer, A.	Consul général	Pays-Bas	Toronto, Ont.	1902
Oland, S. C.	Consul	Chili	Halifax, N.-E.	1914
Owen, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Annapolis, N.-E.	1872
Owen, W. H.	Consul	Cuba	Bridgewater, N.-E.	1905
Oxley, H.	Consul	Portugal	Halifax, N.-E.	1916
Petry, W. H.	Vice-consul	Danemark	Québec, Qué.	1911
Philpot, J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Port-Hawkesbury, N.-E.	1916
Pierce, W. A.	Consul	Etats-Unis	Charlottetown, I.-P.-E.	1916
Pirmex, R.	Consul	Belgique	Calgary, Alta.	1912
Pistone, T.	Agent consulaire intérimaire	Italie	Sydney, N.-E.	1915
Planta, A. E.	Vice-consul	Norvège	Nanaimo, C.-B.	1907
Pollock, J. R.	Vice-consul	Etats-Unis	Fernie, C.-B.	1908
Ponsot, A. H.	Consul général	France	Montréal, Qué.	1918
Pootmans, G.	Agent consulaire intérimaire	France	Regina, Sask.	1915
Pootmans, G.	Vice-consul	Belgique	Regina, Sask.	1920
Prescott, J. W.	Agent commercial	Brésil	Vancouver, C.-B.	1916
Printz, C. J. P.	Vice-consul	Norvège	Toronto, Ont.	1908
Ragosine, W.	Consul	Russie	Vancouver, C.-B.	1916
Rairdon, B. S.	Consul	Etats-Unis	Rivière-du-Loup, Qué.	1916
Rasmusen, Bertil M.	Consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1918
Reat, Samuel C.	Consul	Etats-Unis	Calgary, Alta.	1918
Reynère, Francisco	Consul	Cuba	St-John, N.-B.	1920
Ricciardi, Cavalier G.	Consul général	Italie	Montréal, Qué.	1919
Richardson, E. V.	Consul en charge	Etats-Unis	Québec, Qué.	1918
Rochereau, de la Sablière, C.	Consul	Belgique	Toronto, Ont.	1904
Rochereau, de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	France	Toronto, Ont.	1908
*Rodgers, J. L.	Consul général	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1918
Rogers, W. A.	Vice-consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1916
Ross, T. P.	Vice-consul	Pays-Bas	Québec, Qué.	1910
Rosseau, A. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	White Horse, T.-Y.	1916
Rouillard, L.	Consul	Haïti	Québec, Qué.	1920
Routh, F. C.	Consul	Portugal	Montréal, Qué.	1911
Rudolf, D. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lunenburg, N.-E.	1907
Ryder, M. F.	Consul général	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1919
Ryerson, Jas.	Agent consulaire	Etats-Unis	Galt, Ont.	1899
Sanders, John O.	Consul	Etats-Unis	Fort-William et Port Arthur, Ont.	1920
Sanford, H. M.	Vice-consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1898
Seferovitch, A. V.	Consul pour le Dominion du Canada	Serbes, Croates et Slovénes	Montréal, Qué.	1918
Shotts, G. W.	Consul	Etats-Unis	Sault-Ste-Marie, Ont.	1906
Sinclair, N.	Agent consulaire	Etats-Unis	Summerside, I.-P.-E.	1907
Smith, H. J.	Consul	Suède	Winnipeg, Man.	1904
Sorensen, C.	Vice-consul	Norvège	Port-Arthur, Ont.	1914
Sorensen, C.	Vice-consul	Norvège	Fort-William, Ont.	1914

DOC. PARLEMENTAIRE No 34

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—Fin.

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Stable, N. P.	Consul général	Cuba	Ottawa, Ont.	1919
Spencer, W. B.	Agent consulaire intérimaire	Italie	Halifax, N.-E.	1919
Stahlschmidt, C. B.	Consul	Norvège	Vancouver, C.-B.	1907
Taggart, G. R.	Consul	Etats-Unis	London, Ont.	1920
Tamayo, P.	Consul	Mexique	Toronto, Ont.	1912
Tanguay, E. G.	Vice-consul	Paraguay	Québec, Qué.	1914
Taylor, B. C.	Vice-consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1919
Taylor, T. M.	Consul	Guatemala	Vancouver, C.-B.	1916
Terry, W. S.	Consul	Belgique	Victoria, C.-B.	1912
Tewell, H. S.	Vice-consul	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1920
Thierry, F.	Consul	Panama	Montréal, Qué.	1915
Thompson, J. Enoch	Consul	Espagne	Toronto, Ont.	1900
Thompson, J. Enoch	Consul	Panama	Toronto, Ont.	1905
Thompson, P. W.	Consul	Panama	St-John, N.-B.	1905
Thompson, P. W.	Vice-consul	Pays-Bas	St-John, N.-B.	1905
Thorgeirsson, O. S.	Vice-consul	Danemark	Winnipeg, Man.	1914
Ukita, S.	Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	1917
Van Houten, A. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Nanaimo, C.-B.	1918
Van Roggen, M. A.	Vice-consul	Pays-Bas	Vancouver, C.-B.	1910
Vernet, H. A.	Vice-consul	Etats-Unis	Cornwall, Ont.	1920
Vernon, J. B.	Vice-consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1918
Villardson, J.	Vice-consul	Norvège	Winnipeg, Man.	1920
Wakefeld, E. A.	Consul	Etats-Unis	Prince-Rupert, C.-B.	1918
Wakefield, E. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	North-Bay, Ont.	1906
Walker, sir E.	Consul général honoraire	Japon	Toronto, Ont.	1919
Ward, W. A.	Vice-consul	Danemark	Vancouver, C.-B.	1909
Waterous, C. A.	Consul	Chili	Brantford, Ont.	1908
Watson, J. J. C.	Consul	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1916
Watt, G.	Agent consulaire	Italie	Chatham, N.-B.	1886
Wetmore, J. H.	Vice-consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1918
White, H. G.	Consul	Pérou	Vancouver, C.-B.	1914
Whitehead, J. M.	Consul	Belgique	Vancouver, C.-B.	1907
Whitman, F. C.	Consul	Cuba	Annapolis, N.-E.	1904
Willson, G. R.	Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1917
Winch, R. V.	Vice-consul	Suède	Vancouver, C.-B.	1906
Woodward, G. S.	Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1918
Yang, Shu Wen	Consul général	Chine	Ottawa, Ont.	1913
Yeigh, F.	Vice-consul	Paraguay	Toronto, Ont.	1903
Yonug, J. A.	Vice-consul	Norvège	Sydney, N.-E.	1911
Zaniewski, H. B.	Vice-consul	Russie	Montréal, Qué.	1916

APPENDICE B

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, d'après les derniers renseignements fournis par le département des Affaires extérieures.

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination
République Argentine...	Halifax, N.-E.	Neville, J. A.	Vice-consul	1908
	Ottawa, Ont.	Bollini, A. T.	Consul général	1920
	Montréal, Qué.	Gordon, J. A.	Vice-consul	1908
Belgique.....	St-John, N.-B.	McLean, H. H.	Vice-consul	1908
	Calgary, Alta.	Pirmer, R.	Consul	1912
	Edmonton, Alta.	Martin, H.	Consul	1917
	Manor, Sask.	De Jardin, G.	Vice-consul	1911
	Fort-William, Ont.	King, J.	Vice-consul	1913
	Halifax, N.-E.	Curren, A. E.	Consul	1889
	Montréal, Qué.	De Sola, C. I.	Consul	1911
	Ottawa, Ont.	Goor, M.	Consul général	1913
	Ottawa, Ont.	Gobert, F.	Vice-consul	1918
	Prince-Rupert, C.-B.	Collart, T.	Agent consulaire	1919
	Québec, Qué.	Mahy, J. E.	Consul	1916
	Regina, Sask.	Pootmans, G.	Vice-consul	1920
	St-John, N.-B.	Mullin, D.	Consul	1908
	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C.	Consul	1904
	Vancouver, C.-B.	Whitehead, J. M.	Consul	1907
	Victoria, C.-B.	Terry, W. S.	Consul	1912
Winnipeg, Man.	Dubuc, A.	Consul	1905	
Brésil.....	Gaspé, Qué.	LeGros, P. E.	Agent commercial	1900
	Gaspé, Qué.	LeBoutillier, C. S.	Vice-consul	1876
	Halifax, N.-E.	Hart, G. R.	Vice-consul	1893
	Halifax, N.-E.	Curren, A. E.	Agent commercial	1913
	Montréal, Qué.	Bordini, E. P. O.	Consul	1919
	Montréal, Qué.	Mills, J. W.	Vice-consul	1918
	Paspébiac, Qué.	Bouillon, E. A. A.	Vice-consul	1918
	Québec, Qué.	Levasseur, T.	Vice-consul	1902
	Québec, Qué.	Morissette, J. B.	Agent commercial	1904
	St-John, N.-B.	Jarvis, M. M.	Vice-consul	1920
	Toronto, Ont.	Kerman, W. S.	Vice-consul	1916
	Toronto, Ont.	Mason, T. J.	Agent commercial	1917
	Vancouver, C.-B.	Emanuelis, S. J.	Vice-consul	1915
Vancouver, C.-B.	Prescott, J. W.	Agent commercial	1916	
Chili.....	Brantford, Ont.	Waterous, C. A.	Consul	1908
	Halifax, N.-E.	Oland, S. C.	Consul	1914
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul	1885
Chine.....	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul général	1897
	Ottawa, Ont.	Yang Shu Wen.	Consul général	1913
	Ottawa, Ont.	Chao Tsong Tian.	Vice-consul	1913
	Vancouver, C.-B.	Kioliang Yih.	Consul	1918
Colombie.....	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul général	1909
	Toronto, Ont.	Long, T.	Consul	1916
Corée*				
Cuba.....	Annapolis, N.-E.	Whitman, F. C.	Consul	1904
	Bridgewater, N.-E.	Owen, W. H.	Consul	1905
	Halifax, N.-E.	Bravo Y Piug, Leonardo	Consul	1920
	Halifax, N.-E.	Berdiales, M. F.	Chanciller	1919
	Montréal, Qué.	Majer, Raoul.	Consul	1920
	Ottawa, Ont.	Stable, N. P.	Consul général	1919
	Ottawa, Ont.	Abreu, A. G.	Vice-consul	1919
	St-John, N.-B.	Reynere, Francisco.	Consul	1920
	St-John, N.-B.	Lopez, Armando.	Vice-consul	1920
	Toronto, Ont.	Barranco y, Fernandez, C.	Consul	1918
	Toronto, Ont.	Anido, C. E.	Vice-consul	1918
	Weymouth, N.-E.	Campbell, G. D.	Consul	1913
	Yarmouth, N.-E.	Eakins, Q. W.	Consul	1907

*Représentée par les consuls japonais.

DOC. PARLEMENTAIRE No 34

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—
Suite.

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination
Danemark	Calgary, Alta.	Marker, C. P.	Vice-consul	1910
	Chatham, N.-B.	Neale, F. E.	Vice-consul	1918
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul	1906
	Montréal, Qué.	Nobel, O. K.	Consul intérimaire	1919
	Montréal, Qué.	Nobel, O. K.	Vice-consul	1911
	Québec, Qué.	Petry, W. H.	Vice-consul	1911
	St-John, N.-B.	Davidson, R. A.	Vice-consul intérimaire	1917
	Vancouver, C.-B.	Ward, W. A.	Vice-consul	1909
	Winnipeg, Man.	Thorgerisson, O. S.	Vice-consul	1914
	Vancouver, C.-B.	MacQuillan, J.	Consul général	1898
Equateur	Calgary, Alta.	de Roussy de Sales, B.	Agent consulaire intérimaire	1914
France	Halifax, N.-E.	Gaboury, E.	Agent consulaire intérimaire	1916
	Montréal, Qué.	Ponsot, A. H.	Consul général	1918
	Québec, Qué.	de Saint Victor, R.	Agent consulaire	1913
	Regina, Sask.	Pootmans, G.	Agent consulaire intérimaire	1915
	North-Sydney, N.-E.	Lacroix, Ed.	Agent consulaire	1909
	St-John, N.-B.	Hatheway, F.	Agent consulaire	1910
	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	1908
	Vancouver, C.-B.	Chevalier, E.	Vice-consul intérimaire	1919
	Winnipeg, Man.	Bourgouin, J. H.	Agent consulaire intérimaire	1905
	Grèce	Montréal, Qué.	Macheras, A.	Consul intérimaire
Guatemala	Montréal, Qué.	Cressé, L. G. A., K.C.	Consul honoraire	1913
	Québec, Qué.	Cressé, L. G. A., K.C.	Consul honoraire	1913
	St-John, N.-B.	Hatheway, W. F.	Consul	1898
	Toronto, Ont.	Morang, G. N.	Consul	1896
	Vancouver, C.-B.	Taylor, T. M.	Consul	1916
	Winnipeg, Man.	Bell, C. N.	Consul	1896
	Québec, Qué.	Rouillard, L.	Consul	1920
	Toronto, Ont.	Defries, R. L.	Consul	1913
	Vancouver, C.-B.	Maitland, R. R.	Consul	1913
	Italie	Calgary, Alta.	Milano, A.	Agent consulaire
Chatham, N.-B.		Watt, G.	Agent consulaire	1886
Edmonton		de Angelis, G.	Agent consulaire	1920
Fernie, C.-B.		Carosella, R.	Agent consulaire intérimaire	1917
Fort-William, Ont.		Marino, E.	Agent consulaire	1912
Halifax, N.-E.		Spencer, N. B.	Agent consulaire intérimaire	1919
Hamilton, Ont.		Amoroso, G.	Agent consulaire	1918
Montréal, Qué.		Ricciardi Cav, G.	Consul général	1919
St-John, N.-B.		Ledingham, W. D.	Agent consulaire intérimaire	1919
Sault-Ste-Marie, Ont.		Grassi, G.	Agent consulaire	1914
Japon	Sydney, N.-E.	Pistone, T.	Agent consulaire intérimaire	1915
	Toronto, Ont.	Ghionna, Dr. G.	Vice-consul intérimaire	1918
	Welland, Ont.	Dapovara, G.	Agent consulaire	1918
	Winnipeg, Man.	Barattieri di San Pietro, Count G.	Agent consulaire	1910
	Vancouver, C.-B.	Masi, N.	Agent consulaire	1915
	Ottawa, Ont.	Furuya, S.	Consul général	1918
	Toronto, Ont.	Walker, sir E.	Consul général honoraire	1919
	Vancouver, C.-B.	Ukita, S.	Consul	1917
	Halifax, N.-E.	Hechler, Henry	Consul	1903

* Représenté par les consuls des Pays-Bas.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls,
des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—
Suite.

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination	
Mexique.....	Halifax, N.-E.....	DeWolf, J. E.....	Vice-consul.....	1906	
	Toronto, Ont.....	Tamayo, P.....	Consul.....	1912	
	Toronto, Ont.....	Mitchell, W. A.....	Vice-consul.....	1901	
	Vancouver, C.-B.....	Morris, M. P.....	Vice-consul.....	1914	
Monténégro.....	Winnipeg, Man.....	Heubach, Claude.....	Vice-consul.....	1916	
	Québec, Qué.....	Corriveau, Eugène.....	Consul.....	1918	
Pays-Bas.....	Calgary, Alta.....	Fryling, A.....	Vice-consul.....	1915	
	Halifax, N.-E.....	Black, W. A.....	Vice-consul.....	1911	
	Montréal, Qué.....	Heward, S. B.....	Vice-consul.....	1879	
	Québec, Qué.....	Ross, T. P.....	Vice-consul.....	1910	
	St-John, N.-B.....	Thomson, P. W.....	Vice-consul.....	1905	
	Toronto, Ont.....	Nordheimer, A.....	Consul général.....	1902	
	Vancouver, C.-B.....	Van Roggan, M. A.....	Vice-consul.....	1910	
	Winnipeg, Man.....	Fortuyn, L. D.....	Vice-consul.....	1920	
	Norvège.....	Campbellton, N.-B.....	Kelly, N. A.....	Vice-consul.....	1916
		Camrose, Alta.....	Nordbye, Dr. F. A.....	Vice-consul.....	1916
		Chatham, N.-B.....	Neale, F. E.....	Vice-consul.....	1909
		Chemainus, C.-B.....	Autcher, F. A.....	Vice-consul.....	1907
		Fort-William, Ont.....	Sorensen, C.....	Vice-consul.....	1914
Halifax, N.-E.....		Mathers, H. I.....	Consul.....	1906	
Montréal, Qué.....		Aubert, L. C. M.....	Consul général avec juridiction sur tout le Dominion du Ca- nada.....	1917	
Nanaimo, C.-B.....		Planta, A. E.....	Vice-consul.....	1907	
North-Sydney, N.-E.....		Hackett, W.....	Vice-consul.....	1910	
Outlook, Sask.....		Hendericks, P. M.....	Vice-consul intérimaire	1917	
Panama.....	Port-Arthur, Ont.....	Sorensen, C.....	Vice-consul.....	1914	
	Prince-Rupert, C.-B.....	Dybhavn, John.....	Vice-consul.....	1918	
	Québec, Qué.....	Gunn, F.....	Vice-consul.....	1906	
	St-John, N.-B.....	MacRae, K. J.....	Vice-consul.....	1914	
	Sydney, N.-E.....	Young, J. A.....	Vice-consul.....	1911	
	Toronto, Ont.....	Printz, C. J. P.....	Vice-consul.....	1908	
	Vancouver, C.-B.....	Stahlschmidt, C. B.....	Consul.....	1907	
	Victoria, C.-B.....	Futcher, F. A.....	Vice-consul.....	1907	
	Winnipeg, Man.....	Villardson, J.....	Vice-consul.....	1920	
	Panama.....	Halifax, N.-E.....	Black, W. A.....	Consul.....	1910
		Montréal, Qué.....	Thierry, F.....	Consul.....	1915
		St-John, N.-B.....	Thompson, P. W.....	Consul.....	1905
Toronto, Ont.....		Thompson, J. Enock.....	Consul.....	1905	
Vancouver, C.-B.....		Morris, M. P.....	Consul.....	1906	
Paraguay.....	Montréal, Qué.....	Miles, Henry.....	Consul.....	1902	
	Québec, Qué.....	Tanguay, E. G.....	Vice-consul.....	1914	
	Toronto, Ont.....	Yeigh, F.....	Vice-consul.....	1903	
Pérou.....	Québec, Qué.....	Falardeau, A.....	Consul.....	1916	
	Vancouver, C.-B.....	White, H. G.....	Consul.....	1914	
Portugal.....	Montréal, Qué.....	Hébert, C.....	Consul.....	1917	
	Bassin-Gaspé, Qué.....	Leboutillier, C. S.....	Vice-consul intérimaire	1895	
	Halifax, N.-E.....	Oxley, H.....	Consul.....	1916	
	Montréal, Qué.....	Routh, F. C.....	Consul.....	1911	
	North-Sydney, N.-E.....	Hackett, W.....	Vice-consul.....	1910	
	Paspébiac, Qué.....	Le Quesne, J. C.....	Vice-consul intérimaire	1898	
	Québec, Qué.....	Fréchette, O.....	Consul.....	1908	
Russie.....	Rimouski, Qué.....	Blair, F. N.....	Vice-consul intérimaire	1913	
	St-John, N.-B.....	Allison, M. A.....	Consul.....	1903	
	Toronto, Ont.....	Nicholls, F.....	Consul.....	1906	
	Halifax, N.-E.....	Mathers, H. I.....	Consul.....	1917	
	Montréal, Qué.....	Likatscheff, S. A.....	Consul général pour le Dominion du Canada.....	1914	
	Montréal, Qué.....	Zaniewski, H. B.....	Vice-consul.....	1916	
Serbes, Croates et Slo- vènes.....	Vancouver, C.-B.....	Ragosine, W.....	Consul.....	1916	
	Montréal, Qué.....	Seferovitch, Captain A. V.....	Consul pour le Domi- nion du Canada.....	1918	

DOC. PARLEMENTAIRE No 34

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—

Suite.

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination	
Espagne.....	Halifax, N.-E.....	Jones, W. G.....	Vice-consul.....	1894	
	Montréal, Qué.....	Arregui, Juan B.....	Consul.....	1919	
	Québec, Qué.....	Fréchette, O.....	Vice-consul.....	1898	
	Toronto, Ont.....	Thompson, J. Enoch.....	Consul.....	1900	
Suède.....	Calgary, Alta.....	Nolan, J. A.....	Vice-consul.....	1901	
	Chatham, N.-B.....	Creaghan, J. A.....	Vice-consul.....	1919	
	Dawson, T.-Y.....	Firth, T. A.....	Vice-consul intérimaire	1920	
	Halifax, N.-E.....	Davison, J. M.....	Vice-consul.....	1906	
	Montréal, Qué.....	de Dardel, Carl Otto	Consul général intérimaire	1919	
	Newcastle, N.-B.....	Creaghan, J. A.....	Vice-consul.....	1919	
	Pictou, N.-E.....	Davies, J. R.....	Vice-consul.....	1884	
	Prince-Rupert, C.-B.....	Hanson, O.....	Vice-consul.....	1917	
	Québec, Qué.....	Duggan, F. M.....	Vice-consul.....	1910	
	Regina, Sask.....	Johnson, C. E.....	Vice-consul.....	1920	
	Richibucto, N.-B.....	Hutchison, G. A.....	Vice-consul.....	1911	
	Sheet-Harbour, N.-E.....	MacMillan, F.....	Vice-consul.....	1882	
	Sydney, N.-E.....	Angwin, J. G.....	Vice-consul.....	1906	
	St-John, N.-B.....	Edwards, M. D.....	Vice-consul.....	1913	
	Toronto, Ont.....	Kerr, Geo.....	Vice-consul.....	1910	
	Vancouver, C.-B.....	Winch, R. V.....	Vice-consul.....	1906	
	Winnipeg, Man.....	Smith, H. J.....	Consul.....	1904	
	Winnipeg, Man.....	Anderson, P. B.....	Vice-consul.....	1917	
	Suisse.....	Montréal, Qué.....	Huebscher, Carl P.....	Consul général.....	1920
		Winnipeg, Man.....	Erzinger, J.....	Consul.....	1913
États-Unis.....	Vancouver, C.-B.....	Gintzburger, S.....	Consul.....	1913	
	Annapolis, N.-E.....	Owen, J. M.....	Agent consulaire.....	1872	
	Bathurst, N.-B.....	Mersereau, C. M.....	Agent consulaire.....	1915	
	Junction-Beebe, Qué.....	Beebe, H. S.....	Agent consulaire.....	1909	
	Bridgewater, N.-E.....	Barnaby, A. C.....	Agent consulaire.....	1920	
	Calgary, Alta.....	Michels, C. R.....	Vice-consul.....	1918	
	Calgary, Alta.....	Reat, Samuel G.....	Consul.....	1918	
	Campbellton, N.-B.....	Woodward, G. C.....	Consul.....	1918	
	Campbellton, N.-B.....	Rogers, W. A.....	Vice-consul.....	1916	
	Charlottetown, I.-P.-E.....	Pierce, W. A.....	Consul.....	1916	
	Cornwall, Ont.....	Vernet, H. A.....	Vice-consul.....	1920	
	Cornwall, Ont.....	Edwards, T. D.....	Consul.....	1917	
	Cumberland, C.-B.....	Clinton, G. W.....	Agent consulaire.....	1918	
	Edmonton, Alta.....	Cox, H.....	Agent consulaire.....	1915	
	Fernie, C.-B.....	Huntingdon, H. R.....	Vice-consul honoraire.....	1898	
	Fernie, C.-B.....	Brand, N. F.....	Consul.....	1918	
	Fort-William, Ont.....	De Lamater, I.....	Vice-consul.....	1916	
	Fort-William, Ont.....	Sanders, John O.....	Consul.....	1920	
	Fredericton, N.-B.....	Hammond, J. W.....	Agent consulaire.....	1916	
	Galt, Ont.....	Ryerson, James.....	Agent consulaire.....	1899	
	Halifax, N.-E.....	Merrell, E. C.....	Vice-consul.....	1918	
	Halifax, N.-E.....	Freeman, C. M.....	Consul intérimaire.....	1920	
	Hamilton, Ont.....	de Olivares, Jose.....	Consul.....	1914	
	Hamilton, Ont.....	Vernon, J. B.....	Vice-consul.....	1918	
	Kenora, Ont.....	Moore, R. H.....	Agent consulaire.....	1918	
	Kingston, Ont.....	Johnston, F. S. S.....	Consul.....	1910	
	Kingston, Ont.....	Folger, H. S.....	Vice-consul.....	1912	
	Lethbridge, Alta.....	Edgett, O. B.....	Agent consulaire.....	1919	
	Liverpool, N.-E.....	Mack, J. M.....	Agent consulaire.....	1895	
	London, Ont.....	Taggart, G. Russell.....	Consul.....	1920	
	Louisburg, N.-E.....	LeVatte, H. C. V.....	Agent consulaire.....	1898	
	Lunenburg, N.-E.....	Rudolf, D. J.....	Agent consulaire.....	1907	
	Moncton, N.-B.....	Rasmussen, B. M.....	Consul.....	1918	
	Moncton, N.-B.....	Cummings, E. A.....	Vice-consul.....	1916	
	Montréal, Qué.....	Rodgers, J. L.....	Consul général.....	1918	
	Montréal, Qué.....	Cochran, H. M.....	Vice-consul.....	1920	
	Montréal, Qué.....	Isaacs, C.....	Vice-consul.....	1916	
	Montréal, Qué.....	McCarter, Edward B.....	Vice-consul.....	1918	
	Montréal, Qué.....	Barry, J. R.....	Vice-consul.....	1919	
	Nanaimo, C.-B.....	Van Houten, A. C.....	Agent consulaire.....	1918	

11 GEORGE V, A. 1921

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—
Fin.

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination
Etats-Unis—Fin.	Newcastle, N.-B.	Call, B. N.	Agent consulaire	1904
	Niagara-Falls, Ont.	Milner, J. B.	Consul	1916
	Niagara-Falls, Ont.	Chapman, R. E.	Vice-consul	1917
	North-Bay, Ont.	Wakefield, E. C.	Agent consulaire	1906
	Ottawa, Ont.	Foster, J. G.	Agent consulaire	1903
	Ottawa, Ont.	Sanford, H. M.	Vice-consul	1898
	Peterborough, Ont.	Leonard, C. F.	Agent consulaire	1910
	Port-Arthur, Ont.	De Lamater, I.	Vice-consul	1916
	Port-Arthur, Ont.	Sanders, John O.	Consul	1920
	Port-Hawkesbury, N.-E.	Philpot, J.	Agent consulaire	1916
	Prescott, Ont.	Denison, F. C.	Consul	1915
	Prince-Rupert, C.-B.	Wakefield, E. A.	Consul	1918
	Prince-Rupert, C.-B.	Donaldson, David	Vice-consul supplé- mentaire	1918
	Québec, Qué.	Dennison, A. H.	Consul	1919
	Québec, Qué.	Michels, C. R.	Vice-consul	1920
	Québec, Qué.	Heard, W. W.	Vice-consul	1915
	Rivière-du-Loup, Qué.	Rairdon, Bradstreets	Consul	1916
	Rivière-du-Loup, Qué.	Johnson, F. C.	Vice-consul	1919
	Regina, Sask.	Johnston, J. H.	Consul	1917
	Regina, Sask.	Herbert, E. E.	Vice-consul	1916
	Sarnia, Ont.	Dodd, C. E.	Vice-consul	1919
	Sarnia, Ont.	Diederich, H. W.	Consul	1919
	Sarnia, Ont.	Murphey, C. T.	Vice-consul	1920
	Sault-Ste-Marie, Ont.	Shotts, G. W.	Consul	1906
	Sault-Ste-Marie, Ont.	Collis, E. J.	Vice-consul	1918
	Sherbrooke, Qué.	Mullen, J. C.	Vice-consul	1920
	Sherbrooke, Qué.	Adams, Ed. L.	Consul	1919
	Summerside, I.-P.-E.	Sinclair, N.	Agent consulaire	1907
	Sydney, N.-E.	Freeman, C. M.	Consul	1911
	Sydney, N.-E.	Crosson, F. J.	Consul	1917
	St-John, N.-B.	Culver, H. S.	Consul	1910
	St-John, N.-B.	Carter, E. H.	Vice-consul	1919
	St-Leonards, N.-B.	Labbie, A. P.	Agent consulaire	1915
	St-Stephen, N.-B.	Macdonald, W. G.	Vice-consul	1919
	St-Stephen, N.-B.	Garrett, A. B.	Consul	1917
	Toronto, Ont.	Martin, C. W.	Consul	1915
	Toronto, Ont.	Wetmore, J. H.	Vice-consul	1918
	Vancouver, C.-B.	Ryder, F. M.	Consul général	1919
	Vancouver, C.-B.	Johnson, E. G.	Consul	1918
	Vancouver, C.-B.	Taylor, B. C.	Vice-consul	1919
	Victoria, C.-B.	Mosher, R. B.	Consul	1915
	Victoria, C.-B.	Marchand, R. B.	Vice-consul	1919
	Victoria, C.-B.	Newcomb, R. M.	Vice-consul	1914
	White-Horse, Yukon	Rousseau, A. M.	Agent consulaire	1916
	Windsor, Ont.	Hendrick, M. J.	Consul	1917
	Winnipeg, Man.	Brittain, J. J.	Consul général	1919
	Winnipeg, Man.	Tewell, H. S.	Vice-consul	1920
	Yarmouth, N.-E.	Watson, J. J. C.	Consul	1916
	Yarmouth, N.-E.	Brown, R. U.	Vice-consul	1915
	Uruguay.	Halifax, N.-E.	Neville, J.	Vice-consul
Montréal, Qué.		Meehan, T. H.	Vice-consul intéri- maire	1916
Sherbrooke, Qué.		Donaldson, C.	Consul	1917
Toronto, Ont.		Estrada, J. de	Vice-consul	1914

RAPPORT
DU
SECRETAIRE D'ÉTAT
POUR LES
AFFAIRES EXTÉRIEURES

RENNÉ BOURG
POUR
L'exercice terminé le 31 mars 1921

(Traduit de l'anglais.)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1921

RAPOORT

SECRETARIE D'ETAT

AFFAIRES EXTERIEURES

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Consuls étrangers au Canada, liste alphabétique des.....	9
Pays, liste alphabétique des pays représentés par des consuls au Canada.....	14
Sous-secrétaire d'Etat, rapport du.....	5



Faint text at the bottom of the page, possibly a printer's mark or publication information.

*Au Général Son Excellence le Très Honorable Lord Bying de Vimy, G.C.B., G.C.M.G.,
M.V.O., etc., etc., etc., Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion
du Canada.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du département
des Affaires extérieures pour l'exercice 1920-21.

J'ai l'honneur d'être de Votre Excellence
L'obéissant serviteur,

ARTHUR MEIGHEN,
Secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures.

OTTAWA, 31 octobre 1921.

ADAMANTIA, MICHIGAN, 1950. THE UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY, ANN ARBOR, MICHIGAN.

UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

ANN ARBOR, MICHIGAN, 1950. THE UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY, ANN ARBOR, MICHIGAN.

UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

ANN ARBOR, MICHIGAN, 1950

111

RAPPORT DU SOUS-SECRÉTAIRE POUR LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

Le très honorable ARTHUR MEIGHEN,
Secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures,
Ottawa.

MONSIEUR,—Conformément à la procédure habituelle, j'ai l'honneur de vous soumettre une brève revue des questions les plus importantes qui ont occupé l'attention du département au cours du dernier exercice.

TRAITÉS DE PAIX

La tâche vers l'établissement de la paix a été marquée par des progrès continuels.

Le traité de paix avec l'Autriche a été dûment ratifié le 16 juillet, et avec la Bulgarie, le 9 août 1920; les traités avec la Hongrie et la Turquie ont aussi été ratifiés le 4 juin et le 10 août 1920 respectivement.

A Paris, le 5 juillet un traité a été conclu entre l'Empire britannique, la France, l'Italie, le Japon et le Danemark, cédant à cette dernière puissance, sous l'empire des stipulations du traité de paix avec l'Allemagne, une partie du Slesvig. Ce traité a été ratifié par Sa Majesté le 15 décembre 1920.

En même temps que le traité avec la Japon ont été signés les documents suivants:

1. Un traité entre les principales puissances alliées et associées et la Pologne, la Roumanie et l'Etat des Serbes-Croates et Slovènes concernant les frontières de l'Europe centrale.
2. Un traité entre l'Empire britannique, la France, l'Italie, le Japon et la Grèce en vue d'assurer la protection des minorités.
3. Un traité entre les mêmes Puissances cédant la Thrace à la Grèce.
4. Un traité entre l'Empire britannique, la France, l'Italie, le Japon et l'Arménie en vue d'assurer la protection des minorités.

Un traité entre l'Empire britannique, la France, l'Italie, le Japon et la Roumanie reconnaissant la souveraineté de cette dernière sur la Bessarabie a été signé à Paris le 18 novembre 1920, l'ambassadeur de Sa Majesté à Paris ayant signé au nom du Canada.

Le plénipotentiaire canadien en ce qui concerne tous ces traités, excepté le traité roumainien concernant la Bessarabie, était Sir George Perley, Haut commissaire à Londres.

Sa Majesté a aussi ratifié les traités suivants:

1. Traité entre les principales Puissances alliées et associées et l'Etat des Serbes-Croates et Slovène concernant la protection des minorités, ratifié le 17 août 1920.
2. Le même traité avec la Roumanie, ratifié le 12 janvier 1921.
3. La convention entre l'Empire britannique, les Etats-Unis de l'Amérique, la Belgique, la France, l'Italie, le Japon et le Portugal concernant le trafic des liqueurs enivrantes en Afrique, signée à St-Germain le 10 septembre 1919 et ratifiée le 31 juillet 1920.
4. Un traité entre les principales Puissances alliées et associées et la Czécho-Slovachie concernant les minorités ratifié le 17 août 1920.
5. La convention revisant la Loi générale de Berlin et la Loi et la déclaration générales de Bruxelles, 1890, ratifiée le 31 juillet 1920.

Tel que stipulé dans le traité de paix avec l'Allemagne, avis a été donné au gouvernement allemand, le 25 juin 1920, remettant en vigueur les traités bi-latéraux suivants avec cette Puissance dans lesquels le Canada est intéressé:

1. Traité par lequel il est consenti réciproquement à livrer les fugitifs criminels, le 14 mai 1872.

2. L'entente concernant les colis postaux signée à Londres le 3 novembre, et à Berlin le 14 novembre 1894, et subséquemment modifiée le 24 janvier et le 6 février 1920.

3. L'entente concernant les mandats-postaux signée à Londres, le 9 janvier 1907, et à Berlin le 8 février 1908, avec les modifications subséquemment effectuées ou devenues nécessaires lors de la conclusion du Traité de Versailles.

Egalement, en conformité de l'article 241 du traité avec l'Autriche, avis a été donné au gouvernement autrichien le 22 septembre 1920 remettant en vigueur, à partir de cette date, le traité d'extradition du 3 décembre 1873 entre la Grande-Bretagne et l'Autriche avec les modifications contenues dans la déclaration du 26 juin 1901.

AUTRES TRAITÉS

Avec l'assentiment du Canada une entente a été signée à Londres le 1er juin 1920 renouvelant le traité d'arbitrage, entre Sa Majesté et la Reine des Pays-Bas, du 15 février 1905, pour une période additionnelle de cinq ans à partir du 12 juillet 1920.

Le traité du 4 avril 1919 entre Sa Majesté et le Brésil, à l'effet de pourvoir à l'établissement d'une Commission de la Paix a été ratifié le 11 mars 1921.

TRAITÉ COMMERCIAL FRANCO-CANADIEN

On a profité de la présence en Europe de Sir George Foster, l'un de nos délégués à l'Assemblée de la Ligue des Nations, en vue de négocier une entente commerciale devant servir de *modus vivendi* en attendant la conclusion d'un nouveau traité commercial avec la France. Cette entente a été signée à Paris le 29 janvier 1921, et ayant été sanctionnée par le Parlement du Canada elle est devenue en vigueur à partir du 3 mai 1921. En retour du traitement envers les pays les plus favorisés accordé par le Canada aux produits français sous le rapport des taux tarifaires, de l'exportation, du transit et des impôts intérieurs, la France s'engageait à accorder les avantages de son tarif minimum ou d'une réduction pourcentésimale de son tarif général à une certaine liste déterminée de produits canadiens.

ASSEMBLÉE DE LA LIGUE DES NATIONS

La première assemblée de la Ligue des Nations qui devait avoir lieu à Genève le 15 novembre 1920 a été convoquée par le président des Etats-Unis conformément à la tâche à lui confiée en vertu du pacte de la Ligue. Le Canada était représenté à cette réunion par le très honorable Sir George Foster, le très honorable C. J. Doherty et l'honorable N. W. Rowell. Les six états suivants ont été admis dans la Ligue: L'Albanie, l'Autriche, la Bulgarie, Costa-Rica, la Finlande et le Luxembourg. Parmi les questions qui ont été discutées mentionnons les mesures à prendre en vue de combattre le typhus en Europe et de prévenir le trafic de l'opium et celui des femmes et des enfants. La question de venir en aide aux enfants victimes de la guerre a aussi été étudiée.

Il a été adopté un statut établissant une cour permanente de justice pour régler les disputes entre les membres de la Ligue et un protocole aux fins d'accepter ce statut a été signé par les délégués des divers états représentés.

DOC. PARLEMENTAIRE No 34

CONFÉRENCES INTERNATIONALES

La conférence générale du travail de la Ligue des Nations a tenu sa deuxième réunion le 15 juin 1920, la session durant jusqu'au 10 juillet. Le gouvernement canadien était représenté par M. Philippe Roy, le commissaire général à Paris, et M. G. J. Desbarats, sous-ministre du Service Naval; les employeurs canadiens par M. Thomas Rowe, et les ouvriers canadiens par M. J. C. Gauthier.

Des projets de conventions (trois) ont été adoptés fixant l'âge minimum pour l'emploi des enfants en mer; concernant le paiement d'indemnités en cas de chômage dû à la perte et au naufrage d'un navire; et aux fins d'établir des mesures destinées à trouver de l'emploi pour les marins.

De plus, ont été adoptées des recommandations concernant la limitation des heures de travail dans l'industrie de la pêche et au cours de la navigation intérieure, l'établissement d'une série nationale de codes à l'usage des marins et l'assurance contre le chômage en faveur des marins.

Une conférence financière internationale de représentants des membres de la Ligue des Nations a été convoquée par le conseil et a eu lieu à Bruxelles en septembre-octobre 1920, en vue d'étudier la crise financière universelle et d'examiner les méthodes destinées à y remédier ou de nature à en atténuer les conséquences. Les représentants du Canada étaient l'honorable Hugh Guthrie, M. G. C. Cassels et M. J. H. Gundy. Un rapport a été présenté au conseil de la Ligue recommandant les mesures jugées nécessaires pour faire face à la situation, telles qu'une diminution générale des dépenses des gouvernements, la réduction des armements, la cessation de l'inflation du cour et le paiement des dépenses courantes à même les recettes.

Le septième congrès de l'Union Postale universelle a eu lieu à Madrid en octobre-novembre 1920, l'honorable P. E. Blondin, ministre des Postes, et le Dr R. M. Coulter, sous-ministre des Postes, y assistaient en qualité de représentants du Canada. Comme il leur a été nécessaire de revenir au pays avant la fin de la réunion, le brigadier général F. H. Williamson, C.B.E., chef de la délégation britannique, dûment autorisé, signa, au nom du Canada, le 30 novembre 1920, la convention postale universelle révisée devant venir en vigueur le 1er janvier 1922.

Le quinzième congrès international contre l'alcoolisme a été tenu à Washington au mois de septembre 1920. Le juge en chef Sir Francis Lemieux et le Révd S. Grant y représentaient le gouvernement canadien.

Une réunion préliminaire de la conférence des représentants des principales Puissances alliées et associées sur les méthodes de communication au moyen de l'électricité a été convoquée à Washington dans le but d'envisager le caractère international des moyens de communication par le télégraphe, le téléphone, le radio-télégraphie et radio-téléphone, pour effectuer les travaux préparatifs pour la conférence générale devant avoir lieu plus tard. M. L. G. Christie, conseil légal du ministère, M. C. P. Edwards, du département du Service Naval, et M. George D. Perry, gérant général du réseau télégraphique national du Canada, y assistaient en qualité de représentants du gouvernement canadien. La disposition à faire des câbles allemands saisis durant la guerre, la fusion et la révision des conventions télégraphiques et radio-télégraphiques internationales, du câble international, et de la loi radio-télégraphique et des droits d'atterrage des câbles sont quelques-unes des questions qui ont été discutées.

RELATIONS AVEC LES ÉTATS-UNIS

Parmi les questions ayant trait à nos relations immédiates avec les États-Unis les suivantes peuvent être mentionnées:

1. Le règlement final de la constitution de la Commission de la Paix en vertu du Traité de la Commission de la Paix du 15 septembre 1914 qui comprend les membres suivants:

12 GEORGE V, A. 1922

Arbitre—Le professeur Nansen;
 Le délégué britannique national—Le vicomte Bryce;
 ou dans l'alternative, pour les causes concernant le Canada—Sir Charles
 Fitzpatrick;
 Australie—Le Haut Commissaire;
 Terre-Neuve—Sir Robert Stout;
 Afrique-Sud—M. W. P. Schreiner;
 Le délégué britannique non-national—M. Millerand;
 Le délégué américain national—Le juge Grey;
 Le délégué américain non-national—Senhor DaGama.

2. La contamination des eaux limitrophes. En cette matière, pour s'acquitter de la tâche que lui avaient confiée les gouvernements du Canada et des Etats-Unis, la commission internationale mixte a préparé et soumis le projet d'une convention aux fins de conférer à cette commission l'autorisation de remédier aux conditions présentes touchant la contamination des eaux limitrophes afin que la politique établie à l'article 4, traité des eaux limitrophes, soit effectivement mise en vigueur. Ce projet est maintenant à l'étude.

CONVENTION COMMERCIALE AVEC LES INDES OCCIDENTALES

Dans le but d'améliorer les relations commerciales et les moyens de communication entre le Dominion et les colonies britanniques des Indes Occidentales, sur la suggestion du gouvernement canadien une conférence a eu lieu à Ottawa en mai-juin 1920. Des représentants du Canada, des Iles Lucayes, de Barbade, des Bermudes, de la Guyane britannique, du Honduras britannique, de la Jamaïque, des Iles Leeward, de Trinidad et des Iles Windward, prirent part aux délibérations qui ont eu pour résultat une convention signée à Ottawa le 18 juin établissant un traitement tarifaire préférentiel pour les marchandises canadiennes entrant dans chacune de ces colonies. Des ententes ont été aussi conclues concernant l'établissement d'un service de paquebots entre le Canada et le groupe oriental et entre le Canada et le groupe occidental des colonies des Indes Occidentales intéressées. La convention était sujette à la ratification du Parlement du Canada, de la législature de chacune des Indes Occidentales, et du secrétaire d'Etat pour les Colonies. La convention ayant été ratifiée par le Parlement du Canada, les législatures de quelques-unes des Colonies des Indes Occidentales et par le secrétaire d'Etat pour les Colonies, elle est devenue en vigueur le 10 mai 1921 pour les Colonies qui l'avaient acceptée.

PASSEPORTS

Le travail du bureau des passeports n'indique aucune diminution et à en juger par l'adoption généralisée et la mise en vigueur d'un système de passeports par les gouvernements de tous les pays on peut conclure que l'augmentation du travail a atteint un caractère permanent. Le nombre de passeports émis pendant la dernière année est de 30,641, les recettes provenant de ce chef étant de \$62,954.79.

Il ne me reste qu'à souligner ma reconnaissance du zèle et de la compétence dont les divers membres du personnel ont fait preuve dans l'exercice de leurs fonctions.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOSEPH POPE,

Sous-secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures.

OTTAWA, le 31 mai 1921.

APPENDICE A

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, au Canada, d'après les derniers renseignements fournis par le département des Affaires extérieures.

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Adams, Ed. L.	Consul.	Etats-Unis.	Sherbrooke, Qué.	1919
Allison, M. A.	Consul.	Portugal.	St-Jean, N.-B.	1903
Amoroso, G.	Agent consulaire.	Italie.	Hamilton, Ont.	1918
Anderson, P. B.	Vice-consul.	Suède.	Winnipeg, Man.	1917
Angwin, J. G.	Vice-consul.	Suède.	Sydney, N.-E.	1906
Anido, C. E.	Vice-consul.	Cuba.	Toronto, Ont.	1918
Arregui del Campo, J. B.	Consul.	Espagne.	Montréal, Qué.	1919
Aubert, L. C. M.	Consul général.	Norvège.	Montréal, Qué.	1917
Barattieri, di San Pietro, comte G.	Agent consulaire.	Italie.	Winnipeg, Man.	1910
Barnaby, A. C.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Bridgewater, N.-E.	1920
Barranco, C. A.	Con. gén. intérimaire.	Cuba.	Ottawa, Ont.	1921
Barranco y Fernandez C.	Consul.	Cuba.	Toronto, Ont.	1918
Barry, J. R.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Montréal, Qué.	1919
Beebe, H. S.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Beebe Jct., Qué.	1909
Bourgouin, J. H.	Agt. cons. intérimaire.	France.	Winnipeg, Man.	1905
Bell, C. N.	Consul.	Guatemala.	Winnipeg, Man.	1896
Berdiales, M. F.	Chancelier.	Cuba.	Halifax, N.-E.	1919
Bjorke, C. J.	Vice-consul.	Norvège.	Vancouver, C.-B.	1920
Black, W. A.	Consul.	Panama.	Halifax, N.-E.	1910
Black, W. A.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Halifax, N.-E.	1911
Blackford, W.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Calgary, Alta.	1920
Blair, F. N.	Vice-consul intérimaire.	Portugal.	Rimouski, Qué.	1913
Bollini, A. T.	Consul général.	République Argentine.	Ottawa, Ont.	1920
Bouillon, E. A. A.	Vice-consul.	Brésil.	Paspébiac, Qué.	1918
Brand, N. F.	Consul.	Etats-Unis.	Fernie, C.-B.	1918
Bravo Y Puig, Leonardo	Consul.	Cuba.	Halifax, N.-E.	1920
Briggs, L. P.	Consul.	Etats-Unis.	Rivière du Loup, Qué.	1920
Brittain, J. J.	Consul général.	Etats-Unis.	Winnipeg, Man.	1919
Brown, R. U.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Yarmouth, N.-E.	1915
Bukowiecki, Olszewski.	Vice-consul.	Pologne.	Winnipeg, Man.	1920
Burdon, H. E.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Ocean Falls, C.-B.	1920
Call, B. N.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Newcastle, N.-B.	1904
Campbell, G. D.	Consul.	Cuba.	Weymouth, N.-E.	1913
Carter, E. H.	Vice-consul.	Etats-Unis.	St-Jean, N.-B.	1919
Carocella, L.	Agent cons. intérimaire.	Italie.	Fernie, C.-B.	1917
Chapman, R. E.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Niagara Falls, Ont.	1917
Chao Tsong Tian.	Vice-consul.	Chine.	Ottawa, Ont.	1915
Chevalier, E.	Agent cons. intérimaire.	France.	Vancouver, C.-B.	1920
Clinton, G. W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Cumberland, C.-B.	1918
Collart, T.	Agent consulaire.	Belgique.	Prince Rupert, C.-B.	1919
Cochran, H. M.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Montréal, Qué.	1920
Collis, E. J.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sault Ste-Marie, Ont.	1918
Como, Capt. di V. C.	Attaché commercial.	Italie.	Montréal, Qué.	1920
Copley, G. C.	Consul commercial.	Roumanie.	Hamilton, Ont.	1920
Cox, H.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Edmonton, Alta.	1915
Creaghan, J. A.	Vice-consul.	Suède.	Chatham, N.-B.	1919
Creaghan, J. A.	Vice-consul.	Suède.	Newcastle, N.-B.	1919
Cresse, L. G. A., K.C.	Consul honoraire.	Guatemala.	Montréal et Québec.	1913
Crosby, G. J.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	1920
Crosson, F. J.	Consul.	Etats-Unis.	Sydney, N.-E.	1917
Culver, H. S.	Consul.	Etats-Unis.	St-Jean, N.-B.	1910
Cumberland, S.	Consul.	Chili.	Amherst, N.-E.	1921
Cummings, E. A.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Moncton, N.-B.	1916
Curran, A. E.	Consul.	Belgique.	Halifax, N.-E.	1889
Curran, A. E.	Agent commercial.	Brésil.	Halifax, N.-E.	1913

12 GEORGE V, A. 1922

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Davies, J. R.	Vice-consul	Suède	Pictou, N.-E.	1884
Davison, J. M.	Vice-consul	Suède	Halifax, N.-E.	1906
Danovaro, G.	Agent consulaire	Italie	Wellaand, Ont.	1918
de Angelis, G.	Agent consulaire	Italie	Edmonton, Alta.	1920
de Dardel, Carl Otto	Consul gén. intérimaire	Suède	Montréal, Qué.	1919
Defries, R. L.	Consul	Honduras	Toronto, Ont.	1913
DeLamater, H. I.	Vice-consul	Etats-Unis	Fort-William et Port-Arthur, Ont.	1920
Denison, F. C.	Consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1915
Dennison, A. H.	Consul	Etats-Unis	Québec, Qué.	1919
de Olivares, Jose	Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1914
de Saint Victor, R.	Agent consulaire	France	Québec, Qué.	1913
De Wolf, J. E.	Vice-consul	Mexique	Halifax, N.-E.	1906
Diederich, H. W.	Consul	Etats-Unis	Sarnia, Ont.	1919
Donaldson, D.	Vice-consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1920
Dubuc, A. J. H.	Consul	Belgique	Winnipeg, Man.	1905
Duggan, F. M.	Vice-consul	Suède	Québec, Qué.	1910
Duggan, F. M.	Vice-consul intérimaire	Norvège	Québec, Qué.	1920
Dupont, R.	Consul	Belgique	Québec, Qué.	1920
Dybhavn, John	Vice-consul	Norvège	Prince Rupert, C.-B.	1918
Eakins, A. W.	Consul	Cuba	Yarmouth, N.-E.	1907
Echeverria Velasquez, V. E.	Vice-consul	Costa Rica	Montréal, Qué.	1921
Edgett, O. B.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lethbridge, Alta.	1919
Edwards, M. D.	Vice-consul	Suède	St-Jean, N.-B.	1913
Edwards, T. D.	Consul	Etats-Unis	Cornwall, Ont.	1917
Eeman, H.	Vice-consul	Belgique	Ottawa, Ont.	1920
Emanuel, S. J.	Vice-consul	Brésil	Vancouver, C.-B.	1915
Ersinger, J.	Consul	Suisse	Winnipeg, Man.	1913
Estrada, J. de	Vice-consul	Uruguay	Toronto, Ont.	1914
Falardeau, A.	Consul	Pérou	Québec, Qué.	1916
Fernandez, M. de D.	Consul	Brésil	Halifax, N.-E.	1920
Firth, T. A.	Vice-consul	Suède	Dawson Terr. du Y.	1920
Fortuyn, L. D.	Vice-consul	Pays-Bas	Winnipeg, Man.	1920
Foster, J. G.	Consul général	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1903
Fréchette, O.	Vice-consul	Espagne	Québec, Qué.	1898
Fréchette, O.	Consul	Chili	Québec, Qué.	1885
Fréchette, O.	Consul général	Colombie	Québec, Qué.	1909
Fréchette, O.	Consul	Portugal	Québec, Qué.	1908
Freeman, C. M.	Consul intérimaire	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1920
Futcher, F. A.	Vice-consul	Norvège	Victoria et Chemainus C.-B.	1907
Gaboury, E.	Agent cons. intérimaire	France	Halifax, N.-E.	1916
Garrett, A. B.	Consul	Etats-Unis	St-Stephen, N.-B.	1917
Gaxiola, C. M.	Consul	Mexique	Toronto, Ont.	1920
Giroux, A. B.	Vice-consul	Etats-Unis	Québec, Qué.	1920
Gintzburger, S.	Consul	Suisse	Vancouver, C.-B.	1913
Glionna, Dr. G.	Vice-consul intérimaire	Italie	Toronto, Ont.	1918
Goor, M.	Consul général	Belgique	Ottawa, Ont.	1913
Gordon, J. A.	Vice-consul	République Argentine	Montréal, Qué.	1908
Grassi, G.	Agent consulaire	Italie	Sault Ste-Marie, Ont.	1914
Gunsulul, E. N.	Consul général	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1920
Hackett, W.	Vice-consul	Norvège	North Sydney, N.-E.	1910
Hackett, W.	Vice-consul	Portugal	North Sydney, N.-E.	1910
Halstead, A.	Consul général	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1920
Hammond, J. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Fredericton, N.-B.	1916
Hanson, O.	Vice-consul intérimaire	Suède	Prince Rupert, C.-B.	1920
Hanson, O.	Consul	Suède	Victoria, C.-B.	1920
Hart, G. R.	Vice-consul	Brésil	Halifax, N.-E.	1893
Hatheway, F.	Agent consulaire	France	St-Jean, N.-B.	1910
Hatheway, W. F.	Consul	Guatemala	St-Jean, N.-B.	1898
Hechler, Henry	Consul	Libérie	Halifax, N.-E.	1903
Hendrick, M. J.	Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1917
Hendericks, P. M.	Vice-consul intérimaire	Norvège	Outlook, Sask.	1917
Hernandez, B.	Consul	Venezuela	Montréal, Qué.	1920
Heubach, Claude	Vice-consul	Mexique	Winnipeg, Man.	1916

DOC. PARLEMENTAIRE No 34

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Herbert, E. E.	Vice-consul	Etats-Unis	Régina, Sask.	1916
Heward, S. B.	Vice-consul	Pays-Bas	Montréal, Qué.	1879
Hill, J. M.	Vice-consul	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1920
Hill, J. M.	Vice-consul	Etats-Unis	Prince Rupert	1920
Huebscher, C. P.	Consul général	Suisse	Montréal, Qué.	1920
Huntingdon, H. R.	Vice-consul honoraire	Etats-Unis	Fernie, C.-B.	1898
Hutchinson, G. A.	Vice-consul	Suède	Richibucto, N.-B.	1911
Inches, Cyrus F.	Vice-consul	Uruguay	St-Jean, N.-B.	1920
Jenvin, P. G.	Agent consulaire	France	Edmonton, Alta.	1920
Johnson, C. E.	Vice-consul	Suède	Regina, Sask.	1920
Johnson, F. G.	Vice-consul	Etats-Unis	Rivière du Loup, Qué.	1919
Johnson, J. P.	Vice-consul	Suède	Wetaskiwin, Alta.	1920
Johnston, F. S. S.	Consul	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1910
Johnston, J. H.	Consul	Etats-Unis	Regina, Sask.	1917
Jones, W. G.	Vice-consul	Espagne	Halifax, N.-E.	1894
Kelly, N. A.	Vice-consul	Norvège	Campbellton, N.-B.	1916
Kempff, L.	Consul général	Allemagne	Montréal, Qué.	1921
Kerman, W. S.	Vice-consul	Bésil	Toronto, Ont.	1916
Kerr, D. C.	Vice-consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1920
Kerr, Geo.	Vice-consul	Suède	Toronto, Ont.	1910
Korte, E. J.	Vice-consul	Finlande	Port-Arthur, Ont.	1920
Labbie, A. P.	Agent consulaire	Etats-Unis	St-Leonards, N.-B.	1915
*Lacroix, Ed.	Agent consulaire	France	North Sydney, N.-E.	1909
Ladner, L.	Consul	Belgique	Vancouver, C.-B.	1920
Lameda, E. A.	Agent commercial	Venezuela		1920
Lapierre, Lorenzo	Agent consulaire	Bésil	Montréal, Qué.	1920
LeBoutillier, C. S.	Vice-consul	Bésil	Gaspé, Qué.	1876
LeBoutillier, C. S.	Vice-consul intérimaire	Portugal	Gaspé Bassin, Qué.	1895
Ledingham, W. D.	Agent cons. intérimaire	Italie	St-Jean, N.-B.	1919
LeGros, P. E.	Agent commercial	Bésil	Gaspé, Qué.	1900
Leonard, C. F.	Agent consulaire	Etats-Unis	Peterborough, Ont.	1910
Le Queane, J. C.	Vice-consul intérimaire	Portugal	Paspébiac, Qué.	1898
Levasseur, T.	Vice-consul	Bésil	Québec, Qué.	1902
LeVatte, H. C. V.	Agent consulaire	Etats-Unis	Louisburg, N.-E.	1898
Livingston, C. L.	Consul	Etats-Unis	Charlottetown, I. P.-E.	1920
Lopes, Armando	Vice-consul	Cuba	St-Jean, N.-B.	1920
Macdonald, W. G.	Vice-consul	Etats-Unis	St-Stephens, N.-B.	1919
Macheras, A.	Consul intérimaire	Grèce	Montréal, Qué.	1919
Mack, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Liverpool, N.-E.	1895
Maitland, R. R.	Consul	Honduras	Vancouver, C.-B.	1913
Marchand, R.	Vice-consul	Etats-Unis	Sherbrooke, Qué.	1920
Marino, E.	Agent consulaire	Italie	Fort-William, Ont.	1912
Marker, C. P.	Vice-consul	Danemark	Calgary, Alta.	1910
Martin, C. W.	Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1915
Martin, H.	Consul	Belgique	Edmonton, Alta.	1917
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Vancouver, C.-B.	1915
Mason, J. J.	Vice-consul intérimaire	Norvège	Calgary, Alta.	1919
Mason, T. J.	Agent commercial	Bésil	Toronto, Ont.	1917
Mathers, H. I.	Consul	Russie	Halifax, N.-E.	1917
Mathers, H. I.	Consul	Danemark	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H. I.	Consul	Norvège	Halifax, N.-E.	1906
McCunn, J. N.	Consul	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1920
McOsker, J. A.	Vice-consul	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1920
Merrill, E. C.	Vice-consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1918
Mersereau, C. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bathurst, N.-B.	1915
Michels, C. R.	Vice-consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1920
Milano, A.	Agent consulaire	Italie	Calgary, Alta.	1919
Miles, Henry	Consul	Paraguay	Montréal, Qué.	1902
Miller, H. C.	Vice-consul honoraire	Grèce	Toronto, Ont.	1919
Mills, F. W.	Vice-consul	Bésil	Montréal, Qué.	1917
Milner, J. B.	Consul	Etats-Unis	Niagara Falls, Ont.	1916
Mitchell, W. A.	Vice-consul	Mexique	Toronto, Ont.	1901
Morales y Ubeda, A.	Vice-consul	Cuba	Ottawa, Ont.	1921
Morang, G. N.	Consul	Guatemala	Toronto, Ont.	1896
Morissette, J. B.	Agent commercial	Bésil	Québec, Qué.	1904
Moore, R. H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Kenora, Ont.	1918

LE 12 GEORGE V, A. 1922

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Morris, M. P.	Consul.	Panama.	Vancouver, C.-B.	1906
Morris, M. P.	Consul général.	Chili.	Vancouver, C.-B.	1892
Morris, M. P.	Vice-consul.	Mexique.	Vancouver, C.-B.	1914
Mosher, R. B.	Consul.	Etats-Unis.	Victoria, C.-B.	1915
Muirhead, D. A.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	White Horse, T.Y.	1921
Mullin, D.	Consul.	Belgique.	St-Jean, N.-B.	1908
Murphey, C. T.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sarnia, Ont.	1920
MacMillan, F.	Vice-consul.	Suède.	Sheet Harbour, N.-E.	1882
MacQuillan, J.	Consul général.	Equateur.	Vancouver, C.-B.	1898
MacRae, K. J.	Vice-consul.	Norvège.	St-Jean, N.-B.	1914
McAndrews, P. J.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Prescott, Ont.	1920
McCarter, Edward B.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Montréal, Qué.	1918
McLean, H. H.	Vice-consul.	République Argentine.	St-Jean, N.-B.	1908
Neale, F. E.	Vice-consul.	Danemark.	Chatham, N.-B.	1918
Neale, F. E.	Vice-consul.	Norvège.	Chatham, N.-B.	1909
Neville, J.	Vice-consul.	Uruguay.	Halifax, N.-E.	1913
Neville, J. A.	Vice-consul.	République Argentine.	Halifax, N.-E.	1908
Newcomb, R. M.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Victoria, C.-B.	1914
Nicholls, F.	Consul.	Portugal.	Toronto, Ont.	1906
Nobel, O. K.	Consul intérimaire.	Danemark.	Montréal, Qué.	1920
Nordbye, Dr. F. A.	Vice-consul.	Norvège.	Camrose, Alta.	1916
Nordheimer, A.	Consul général.	Pays-Bas.	Toronto, Ont.	1902
Okolowicz, J.	Consul général.	Pologne.	Montréal, Qué.	1919
O'Brien, J. W.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Halifax, N.-E.	1920
Owen, J. M.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Annapolis, N.-E.	1872
Owen, W. H.	Consul.	Cuba.	Bridgewater, N.-E.	1905
Oxley, H.	Consul.	Portugal.	Halifax, N.-E.	1916
Petry, W. H.	Vice-consul.	Danemark.	Québec, Qué.	1911
Philpot, J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Port Hawkesbury, N.-E.	1916
Pistone, A.	Agent cons. intérimaire.	Italie.	Sydney, N.-E.	1915
Planta, A. E.	Vice-consul.	Norvège.	Nanaimo, C.-B.	1907
Points, J. F.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Toronto, Ont.	1920
Ponsot, A. H.	Consul général.	France.	Montréal, Qué.	1918
Pootmans, G.	Agent cons. intérimaire.	France.	Regina, Sask.	1915
Pootmans, G.	Vice-consul.	Belgique.	Regina, Sask.	1920
Prescott, J. W.	Agent commercial.	Bésil.	Vancouver, C.-B.	1916
Printz, C. J. P.	Vice-consul.	Norvège.	Toronto, Ont.	1908
Ragosine, C.	Consul général intérimaire pour le Dominion du Canada.	Russie.	Montréal, Qué.	1920
Rasmusen, Bertil M.	Consul.	Etats-Unis.	Moncton, N.-B.	1918
Reat, Samuel C.	Consul.	Etats-Unis.	Calgary, Alta.	1918
Reyneri y Perez, F.	Consul.	Cuba.	St-Jean, N.-B.	1920
Ricciardi, Cavalier G.	Consul général.	Italie.	Montréal, Qué.	1919
Rickstal, J. Van	Consul intérimaire.	Belgique.	Montréal, Qué.	1920
Rochereau, de la Sablière, C.	Consul.	Belgique.	Toronto, Ont.	1904
Rochereau, de la Sablière, C. E.	Agent consulaire.	France.	Toronto, Ont.	1908
Rogers, W. A.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Campbellton, N.-B.	1916
Ross, T. P.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Québec, Qué.	1910
Rouillard, L.	Consul.	Haiti.	Québec, Qué.	1920
Routh, F. C.	Consul.	Portugal.	Montréal, Qué.	1911
Rudolf, D. J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Lunenburg, N.-E.	1907
Ryder, F. M.	Consul général.	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	1919
Ryerson, Jas.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Galt, Ont.	1899
Ryznar, B.	Consul.	Czecho-Slovachie.	Montréal.	1920
Sanders, John O.	Consul.	Etats-Unis.	Fort-William et Port-Arthur, Ont.	1920
Sanford, H. M.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Ottawa, Ont.	1898
Sanguessa, F. H.	Consul honoraire.	Pérou.	Montréal, Qué.	1921
Seferovitch, A. V.	Consul pour le Dominion du Canada.	Serbes, Croates et Slovènes.	Montréal, Qué.	1918
Shimizu, S.	Consul général.	Japon.	Ottawa, Ont.	1920

DOC. PARLEMENTAIRE No 34

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—Fin.

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Shelton, H. I.	Vice-consul	Uruguay	Montréal, Qué.	1921
Schortinghuis, H. T.	Vice-consul	Pays-Bas	Calgary, Alta.	1921
Shotts, G. W.	Consul	Etats-Unis	Sault Ste-Marie, Ont.	1906
Simard, Geo. A.	Consul général honoraire	Roumanie	Montréal	1919
Sinclair, N.	Agent consulaire	Etats-Unis	Summerside, I.P.-E.	1907
Skarin, E. R. T.	Vice-consul	Suède	Edmonton, Alta.	1920
Smith, H. J.	Consul	Suède	Winnipeg, Man.	1904
Sorensen, C.	Vice-consul	Norvège	Port-Arthur, Ont.	1914
Sorensen, C.	Vice-consul	Norvège	Fort-William, Ont.	1914
Stickmest, S.	Vice-consul	Norvège	Montréal, Qué.	1920
Spencer, W. B.	Agent cons. intérimaire	Italie	Halifax, N.-E.	1919
Stahlschmidt, C. B.	Consul	Norvège	Vancouver, C.-B.	1907
Taggart, G. R.	Consul	Etats-Unis	London, Ont.	1920
Tanguay, E. G.	Vice-consul	Paraguay	Québec, Qué.	1914
Taylor, T. M.	Consul	Guatemala	Vancouver, C.-B.	1916
Terry, W. S.	Consul	Belgique	Victoria, C.-B.	1912
Tétrault, N.	Consul	Panama	Montréal, Qué.	1920
Tewell, H. S.	Vice-consul	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1920
Thompson, J. Enoch	Consul	Panama	Toronto, Ont.	1905
Thompson, P. W.	Vice-consul	Pays-Bas	St-Jean, N.-B.	1905
Thorgerisson, O. S.	Vice-consul	Danemark	Winnipeg, Man.	1914
Ukita, S.	Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	1917
Van Houten, A. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Nanaimo, C.-B.	1918
Van Roggen, M. A.	Vice-consul	Pays-Bas	Vancouver, C.-B.	1910
Vernet, H. A.	Vice-consul	Etats-Unis	Cornwall, Ont.	1920
Vernon, J. B.	Vice-consul	Etats-Unis	Québec, Qué.	1920
Villardson, J.	Vice-consul	Norvège	Winnipeg, Man.	1920
Vyse, W. C.	Vice-consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1920
Wakefield, E. A.	Consul	Etats-Unis	Prince Rupert, C.-B.	1918
Walker, Sir E.	Consul gén. honoraire	Japon	Toronto, Ont.	1919
Ward, W. A.	Vice-consul	Danemark	Vancouver, C.-B.	1909
Waterous, C. A.	Consul	Chili	Brantford, Ont.	1908
Watt, G.	Agent consulaire	Italie	Chatham, N.-B.	1886
Wetmore, J. H.	Vice-consul	Etats-Unis	North Bay, Ont.	1920
White, H. G.	Consul	Péron	Vancouver, C.-B.	1914
Whitman, F. C.	Consul	Cuba	Annapolis, N.-E.	1904
Winch, R. V.	Vice-consul	Suède	Vancouver, C.-B.	1906
Woodward, G. C.	Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1918
Yang, Hsu-Wen	Consul général	Chine	Ottawa, Ont.	1913
Yeh Ko-Liang	Consul	Chine	Vancouver, C.-B.	1918
Yeigh, F.	Vice-consul	Paraguay	Toronto, Ont.	1903
Young, J. A.	Vice-consul	Norvège	Sydney, N.-E.	1911
Zuerrer, E. R.	Consul	Suisse	Toronto, Ont.	1920

APPENDICE B

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, d'après les derniers renseignements fournis par le département des Affaires extérieures.

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination
République Argentine...	Halifax, N.-E.	Neville, J. A.	Vice-consul	1908
	Ottawa, Ont.	Bollini, A. T.	Consul général	1920
	Montréal, Qué.	Gordon, J. A.	Vice-consul	1908
Belgique.....	St-Jean, N.-B.	McLean, H. H.	Vice-consul	1908
	Edmonton, Alta.	Martin, H.	Consul	1917
	Halifax, N.-E.	Curren, A. E.	Consul	1889
	Montréal, Qué.	Rickstal, J. Van	Consul intérimaire	1920
	Ottawa, Ont.	Goor, M.	Consul général	1913
	Ottawa, Ont.	Eeman, H.	Vice-consul	1920
	Prince Rupert, C.-B.	Collart, T.	Agent consulaire	1919
	Québec, Qué.	Dupont, R.	Consul	1920
	Regina, Sask.	Pootmans, G.	Vice-consul	1920
	St-Jean, N.-B.	Mullin, D.	Consul	1908
Brésil.....	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C.	Consul	1904
	Vancouver, C.-B.	Ladner, L.	Consul	1920
	Victoria, C.-B.	Terry, W. S.	Consul	1912
	Winnipeg, Man.	Dubuc, A. J. H.	Consul	1905
	Gaspé, Qué.	LeGros, P. E.	Agent commercial	1900
	Halifax, N.-E.	LeBoutillier, C. S.	Vice-consul	1876
	Halifax, N.-E.	Fernandes, M. de D.	Consul	1920
	Halifax, N.-E.	Hart, G. R.	Vice-consul	1893
	Montréal, Qué.	Curren, A. E.	Agent commercial	1913
	Montréal, Qué.	Mills, F. W.	Vice-consul	1917
	Montréal, Qué.	Lapierre, Lorenzo	Agent consulaire	1920
	Paspébiac, Qué.	Bouillon, B. A. A.	Vice-consul	1918
	Québec, Qué.	Levasseur, T.	Vice-consul	1902
Chili.....	Québec, Qué.	Morissette, J. B.	Agent commercial	1904
	Toronto, Ont.	Kerman, W. S.	Vice-consul	1916
	Toronto, Ont.	Mason, T. J.	Agent commercial	1917
	Vancouver, C.-B.	Emanuel, S. J.	Vice-consul	1915
	Vancouver, C.-B.	Prescott, J. W.	Agent commercial	1916
	Amherst, N.-E.	Cumberford, S.	Consul	1921
	Brantford, Ont.	Waterous, C. A.	Consul	1908
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul	1885
	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul général	1892
	Ottawa, Ont.	Yang Hsu-Wen	Consul général	1913
Chine.....	Ottawa, Ont.	Chao Tsong Tian	Vice-consul	1915
	Vancouver, C.-B.	Yeh Ko-Liang	Consul	1918
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul général	1909
Colombie.....				
Corée*				
Costa Rica.....	Montréal, Qué.	Echeverria Velasquez, V. E.	Vice-consul	1921
Cuba.....	Annapolis, N.-E.	Whitman, F. C.	Consul	1904
	Bridgewater, N.-E.	Owen, W. H.	Consul	1905
	Halifax, N.-E.	Bravo Y Piug, Leonardo	Consul	1920
	Halifax, N.-E.	Berdiales, M. F.	Chancelier	1919
	Ottawa, Ont.	Barranco, C. A.	Consul général intér.	1919
	Ottawa, Ont.	Morales, Y. Ubeda A.	Vice-consul	1921
	St-Jean, N.-B.	Reyneri, y. Perez F.	Consul	1920
	St-Jean, N.-B.	Lopez, Armando	Vice-consul	1920
	Toronto, Ont.	Barranco, y. Fernandez, C.	Consul	1918
	Toronto, Ont.	Anido, C. E.	Vice-consul	1918
Czêcho-Slovachie.....	Weymouth, N.-E.	Campbell, G. D.	Consul	1913
	Yarmouth, N.-E.	Eakins, A. W.	Consul	1907
	Montréal	Ryanar, B.	Consul	1920

* Représentée par les consuls Japonais.

DOC. PARLEMENTAIRE No 34

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination
Danemark	Calgary, Alta.	Marker, C. P.	Vice-consul	1910
	Chatham, N.-B.	Neale, F. E.	Vice-consul	1918
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul	1906
	Montréal, Qué.	Nobel, O. K.	Consul intérimaire	1920
	Québec, Qué.	Petry, W. H.	Vice-consul	1911
	Vancouver, C.-B.	Ward, W. A.	Vice-consul	1909
	Winnipeg, Man.	Thorgeirsson, O. S.	Vice-consul	1914
Equateur	Vancouver, C.-B.	MacQuillan, J.	Consul général	1898
Finlande	Port-Arthur, Ont.	Korte, E. J.	Vice-consul	1920
France	Edmonton, Alta.	Jenvrin, P. G.	Agent consulaire	1920
	Halifax, N.-E.	Gaboury, E.	Agent cons. intérim.	1916
	Montréal, Qué.	Ponsot, A. H.	Consul général	1918
	Québec, Qué.	de Saint Victor, R.	Agent consulaire	1913
	Regina, Sask.	Pootmans, G.	Agent cons. intérim.	1915
	North Sydney, N.-E.	Lacroix, Ed.	Agent consulaire	1909
	St-Jean, N.-B.	Hatheway, F.	Agent consulaire	1910
Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	1908	
	Vancouver, C.-B.	Chevalier, E.	Agent cons. intérim.	1920
	Winnipeg, Man.	Bourgouin, J. H.	Agent cons. intérim.	1905
Allemagne	Montréal, Qué.	Kempff, L.	Consul général	1921
Grèce	Montréal, Qué.	Macheras, A.	Consul intérimaire	1919
	Toronto, Ont.	Miller, H. C.	Vice-consul honoraire	1919
Guatemala	Montréal, Qué.	Cresse, L. G. A., K. C.	Consul honoraire	1913
	Québec, Qué.	Cresse, L. G. A., K. C.	Consul honoraire	1913
	St-Jean, N.-B.	Hatheway, W. F.	Consul	1898
	Toronto, Ont.	Morang, G. N.	Consul	1896
	Vancouver, C.-B.	Taylor, T. M.	Consul	1916
Winnipeg, Man.	Bell, C. N.	Consul	1896	
Haiti	Québec, Qué.	Rouillard, L.	Consul	1920
Honduras	Toronto, Ont.	Defries, R. L.	Consul	1913
	Vancouver, C.-B.	Maitland, R. R.	Consul	1913
Italie	Calgary, Alta.	Milano, A.	Agent consulaire	1919
	Chatham, N.-B.	Watt, G.	Agent consulaire	1886
	Edmonton, Alta.	de Angelis, G.	Agent consulaire	1920
	Fernie, C.-B.	Carosella, L.	Agent cons. intérim.	1917
	Fort-William, Ont.	Marino, E.	Agent consulaire	1912
	Halifax, N.-E.	Spencer, W. B.	Agent cons. intérim.	1919
	Hamilton, Ont.	Amoroso, G.	Agent consulaire	1918
	Montréal, Qué.	Ricciardi Cav. G.	Consul général	1919
	Montréal, Qué.	Como, Capt. di V. C.	Attaché commercial	1920
	St-Jean, N.-B.	Ledingham, W. D.	Agent cons. intérim.	1919
	Sault Ste-Marie, Ont.	Grassi, G.	Agent consulaire	1914
	Sydney, N.-E.	Pistone, A.	Agent cons. intérim.	1915
	Toronto, Ont.	Glionna, Dr G.	Vice-consul intérim.	1918
	Welland, Ont.	Danovara, G.	Agent consulaire	1918
	Winnipeg, Man.	Barattieri di Saa Pietro, Count G.	Agent consulaire	1910
Japon	Vancouver, C.-B.	Masi, N.	Agent consulaire	1916
	Ottawa, Ont.	Shimizu, S.	Consul général	1920
	Toronto, Ont.	Walker, Sir E.	Consul général hon.	1919
	Vancouver, C.-B.	Ukita, S.	Consul	1917
Libérie	Halifax, N.-E.	Hechler, Henry	Consul	1903
*Luxembourg.				
Mexique	Halifax, N.-E.	DeWolf, J. E.	Vice-consul	1906
	Toronto, Ont.	Gaxiola, C. M.	Consul	1920
	Toronto, Ont.	Mitchell, W. A.	Vice-consul	1901
	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Vice-consul	1914
	Winnipeg, Man.	Heubach, Claude	Vice-consul	1916
Pays-Bas	Calgary, Alta.	Schortinghuis, H. T.	Vice-consul	1921
	Halifax, N.-E.	Black, W. A.	Vice-consul	1911
	Montréal, Qué.	Heward, S. B.	Vice-consul	1879
	Québec, Qué.	Ross, T. P.	Vice-consul	1910
	St-Jean, N.-B.	Thomson, P. W.	Vice-consul	1905
	Toronto, Ont.	Nordheimer, A.	Consul général	1902
	Vancouver, C.-B.	Van Roggen, M. A.	Vice-consul	1910
	Winnipeg, Man.	Fortuyn, L. D.	Vice-consul	1920

*Représenté par les consuls des Pays-Bas.

12 GEORGE V, A. 1922

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination
Norvège	Calgary, Alta.	Mason, J. J.	Vice-consul intérim.	1919
	Campbellton, N.-B.	Kelly, N. A.	Vice-consul.	1916
	Camrose, Alta.	Nordbye, Dr F. A.	Vice-consul.	1916
	Chatham, N.-B.	Neale, F. E.	Vice-consul.	1909
	Chemainus, C.-B.	Futcher, F. A.	Vice-consul.	1907
	Fort-William, Ont.	Sorensen, C.	Vice-consul.	1914
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul.	1906
	Montréal, Qué.	Aubert, L. C. M.	Consul général avec juridiction sur tout le Dominion du Canada.	1917
	Montréal, Qué.	Stickmest, S.	Vice-consul.	1920
	Nanaimo, C.-B.	Planta, A. E.	Vice-consul.	1907
	North Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-consul.	1910
	Outlook, Sask.	Hendericks, P. M.	Vice-consul intérim.	1917
	Port-Arthur, Ont.	Sorensen, C.	Vice-consul.	1914
	Prince Rupert, C.-B.	Dybhavn, John	Vice-consul.	1918
	Québec, Qué.	Duggan, F. M.	Vice-consul intérim.	1920
	St-Jean, N.-B.	MacRae, K. J.	Vice-consul.	1914
	Sydney, N.-E.	Young, J. A.	Vice-consul.	1911
	Toronto, Ont.	Printz, C. J. P.	Vice-consul.	1908
	Vancouver, C.-B.	Stahlschmidt, C. B.	Consul.	1907
	Vancouver, C.-B.	Bjorke, C. J.	Vice-consul.	1920
Victoria, C.-B.	Futcher, F. A.	Vice-consul.	1907	
Panama	Winnipeg, Man.	Villardson, J.	Vice-consul.	1920
	Halifax, N.-E.	Black, W. A.	Consul.	1910
	Montréal, Qué.	Tétrault, N.	Consul.	1920
	Toronto, Ont.	Thompson, J. Enoch.	Consul.	1905
Paraguay	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul.	1906
	Montréal, Qué.	Miles, Henry.	Consul.	1902
	Québec, Qué.	Tanguay, E. G.	Vice-consul.	1914
Pérou	Toronto, Ont.	Yeigh, F.	Vice-consul.	1903
	Montréal, Qué.	Sanguesa, F. H.	Consul honoraire.	1921
	Québec, Qué.	Falardeau, A.	Consul.	1916
Pologne	Vancouver, C.-B.	White, H. G.	Consul.	1914
	Montréal, Qué.	Okolowicz, J.	Consul général.	1919
	Winnipeg, Man.	Bukowiecki, Olsewski.	Vice-consul.	1920
Portugal	Bassin Gaspé, Qué.	Leboutillier, C. S.	Vice-consul intérim.	1895
	Halifax, N.-E.	Oxley, H.	Consul.	1916
	Montréal, Qué.	Routh, F. C.	Consul.	1911
	North Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-consul.	1910
	Paspébiac, Qué.	Le Quesne, J. C.	Vice-consul intérim.	1898
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul.	1908
	Rimouski, Qué.	Blair, F. N.	Vice-consul intérim.	1913
	St-Jean, N.-B.	Allison, M. A.	Consul.	1903
Roumanie	Toronto, Ont.	Nicholls, F.	Consul.	1906
	Hamilton, Ont.	Coppley, G. C.	Consul commercial.	1920
	Montréal, Qué.	Simard, Geo. A.	Consul gén. honoraire.	1919
Russie	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul.	1917
	Montréal, Qué.	Ragosine, C.	Consul général intérimaire pour le Dominion du Canada.	1920
Serbes, Croates et Slo-vènes.	Montréal, Qué.	Seferovitch, Capitaine A. V.	Consul pour le Dominion du Canada.	1918
Espagne	Halifax, N.-E.	Jones, W. G.	Vice-consul.	1894
	Montréal, Qué.	Arregui del Campo, Juan B.	Consul.	1919
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Vice-consul.	1898
	Toronto, Ont.	Thompson, J. Enoch.	Consul.	1900
Suède	Calgary, Alta.	Forslund, J. E.	Vice-consul.	1920
	Chatham, N.-B.	Creaghan, J. A.	Vice-consul.	1919
	Dawson, T.-Y.	Firth, T. A.	Vice-consul.	1920
	Edmonton, Alta.	Skarin, E. R. T.	Vice-consul.	1920
	Halifax, N.-E.	Davison, J. M.	Vice-consul.	1906
	Montréal, Qué.	de Dardel, Carl Otto.	Consul gén. intérim.	1919

DOC. PARLEMENTAIRE No 34

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination	
Suède— <i>suite.</i>	Newcastle, N.-B.	Creaghan, J. A.	Vice-consul	1919	
	Pictou, N.-E.	Davies, J. R.	Vice-consul	1884	
	Prince Rupert, C.-B.	Hanson, O.	Vice-consul intérim.	1920	
	Québec, Qué.	Duggan, F. M.	Vice-consul	1910	
	Regina, Sask.	Johnson, C. E.	Vice-consul	1920	
	Richibucto, N.-B.	Hutchinson, G. A.	Vice-consul	1911	
	Sheet Harbour, N.-E.	MacMillan, F.	Vice-consul	1882	
	Sydney, N.-E.	Angwin, J. G.	Vice-consul	1906	
	St-Jean, N.-B.	Edwards, M. D.	Vice-consul	1913	
	Toronto, Ont.	Kerr, Geo.	Vice-consul	1910	
	Vancouver, C.-B.	Winch, R. V.	Vice-consul	1906	
	Victoria, C.-B.	Hanson, O.	Consul	1920	
	Wetaskiwin, Alta.	Johnson, J. P.	Vice-consul	1920	
	Winnipeg, Man.	Smith, H. J.	Consul	1904	
	Winnipeg, Man.	Anderson, P. B.	Vice-consul	1917	
	Suisse	Montréal, Qué.	Huescher, Carl P.	Consul général	1920
		Toronto, Ont.	Zuerrer, E. R.	Consul	1920
	Etats-Unis.	Winnipeg, Man.	Erzinger, J.	Consul	1913
		Vancouver, C.-B.	Gintzburger, S.	Consul	1913
		Annapolis, N.-E.	Owen, J. M.	Agent consulaire	1872
Bathurst, N.-E.		Mersereau, C. M.	Agent consulaire	1915	
Beebe Jet., Qué.		Beebe, H. S.	Agent consulaire	1909	
Bridgewater, N.E.		Barbany, A. C.	Agent consulaire	1920	
Calgary, Alta.		Blackford, W.	Vice-consul	1920	
Calgary, Alta.		Reat, Samuel G.	Consul	1918	
Campbellton, N.-B.		Woodward, G. C.	Consul	1918	
Campbellton, N.-B.		Rogers, W. A.	Vice-consul	1916	
Charlottetown, I.P.E.		Livingston, C. L.	Consul	1920	
Cornwall, Ont.		Vernet, H. A.	Vice-consul	1920	
Cornwall, Ont.		Edwards, T. D.	Consul	1917	
Cumberland, C.-B.		Clinton, G. W.	Agent consulaire	1918	
Edmonton, Alta.		Cox, H.	Agent consulaire	1915	
Fernie, C.-B.		Huntingdon, H. R.	Vice-cons. honoraire	1898	
Fernie, C.-B.		Brand, N. F.	Consul	1918	
Fort-William, Ont.		De Lamater, H. I.	Vice-consul	1920	
Fort-William, Ont.		Sanders, John O.	Consul	1920	
Fredericton, N.-B.		Hammond, J. W.	Agent consulaire	1916	
Galt, Ont.		Ryerson, James.	Agent consulaire	1899	
Halifax, N.-E.		Gunsaulus, E. N.	Consul général	1920	
Halifax, N.-E.		O'Brien, J. W.	Vice-consul	1920	
Halifax, N.-E.		Merrill, E. C.	Vice-consul	1918	
Halifax, N.-E.		Freeman, C. M.	Consul intérimaire	1920	
Hamilton, Ont.		de Olivares, Jose.	Consul	1914	
Hamilton, Ont.		Michels, C. R.	Vice-consul	1920	
Kenora, Ont.		Moore, R. H.	Agent consulaire	1918	
Kingston, Ont.		Johnston, F. S. S.	Consul	1910	
Kingston, Ont.		Hill, J. M.	Vice-consul	1920	
Lethbridge, Alta.		Edgett, O. B.	Agent consulaire	1919	
Liverpool, N.-E.		Mack, J. M.	Agent consulaire	1895	
London, Ont.		Taggart, G. Russell.	Consul	1920	
Louisburg, N.-E.		LeVatte, H. C. V.	Agent consulaire	1898	
Lunenburg, N.-E.		Rudolf, D. J.	Agent consulaire	1907	
Moncton, N.-B.		Rasmusen, B. M.	Consul	1918	
Moncton, N.-B.		Cummings, E. A.	Vice-consul	1916	
Montréal, Qué.		Halstead, A.	Consul général	1920	
Montréal, Qué.		Cochran, H. M.	Vice-consul	1920	
Montréal, Qué.		McCarter, Edward B.	Vice-consul	1918	
Montréal, Qué.	Barry, J. R.	Vice-consul	1919		
Montréal, Qué.	McOsker, J. A.	Vice-consul	1920		
Nanaimo, C.-B.	Van Houten, A. C.	Agent consulaire	1918		
Newcastle, N.-B.	Call, B. N.	Agent consulaire	1904		
Niagara-Falls, Ont.	Milner, J. B.	Consul	1916		
Niagara-Falls, Ont.	Chapman, R. E.	Vice-consul	1917		
North-Bay, Ont.	Wetmore, J. H.	Vice-consul	1920		
Ocean Falls, C.-B.	Burdon, H. E.	Agent consulaire	1920		
Ottawa, Ont.	Foster, J. G.	Consul général	1903		

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—Fin.

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination
Etats-Unis—suite.....	Ottawa, Ont.....	Sanford, H. M.....	Vice-consul.....	1898
	Ottawa, Ont.....	Vyse, W. C.....	Vice-consul.....	1920
	Peterborough, Ont.....	Leonard, C. F.....	Agent consulaire.....	1910
	Port-Arthur, Ont.....	De Lamater, H. I.....	Vice-consul.....	1920
	Port-Arthur, Ont.....	Sanders, John O.....	Consul.....	1920
	Port Hawkesbury, N.-E.....	Philpot, J.....	Agent consulaire.....	1916
	Prescott, Ont.....	Denison, F. C.....	Consul.....	1915
	Prescott, Ont.....	McAndrews, Patrick J.....	Vice-consul.....	1920
	Prince Rupert, C.-B.....	Wakefield, E. A.....	Consul.....	1918
	Prince Rupert, C.-B.....	Hill, J. M.....	Vice-consul.....	1920
	Québec, Qué.....	Dennison, A. H.....	Consul.....	1919
	Québec, Qué.....	Giroux, A. B.....	Vice-consul.....	1920
	Québec, Qué.....	Vernon, J. B.....	Vice-consul.....	1920
	Rivière du Loup.....	Briggs, L. P.....	Consul.....	1920
	Rivière du Loup, Qué.....	Johnson, F. C.....	Vice-consul.....	1919
	Regina, Sask.....	Johnston, J. H.....	Consul.....	1917
	Regina, Sask.....	Herbert, E. E.....	Vice-consul.....	1916
	Sarnia, Ont.....	Diederich, H. W.....	Consul.....	1919
	Sarnia, Ont.....	Murphey, C. T.....	Vice-consul.....	1920
	Sault Ste-Marie, Ont.....	Shotts, G. W.....	Consul.....	1906
	Sault Ste-Marie, Ont.....	Collis, E. J.....	Vice-consul.....	1918
	Sherbrooke, Qué.....	Marchand, R.....	Vice-consul.....	1920
	Sherbrooke, Qué.....	Adams, Ed. L.....	Consul.....	1919
	Summerside, I.-P.-E.....	Sinclair.....	Agent consulaire.....	1907
	Sydney, N.-E.....	Freeman, C. M.....	Consul.....	1911
	Sydney, N.-E.....	Crosson, F. J.....	Consul.....	1917
	St-Jean, N.-B.....	Culver, H. S.....	Consul.....	1910
	St-Jean, N.-B.....	Carter, E. H.....	Vice-consul.....	1919
	St-Leonards, N.-B.....	Labbie, A. P.....	Agent consulaire.....	1915
	St-Stephen, N.-B.....	Macdonald, W. G.....	Vice-consul.....	1919
	St-Stephen, N.-B.....	Garrett, A. B.....	Consul.....	1917
	Toronto, Ont.....	Martin, C. W.....	Consul.....	1915
	Toronto, Ont.....	Points, J. F.....	Vice-consul.....	1920
	Toronto.....	Donaldson, D.....	Vice-consul.....	1920
	Vancouver, C.-B.....	Ryder, F. M.....	Consul général.....	1919
	Vancouver, C.-B.....	Kerr, D. C.....	Vice-consul.....	1920
	Vancouver, C.-B.....	Crosby, G. J.....	Vice-consul.....	1920
	Victoria, C.-B.....	Mosher, R. B.....	Consul.....	1915
	Victoria, C.-B.....	Newcomb, R. M.....	Vice-consul.....	1914
	White Horse, Yukon.....	Muirhead, D. A.....	Agent consulaire.....	1921
	Windsor, Ont.....	Hendrick, M. J.....	Consul.....	1917
	Windsor, Ont.....	Hamilton, G. B.....	Vice-consul.....	1920
	Winnipeg, Man.....	Brittain, J. J.....	Consul général.....	1919
	Winnipeg, Man.....	Tewell, H. S.....	Vice-consul.....	1920
	Yarmouth, N.-E.....	McCunn, J. N.....	Consul.....	1920
	Yarmouth, N.-E.....	Brown, R. U.....	Vice-consul.....	1915
	Uruguay.....	Halifax, N.-E.....	Neville, J.....	Vice-consul.....
Montréal, Qué.....		Shelton, H. I.....	Vice-consul.....	1921
Venezuela.....	St-Jean, N.-B.....	Inches, C. F.....	Vice-consul.....	1920
	Toronto, Ont.....	Estrada, J. de.....	Vice-consul.....	1914
	Montréal, Qué.....	Hernandez, B.....	Consul.....	1920
		Lameda, E. A.....	Agent commercial.....	1920

RAPPORT
DU
SECRÉTAIRE D'ÉTAT
POUR LES
AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR

L'exercice terminé le 31 mars 1922

(Traduit de l'anglais)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT



OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1923

IMPRIE

SECRETARIAT D'ETAT

AFFAIRES EXTERIEURES

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Consuls étrangers au Canada, liste alphabétique des.....	11
Pays, liste alphabétique des pays représentés par des consuls au Canada..	16
Sous-secrétaire d'Etat, rapport du.....	5

*A Son Excellence le Très Honorable Lord Byng de Vimy, G.C.B., G.C.M.G.,
M.V.O., etc., etc., etc., Général, Gouverneur général et Commandant en
chef du Dominion du Canada.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE:

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du département des Affaires extérieures pour l'exercice 1921-22.

J'ai l'honneur d'être de Votre Excellence

L'obéissant serviteur,

W. L. MACKENZIE KING,
Secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures.

OTTAWA, 31 octobre 1922.

MEMORANDUM FOR THE RECORD

Subject: [Illegible]

Reference is made to [Illegible]

Very truly yours,

RAPPORT DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT POUR LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

Le très honorable W. L. MACKENZIE KING, C.M.G., M.P.,
Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur les questions qui ont occupé l'attention du département au cours du dernier exercice.

GUERRE EUROPÉENNE

La ratification du traité de paix avec la Hongrie, le 26 juillet 1921, et avec la Roumanie au sujet de la Bessarabie, le 14 avril 1922, marque une nouvelle étape dans la voie du rétablissement de la paix. Quant au traité de paix signé avec la Turquie le 10 août 1920, il est évident qu'il faudra en modifier les termes et entamer de nouvelles négociations à cette fin.

L'Allemagne n'ayant pas tenu les engagements qu'elle avait pris en vertu du traité de Versailles, les Gouvernements inter-alliés tinrent une conférence à ce sujet. Il en résulta que la Grande-Bretagne, la Belgique, la France, l'Italie et le Japon signèrent un protocole le 5 mai 1921, modifiant l'annexe 2 jusqu'à la partie 8 du traité de Versailles de manière à permettre à la commission des réparations d'adopter une nouvelle échelle de versements exigibles de l'Allemagne.

CONFÉRENCES DE GÈNES ET DE LA HAYE

Une Conférence Economique et Financière s'est tenue à Gènes sur l'invitation du Gouvernement italien pour étudier les questions relatives à la reconstruction économique du centre et de l'est de l'Europe. Sir Charles Gordon, G.E.B., et le Professeur Edouard Montpetit, C.R., L.L.D., représentèrent le Canada à la conférence, qui se réunit le 10 avril et se termina le 19 mai 1922. Tous les pays d'Europe, à l'exception de la Turquie y étaient représentés, de même que le Japon. La délégation britannique comprenait des représentants de l'Australie, de l'Afrique-sud, des Indes et du Canada. La conférence ne fut pas un grand succès et les puissances représentées, l'Allemagne et la Russie exceptées, furent invitées à prendre part à une conférence subséquente à la Haye le 15 juin 1922, pour étudier davantage ces questions. Le professeur Edouard Montpetit représenta le Canada à cette dernière conférence.

CONFÉRENCE DE WASHINGTON

Le Président des Etats-Unis, désirant faciliter le rétablissement et le maintien d'une paix générale, suggéra aux principales Puissances alliées et associées de participer à une Conférence au sujet de la limitation des armements, et cette suggestion ayant été cordialement accueillie, il envoya des invitations officielles à ces Puissances leur demandant de prendre part à une conférence sur la limitation des armements devant être tenue à Washington le 11 novembre 1921. La question de la limitation des armements étant étroitement liée aux questions du Pacifique et de l'Extrême Orient on proposa que ces dernières soient aussi discutées. Comme la Belgique, la Chine, les Pays-Bas et le Portugal étaient

13 GEORGE V, A. 1923

intéressés à cette partie de la conférence ou les invita également à y participer. Le Canada était représenté à la conférence par le très honorable sir Robert Borden.

Les délibérations de la conférence se poursuivirent jusqu'au 6 février 1922 et aboutirent à la conclusion des traités suivants qui furent approuvés à cette date et signé à la séance de clôture:—

1. Traité entre les Etats-Unis d'Amérique, l'Empire Britannique, la France, l'Italie et le Japon, limitant les armements navals.

2. Traité avec les mêmes puissances relativement à l'emploi des sous-marins et des gaz asphyxiants en temps de guerre.

3. Traité entre les Etats-Unis d'Amérique, l'Empire Britannique, la France, l'Italie, le Japon, la Belgique, la Chine, les Pays-Bas et le Portugal, relativement aux principes et à la politique concernant la Chine.

4. Traité entre ces neuf puissances, relativement au Tarif des Douanes chinoises.

De plus on fit part à la conférence des traités suivants conclus durant ses délibérations:

5. Traité entre les Etats-Unis d'Amérique, l'Empire Britannique, la France et le Japon, signé le 13 décembre 1921, relativement à leurs possessions insulaires et leurs dominions insulaires dans la région de l'Océan Pacifique.

6. Traité supplémentaire du précédent, signé le 6 février 1922.

7. Traité entre la Chine et le Japon, signé le 4 février 1922, prévoyant la restitution à la Chine de ses droits et intérêts dans la province de Shantung.

On a adopté en plus une série de résolutions relativement à la nomination d'une Commission de Juristes pour étudier les modifications à apporter aux lois de guerre; l'établissement d'un Comité Consultatif pour étudier les questions relatives au traité chinois, et ces diverses autres questions se rattachant à la politique devant être adoptée au sujet de la Chine. Les traités susmentionnés 1 à 6 ont été signés par les plénipotentiaires canadiens, approuvés par le Parlement canadien et ratifiés par Sa Majesté; il ne reste qu'à effectuer l'échange des ratifications.

ASSEMBLÉE DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS

La deuxième assemblée de la Société des Nations a été convoquée par le Président du Conseil et s'est réunie à Genève le 5 septembre 1921. Le Canada y était représenté par le Très hon. C. J. Doherty, ministre de la Justice, et l'honorable sir George Perley, C.C.M.G., Haut Commissaire à Londres. Les juges suppléants du Tribunal International Permanent de Justice ont été dûment élus conformément aux dispositions de l'acte constituant ce corps. L'Esthonie, la Lettonie et la Lithuanie ont été admis à faire partie de la Société. Des modifications ont été apportées aux articles suivants du Pacte de la Société:

Article 4, concernant le choix des membres à la représentation non permanente sur le Conseil; les articles 12, 13 et 15, de manière à ce que les différends soient soumis au Tribunal International Permanent de Justice; l'article 16 concernant le blocus économique; et l'article 26, afin d'exiger une majorité des trois quarts pour l'adoption de toute modification au Pacte.

Des résolutions ont aussi été adoptées relativement à la limitation des armements et à l'application des mesures économiques de contrainte établies en vertu de l'article 16 du Pacte.

CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL

La troisième Conférence Internationale du Travail a eu lieu à Gênes le 25 octobre 1921. Le gouvernement canadien y étaient représenté par M. Gerald H. Brown, sous-ministre adjoint du Travail et M. J. Obed Smith, surintendant de l'Immigration à Londres; les employeurs canadiens par M. S. R.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

Parsons; et les ouvriers canadiens par M. Tom Moore. L'honorable W. R. Rollo, ministre du Travail pour l'Ontario, l'honorable T. H. Johnson, procureur général du Manitoba, l'honorable A. G. Galipault, ministre des Travaux publics et du Travail pour Québec, Messieurs F. Roy, E. Blake Robertson et Arthur Martel y assistèrent également en qualité d'experts techniques.

Des recommandations ont été adoptées par la Conférence concernant (1) les moyens de prévention contre le chômage dans l'agriculture, (2) la protection des femmes salariées dans l'agriculture, (3) le travail de nuit des femmes dans l'agriculture, (4) le travail de nuit des enfants et des jeunes gens dans l'agriculture, (5) le développement de l'enseignement technique agricole, (6) le logement des travailleurs agricoles, (7) les assurances locales dans l'agriculture, (8) l'application du repos hebdomadaire dans les établissements commerciaux; et en plus, sept projets de convention ont été adoptés: (1) concernant l'âge d'admission des enfants au travail dans l'agriculture, (2) les droits d'association et de coalition des travailleurs agricoles, (3) la réparation des accidents du travail dans l'agriculture, (4) l'emploi de la céruse dans la peinture, (5) l'application du repos hebdomadaire dans les établissements industriels, (6) fixant l'âge minimum d'admission des jeunes gens au travail en qualité de soutiers ou chauffeurs, (7) l'examen médical obligatoire des enfants et des jeunes gens employés à bord des bateaux.

CONFÉRENCE ET CONVENTION CONCERNANT LA TRAITE DES BLANCHES

Le Canada était aussi représenté par M. Obed Smith, surintendant canadien de l'Immigration en Grande-Bretagne, à une conférence sur la traite des femmes et des enfants, tenue à Genève le 30 juin 1921, à la demande de la Société des Nations. Cette conférence passa un Acte qui renferme des résolutions et des recommandations insistant auprès des Etats pour obtenir le plus grand nombre possible d'adhésions aux conventions concernant la suppression de cette traite et l'application plus efficace de mesures législatives en vue de cette suppression et de la protection des femmes et des enfants.

L'assemblée de la Société des Nations ayant étudié ces recommandations à sa réunion de septembre 1921 rédigea une convention pour leur donner effet; convention qui fut signée par plusieurs représentants, y compris le représentant du Canada, le très honorable C. J. Doherty. Cette convention entre en vigueur au moment de la ratification par la partie intéressée. La présentation de la ratification du Roi au nom du Canada a été faite le 22 juin 1922.

CONFÉRENCE GÉNÉRALE SUR LES POIDS ET MESURES

La sixième Conférence Générale sur les Poids et Mesures a été tenue à Paris au cours des mois de septembre et octobre 1921. Le Canada y était représenté par M. J. E. Sears, gardien adjoint des Etalons du Board of Trade impérial. Une Convention Internationale modifiant la convention du 20 mai 1875, concernant le système métrique, a été signée à Sèvres le 6 octobre 1921, et attend d'être ratifiée.

CONGRÈS INTERNATIONAL SUR LE CONTRÔLE DES GRAINS DE SEMENCE

Sur l'invitation du Gouvernement Danois, le Canada a nommé M. George H. Clark, commissaire des grains de semence du ministère de l'Agriculture, pour le représenter au Congrès International sur le contrôle des Grains de semence devant être tenu à Copenhague en juin 1921. Ce congrès avait pour but d'en arriver à une entente mutuelle concernant les méthodes techniques à adopter pour assurer l'uniformité des résultats des épreuves relatives à la pureté et à la germination des grains.

25 113 GEORGE V, A. 1923

AUTRES CONFÉRENCES

M. Charles Camsell, sous-ministre des Mines représentait le Canada au treizième Congrès International Géologique tenu à Bruxelles du 10 au 19 août 1922, et Mme Ritchie England, M.D., nous représentait à la Conférence Pan-Américaine des Femmes tenue à Baltimore au mois d'avril 1922.

Au mois de juin 1922 une conférence des Bureaux de Brevets de l'Empire a eu lieu au Bureau des Brevets, à Londres, pour donner suite à une recommandation adoptée à la Conférence des Premiers Ministres tenue en 1921. On y étudia la praticabilité de l'institution d'un système en vertu duquel on accorderait des brevets valides pour tout l'empire. M. W. J. Lynch, O.S.I., était le représentant du Canada à cette conférence.

La conférence approuva un projet, mais on recommanda aussi l'adoption d'un projet provisoire, en attendant que le projet principal soit accepté par toutes les parties de l'empire en général. Le Canada n'a pas jugé à propos d'adopter le projet provisoire.

TRAITÉS SUPPLÉMENTAIRES

Il serait peut-être bon de noter ici les ratifications des traités signés jusqu'à présent et aussi les négociations de traités récents supplémentaires de ceux qui ont été adoptés par les diverses conférences internationales:

Le 16 juin 1921 le protocole signifiant l'acceptation du statut du Tribunal International Permanent de Justice a été ratifié.

La ratification canadienne de la Convention de l'Union Postale universelle, signée à Madrid le 30 novembre 1920, a été remise au Gouvernement Espagnol à Madrid avec le protocole final, le 1er décembre 1921.

La Convention concernant la réglementation de la navigation aérienne, signée à Paris le 13 octobre 1919 par les représentants de quelque trente-cinq Etats, y compris le Canada, a été ratifiée par Sa Majesté le 1er juin 1922. Le protocole de la ratification remis au Gouvernement Français à Paris contenait une clause réservant la liberté de retarder l'application de l'article 5 du traité prohibant le passage d'aéronefs de puissances non-contractantes au-dessus du territoire de puissances contractantes en faveur de certaines de ces puissances non-contractantes.

Le 6 avril 1922 la convention concernant la non-fortification et la neutralisation des îles Aland, conclue à Genève le 20 octobre 1921 entre l'Empire Britannique, l'Allemagne, le Danemark, l'Esthonie, la Finlande, la France, l'Italie, la Lettonie, la Pologne et la Suède conformément à la recommandation du Conseil de la Société des Nations, a été ratifiée avec l'assentiment du Canada.

Le traité de commerce franco-canadien de 1921 a été, à la demande du Gouvernement Français, étendu par l'Arrêté en Conseil du 23 février 1922 de manière à s'appliquer à l'Algérie, aux colonies et possessions françaises, aux territoires du protectorat de l'Indo-Chine et aux territoires du bassin de la Saar.

CONVENTION AVEC LES ÉTATS-UNIS RELATIVEMENT AUX BIENS MEUBLES ET IMMEUBLES

La cour Suprême des Etats-Unis ayant décidé que les sujets britanniques demeurant au Canada ne jouissaient pas des avantages conférés par la convention du 2 mars 1899 concernant la vente des biens meubles et immeubles, une convention supplémentaire a été négociée et signée à Washington le 21 octobre 1921 étendant les effets de la première convention susmentionnée au Dominion. Les ratifications à cette fin ont été échangées le 17 juin 1922.

Des conventions avec le Danemark et l'Islande ont été signées à Londres le 1er mai 1922 et ratifiées le 28 juillet 1922. Ces conventions ont pour but de pro-

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

longer pendant une nouvelle période de cinq ans, à partir du 4 mai 1921, l'existence de la Convention d'Arbitrage signée avec le Danemark le 25 octobre 1905.

DÉCLARATION RECONNAISSANT LES DROITS DES ÉTATS NON-RIVERAINS À UN PAVILLON

Cette déclaration a été approuvée le 20 avril 1921, à la conférence générale sur la liberté des Communications et du Transit tenue à Barcelone. Le Canada ne prit aucune part à la conférence ou à la conclusion des traités qui y furent négociés, mais décida d'adhérer à la déclaration en donnant un avis à cet effet après la ratification. L'avis a été dûment donné le 24 octobre 1922.

REMISE EN VIGUEUR DU TRAITÉ AVEC LA HONGRIE.

Le 23 octobre 1921 un avis officiel fut donné, conformément aux dispositions de l'Article 224 du Traité de Paix avec la Hongrie, pour remettre en vigueur le traité signé à Vienne le 3 décembre 1873, et la déclaration signée à Londres le 26 juin 1901, entre la Grande-Bretagne et l'Autriche-Hongrie pour l'extradition des criminels fugitifs.

TRAITÉS AVEC LE CHILI ET LE PÉROU CONCERNANT UNE COMMISSION DE PAIX

Le traité signé le 28 mars 1919 avec le Chili concernant l'établissement d'une Commission de Paix a cessé d'être en vigueur, avec l'assentiment du Canada, à partir du 4 avril 1922. Il a été démontré au moyen d'un échange de notes que l'établissement de la Société des Nations garantissait suffisamment les fins visées par cette Commission, et pour cette même raison il a été décidé de ne pas ratifier un traité semblable conclu avec le Pérou le 16 juillet 1920.

RELATIONS AVEC LES ÉTATS-UNIS

En ce qui concerne nos relations avec les États-Unis on remarquera que des mesures adoptées par le Congrès ont mis fin aux privilèges accordés aux bateaux de pêches canadiens à leur entrée aux ports américains et à leur sortie au cours de la guerre; ces privilèges ont cessé d'exister le 15 juillet 1921. En conséquence le Canada s'est cru obligé de révoquer les privilèges semblables accordés aux bateaux de pêche américains en vertu de la Loi des Mesures de Guerre, mais il décida de permettre à ces bateaux entrant dans les ports de la côte Atlantique de prendre des permis dit *modu vivendi* sous l'empire de la loi afin de protéger les douanes et les pêcheries.

Le traité de 1919 concernant le Saumon Sockeye, après avoir été modifié de manière à faire disparaître les objections du Sénat des États-Unis, lui a été de nouveau soumis. Comme on ne semblait pas vouloir l'adopter, le Président le tira de nouveau. Des négociations directes furent alors entamées entre la division canadienne des Pêcheries et la Commission des Pêcheries de l'État de Washington dans le but de trouver une solution à la question de la protection de la pêche au saumon dans la rivière Fraser, mais on en arriva bientôt à la conclusion qu'une entente satisfaisante ne pourrait être effectuée qu'au moyen d'un traité officiel.

DÉVELOPPEMENT DU FLEUVE SAINT-LAURENT

Au mois de janvier 1922 la Commission Internationale mixte présenta son rapport aux deux Gouvernements sur certaines questions relatives au développement de la navigation et de l'énergie sur le fleuve Saint-Laurent entre Montréal et le lac Ontario, qui lui avaient été soumises le 21 janvier 1920. Le rapport se prononce en faveur d'un projet d'améliorations recommandé par la Commission d'Ingénieurs nommée par les deux Gouvernements, mais recommande que ce projet soit étudié davantage. Il contient aussi certaines recom-

13 GEORGE V, A. 1923

mandations concernant la répartition entre les deux pays des frais de construction, d'entretien et d'exploitation.

CONVENTION RELATIVE AUX RÉCLAMATIONS PÉCUNIAIRES

Des séances du tribunal établi en vertu de cette convention ont été tenues à Washington du 23 novembre au 13 décembre 1921, et des jugements ont été prononcés dans les cas suivants auxquels le Canada est intéressé:

Dans l'affaire de la *Favourite*, le Gouvernement des Etats-Unis a été condamné à payer des dommages se chiffrant à trois mille cent quatre-vingt-huit dollars (\$3,188), et l'intérêt à quatre pour cent (4%) sur la somme de deux mille six cent quatre-vingt-huit (\$2,688) du 6 septembre 1895 au 26 avril 1912.

Dans le cas du *Wanderer*, des dommages semblables au montant de un mille six cent trois dollars et cinq cents (\$1,603.05) ont été accordés, avec intérêt à quatre pour cent (4%) sur la somme de six cent trois dollars et cinq cents (\$603.05) du 6 septembre 1895 au 26 avril 1912.

Les réclamations des Etats-Unis re l'*Argonaut* et le *Colonel Jonas H. French* ont été rejetées.

On a également rejeté la réclamation des Etats-Unis concernant le *David J. Adams*, cependant on a recommandé qu'une certaine compensation soit accordée comme faveur au propriétaire du vaisseau.

En ce qui concerne les goélettes *Jessie*, *Thomas F. Bayard* et *Pescawha*, affectées à la chasse du phoque, le Gouvernement des Etats-Unis fut condamné à payer des dommages se chiffrant à un mille cinq cent quarante-quatre dollars (\$1,544) dans le cas du *Thomas F. Bayard*; et à un mille cinq cents dollars (\$1,500) pour le *Pescawha*.

Dans le cas de la *Kate*, les Etats-Unis furent condamnés à payer des dommages se chiffrant à un mille huit dollars et cinq cents (\$1,008.05), et l'intérêt à quatre pour cent (4%) sur la somme de cinq cent huit dollars et cinq cents (\$508.05) du 15 février 1897 au 26 avril 1912.

CONVENTION QUADRIpartie DU 7 JUILLET 1911 CONCERNANT LES PEaux DE PHOQUE

La somme retirée par le Canada de la vente des peaux de phoque provenant des terrains de chasse des Etats-Unis, en vertu de cette convention, est de \$90,805.86, soit 15 pour 100 de la valeur de quelque 31,000 peaux vendues. Au mois de juin 1922, le gouvernement Japonais a remis la somme de \$1,333.56 comme la part du Canada dans la vente des peaux produites par la chasse au phoque sur l'île Robben en 1918-19-20. Les autorités russes ont cédé douze peaux au Canada des peaux de phoque provenant de la chasse sur les îles Commander en 1920. Toutefois, ces autorités prétendent qu'elles ne sont obligées de remettre aucune peau au Canada vu que le nombre du troupeau russe est tombé au-dessous de 18,000. Cette opinion n'est pas partagée par le Canada.

Le travail du bureau des passeports accuse une légère diminution l'an dernier, bien que le volume en soit encore très considérable, car on a émis environ 22,000 passeports. Les recettes provenant de ce chef se chiffrant à quelque \$50,000.

Il ne me reste qu'à me déclarer tout à fait satisfait de la manière dont les membres du personnel se sont acquittés de leurs devoirs.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOSEPH POPE,

Sous-secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures.

OTTAWA, le 31 octobre 1922.

RAPPORT

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Adams, Ed. L.	Consul	Etats-Unis	Sherbrooke	1919
Allison, M. A.	Consul	Portugal	St. John, N.B.	1903
Anderson, P. B.	Vice-Consul	Suède	Winnipeg, Man.	1917
Angwin, J. G.	Vice-Consul	Suède	Sydney, N.-E.	1906
Anido, C. E.	Vice-Consul	Cuba	Toronto, Ont.	1918
Anighetti, A.	Agent consulaire intérim	Italie	Sydney	1922
Antonisen, J.	Vice-Consul	Norvège	Port Arthur et Fort William, Ont.	1922
Aubert, L. C. M.	Consul Général	Norvège	Montréal, Qué.	1917
Barattieri, di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire	Italie	Winnipeg, Man.	1910
Barnaby, A. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bridgewater, N.-E.	1920
Barranco y Fernandez C.	Consul	Cuba	Toronto, Ont.	1918
Barry, J. R.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1919
Barthe, J. F. X. A.	Vice-Consul	Haiti	Québec, Qué.	1921
Beebe, H. S.	Agent consulaire	Etats-Unis	Beebe Jct., Qué.	1909
Bell, C. N.	Consul	Guatemala	Winnipeg, Man.	1896
Berdiales, M. F.	Chancelier	Cuba	Halifax, N.-E.	1919
Birin, E.	Consul Général	Lettonie	Londres, Ang. (pour Empire Britannique)	1921
Bjorke, C. J.	Vice-Consul	Norvège	Vancouver, C.-B.	1920
Black, W. A.	Consul	Panama	Halifax, N.-E.	1910
Blair, F. N.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Rimouski, Qué.	1913
Bohne, F. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto	1922
Bollini, A. T.	Consul Général	République Argentine	Ottawa, Ont.	1919
Bolognesi, Count G.	Consul Général	Italie	Montréal	1922
Bouillon, E. A. A.	Vice-Consul	Brésil	Paspebiac, Qué.	1918
Bourgouin, J. H.	Agent consulaire	France	Winnipeg, Man.	1916
Brand, N. F.	Consul	Etats-Unis	Fernie, C.-B.	1918
Bravo Y. Puig, Leonardo	Consul	Cuba	Halifax, N.-E.	1920
Briggs, L. P.	Consul	Etats-Unis	Rivière du Loup, Qué.	1920
Brittain, J. J.	Consul Général	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1919
Burdon, H. E.	Agent consulaire	Etats-Unis	Ocean Falls, C.-B.	1920
Campbell, G. D.	Consul	Cuba	Weymouth, N.-E.	1913
Carter, E. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	St. John, N.B.	1919
Carter, K. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Gaspé	1922
Carosella, L.	Agent consulaire intérim	Italie	Fernie, B.C.	1917
Chevalier, E.	Agent consulaire intérim	France	Vancouver, C.-B.	1920
Ciceri, C. J.	Vice-Consul honoraire	Italie	Montréal	1922
Cicvarek, V.	Vice-Consul	Tchéco-Slovaquie	Montréal, Qué.	1922
Clarholm, M.	Consul Général	Suède	Montréal, Qué.	1921
Clarke, G. G.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa	1922
Clinton, G. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Cumberland, C.-B.	1918
Collart, T.	Agent consulaire	Belgique	Prince Rupert, C.-B.	1919
Cochran, H. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1920
Collis, E. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sault Ste. Marie, Ont.	1913
Cox, H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Edmonton, Alta.	1915
Creaghan, J. A.	Vice-Consul	Suède	Chatham, N.B.	1919
Creaghan, J. A.	Vice-Consul	Suède	Newcastle, N.B.	1919
Cressé, L. G. A., K.C.	Consul honoraire	Guatemala	Montréal et Québec	1913
Crosby, G. E. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Charlottetown	1922
Cugusi, A.	Agent consulaire	Italie	Welland, Ont.	1921
Culver, H. S.	Consul	Etats-Unis	St. John, N.B.	1910
Cumberford, S.	Consul	Chili	Amherst, N.-E.	1921
Cummings, E. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Moncton, N.B.	1916
Davidson, R. A.	Vice-Consul honoraire	Danemark	St. John, N.B.	1922
Davis, C. R.	Consul	Férou	Vancouver, C.-B.	1922
Davis, R. N.	Vice-Consul	Etats-Unis	Winnipeg	1922
Davison, J. M.	Vice-Consul	Suède	Halifax, N.-E.	1906
deAngelis, G.	Agent consulaire	Italie	Edmonton, Alta.	1920

13 GEORGE V, A. 1923

mandations concernant la répartition entre les deux pays des frais de construction, d'entretien et d'exploitation.

CONVENTION RELATIVE AUX RÉCLAMATIONS PÉCUNIAIRES

Des séances du tribunal établi en vertu de cette convention ont été tenues à Washington du 23 novembre au 13 décembre 1921, et des jugements ont été prononcés dans les cas suivants auxquels le Canada est partie :

deBurler, H.	Vice-Consul	Belgique	Montréal, Qué	1922
Defries, R. L.	Consul	Honduras	Toronto, Ont.	1913
de Hanneheim, H.	Consul-Général	Hongrie	Montréal	1922
De Jardin, A.	Consul	Belgique	Winnipeg, Man.	1922
DeLamater, H. I.	Vice-Consul	Etats-Unis	Fort William et Port Arthur, Ont.	1920
de Lima, F. J.	Vice-Consul intérimaire	Costa Rica	Montréal, Qué	1922
Denison, F. C.	Consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1915
Dennison, A. H.	Consul	Etats-Unis	Québec, Qué	1919
de Olivares, Jose	Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1914
de Saint Victor, R.	Agent consulaire	France	Québec, Qué	1913
Diederich, H. W.	Consul	Etats-Unis	Sarnia, Ont.	1919
Donaldson, D.	Vice-Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1921
Duggan, F. M.	Vice-Consul	Suède	Québec, Qué	1910
Duggan, F. M.	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Québec, Qué	1920
Dupont, R.	Consul	Belgique	Québec, Qué	1920
Dwyre, D. G.	Consul	Etats-Unis	Fort William et Port Arthur, Ont.	1921
Dybhavn, John	Vice-Consul	Norvège	Prince-Rupert, C.-B.	1918
Eakins, A. W.	Consul	Cuba	Yarmouth, N.-E.	1907
Edgett, O. B.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lethbridge, Alta.	1919
Edwards, M. D.	Vice-Consul	Suède	St. John, N.-B.	1913
Edwards, T. D.	Consul	Etats-Unis	Cornwall, Ont.	1917
Eeman, H.	Vice-Consul	Belgique	Ottawa, Ont.	1920
Emanuel, S. J.	Vice-Consul	Bésil	Vancouver, C.-B.	1915
Erzinger, J.	Consul	Suisse	Winnipeg, Man.	1913
Falardeau, A.	Consul	Pérou	Québec, Qué	1916
Fernandez, M. de D.	Consul	Bésil	Halifax, N.-E.	1920
Firth, T. A.	Vice-Consul	Suède	Dawson, Y.T.	1920
Fitts, H. L.	Vice-Consul	Etats-Unis	Calgary	1922
Forslund, J. E.	Consul	Suède	Calgary, Alta.	1920
Fortuyn, L. D.	Vice-Consul	Pays-Bas	Winnipeg, Man.	1920
Foster, J. G.	Consul Général	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1903
Frechette, O.	Vice-Consul	Espagne	Québec, Qué	1898
Frechette, O.	Consul	Chili	Québec, Qué	1885
Frechette, O.	Consul Général	Colombie	Québec, Qué	1909
Frechette, O.	Consul	Portugal	Québec, Qué	1908
Futcher, F. A.	Vice-Consul	Norvège	Victoria et Chemainus, C.-B.	1907
Gaboury, E.	Agent consulaire	France	Halifax, N.-E.	1916
Garrett, A. B.	Consul	Etats-Unis	St. Stephen, N.-B.	1917
Giroux, A. B.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1922
Gintzburger, S.	Consul	Suisse	Vancouver, C.-B.	1913
Glionna, J.	Agent consulaire intérim	Italie	Toronto, Ont.	1922
Goor, M.	Consul Général	Belgique	Ottawa, Ont.	1913
Gordon, J. A.	Vice-Consul	République Argentine	Montréal, Qué	1908
Grassi, G.	Agent consulaire	Italie	Sault Ste-Marie, Ont.	1914
Guerrero, A. G.	Consul honoraire	Chili	Toronto, Ont.	1921
Gunsaulus, E. N.	Consul Général	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1920
Gunsaulus, E. N., Jr.	Vice-Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1922
Hackett, W.	Vice-Consul	Norvège	North Sydney, N.-E.	1910
Hackett, W.	Vice-Consul	Portugal	North Sydney, N.-E.	1910
Hafey, R. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sarnia	1922
Halstead, A.	Consul Général	Etats-Unis	Montréal, Qué	1920
Hanrahan, E. C.	Vice-Consul	Belgique	Sydney, N.S.	1921
Hanson, O.	Vice-Consul intérimaire	Suède	Prince-Rupert, C.-B.	1920
Hanson, O.	Consul	Suède	Victoria, C.-B.	1920
Hart, G. R.	Vice-Consul	Bésil	Halifax, N.-E.	1893
Hatheway, F.	Agent consulaire	France	St. John, N.-B.	1910
Hatheway, W. F.	Consul	Guatemala	St. John, N.-B.	1898
Hechler, Henry	Consul	Libérie	Halifax, N.-E.	1903
Hendricks, P. M.	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Outlook, Sask.	1917
Hernandez, B.	Consul	Venezuela	Montréal, Qué	1920
Heubach, Claude	Vice-Consul	Mexique	Winnipeg, Man.	1916
Herbert, E. E.	Vice-Consul	Etats-Unis	Calgary	1922
Heward, S. B.	Vice-Consul	Pays-Bas	Montréal, Qué	1879
Hill, J. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prince-Rupert, C.-B.	1920
Huebscher, C. P.	Consul Général	Suisse	Montréal, Qué	1920
Huntingdon, H. R.	Vice-Consul honoraire	Etats-Unis	Fernie, C.-B.	1898

RAPPORT

Hutchinson, G. A.	Vice-Consul	Suède	Richibucto, N.-B.	1911
Inches, Cyrus F.	Vice-Consul	Uruguay	St. John, N.-B.	1920
Ingells, G. D.	Vice-Consul	Etats-Unis	Québec, Qué.	1921
Jaenson, N. L.	Vice-Consul	Suède	Montréal, Qué.	1922
Jarvis, R. A. N.	Agent consulaire	Etats-Unis	Newcastle	1922
Jean, S. M.	Agent consulaire intérim.	France	Regina, Sask.	1922
Jenvrin, P. G.	Agent consulaire	France	Edmonton, Alta.	1920
Johnson, C. E.	Vice-Consul	Suède	Regina, Sask.	1920
Johnson, F. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Fredericton, N.-B.	1921
Johnson, J. O.	Vice-Consul	Suède	Port-Arthur et Fort-William, Ont.	1921
Johnson, J. P.	Vice-Consul	Suède	Wetaskiwin, Alta.	1920
Johnston, F. S. S.	Consul	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1910
Johnston, J. H.	Consul	Etats-Unis	Regina, Sask.	1917
Jones, A. N.	Vice-Consul intérimaire	République Argentine	Halifax, N.-E.	1921
Jones, A. N.	Consul	Belgique	Halifax, N.-E.	1921
Jones, W. G.	Vice-Consul	Espagne	Halifax, N.-E.	1894
Kelly, N. A.	Vice-Consul	Norvège	Campbellton, N.-B.	1916
Kempff, L.	Consul Général	Allemagne	Montréal, Qué.	1921
Kerman, W. S.	Vice-Consul	Brésil	Toronto, Ont.	1916
Kerr, D. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1920
Kerr, Geo.	Vice-Consul	Suède	Toronto, Ont.	1910
King, John	Vice-Consul	Belgique	Fort-William, Ont.	1913
Korte, E. J.	Vice-Consul	Finlande	Port-Arthur, Ont.	1920
Labbie, A. P.	Agent consulaire	Etats-Unis	St-Leonards, N.-B.	1915
Lafoix, Ed.	Agent consulaire	France	North Sydney, N.-E.	1909
Ladner, L.	Consul	Belgique	Vancouver, C.-B.	1920
Lapierre, Lorenzo	Agent consulaire	Brésil	Montréal, Qué.	1920
LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul	Brésil	Gaspé, Qué.	1876
LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Bassin de Gaspé, Qué.	1895
Ledingham, W. D.	Agent consulaire intérim.	Italie	St. John, N.-B.	1919
LeGros, P. E.	Agent consulaire	Brésil	Gaspé, Qué.	1918
Leonard, C. F.	Agent consulaire	Etats-Unis	Peterborough, Ont.	1910
Le Quesne, J. C.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Paspebiac, Qué.	1898
Levasseur, T.	Vice-Consul	Brésil	Québec, Qué.	1902
Lewis, G. D. D.	Vice-Consul honoraire	Norvège	Louisburg, N.-E.	1921
Liakakos, Peter	Agent consulaire	Grèce	Vancouver, C.-B.	1922
Lieu Chia Yu	Vice-Consul	Chine	Ottawa	1922
Lin Pao Heng	Consul	Chine	Vancouver	1922
Lothrop, A. P.	Vice-Consul	Etats-Unis	Kingston	1922
Macheras, A.	Consul intérimaire	Grèce	Montréal, Qué.	1920
Mack, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Liverpool, N.-E.	1895
Maluquer y Salvador, M.	Consul	Espagne	Montréal, Qué.	1922
Marchand, R.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sherbrooke, Qué.	1920
Marino, E.	Agent consulaire	Italie	Fort-William, Ont.	1912
Marker, C. P.	Vice-Consul	Danemark	Calgary, Alta.	1910
Martell, A. A.	Agent Consulaire	Etats-Unis	Louisburg	1922
Martin, C. W.	Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1915
Martin, H.	Consul	Belgique	Edmonton, Alta.	1917
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Hamilton, Ont.	1922
Mason, J. J.	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Calgary, Alta.	1919
Mason, T. J.	Agent consulaire	Brésil	Toronto, Ont.	1918
Mathers, H. I.	Consul	Danemark	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H. I.	Consul	Norvège	Halifax, N.-E.	1906
McCunn, J. N.	Consul	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1920
McOsker, J. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1922
Mersereau, C. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bathurst, N.-B.	1915
Milano, A.	Agent consulaire	Italie	Calgary, Alta.	1919
Miles, Henry	Consul	Paraguay	Montréal, Qué.	1902
Miller, H. C.	Vice-Consul honoraire	Grèce	Toronto, Ont.	1919
Miller, H. S.	Vice-Consul	Etats-Unis	Cornwall	1922
Mills, F. W.	Vice-Consul	Brésil	Montréal, Qué.	1917
Milner, J. B.	Consul	Etats-Unis	Niagara-Falls, Ont.	1916
Mitchell, W. A.	Vice-Consul	Mexique	Toronto, Ont.	1901
Montijn, W. P.	Consul-Général	Pays-Bas	Montréal	1922
Morang, G. N.	Consul	Guatemala	Toronto, Ont.	1896
Morissette, J. B.	Agent consulaire	Brésil	Québec, Qué.	1918
Moomaw, J. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1922

13 GEORGE V, A. 1923

mandations concernant la répartition entre les deux pays des frais de construction, d'entretien et d'exploitation.

CONVENTION RELATIVE AUX RÉCLAMATIONS PÉCUNIAIRES

Des séances du tribunal établi en vertu de cette convention ont été tenues à Washington du 23 novembre au 13 décembre 1921, et des jugements ont été prononcés dans les cas suivants auxquels le Canada est intéressé :

Moore, R. H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Kenora, Ont.	1918
Morris, M. P.	Consul	Panama	Vancouver, C.-B.	1906
Morris, M. P.	Consul Général	Chili	Vancouver, C.-B.	1892
Morris, M. P.	Vice-Consul	Mexique	Vancouver, C.-B.	1914
Mosher, R. B.	Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1915
Muirhead, D. A.	Agent consulaire	Etats-Unis	White Horse, T.Y.	1921
Mullin, D.	Consul	Belgique	St. John, N.-B.	1908
Murphy, C. T.	Vice-Consul	Etats-Unis	Calgary	1922
Maclean, J. B.	Consul honoraire	Portugal	Toronto	1922
MacMillan, F.	Vice-Consul	Suède	Sheet Harbour, N.-E.	1882
MacQuillan, J.	Consul Général	Equateur	Vancouver, C.-B.	1898
McAndrews, P. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1920
McLean, H. H.	Vice-Consul	Republique Argentine	St. John, N.-B.	1908
McLean, H. H. Jr.	Vice-Consul	Norvège	St. John	1922
McLennan, A. N.	Vice-Consul	Pays-Bas	Sydney, N.-E.	1921
Nagel, T.	Vice-Consul	Pays-Bas	St. John, N.-B.	1922
Naggiar, P. E.	Consul Général	France	Montréal, Qué.	1921
Neale, F. E.	Vice-Consul	Danemark	Chatham, N.-B.	1918
Neale, F. E.	Vice-Consul	Norvège	Chatham, N.-B.	1909
Neville, J.	Vice-Consul	Uruguay	Halifax, N.-E.	1913
Newcomb, R. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1914
Nobel, O. K.	Vice-Consul	Danemark	Montréal, Qué.	1921
Nordbye, Dr. F. A.	Vice-Consul	Norway	Camrose, Alta.	1916
Nordheimer, A.	Consul Général pr. Ontario	Pays-Bas	Toronto	1922
Ohta, T.	Consul Général	Japon	Ottawa, Ont.	1922
Owen, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Annapolis, N.-E.	1872
Owen, W. H.	Consul	Cuba	Bridgewater, N.-E.	1905
Oxley, H.	Consul	Portugal	Halifax, N.-E.	1916
Paradis, R. C.	Vice-Consul	Belgique	Regina, Sask.	1921
Payne, C. E. B.	Vice-Consul	Etats-Unis	London, Ont.	1921
Petry, W. H.	Vice-Consul	Danemark	Québec, Qué.	1911
Philpot, J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Port-Hawkesbury, N.-E.	1916
Planta, A. E.	Vice-Consul	Norvège	Nanaimo, C.-B.	1907
Points, J. F.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1920
Ponce, Jorge A. Gonzalez	Consul	Colombie	Montréal	1922
Pope, L. D.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1922
Prescott, J. W.	Agent consulaire	Brazil	Vancouver, C.-B.	1918
Printz, C. J. P.	Vice-Consul	Norvège	Toronto, Ont.	1908
Rasmussen, Bertil M.	Consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1918
Reat, Samuel C.	Consul	Etats-Unis	Calgary, Alta.	1918
Reyneri y Perez, F.	Consul	Cuba	St. John, N.-B.	1920
Reynolds, C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax	1922
Rickstal, J. Van	Consul	Belgique	Montréal, Qué.	1921
Rochereau, de la Sablière, C. E.	Consul	Belgique	Toronto, Ont.	1904
Rochereau, de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	France	Toronto, Ont.	1908
Rogers, W. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1916
Ross, T. P.	Vice-Consul	Pays-Bas	Québec, Qué.	1910
Rouillard, L.	Consul	Haïti	Québec, Qué.	1920
Routh, F. C.	Consul	Portugal	Montréal, Qué.	1911
Rudolf, D. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lunenburg, N.-E.	1907
Ryder, F. M.	Consul Général	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1919
Ryerson, Jas.	Agent consulaire	Etats-Unis	Galt, Ont.	1899
Rysnar, B. K.	Consul Général	Tchéco-Slovaquie	Montréal, Qué.	1922
Sack, Francis M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Niagara Falls, Ont.	1921
Saito, K.	Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	1921
Sanford, H. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1898
Sanguessa, F. H.	Consul honoraire	Peru	Montréal, Qué.	1921
Schou, F. C.	Consul Général	Danemark	Montréal, Qué.	1921
Seferovitch, A. V.	Consul pour le Dominion du Canada	Serbes, Croates, et Slovènes	Montréal, Qué.	1918
Shotts, G. W.	Consul	Etats-Unis	Sault Ste-Marie, Ont.	1906
Simard, Geo. A.	Consul général honoraire	Roumanie	Montréal, Qué.	1919
Sinclair, N.	Agent consulaire	Etats-Unis	Summerside, I.P.-E.	1907
Skarbek, Dr. I.	Consul	Pologne	Winnipeg, Man.	1921

RAPPORT

Skarin, E. R. T.....	Vice-Consul.....	Suède.....	Edmonton, Alta.....	1920
Smith, H. J.....	Consul.....	Suède.....	Winnipeg, Man.....	1904
Stickmest, S.....	Vice-Consul.....	Norvège.....	Montréal, Qué.....	1920
Spencer, W. B.....	Agent consulaire intérim.....	Italie.....	Halifax, N.-E.....	1919
Stahlschmidt, C. B.....	Consul.....	Norvège.....	Vancouver, C.-B.....	1907
Straszewski, Dr. M.....	Consul-Général.....	Pologne.....	Montréal.....	1922
Taggart, G. R.....	Consul.....	Etats-Unis.....	London, Ont.....	1920
Tanguay, E. G.....	Vice-Consul.....	Paraguay.....	Québec, Qué.....	1914
Taylor, T. M.....	Consul.....	Guatemala.....	Vancouver, C.-B.....	1916
Terry, W. S.....	Consul.....	Belgique.....	Victoria, C.-B.....	1912
Tétrault, N.....	Consul.....	Panama.....	Montréal, Qué.....	1920
Tewell, H. S.....	Vice-Consul.....	Etats-Unis.....	North-Bay, Ont.....	1922
Thompson, J. Enoch.....	Consul.....	Panama.....	Toronto, Ont.....	1905
Thorgeirsson, O. S.....	Vice-Consul.....	Danemark.....	Winnipeg, Man.....	1914
Thrall, R. A.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Lethbridge, Alta.....	1921
Tsur, Chilien.....	Consul Général.....	Chine.....	Ottawa, Ont.....	1921
Ukita, S.....	Consul.....	Japon.....	Vancouver, C.-B.....	1917
Van Houten, A. C.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Nanaimo, C.-B.....	1918
Van Roggen, M. A.....	Consul.....	Pays-Bas.....	Vancouver, C.-B.....	1921
Villardson, J.....	Vice-Consul.....	Norvège.....	Winnipeg, Man.....	1920
Vyse, W. C.....	Vice-Consul.....	Etats-Unis.....	Ottawa, Ont.....	1920
Wakefield, E. A.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Prince-Rupert, C.-B.....	1918
Walker, Sir E.....	Consul Général honoraire.....	Japon.....	Toronto, Ont.....	1919
Ward, W. A.....	Vice-Consul.....	Danemark.....	Vancouver, C.-B.....	1909
Waterous, C. A.....	Consul.....	Chili.....	Brantford, Ont.....	1908
Watt, G.....	Agent consulaire.....	Italie.....	Chatham, N.-B.....	1886
Weldie, V. E. K.....	Agent consulaire.....	Letvie.....	Vancouver, C.-B.....	1921
Whitman, F. C.....	Consul.....	Cuba.....	Annapolis, N.-E.....	1904
Winch, R. V.....	Vice-Consul.....	Suède.....	Vancouver, C.-B.....	1906
Winslow, A. A.....	Consul-Général.....	Etats-Unis.....	Windsor.....	1922
Woodward, G. C.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Campbellton, N.-B.....	1918
Yeigh, F.....	Vice-Consul.....	Paraguay.....	Toronto, Ont.....	1903
Young, J. A.....	Vice-Consul.....	Norvège.....	Sydney, N.-E.....	1911
Zuerrer, E. R.....	Consul.....	Suisse.....	Toronto, Ont.....	1920
Zarsa, J. J.....	Consul.....	Cuba.....	Montréal, Qué.....	1922

1901 - 1922

13 GEORGE V, A. 1923

mandations concernant la répartition entre les deux pays des frais de construction, d'entretien et d'exploitation.

CONVENTION RELATIVE AUX RÉCLAMATIONS PÉCUNIAIRES

Des séances du tribunal établi en vertu de cette convention ont été tenues à Washington du 23 novembre au 13 décembre 1921, et des jugements ont été prononcés dans les cas suivants auxquels le Canada est partie.

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination
République Argentine.	Halifax, N.-E.	Jones, A. N.	Vice-Consul intérim	1921
	Ottawa, Ont.	Bollini, A. T.	Consul Général	1919
Belgique.....	Montréal, Qué.	Gordon, J. A.	Vice-Consul	1908
	St. John, N.-B.	McLean, H. H.	Vice-Consul	1908
	Edmonton, Alta.	Martin, H.	Consul	1917
	Fort-William, Ont.	King, John	Vice-Consul	1922
	Halifax, N.-E.	Jones, A. N.	Consul	1921
	Montréal, Qué.	de Burlet, H.	Vice-Consul	1922
	Montréal, Qué.	Rickstal, J. Van	Consul	1921
	Ottawa, Ont.	Goor, M.	Consul Général	1913
	Ottawa, Ont.	Eeman, H.	Vice-Consul	1920
	Prince-Rupert, C.-B.	Collart, T.	Agent consulaire	1919
Brésil.....	Québec, Qué.	Dupont, R.	Consul	1920
	Regina, Sask.	Paradis, R. C.	Vice-Consul	1922
	St. John, N.-B.	Mullin, D.	Consul	1908
	Sydney, N.-E.	Hanrahan, E. C.	Vice-Consul	1921
	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C.	Consul	1904
	Vancouver, C.-B.	Ladner, L.	Consul	1920
	Victoria, C.-B.	Terry, W. S.	Consul	1912
	Winnipeg, Man.	de Jardin, A.	Consul	1922
	Gaspé, Qué.	Le Gros, P. E.	Agent consulaire	1918
	Gaspé, Qué.	LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul	1876
Chili.....	Halifax, N.-E.	Fernandes, M. de D.	Consul	1920
	Halifax, N.-E.	Hart, G. R.	Vice-Consul	1893
	Montréal, Qué.	Mills, F. W.	Vice-Consul	1917
	Montréal, Qué.	Lapierre, Lorenzo	Agent consulaire	1920
	Paspebiac, Qué.	Bouillon, E. A. A.	Vice-Consul	1918
	Québec, Qué.	Levasseur, T.	Vice-Consul	1902
	Québec, Qué.	Morissette, J. B.	Agent consulaire	1918
	Toronto, Ont.	Kerman, W. S.	Vice-Consul	1916
	Toronto, Ont.	Mason, T. J.	Agent consulaire	1918
	Vancouver, C.-B.	Emanuels, S. J.	Vice-Consul	1915
Colombie.....	Vancouver, C.-B.	Prescott, J. W.	Agent consulaire	1918
	Amherst, N.-E.	Cumberford, S.	Consul	1921
	Brantford, Ont.	Waterous, C. A.	Consul	1908
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul	1885
Chine.....	Toronto, Ont.	Gnererro, A. G.	Consul honoraire	1921
	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul Général	1892
	Ottawa	Tsur, Chilien.	Consul-Général	1921
Corée*.	Ottawa	Lieu Chia Yu	Vice-Consul	1922
	Vancouver	Lin Pao Heng	Consul	1922
Costa-Rica.....	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul Général	1909
	Montréal	Ponce, Jorge A. Gonzales	Consul	1922
Cuba.....	Montréal, Qué.	de Lima, F. J.	Vice-Consul intérim	1922
	Annapolis, N.-E.	Whitman, F. C.	Consul	1904
Tchéco-Slovaquie.....	Bridgewater, N.-E.	Owen, W. H.	Consul	1905
	Halifax, N.-E.	Bravo Y Piug, Leonardo	Consul	1920
	Halifax, N.-E.	Berdiales, M. F.	Chanceller	1919
	Montréal, Qué.	Zarsa, J. J.	Consul	1922
	St. John, N.-B.	Reyneri y Perez, F.	Consul	1920
	Toronto, Ont.	Barranco y Fernandez, C.	Consul	1918
	Toronto, Ont.	Anido, C. E.	Vice-Consul	1918
	Weymouth, N.-E.	Campbell, G. D.	Consul	1913
	Yarmouth, N.-E.	Eakins, A. W.	Consul	1907
	Montréal, Qué.	Ryznar, B. K.	Consul Général	1922
Montréal, Qué.	Cicvarek, V.	Vice-Consul	1922	

* Représentée par les Consuls Japonais.

RAPPORT

Danemark.....	Calgary, Alta.....	Marker, C. P.....	Vice-Consul.....	1910	
	Chatham, N.-B.....	Neale, F. E.....	Vice-Consul.....	1918	
	Halifax, N.-E.....	Mathers, H. I.....	Consul.....	1906	
	Montréal, Qué.....	Nobel, O. K.....	Vice-Consul.....	1921	
	Montréal, Qué.....	Schou, P. C.....	Consul-Général.....	1921	
	Québec, Qué.....	Petry, W. H.....	Vice-Consul.....	1911	
	St. John, N.-B.....	Davidson, R. A.....	Honorary Vice-Consul	1922	
	Vancouver, C.-B.....	Ward, W. A.....	Vice-Consul.....	1909	
	Winnipeg, Man.....	Thorgeirsson, O. S.....	Vice-Consul.....	1914	
	Vancouver, C.-B.....	MacQuillan, J.....	Consul-Général.....	1898	
Equateur.....	Port Arthur, Ont.....	Korte, E. J.....	Vice-Consul.....	1920	
Finlande.....	Edmonton, Alta.....	Jenvrin, P. G.....	Agent consulaire.....	1920	
France.....	Halifax, N.-E.....	Gaboury, E.....	Agent consulaire.....	1916	
	Montréal, Qué.....	Nagariar, P. E.....	Consul-Général.....	1921	
Guatemala.....	Québec, Qué.....	de Saint Victor, R.....	Agent consulaire.....	1913	
	Regina, Sask.....	Jean, S. M.....	Agent consulaire.....	1922	
	North-Sydney, N.-E.....	Lacroix, Ed.....	Agent consulaire.....	1909	
	St. John, N.-B.....	Hatheway, F.....	Agent consulaire.....	1910	
	Toronto, Ont.....	Rochereau de la Sa-			
		blière, C. E.....	Agent consulaire.....	1908	
	Vancouver, C.-B.....	Chevalier, E.....	Agent consulaire intér.	1920	
	Winnipeg, Man.....	Bourgouin, J. H.....	Agent consulaire.....	1916	
	Allemagne.....	Montréal, Qué.....	Kempff, L.....	Consul-Général.....	1921
	Grèce.....	Montréal, Qué.....	Macheras, A.....	Consul intérimaire.....	1919
Toronto, Ont.....		Miller, H. C.....	Vice-Consul honoraire	1920	
Haïti.....	Vancouver, C.-B.....	Liakakos, Peter.....	Agent consulaire.....	1922	
	Montréal, Qué.....	Cresse, L. G. A., K.C.	Consul honoraire.....	1913	
	Québec, Qué.....	Cresse, L. G. A., K.C.	Consul honoraire.....	1913	
	St. John, N.-B.....	Hatheway, W. F.....	Consul.....	1898	
	Toronto, Ont.....	Morang, G. N.....	Consul.....	1896	
	Vancouver, C.-B.....	Taylor, T. M.....	Consul.....	1916	
	Winnipeg, Man.....	Bell, C. N.....	Consul.....	1896	
	Québec, Qué.....	Rouillard, L.....	Consul.....	1920	
	Québec, Qué.....	Barthe, J. F. X. A.....	Vice-Consul.....	1921	
	Toronto, Ont.....	Defries, R. L.....	Consul.....	1913	
Honduras.....	Montréal.....	de Hanneheim, H.....	Consul-Général.....	1922	
Hongrie.....	Calgary, Alta.....	Milano, A.....	Agent consulaire.....	1919	
Italie.....	Chatham, N.-B.....	Watt, G.....	Agent consulaire.....	1886	
	Edmonton, Alta.....	de Angelis, G.....	Agent consulaire.....	1920	
	Fernie, C.-B.....	Carosella, L.....	Agent consulaire intér.	1917	
	Fort-William, Ont.....	Marino, E.....	Agent consulaire.....	1912	
	Halifax, N.-E.....	Spencer, W. B.....	Agent consulaire intér.	1919	
	Hamilton, Ont.....	Masi, N.....	Agent consulaire.....	1922	
	Montréal.....	Bolognesi, Count G.....	Consul-Général.....	1922	
	Montréal.....	Cicero, C. J.....	Vice-Consul honoraire.	1922	
	St. John, N.-B.....	Ledingham, W. D.....	Agent consulaire intér.	1919	
	Sault Ste-Marie, Ont.....	Grassi, G.....	Agent consulaire.....	1914	
	Sydney.....	Anighetti, A.....	Agent consulaire intér.	1922	
	Toronto, Ont.....	Gliozza, J.....	Agent consulaire intér.	1922	
	Welland, Ont.....	Cugusi, A.....	Agent consulaire.....	1921	
	Winnipeg, Man.....	Barattieri di San			
		Pietro, Count G.....	Agent consulaire.....	1910	
	Japon.....	Ottawa, Ont.....	Ohta, T.....	Consul-Général.....	1922
		Toronto, Ont.....	Walker, Sir E.....	Consul-Général honor.	1919
		Vancouver, C.-B.....	Saito, K.....	Consul.....	1921
	Latvie.....	Londres, Ang. p. (l'Empire)	Birin, E.....	Consul-Général.....	1921
		Vancouver, C.-B.....	Weldie, V. E. K.....	Consul-Général.....	1921
Liberie.....	Halifax, N.-E.....	Hechler, Henry.....	Consul.....	1903	
*Luxembourg.					
Mexique.....	Toronto, Ont.....	Mitchell, W. A.....	Vice-Consul.....	1901	
	Vancouver, C.-B.....	Morris, M. P.....	Vice-Consul.....	1914	
	Winnipeg, Man.....	Heubach, Claude.....	Vice-Consul.....	1916	
Pays-Bas.....	Montréal.....	Montijn, W. P.....	Consul-Général.....	1922	
	Montréal, Qué.....	Heward, S. B.....	Vice-Consul.....	1879	
	Québec, Qué.....	Ross, T. B.....	Vice-Consul.....	1910	
	St. John, N.-B.....	Nagel, T.....	Vice-Consul.....	1922	
	Sydney.....	McLennan, A. N.....	Vice-Consul.....	1921	

*Représenté par les Consuls de la Belgique.

mandations concernant la répartition entre les deux pays des frais de construction, d'entretien et d'exploitation.

CONVENTION RELATIVE AUX RÉCLAMATIONS PÉCUNIAIRES

Des séances du tribunal établi en vertu de cette convention ont été tenues à Washington du 23 novembre au 13 décembre 1921, et des jugements ont été prononcés dans les cas suivants auxquels le Canada est intéressé :

Pays-Bas—fin.	Toronto.....	Nordheimer, A.....	Consul Général pour Ontario.....	1922
	Vancouver, C.-B.....	Van Roggen, M. A.....	Consul.....	1921
Norvège.....	Winnipeg, Man.....	Fortuyn, L. D.....	Vice-Consul.....	1920
	Calgary, Alta.....	Mason, J. J.....	Vice-Consul intérim..	1919
	Campbellton, N.-B.....	Kelly, N. A.....	Vice-Consul.....	1916
	Camrose, Alta.....	Nordbye, Dr. F. A.....	Vice-Consul.....	1916
	Chatham, N.-B.....	Neale, F. E.....	Vice-Consul.....	1909
	Chemainus, C.-B.....	Futcher, F. A.....	Vice-Consul.....	1907
	Fort-William, Ont.....	Antonisen, J.....	Vice-Consul.....	1922
	Halifax, N.-E.....	Mathers, H. I.....	Consul.....	1906
	Louisburg, N.-E.....	Lewis, G. D. D.....	Vice-Consul honoraire.	1921
	Montréal, Qué.....	Aubert, L. C. M.....	Consul Général avec juridiction sur tout le Dominion du Canada.....	1917
	Montréal, Qué.....	Stickmest, S.....	Vice-Consul.....	1920
	Nanaimo, C.-B.....	Planta, A. E.....	Vice-Consul.....	1907
	North-Sydney, N.-E.....	Hackett, W.....	Vice-Consul.....	1910
	Outlook, Sask.....	Hendricks, P. M.....	Vice-Consul intérim..	1917
	Port-Arthur, Ont.....	Antonisen, J.....	Vice-Consul.....	1922
	Prince-Rupert, C.-B.....	Dybhavn, John.....	Vice-Consul.....	1918
	Québec, Qué.....	Duggan, F. M.....	Vice-Consul intérim..	1920
	St. John, N.-B.....	McLean, H. H. Jr.....	Vice-Consul.....	1922
	Sydney, N.-E.....	Young, J. A.....	Vice-Consul.....	1911
	Toronto, Ont.....	Prints, C. J. P.....	Vice-Consul.....	1908
Vancouver, C.-B.....	Stahlschmidt, C. B.....	Consul.....	1907	
Vancouver, C.-B.....	Bjorke, C. J.....	Vice-Consul.....	1920	
Victoria, C.-B.....	Futcher, F. A.....	Vice-Consul.....	1907	
Winnipeg, Man.....	Villardson, J.....	Vice-Consul.....	1920	
Panama.....	Halifax, N.-E.....	Black, W. A.....	Consul.....	1910
	Montréal, Qué.....	Tetrault, N.....	Consul.....	1920
	Toronto, Ont.....	Thompson, J. Enoch.....	Consul.....	1905
Paraguay.....	Vancouver, C.-B.....	Morris, M. P.....	Consul.....	1906
	Montréal, Qué.....	Miles, Henry.....	Consul.....	1902
	Québec, Qué.....	Tanguay, E. G.....	Vice-Consul.....	1914
Pérou.....	Toronto, Ont.....	Yeigh, F.....	Vice-Consul.....	1903
	Montréal, Qué.....	Sanguessa, F. H.....	Consul honoraire.....	1921
	Québec, Qué.....	Falardeau, A.....	Consul.....	1916
Pologne.....	Vancouver, C.-B.....	Davis, C. R.....	Consul.....	1922
	Montréal, Qué.....	Straszewski, Dr. M.....	Consul Général.....	1922
Portugal.....	Winnipeg, Man.....	Sharbek, Dr. I.....	Consul.....	1921
	Bassin de Gaspé, Qué.....	Leboutillier, C. S.....	Vice-Consul intérim..	1895
	Halifax, N.-E.....	Oxley, H.....	Consul.....	1916
	Montréal, Qué.....	Routh, F. C.....	Consul.....	1911
	North-Sydney, N.-E.....	Hackett, W.....	Vice-Consul.....	1910
	Paspebiac, Qué.....	Le Quesne, J. C.....	Vice-Consul intérim..	1898
	Québec, Qué.....	Fréchette, O.....	Consul.....	1908
	Rimouski, Qué.....	Blair, F. N.....	Vice-Consul intérim..	1913
	St. John, N.-B.....	Allison, M. A.....	Consul.....	1903
	Toronto.....	Macleay, J. B.....	Consul honoraire.....	1922
Roumanie.....	Montréal, Qué.....	Simard, Geo. A.....	Consul Général hon..	1919
Serbes, Croates et Slovènes.....	Montréal, Qué.....	Seferovitch, Capitaine A. V.....	Consul pour le Dominion du Canada.....	1918
	Halifax, N.-E.....	Jones, W. G.....	Vice-Consul.....	1894
Espagne.....	Montréal, Qué.....	Maluquer y Salvador, M.....	Consul.....	1922
	Québec, Qué.....	Fréchette, O.....	Vice-Consul.....	1898
Suède.....	Toronto, Ont.....	Thompson, J. Enoch.....	Consul.....	1900
	Calgary, Alta.....	Forslund, J. E.....	Consul.....	1920
	Chatham, N.-B.....	Creaghan, J. A.....	Vice-Consul.....	1919
	Dawson, T.Y.....	Firth, T. A.....	Vice-Consul.....	1920
	Edmonton, Alta.....	Skarin, E. R. T.....	Vice-Consul.....	1920
	Halifax, N.-E.....	Davison, J. M.....	Vice-Consul.....	1906
	Montréal, Qué.....	Clarholm, M.....	Consul Général.....	1921
	Montréal, Qué.....	Jaenson, N. L.....	Vice-Consul.....	1922

RAPPORT

Suède—Suisse.....	Newcastle, N.-B.....	Creaghan, J. A.....	Vice-Consul.....	1919
	Port-Arthur et Fort-William, Ont.....	Johnson, J. O.....	Vice-Consul.....	1921
	Prince-Rupert, C.-B.....	Hanson, O.....	Vice-Consul intérim.....	1920
	Québec, Qué.....	Duggan, F. M.....	Vice-Consul.....	1910
	Regina, Sask.....	Johnson, C. E.....	Vice-Consul.....	1920
	Richibucto, N.-B.....	Hutchinson, G. A.....	Vice-Consul.....	1911
	Sheet Harbour, N.-E.....	MacMillan, F.....	Vice-Consul.....	1882
	Sydney, N.-E.....	Angwin, J. G.....	Vice-Consul.....	1906
	St. John, N.-B.....	Edwards, M. D.....	Vice-Consul.....	1913
	Toronto, Ont.....	Kerr, Geo.....	Vice-Consul.....	1910
	Vancouver, C.-B.....	Winch, R. V.....	Vice-Consul.....	1906
	Victoria, C.-B.....	Hanson, O.....	Consul.....	1920
	Wetaskiwin, Alta.....	Johnson, J. P.....	Vice-Consul.....	1920
	Winnipeg, Man.....	Smith, H. J.....	Consul.....	1904
	Winnipeg, Man.....	Anderson, P. B.....	Vice-Consul.....	1917
Suisse.....	Montréal, Qué.....	Huebscher, Carl P.....	Consul Général.....	1920
	Toronto, Ont.....	Zuerrer, E. R.....	Consul.....	1920
	Winnipeg, Man.....	Erwinger, J.....	Consul.....	1913
	Vancouver, C.-B.....	Gintzburger, S.....	Consul.....	1913
États-Unis.....	Annapolis, N.-E.....	Owen, J. M.....	Agent consulaire.....	1872
	Bathurst, N.-B.....	Mersereau, C. M.....	Agent consulaire.....	1915
	Beebe Junction, Qué.....	Beebe, H. S.....	Agent consulaire.....	1909
	Bridgewater, N.-E.....	Barnaby, A. C.....	Agent consulaire.....	1920
	Calgary.....	Fitts, H. L.....	Vice-Consul.....	1922
	Calgary.....	Herbert, E. E.....	Vice-Consul.....	1922
	Calgary.....	Murphy, C. T.....	Vice-Consul.....	1922
	Calgary, Alta.....	Reat, Samuel G.....	Consul.....	1918
	Campbellton, N.-B.....	Woodward, G. C.....	Consul.....	1918
	Campbellton, N.-B.....	Rogers, W. A.....	Vice-Consul.....	1916
	Charlottetown, I.P.-E.....	Crosby, G. E. J.....	Consul.....	1922
	Corwall, Ont.....	Miller, H. S.....	Vice-Consul.....	1922
	Corwall, Ont.....	Edwards, T. D.....	Consul.....	1917
	Cumberland, C.-B.....	Clinton, G. W.....	Agent consulaire.....	1918
	Edmonton, Alta.....	Cox, H.....	Agent consulaire.....	1915
	Fernie, C.-B.....	Huntingdon, H. R.....	Vice-Consul honoraire.....	1898
	Fernie, C.-B.....	Brand, N. F.....	Consul.....	1918
	Fort-William, Ont.....	De Lamater, H. I.....	Vice-Consul.....	1920
	Fort-William, Ont.....	Dwyer, D. G.....	Consul.....	1921
	Fredericton, N.-B.....	Johnson, F. C.....	Agent consulaire.....	1921
	Galt, Ont.....	Ryerson, James.....	Agent consulaire.....	1899
	Gaspé, P.Q.....	Carter, K. J.....	Agent consulaire.....	1922
	Halifax, N.-E.....	Gunsaulus, E. N.....	Consul Général.....	1920
	Halifax, N.-E.....	Giroux, A. B.....	Vice-Consul.....	1922
	Halifax, N.-E.....	Pope, L. D.....	Vice-Consul.....	1922
	Halifax.....	Reynolds, C.....	Vice Consul.....	1922
	Hamilton, Ont.....	de Olivares, Jose.....	Consul.....	1914
	Hamilton, Ont.....	Donaldson, D.....	Vice-Consul.....	1921
	Hamilton, Ont.....	McOsaker, J. A.....	Vice-Consul.....	1922
	Kenora, Ont.....	Moore, R. H.....	Agent consulaire.....	1918
	Kingston, Ont.....	Johnston, F. S. S.....	Consul.....	1910
	Kingston.....	Lothrop, A. P.....	Vice-Consul.....	1922
	Lethbridge, Alta.....	Thrall, R. A.....	Agent consulaire.....	1921
	Liverpool, N.-E.....	Mack, J. M.....	Agent consulaire.....	1895
	London, Ont.....	Taggart, G. Russell.....	Consul.....	1920
	London, Ont.....	Payne, C. E. B.....	Vice-Consul.....	1921
	Louisburg, N.-E.....	Martell, A. A.....	Agent consulaire.....	1922
	Lunenburg, N.-E.....	Rudolf, D. J.....	Agent consulaire.....	1907
	Moncton, N.-B.....	Rasmussen, B. M.....	Consul.....	1918
	Moncton, N.-B.....	Cummings, E. A.....	Vice-Consul.....	1916
	Montréal, Qué.....	Halstead, A.....	Consul Général.....	1920
	Montréal, Qué.....	Cochran, H. M.....	Vice-Consul.....	1920
	Montréal, Qué.....	Barry, J. R.....	Vice-Consul.....	1919
	Montréal, Qué.....	Moomaw, J. C.....	Vice-Consul.....	1922
	Nanaimo, C.-B.....	Van Houten, A. C.....	Agent consulaire.....	1918
	Newcastle.....	Jarvis, R. A. N.....	Agent consulaire.....	1922
	Niagara-Falls, Ont.....	Milner, J. B.....	Consul.....	1916
	Niagara-Falls, Ont.....	Sack, Francis M.....	Vice-Consul.....	1921
	North-Bay, Ont.....	Tewell, H. S.....	Vice-Consul.....	1922

13 GEORGE V, A. 1923

mandations concernant la répartition entre les deux pays des frais de construction, d'entretien et d'exploitation.

CONVENTION RELATIVE AUX RÉCLAMATIONS PÉCUNIAIRES

Des séances du tribunal établi en vertu de cette convention ont été tenues à Washington du 23 novembre au 13 décembre 1921, et des jugements ont été prononcés dans les cas suivants au Canada :

États-Unis—fin.....	Ocean Falls, C.-B.....	Burdon, H. E.....	Agent consulaire.....	1920
	Ottawa, Ont.....	Foster, J. G.....	Consul Général.....	1903
	Ottawa.....	Clarke, G. G.....	Vice-Consul.....	1922
	Ottawa, Ont.....	Sanford, H. M.....	Vice-Consul.....	1898
	Ottawa, Ont.....	Vyse, W. C.....	Vice-Consul.....	1920
	Peterborough, Ont.....	Leonard, C. F.....	Agent consulaire.....	1910
	Port-Arthur, Ont.....	De Lamater, H. I.....	Vice-Consul.....	1920
	Port-Arthur, Ont.....	Dwyer, D. G.....	Consul.....	1921
	Port-Hawkesbury, N.-E.....	Philpot, J.....	Agent consulaire.....	1916
	Prescott, Ont.....	Denison, F. C.....	Consul.....	1915
	Prescott, Ont.....	McAndrews, Patrick J.....	Vice-Consul.....	1920
	Prince-Rupert, C.-B.....	Wakefield, E. A.....	Consul.....	1918
	Prince-Rupert, C.-B.....	Hill, J. M.....	Vice-Consul.....	1920
	Québec, Qué.....	Dennison, E. H.....	Consul.....	1919
	Québec, Qué.....	Ingells, G. D.....	Vice-Consul.....	1921
	Rivière-du-Loup, Qué.....	Briggs, L. P.....	Consul.....	1920
	Regina, Sask.....	Johnston, J. H.....	Consul.....	1917
	Sarnia, Ont.....	Diederich, H. W.....	Consul.....	1919
	Sarnia, Ont.....	Hafey, R. C.....	Vice-Consul.....	1922
	Sault Ste-Marie, Ont.....	Shotts, G. W.....	Consul.....	1906
	Sault Ste-Marie, Ont.....	Collis, E. J.....	Vice-Consul.....	1918
	Sherbrooke, Qué.....	Marchand, R.....	Vice-Consul.....	1920
	Sherbrooke, Qué.....	Adams, Ed. L.....	Consul.....	1919
	Summerside, I. P.-E.....	Sinclair, N.....	Agent consulaire.....	1907
	Sydney, N.-E.....	Freeman, C. M.....	Consul.....	1911
	St. John, N.-B.....	Culver, H. S.....	Consul.....	1910
	St. John, N.-B.....	Carter, E. H.....	Vice-Consul.....	1919
	St-Leonards, N.-B.....	Labbie, A. P.....	Agent consulaire.....	1915
	St-Stephen, N.-B.....	Garrett, A. B.....	Consul.....	1917
	Toronto.....	Bohne, F. A.....	Vice-Consul.....	1922
	Toronto, Ont.....	Martin, C. W.....	Consul.....	1915
	Toronto, Ont.....	Points, J. F.....	Vice-Consul.....	1920
	Vancouver, C.-B.....	Ryder, F. M.....	Consul Général.....	1919
	Vancouver, C.-B.....	Kerr, D. C.....	Vice-Consul.....	1920
	Victoria, C.-B.....	Moaher, R. B.....	Consul.....	1915
	Victoria, C.-B.....	Newcomb, R. M.....	Vice-Consul.....	1914
	White Horse, Yukon.....	Muirhead, D. A.....	Agent consulaire.....	1921
	Windsor, Ont.....	Winslow, A. A.....	Consul Général.....	1922
	Windsor, Ont.....	Gunsaulus, E. N., Jr.....	Vice-Consul.....	1922
	Winnipeg, Man.....	Brittain, J. J.....	Consul Général.....	1919
	Winnipeg.....	Davis, R. N.....	Vice-Consul.....	1922
	Yarmouth, N.-E.....	McCunn, J. N.....	Consul.....	1920
Uruguay.....	Halifax, N.-E.....	Neville, J.....	Vice-Consul.....	1913
	St. John, N.-B.....	Inches, C. F.....	Vice-Consul.....	1920
Vénézuéla.....	Montréal, Qué.....	Hernandes, B.....	Consul.....	1920

RAPPORT
DU
SECRÉTAIRE D'ÉTAT
POUR LES
AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR

L'exercice terminé le 31 mars 1923

(Traduit de l'anglais)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT



OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1924

1011 C-100-1000-1

1900

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

1900

1900



THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Consuls étrangers au Canada, liste alphabétique des.....	10
Pays, liste alphabétique des pays représentés par des consuls au Canada..	15
Sous-secrétaire d'Etat, rapport du.....	5

NOI
C
ms /

A Son Excellence le Très Honorable Lord Byng de Vimy, G.C.B., G.C.M.G., M.V.O., etc., etc., etc., Général, Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE:

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du département des Affaires extérieures pour l'exercice 1922-23.

J'ai l'honneur d'être de Votre Excellence

l'obéissant serviteur,

W. L. MACKENZIE KING,
Secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures.

OTTAWA, 31 octobre 1923.

RAPPORT DU SOUS-SECRETARE D'ÉTAT POUR LES AFFAIRES EXTÉRIEURES.

LE TRÈS HONORABLE W. L. MACKENZIE KING, C.M.G., M.P.,
Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur les questions qui ont occupé l'attention du département au cours du dernier exercice.

GUERRE EUROPÉENNE

Les représentants des Puissances alliées et de la Turquie, se sont réunis en conférence à Lauzanne au mois de novembre 1922, dans le but de terminer formellement la guerre en concluant un traité de paix avec la Turquie. Après quelque dix semaines de discussion, un projet de traité de paix général, et huit projets de traités corrélatifs traitant de questions subordonnées furent soumis à la délégation turque par la délégation des alliés. Ces projets ne furent pas acceptés par les Turcs, et la conférence prit fin. Cependant les négociations se poursuivirent et la conférence fut reprise, et il en résultat qu'un traité de paix et quelque quatorze documents connexes furent signés à Lausanne le 24 juillet 1923. Toutes ces conventions n'ont pas encore été ratifiées.

TRAITÉS AVEC DES PUISSANCES ÉTRANGÈRES

Convention avec le Japon.—A la suite d'un échange de notes, portant la date du 30 novembre 1922, une entente a été conclue avec le Japon à l'effet de reconnaître réciproquement les chiffres du tonnage inscrits sur les certificats d'enregistrement des navires japonais et britanniques. Le Canada est partie à cette entente, mais il a aussi le droit de se retirer seul en donnant un avis de douze mois qu'il a l'intention de terminer cette entente.

Traité de commerce avec la France.—M. Fielding, le ministre des Finances, et M. Lapointe, le ministre de la Marine et des Pêcheries, étant allés représenter le Canada à l'assemblée de la Société des Nations, négocièrent en même temps un traité de commerce avec la France. Ce traité fut signé le 15 décembre 1922. D'après ses dispositions le Canada jouit des avantages du tarif minimum français pour certains produits désignés, et de diminution spéciales sur le tarif général pour certains autres produits; ces taux devant dans tous les cas être aussi favorables que ceux que la France accorde aux Etats-Unis. A certains autres produits canadiens on appliquera les taux du tarif de 1910 dès qu'ils seront appliqués aux produits américains, et lorsque ces taux ne pourront être ainsi appliqués on fera une diminution de 25 p. 100 sur la différence entre les tarifs maximums et minimums français en faveur de ces produits canadiens.

En plus de certains avantages spéciaux sur des produits désignés, la France jouit, règle générale, du tarif canadien de «la nation la plus favorisée» pour ses produits. Le traitement accordé aux nationaux du pays concernant la protection des marques de commerce, etc., et les mesures prises pour empêcher la compétition injuste s'appliquent réciproquement à l'un et à l'autre pays. Les ressortissants de l'un ou l'autre pays habitant le territoire de l'autre sont assurés du traitement «accordé à la nation la plus favorisée». Le traité ayant été approuvé par le Parlement du Canada et les Chambres Françaises, les ratifications ont été dûment échangées le 5 septembre 1923.

Traité de commerce avec l'Italie.—Messieurs Fielding et Lapointe ont négocié un traité de commerce avec l'Italie à Londres. Ce traité, signé le 4 janvier 1923, stipule que les produits de l'un ou l'autre pays jouiront des avantages du tarif de «la nation la plus favorisée» lorsqu'ils seront importés ou exportés par l'autre, et que ces produits seront libres de tous droits de transit en traversant le territoire de l'autre pays. Ce traité a été approuvé par le parlement du Canada le 13 juin 1923, et il attend maintenant d'être ratifié.

Pacte de la Société des Nations.—Les modifications apportées aux articles 4, 13, 15 et 26 du Pacte de la Société des Nations, et adoptées par la deuxième assemblée au mois d'octobre 1921, ont été ratifiées au nom du Canada le 3 février 1923.

Traité d'extradition avec les Etats-Unis.—Une nouvelle Convention d'Extradition avec les Etats-Unis ajoutant à la liste des délits dont les auteurs sont susceptibles d'extradition du Canada et des Etats-Unis réciproquement, l'abandon volontaire de la femme ou des enfants et le refus de pourvoir à leurs besoins, avait été signée à Londres le 15 janvier 1917 et soumise au Sénat américain pour y être ratifiée; mais cette chambre la modifia le 27 avril 1921 en omettant tout ce qui a trait à l'abandon de la femme et au refus de pourvoir à ses besoins, et en ne laissant que les délits concernant les enfants mineurs ou dépendants comme additions à la liste. Le Canada ayant accepté cet amendement, il fallut signer de nouveau la convention. Elle le fut à Londres le 15 mai 1922, et les ratifications furent échangées au même endroit le 28 juillet 1922.

Traité avec les Etats-Unis pour la protection de la pêche du flétan sur la côte du Pacifique.—La Commission internationale des Pêcheries, créée en 1918, avait recommandé la conclusion d'un traité entre le Canada et les Etats-Unis dans le but de protéger la pêche du flétan sur la côte du Pacifique, et à diverses autres fins. Mais comme il y eut de l'opposition à la réalisation de toutes ces recommandations, le Canada proposa que la question de la protection de la pêche du flétan soit l'objet d'un traité distinct. En conséquence un tel traité fut préparé et signé par M. Lapointe à Washington, en qualité de plénipotentiaire canadien, et par le Secrétaire d'Etat des Etats-Unis, comme plénipotentiaire américain, le 22 mars 1923. En le ratifiant, le sénat des Etats-Unis y introduisit une clause à l'effet de le rendre obligatoire pour les ressortissants des autres parties de la Grande-Bretagne (ce qui voulait dire l'Empire Britannique a-t-on prétendu). Cette attitude du Sénat a tellement modifié la situation que le Canada n'a pas encore ratifié le traité.

Convention internationale du mètre.—La convention internationale du 6 octobre 1921, modifiant la convention du 20 mai 1875, concernant le système métrique, à laquelle le Canada est partie, a été ratifiée le 21 février 1923.

Convention de la propriété industrielle.—Le Parlement ayant passé les mesures nécessaires à la dernière session permettant au Canada de se conformer aux dispositions de la Convention internationale de la propriété industrielle, signée à Washington le 2 juin 1911, le Canada fut admis comme partie à cette convention à partir du 1er septembre 1923.

Convention internationale sur la réfrigération.—Une convention internationale signée par M. Philippe Roy au nom du Canada le 19 janvier 1921, dont le but était d'établir à Paris un Institut International de la Réfrigération, qui s'occuperait de promouvoir l'enseignement de la science de la réfrigération et son application, a été, avec l'approbation du gouvernement canadien, ratifiée par Sa Majesté le 24 janvier 1923.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

Convention d'arbitrage avec les Etats-Unis et la France.—La convention d'arbitrage du 4 avril 1908, entre Sa Majesté et les Etats-Unis a été renouvelée avec l'approbation du Canada, pour une autre période de cinq ans à partir du 4 janvier 1923, au moyen de notes échangées le 23 juin 1923 entre l'ambassadeur de Sa Majesté à Washington et le Secrétaire d'Etat des Etats-Unis.

De même la convention d'arbitrage avec la France, conclue d'abord le 14 octobre 1903, a été renouvelée pour une autre période de cinq ans à partir du 14 octobre 1923, au moyen de notes échangées à Paris le 29 août 1923.

Modification de la Convention internationale de l'Aéronautique, de 1919.—La Commission Internationale de l'Aéronautique, établie conformément aux dispositions de l'article 34 de cette convention, tint sa première réunion à Paris le 11 juillet 1922, et des réunions subséquentes à Londres en octobre et à Bruxelles en février et mars 1923. Le Major Général Sir W. Brancker, le représentant permanent de la Grande-Bretagne sur cette Commission, était chargé d'y surveiller également les intérêts du Canada. En vertu des pouvoirs conférés à la commission par la convention, on prépara un protocole à la réunion d'octobre, modifiant l'article 5 de manière à permettre le passage au-dessus du territoire des puissances signataires et non-signataires de la convention aux termes d'ententes spéciales conclues entre elles. Ce protocole a été approuvé par le Canada et signé en son nom à Paris par l'honorable P. C. Larkin, haut commissaire canadien à Londres.

CONFÉRENCES

Assemblée de la Société des Nations.—La troisième Assemblée de la Société des Nations s'est réunie à Genève le 4 septembre, et les séances ont duré jusqu'au 30 septembre 1922. Le Canada y était représenté par l'hon. W. S. Fielding, le ministre des Finances, l'hon. Ernest Lapointe, le ministre de la Marine et des Pêcheries, et l'hon. P. C. Larkin, haut-commissaire du Canada à Londres. La proposition du Canada, soumise à l'Assemblée antérieure, à l'effet de modifier le Pacte de la Société en éliminant l'article 10 ne rencontra pas l'approbation générale, et une nouvelle proposition fut présentée par la délégation canadienne. Elle demanda d'ajouter certains mots enjoignant au Conseil, lorsqu'il aurait à décider des moyens à prendre pour mettre à exécution les obligations imposées par l'article, de tenir compte de la situation politique et géographique de chaque Etat, et de s'assurer du consentement du Parlement ou de la Législature de tout membre, comme condition essentielle, avant que ce membre soit obligé de prendre des mesures de guerre. Cette proposition étant fortement opposée en certains quartiers, on en remit l'étude à la quatrième Assemblée.

La question du *status* de la Galicie-est n'étant pas encore réglée, M. Fielding proposa de nouveau la motion soumise l'année précédente demandant d'attirer l'attention des principales Puissances alliées et associées sur l'opportunité de régler cette question le plus tôt possible. On adopta un arrangement provisoire pour la répartition des dépenses de la Société, en vigueur pour l'année 1923, et en vertu duquel la contribution du Canada est quelque peu diminuée. Le nombre des membres non-permanents du Conseil a été porté de quatre à six.

L'Assemblée convint qu'une Conférence Internationale devrait être convoquée par le Conseil le plus tôt possible pour étudier la question d'étendre les principes du Traité de Washington relatif à la limitation des armements navals à tous les Etats non-signataires, et se prononça en faveur de Traités de Garanties Mutuelles comme moyens d'en arriver à une diminution générale des armements. La Hongrie a été admise à faire partie de la Société.

Congrès international d'histoire américaine.—Lors de la célébration du centenaire de l'indépendance du Brésil, un Congrès international d'histoire américaine se réunissait à Rio de Janeiro au mois de septembre 1922, et le Canada était invité à y prendre part. M. O. D. Skelton, professeur d'économie politique à l'université Queens, M. A. G. Doughty, C.M.G., Archiviste du Dominion, et M. Gustave Lanctôt, chef archiviste français, y représentèrent le Canada.

Conférence impériale de sylviculture.—La conférence impériale de sylviculture, tenue à Londres en 1920, avait recommandé la convocation d'une conférence semblable un peu plus tard, et conformément à cette recommandation le Gouvernement Canadien convoqua une deuxième conférence à Ottawa en juillet 1923. Les services de Sylviculture du Gouvernement Impérial, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, du Sud-Africain, de l'Etat Libre Irlandais, des Indes, et de plusieurs autres colonies de la Couronne y étaient représentés. En plus des réunions officielles tenues à Ottawa sous la présidence de Lord Lovat, un des délégués impériaux, des tournées furent organisées par tout le Dominion, dans le but de faire voir personnellement aux délégués les ressources forestières du Dominion.

Congrès international d'études historiques.—Au cinquième congrès international d'études historiques, qui s'assembla à Bruxelles au mois d'avril 1923, le Canada était représenté par le Dr A. G. Doughty, C.M.G., l'archiviste du Dominion.

Conférence internationale du travail.—La quatrième réunion de la conférence internationale du travail s'est tenue à Genève, du 18 octobre au 3 novembre 1922. Le Gouvernement Canadien y était représenté par l'hon. James Murdock, ministre du Travail et l'hon. E. Lapointe, ministre de la Marine et des Pêcheries; les patrons canadiens par W. E. Coulter; et les ouvriers canadiens par M. Tom. Moore. M. H. W. Macdonnell, M. John W. Bruce et M. J. Obed Smith y prirent également part en qualité de conseils-techniciens.

On adopta une recommandation stipulant que les statistiques concernant l'émigration et l'immigration devraient être communiquées par les membres du Bureau International du Travail, et on apporta une modification à l'article 393 du Traité de Versailles à l'effet de porter le nombre des membres du corps dirigeant de 24 à 32.

CONFÉRENCE IMPÉRIALE ET CONFÉRENCE IMPÉRIALE ÉCONOMIQUE

Une conférence impériale, en même temps qu'une conférence impériale économique, s'est assemblée à Londres le 1er octobre 1923. A la date de la préparation de ce rapport les séances se continuaient. Le Premier Ministre, l'hon. George Graham, le ministre des chemins de fer et Canaux, et l'hon. Sir Lomer Gouin, le ministre de la Justice, représentant le Canada à ces conférences.

RELATIONS AVEC LES ETATS-UNIS

Questions relatives aux eaux internationales limitrophes.—La St. Lawrence River Power Company ayant demandé à la Commission mixte des eaux limitrophes internationales la permission de maintenir son barrage submergé construit dans le fleuve Saint-Laurent près de Massena, N.-Y., reçut cette permission pour une nouvelle période de deux ans à partir du 4 septembre 1923; mais le détournement d'eau fait par le canal d'énergie de Massena ne devra pas dépasser 25,000 pieds cubes à la seconde, et le barrage et les ouvrages de contrôle sont placés sous la direction d'un Bureau International composés de deux ingénieurs, dont l'un, M. W. J. Stewart, représente le Canada sur ce bureau, et l'autre, le Major Paul S. Reinecke, représente les Etats-Unis.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

Détournement de la rivière Niagara.—Pour s'assurer que les restrictions imposées par le Traité des Eaux Internationales Limitrophes en ce qui concerne les détournements sur la rivière Niagara soient observées,—restrictions que les installations faites ou projetées menacent de dépasser,—le Gouvernement des Etats-Unis a suggéré qu'un Bureau international de Contrôle pour cette rivière soit créé par les deux gouvernements, et qu'il soit chargé de l'application des dispositions du traité. Le Gouvernement Canadien étant de cet avis, nomma M. W. J. Stewart pour le représenter sur ce bureau, et les Etats-Unis y nommèrent le Major Paul S. Reinecke.

Navires de guerre sur les Grands Lacs.—Les circonstances présentes ayant démontré la nécessité de modifier la convention de 1817 avec les Etats-Unis concernant les navires de guerre sur les Grands Lacs, des négociations furent entamées, à cette fin, au mois de juillet 1922. Nous espérons qu'elles aboutiront à la conclusion d'un nouveau traité contenant les modifications désirées.

Convention du 7 juillet 1911 concernant les peaux de phoque.—La somme reçue par le Canada des Etats-Unis comme sa partie du produit de la vente de 12,782 peaux de phoques, provenant des îles Pribiloff, se chiffre à \$24,944.52. Du Japon nous avons reçu 60 peaux, et 12 de la Russie.

Le volume du travail accompli au bureau des passeports se maintient au niveau des années passées. Le nombre des passeports émis et renouvelés au cours de l'année écoulée est d'environ 25,000, et les recettes provenant de ce chef se chiffrent à \$45,000. Il n'y a pas lieu de croire qu'il y aura diminution de travail dans cette division. Les efforts tentés pour dispenser les Canadiens de l'obligation de se procurer des passeports pour se rendre en Grande-Bretagne sont restés sans résultats. Le Gouvernement de Sa Majesté prétend que, par suite de la nécessité de surveiller rigoureusement les aubains entrant dans le Royaume-Uni—ce qui peut se faire très efficacement par la mise en vigueur du système des passeports,—il n'est pas possible de dispenser les personnes venant du Canada de l'obligation de se munir d'un passeport. Les pays étrangers d'Europe exigent également la mise en vigueur de ce système; et il est peut-être bon de souligner que, contrairement à l'opinion répandue au Canada, cette obligation n'est pas imposée par le Gouvernement Canadien, ce n'est que pour répondre aux exigences d'autorités de l'extérieur qu'il faut se procurer un passeport, et non à cause de règlements canadiens.

Il ne me reste qu'à me déclarer tout à fait satisfait de la manière dont les membres du personnel se sont acquittés de leurs devoirs.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOSEPH POPE,

Sous-secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures.

OTTAWA, 31 octobre 1923.

ANNEXE A

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, au Canada, d'après les derniers renseignements fournis par le département des Affaires extérieures.

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Adams, Ed. L.	Consul	Etats-Unis	Sherbrooke	1919
Alexander, K.	Vice-Consul	Etats-Unis	Québec	1923
Allison, M. A.	Consul	Portugal	St. John, N.-B.	1903
Angwin, J. G.	Vice-Consul	Stède	Sydney, N.-E.	1906
Antonisen, J.	Vice-Consul	Norvège	Port-Arthur et Fort-William, Ont.	1922
Aubert, L. C. M.	Consul Général	Norvège	Montréal, Qué.	1917
Barattieri, di San Pietro, Count G.	Agent consulaire	Italie	Winnipeg, Man.	1910
Barnaby, A. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bridgewater, N.-E.	1920
Barranco, C. A.	Consul	Venezuela	Toronto	1923
Barranco y Fernandez C. A.	Consul	Cuba	Toronto, Ont.	1918
Barry, J. R.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1919
Beebe, H. S.	Agent consulaire	Etats-Unis	Beebe Jct., Qué.	1909
Bell, C. N.	Consul	Guatemala	Winnipeg, Man.	1896
Benedict, J. S.	Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1923
Beyer, B.	Vice-Consul	Norvège	Regina	1923
Birin, E.	Consul Général	Latvie	London, Ang. (pour Empire Britanniq.)	1921
Bjorke, C. J.	Vice-Consul	Norvège	Vancouver, C.-B.	1920
Black, W. A.	Consul	Panama	Halifax, N.-E.	1910
Blair, F. N.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Rimouski, Qué.	1913
Blake, G. G.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa	1922
Bohne, F. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto	1923
Bollini, A. T.	Consul Général	République Argentine	Ottawa, Ont.	1919
Bonachea y Sarduy R. L.	Consul Général	Cuba	Halifax	1923
Bouillon, E. A. A.	Vice-Consul	Brésil	Paspebiac, Qué.	1918
Bourgouin, J. H.	Agent consulaire	France	Winnipeg	1916
Bourinot, J. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Port Hawkesbury	1923
Braga, A. R.	Consul	Brésil	Halifax	1923
Braida, P.	Agent consulaire intérim.	Italie	Niagara Falls	1923
Brand, N. F.	Consul	Etats-Unis	Fernie, C.-B.	1918
Branson, C. L. H.	Vice-Consul	République Argentine	Victoria	1923
Branson, C. L. H.	Consul honoraire	Bolivie	Victoria, C.-B.	1923
Bravo y Puig, L.	Consul	Cuba	Montréal	1923
Brittain, J. J.	Consul Général	Etats-Unis	Winnipeg	1919
Brown, W. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax	1923
Burdon, H. E.	Agent consulaire	Etats-Unis	Ocean Falls, C.-B.	1920
Campbell, G. D.	Consul	Cuba	Weymouth, N.-E.	1913
Carter, E. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	St. John, N.-B.	1919
Carter, K. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Gaspé	1922
Carosella, L.	Agent consulaire intérim.	Italie	Fernie, C.-B.	1917
Cattin, Paul.	Consul intérimaire	Suisse	Winnipeg	1923
Chevalier, E.	Agent consulaire intérim.	France	Vancouver	1920
Cicero, C. J.	Vice-Consul honoraire	Italie	Montréal	1922
Cicero, G. B.	Agent consulaire	Italie	Toronto	1923
Cicvarek, V.	Vice-Consul	Tchéco-Slovaquie	Montréal, Qué.	1922
Clarholm, M.	Consul Général	Suède	Montréal, Qué.	1921
Clarke, G. G.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa	1922
Clinton, G. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Cumberland, C.-B.	1918
Collart, T.	Agent consulaire	Belgique	Prince Rupert, C.-B.	1919
Cochran, H. M.	Consul	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1920
Collis, E. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sault Ste. Marie, Ont.	1918
Cox, H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Edmonton, Alta.	1915
Creaghan, J. A.	Vice-Consul	Suède	Chatham, N.-B.	1919
Creaghan, J. A.	Vice-Consul	Suède	Newcastle, N.-B.	1919
Cresse, L. G. A., K.C.	Consul honoraire	Guatemala	Montréal et Québec	1913
Critch, D. W. H.	Vice-Consul honoraire	Espagne	Vancouver	1923
Crosby, G. E. J.	Consul	Etats-Unis	Charlottetown	1922

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Culver, H. S.	Consul	Etats-Unis	St. John, N.-B.	1910
Cumberland, S.	Consul	Chili	Amherst, N.-E.	1921
Cummings, E. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1916
Davidson, R. A.	Vice-Consul	Danemark	St. John, N.-B.	1922
Davis, R. N.	Vice-Consul	Etats-Unis	Winnipeg	1922
Davidson, J. M.	Vice-Consul	Suède	Halifax, N.-E.	1906
deAngelis, G.	Agent consulaire	Italie	Edmonton, Alta.	1920
deBuriel, H.	Vice-Consul	Belgique	Montréal, Qué.	1922
Defries, R. L.	Consul	Honduras	Toronto, Ont.	1913
de Hanneheim, H.	Consul Général	Hongrie	Montréal	1922
De Jardin, A.	Consul	Belgique	Winnipeg, Man.	1922
DeLamater, H. I.	Vice-Consul	Etats-Unis	Fort-William et Port-Arthur, Ont.	1920
deMeester, Th. H.	Consul Général	Pays-Bas	Montréal	1923
Denison, F. C.	Consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1915
Dennison, E. H.	Consul	Etats-Unis	Québec, Qué.	1919
de Olivares, Jose	Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1914
de Roussy de Sales, F.	Agent consulaire	France	Calgary	1923
Déry, A.	Consul	Nicaragua	Québec	1923
de St. Victor, R.	Agent consulaire	France	Québec	1913
de Selys, F.	Consul Général	Belgique	Ottawa	1923
Diederich, H. W.	Consul	Etats-Unis	Sarnia, Ont.	1919
Donaldson, D.	Vice-Consul	Etats-Unis	Hamilton	1921
Downie, D.	Consul	République Argentine	Vancouver	1923
Duggan, F. M.	Vice-Consul	Suède	Québec, Qué.	1910
Dupont, R.	Consul	Belgique	Québec, Qué.	1920
Dwyre, D. G.	Consul	Etats-Unis	Fort-William et Port-Arthur, Ont.	1921
Dybhavn, John	Vice-Consul	Norvège	Prince Rupert, C.-B.	1918
Eakins, A. W.	Consul	Cuba	Yarmouth, N.-E.	1907
Edgett, O. B.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lethbridge, Alta.	1919
Edwards, M. B.	Vice-Consul	Suède	St. John, N.-B.	1913
Emanuel, S. J.	Vice-Consul	Bésil	Vancouver, C.-B.	1915
Fetherstonhaugh, F. B.	Vice-Consul	République Argentine	Toronto	1923
Firth, T. A.	Vice-Consul	Suède	Dawson, T. Y.	1920
Fitts, H. L.	Vice-Consul	Etats-Unis	Calgary	1922
Forslund, J. E.	Consul	Suède	Calgary, Alta.	1920
Fortuyn, L. D.	Vice-Consul	Pays-Bas	Winnipeg, Man.	1920
Foster, J. G.	Consul Général	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1903
Frechette, O.	Vice-Consul	Espagne	Québec, Qué.	1898
Frechette, O.	Consul	Chili	Québec, Qué.	1885
Frechette, O.	Consul Général	Colombie	Québec, Qué.	1909
Frechette, O.	Consul	Portugal	Québec, Qué.	1908
Freeman, C. M.	Consul	Etats-Unis	Sydney, N.-E.	1911
Futcher, F. A.	Vice-Consul	Norvège	Victoria et Chemainus, C.-B.	1907
Gaboury, E.	Agent consulaire	France	Halifax, N.-E.	1916
Garrett, A. B.	Consul	Etats-Unis	St. Stephen, N.-B.	1917
Giroux, A. B.	Vice-Consul	Etats-Unis	Rivière du Loup, P.Q.	1923
Gintzburger, S.	Consul	Suisse	Vancouver, C.-B.	1913
Gomyo, I.	Consul	Japon	Vancouver	1923
Gordon, J. A.	Vice-Consul	République Argentine	Montréal, Qué.	1908
Grassi, G.	Agent consulaire	Italie	Sault Ste. Marie, Ont.	1914
Guerin, T. J.	Consul honoraire	Grèce	Montréal	1923
Guerrero, A. G.	Consul honoraire	Chili	Toronto, Ont.	1921
Gunsaulus, E. N., Jr.	Vice-Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1922
Hackett, W.	Vice-Consul	Norvège	North Sydney, N.-E.	1910
Hackett, W.	Vice-Consul	Portugal	North Sydney, N.-E.	1910
Hafey, R. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sarnia	1922
Halstead, A.	Consul Général	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1920
Hanrahan, E. C.	Vice-Consul	Belgique	Sydney, N.-E.	1921
Hanson, O.	Vice-Consul intérimaire	Suède	Prince Rupert, C.-B.	1920
Hanson, O.	Consul	Suède	Victoria, C.-B.	1920
Hatheway, F.	Agent consulaire	France	St. John, N.-B.	1910
Hatheway, W. F.	Consul	Guatemala	St. John, N.-B.	1898
Hechler, Henry	Consul	Libérie	Halifax, N.-E.	1903
Hendricks, P. M.	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Outlook, Sask.	1917
Hernandez, B.	Consul	Venezuela	Montréal, Qué.	1920
Heublach, Claude	Vice-Consul	Mexique	Winnipeg, Man.	1916

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Herbert, E. E.	Vice-Consul	Etats-Unis	Regina	1922
Heward, S. B.	Vice-Consul	Pays-Bas	Montréal, Qué.	1879
Hill, J. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prince Rupert, C.-B.	1920
Hoyt, E. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1923
Huebscher, C. P.	Consul Général	Suisse	Montréal, Qué.	1920
Hugill, John W.	Vice-Consul honoraire	Pays-Bas	Calgary	1923
Huntingdon, H. R.	Vice-Consul honoraire	Etats-Unis	Fernie, C.-B.	1898
Hutchinson, G. A.	Vice-Consul	Suède	Richibucto, N.-B.	1911
Inches, Cyrus F.	Vice-Consul	Uruguay	St. John, N.-B.	1920
Jackson, W. I.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal	1923
Jaenson, N. L.	Vice-Consul	Suède	Montréal, Qué.	1922
Jarvis, R. A. N.	Agent consulaire	Etats-Unis	Newcastle	1922
Jean, S. M.	Agent consulaire intérim	France	Regina, Sask.	1922
Jenvrin, P. G.	Agent consulaire	France	Edmonton, Alta.	1920
Johnson, C. E.	Vice-Consul	Suède	Regina, Sask.	1920
Johnson, F. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Fredericton, N.-B.	1921
Johnson, J. O.	Vice-Consul	Suède	Port Arthur et Fort William, Ont.	1921
Johnson, J. P.	Vice-Consul	Suède	Wetaskiwin, Alta.	1920
Johnston, F. S. S.	Consul	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1910
Jones, A. N.	Vice-Consul	République Argentine	Halifax, N.-E.	1923
Jones, A. N.	Consul	Belgique	Halifax, N.-E.	1921
Jones, W. G.	Vice-Consul	Espagne	Halifax, N.-E.	1894
Kelly, M. A.	Vice-Consul	Norvège	Campbellton, N.-B.	1916
Kempff, L.	Consul Général	Allemagne	Montréal, Qué.	1921
Kerman, W. S.	Vice-Consul	Bésil	Toronto, Ont.	1916
Kerr, D. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1920
Kerr, Geo.	Vice-Consul	Suède	Toronto, Ont.	1910
King, John	Vice-Consul	Belgique	Fort William, Ont.	1922
Korte, E. J.	Vice-Consul	Finlande	Port Arthur, Ont.	1920
Labbie, A. P.	Agent consulaire	Etats-Unis	St. Leonards, N.-B.	1915
*Lacroix, Ed.	Agent consulaire	France	North Sydney, N.-E.	1909
Ladner, L.	Consul	Belgique	Vancouver, C.-B.	1920
Lapierre, Lorenzo	Agent consulaire	Bésil	Montréal, Qué.	1920
LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul	Bésil	Gaspé, Qué.	1876
LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Gaspé Bassin, Qué.	1895
Ledingham, W. D.	Agent consulaire intérim	Italie	St. John, N.-B.	1919
LeGros, P. E.	Agent consulaire	Bésil	Gaspé, Qué.	1918
Le Quesne, J. C.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Paspebiac, Qué.	1898
Levasseur, T.	Vice-Consul	Présil	Québec, Qué.	1902
Lewis, G. D. D.	Vice-Consul honoraire	Norvège	Louisburg, N.-E.	1921
Liu Chia Yu	Actg.-Consul	Chine	Vancouver	1923
Linard, D.	Consul	Etats-Unis	Sault Ste. Marie	1923
Lia Fao Heng	Consul Général intérim	Chine	Ottawa	1923
Lothrop, A. P.	Vice-Consul	Etats-Unis	Kingston	1922
Mack, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Liverpool, N.-E.	1895
Maluquer y Salvador, Miguel	Consul	Espagne	Montréal, Qué.	1922
Marchand, R.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sherbrooke, Qué.	1920
Margotti, G. M. P.	Consul Général	Italie	Montréal	1923
Marino, E.	Agent consulaire	Italie	Fort William, Ont.	1912
Martell, A. A.	Agent consulaire	Etats-Unis	Louisburg	1922
Martin, C. W.	Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1915
Martin, H.	Consul	Belgique	Edmonton, Alta.	1917
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Hamilton, Ont.	1922
Mason, J. J.	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Calgary, Alta.	1919
Mason, T. J.	Agent consulaire	Bésil	Toronto, Ont.	1918
Mathers, H. I.	Consul	Danemark	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H. I.	Consul	Norvège	Halifax, N.-E.	1906
Matsunaga, N.	Consul Général	Japon	Ottawa	1923
Mercreau, C. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bathurst, N.-B.	1915
Milano, A.	Agent consulaire	Italie	Calgary, Alta.	1919
Miles, Henry	Consul	Paraguay	Montréal, Qué.	1902
Miller, H. C.	Vice-Consul honoraire	Grèce	Toronto, Ont.	1920
Milla, F. W.	Vice-Consul	Bésil	Montréal, Qué.	1917
Milner, J. B.	Consul	Etats-Unis	Niagara Falls, Ont.	1916
Mitchell, W. A.	Vice-Consul	Mexique	Toronto, Ont.	1901
Mitchell, W. M. P.	Consul	Etats-Unis	Montréal	1923
Morang, G. N.	Consul	Guatemala	Toronto, Ont.	1896

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Moretzshon, D.	Vice-Consul.	Brésil.	Halifax.	1922
Morissette, J. B.	Agent consulaire.	Brésil.	Québec, Qué.	1918
Moomaw, J. C.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Charlottetown.	1923
Moore, R. H.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Kenora, Ont.	1918
Morris, M. P.	Consul.	Panama.	Vancouver, C.-B.	1906
Morris, M. P.	Consul Général.	Chili.	Vancouver, C.-B.	1892
Mosher, R. B.	Consul.	Etats-Unis.	Victoria, C.-B.	1915
Muirhead, D. A.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	White Horse, T.Y.	1921
Mullin, D.	Consul.	Belgique.	St. John, N.-B.	1908
MacDonald, M. W.	Vice-Consul honoraire.	Uruguay.	Sydney.	1923
Maclean, J. B.	Consul honoraire.	Portugal.	Toronto.	1922
MacMillan, F.	Vice-Consul.	Suède.	Sheet Harbour, N.-E.	1882
MacQuillan, J.	Consul Général.	Equateur.	Vancouver.	1898
McAndrews, P. J.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Vancouver.	1920
McCunn, J. N.	Consul.	Etats-Unis.	Yarmouth, N.-E.	1920
McLean, H. H.	Vice-Consul.	République Argentine.	St. John, N.-B.	1908
McLean, H. H. Jr.	Vice-Consul.	Norvège.	St. John.	1922
McLennan, A. N.	Vice-Consul.	Pays-Bas.	Sydney, N.-E.	1921
McOsker, J. A.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Hamilton.	1922
Nagel, T.	Vice-Consul.	Pays-Bas.	St. John, N.-B.	1922
Naggiar, P. E.	Consul Général.	France.	Montréal, Qué.	1921
Neale, F. E.	Vice-Consul.	Danemark.	Chatham, N.-B.	1918
Neale, F. E.	Vice-Consul.	Norvège.	Chatham, N.-B.	1909
Neville, J.	Vice-Consul.	Uruguay.	Halifax, N.-E.	1913
Newcomb, R. M.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Victoria, C.-B.	1914
Nobel, O. K.	Vice-Consul.	Danemark.	Montréal, Qué.	1921
Nordbye, Dr. F. A.	Vice-Consul.	Norvège.	Camrose, Alta.	1916
Nordheimer, A.	Consul Général pr. Ontario.	Pays-Bas.	Toronto.	1922
O'Hara, V. W.	Consul.	Etats-Unis.	Winnipeg.	1923
Owen, J. M.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Annapolis, N.-E.	1872
Owen, W. H.	Consul.	Cuba.	Bridgewater, N.-E.	1905
Oxley, H.	Consul.	Portugal.	Halifax, N.-E.	1916
Pallesen, P.	Vice-Consul.	Danemark.	Calgary.	1923
Paradis, R. C.	Vice-Consul.	Belgique.	Regina, Sask.	1922
Payne, C. E. B.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	London, Ont.	1921
Petry, W. H.	Vice-Consul.	Danemark.	Québec, Qué.	1911
Pistone, T. D.	Agent consulaire intérim.	Italie.	Sydney, N.-E.	1923
Planta, A. E.	Vice-Consul.	Norvège.	Nanaimo, C.-B.	1907
Points, J. F.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Toronto, Ont.	1920
Ponce, Jorge A. Gonzalez	Consul.	Colombie.	Montréal.	1922
Ponce y Martinez, J. R.	Consul.	Cuba.	St. John, N.-B.	1923
Pope, L. D.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Sault Ste. Marie.	1923
Prescott, J. W.	Agent consulaire.	Brésil.	Vancouver, C.-B.	1918
Printz, C. J. P.	Vice-Consul.	Norvège.	Toronto, Ont.	1908
Rasmussen, Bertil M.	Consul.	Etats-Unis.	Moncton, N.-B.	1918
Rauanheimo, A.	Consul.	Finlande.	Montréal.	1923
Reat, Samuel G.	Consul.	Etats-Unis.	Calgary, Alta.	1918
Reynolds, C.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Halifax.	1922
Rickstal, J. Van.	Consul.	Belgique.	Montréal, Qué.	1921
Robertson, W. H.	Consul Général.	Etats-Unis.	Halifax.	1923
Rochereau, de la Sablière, C. E.	Consul.	Belgique.	Toronto, Ont.	1904
Rochereau, de la Sablière, C. E.	Agent consulaire.	France.	Toronto, Ont.	1908
Roderick, F. L.	Vice-Consul.	Brésil.	St. John.	1923
Ross, T. P.	Vice-Consul.	Pays-Bas.	Québec, Qué.	1910
Rouillard, L.	Consul.	Haiti.	Québec, Qué.	1920
Routh, F. C.	Consul.	Portugal.	Montréal, Qué.	1911
Rudolf, D. J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Lunenburg, N.-E.	1907
Ryder, F. M.	Consul Général.	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	1919
Ryerson, Jas.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Galt, Ont.	1899
Rysnar, B. K.	Consul.	Tchéco-Slovaquie.	Montréal, Qué.	1922
Sack, Francis M.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Niagara Falls, Ont.	1921
Saito, K.	Consul.	Japon.	Vancouver, C.-B.	1921
Sanford, H. M.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Ottawa, Ont.	1898
Sanguessa, F. H.	Consul honoraire.	Pérou.	Montréal, Qué.	1921
Sanguessa, F. H.	Vice-Consul.	Costa Rica.	Montréal.	1923

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, étrangers etc.—Fin.

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Schou, P. C.	Consul Général	Danemark	Montréal	1921
Scott, A. C.	Vice-Consul	Norvège	Québec	1922
Seferovitch, A. V.	Consul pr. le Dominion du Canada	Serbes, Croates, et Slovènes	Montréal, Qué.	1918
Simard, Geo. A.	Consul Général honoraire	Roumanie	Montréal, Qué.	1919
Sinclair, N.	Agent consulaire	Etats-Unis	Summerside, I.P.-E.	1907
Skarbak, Dr. I.	Consul	Pologne	Winnipeg, Man.	1921
Skarin, E. R. T.	Vice-Consul	Suède	Edmonton, Alta.	1920
Smith, H. J.	Consul	Suède	Winnipeg, Man.	1904
Stecknest, S.	Vice-Consul	Norvège	Montréal, Qué.	1920
Spencer, W. B.	Agent consulaire interim.	Italie	Halifax, N.-E.	1919
Stahlschmidt, C.B.	Consul	Norvège	Vancouver, C.-B.	1907
Straszewski, Dr. M.	Consul-Général	Pologne	Montréal	1922
Taggart, G. R.	Consul	Etats-Unis	London, Ont.	1920
Tanguay, E. G.	Vice-Consul	Paraguay	Québec, Qué.	1914
Taylor, T. M.	Consul	Guatemala	Vancouver, C.-B.	1916
Terry, W. S.	Consul	Belgique	Victoria, C.-B.	1912
Tetrault, N.	Consul	Panama	Montréal, Qué.	1920
Tewell, H. S.	Vice-Consul	Etats-Unis	North Bay, Ont.	1922
Thompson, J. Enoch	Consul	Panama	Toronto, Ont.	1905
Thompson, J. Enoch	Consul	Espagne	Toronto	1900
Thorpeirsson, O. S.	Vice-Consul	Denemark	Winnipeg, Man.	1914
Thrall, R. A.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lethbridge, Alta.	1921
Van Houten, A. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Nanaimo, C.-B.	1918
Van Roggen, M. A.	Consul	Pays-Bas	Vancouver, C.-B.	1921
Viau, Paul	Consul	Nicaragua	Montréal	1923
Villardson, J.	Vice-Consul	Norvège	Winnipeg, Man.	1920
Wakefield, E. A.	Consul	Etats-Unis	Prince Rupert, C.-B.	1918
Walker, Sir E.	Consul Général honoraire	Japon	Toronto, Ont.	1919
Ward, W. A.	Consul	Danemark	Vancouver, C.-B.	1923
Warren, F. K.	Vice-Consul honoraire	Pays-Bas	Halifax	1923
Waterous, C. A.	Consul	Chili	Brantford, Ont.	1908
Weaver, F. L.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver	1923
White, H. G.	Consul honoraire	Férou	Vancouver, C.-B.	1923
Weldie, V. E. K.	Vice-Consul	Letvie	Vancouver, C.-B.	1923
Whitman, F. C.	Consul	Cuba	Annapolis, N.-E.	1904
Winch, R. V.	Vice-Consul	Suède	Vancouver, C.-B.	1906
Winslow, A. A.	Consul-Général	Etats-Unis	Windsor	1922
Woodward, G. C.	Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1918
Yeigh, F.	Vice-Consul	Paraguay	Toronto, Ont.	1903
Young, J. A.	Vice-Consul	Norvège	Sydney, N.-E.	1911
Young, W. J.	Consul	Etats-Unis	Regina	1923
Zuerrer, E. R.	Consul	Suisse	Toronto, Ont.	1920
Zwolski, S.	Consul intérimaire	Pologne	Winnipeg	1923

ANNEXE B

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, d'après les derniers renseignements fournis par le département des Affaires extérieures.

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination
République Argentine..	Halifax, N.-E.	Jones, A. N.	Vice-Consul	1923
	Ottawa, Ont.	Bollini, A. T.	Consul Général	1919
	Montréal, Qué.	Gordon, J. A.	Vice-Consul	1908
	St. John, N.-B.	McLean, H. H.	Vice-Consul	1908
	Toronto	Fetherstonhaugh, F. B.	Vice-Consul	1923
	Vancouver	Downie, D.	Vice-Consul	1923
	Victoria	Branson, C. L. H.	Vice-Consul	1923
	Edmonton, Alta.	Martin, H.	Consul	1917
	Fort William, Ont.	King, John	Vice-Consul	1922
	Halifax, N.-E.	Jones, A. N.	Consul	1921
Belgique.....	Montréal, Qué.	de Burlet, H.	Vice-Consul	1922
	Montréal, Qué.	Rickstal, J. Van	Consul	1921
	Ottawa, Ont.	deSelys, F.	Consul Général	1923
	Prince Rupert, C.-B.	Collart, T.	Agent consulaire	1919
	Québec, Qué.	Dupont, R.	Consul	1920
	Regina, Sask.	Paradis, R. C.	Vice-Consul	1922
	St. John, N.-B.	Mullin, D.	Consul	1908
	Sydney	Hanrahan, E. C.	Vice-Consul	1921
	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C.	Consul	1904
	Vancouver, C.-B.	Ladner, L.	Consul	1920
	Victoria, C.-B.	Terry, W. S.	Consul	1912
	Winnipeg, Man.	de Jardin, A.	Consul	1922
	Bolivie.....	Victoria, C.-B.	Branson, C. L. H.	Hon. Consul
Gaspé, Qué.		Le Gros, P. E.	Agent consulaire	1918
Brésil.....	Gaspé, Qué.	LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul	1876
	Halifax	Braga, A. R.	Consul	1923
	Halifax	Moretzhon, D.	Vice-Consul	1922
	Montréal, Qué.	Mills, F. W.	Vice-Consul	1917
	Montréal, Qué.	Lapierre, Lorenzo	Agent consulaire	1920
	Paspébiac, Qué.	Bouillon, E. A. A.	Vice-Consul	1918
	Québec, Qué.	Levasseur, T.	Vice-Consul	1902
	Québec, Qué.	Morissette, J. B.	Agent consulaire	1918
	St. John, N.-E.	Roderick, F. L.	Vice-Consul	1923
	Toronto, Ont.	Kerman, W. S.	Vice-Consul	1916
	Toronto, Ont.	Mason, T. J.	Agent consulaire	1918
	Vancouver, C.-B.	Emanuels, S. J.	Vice-Consul	1915
	Vancouver, C.-B.	Prescott, J. W.	Agent consulaire	1918
	Chili.....	Amherst, N.-E.	Cumberford, S.	Consul
Brantford, Ont.		Waterous, C. A.	Consul	1908
Québec, Qué.		Fréchette, O.	Consul	1885
Toronto, Ont.		Guerrero, A. G.	Consul honoraire	1921
Vancouver, C.-B.		Morris, M. P.	Consul Général	1892
Chine.....	Ottawa, Ont.	Lin Pao Heng	Consul Général intérim.	1923
	Vancouver, C.-B.	Liu Chia Yu	Consul intérimaire	1923
Colombie.....	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul Général	1909
	Montréal	Ponce, Jorge A. Gonzalez	Consul	1922
Corée*				
Costa Rica.....	Montréal, Qué.	Sanguessa, F. H.	Vice-Consul	1923
Cuba.....	Annapolis, N.-E.	Whitman, F. C.	Consul	1904
	Bridgewater, N.-E.	Owen, W. H.	Consul	1905
	Halifax	Bonachea y Sardny, R. L.	Consul Général	1923
	Montréal	Bravoy Puig Leonardo	Consul	1923
	St. John, N.-B.	Ponce y Martinez, J. R.	Consul	1923

*Représentée par les Consuls japonais.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.
—Suite.

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination
Cuba—Fin	Toronto, Ont.	Barranco y Fernandez, C. A.	Consul	1918
	Weymouth, N.-E.	Campbell, G. D.	Consul	1913
	Yarmouth, N.-E.	Eakins, A. W.	Consul	1907
Tchéco-Slovaquie	Montréal, Qué.	Ryznar, B. K.	Consul	1922
	Montréal, Qué.	Cievarek, V.	Vice-Consul	1922
Danemark	Calgary, Alta.	Pallesen, P.	Vice-Consul	1923
	Chatham, N.-E.	Neale, F. E.	Vice-Consul	1918
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul	1906
	Montréal, Qué.	Nobel, O. K.	Vice-Consul	1921
	Montréal, Qué.	Schou, P. C.	Consul Général	1921
	Québec, Qué.	Petry, W. H.	Vice-Consul	1911
	St. John, N.-B.	Davidson, R. A.	Vice-Consul	1922
	Vancouver, C.-B.	Ward, W. A.	Consul	1923
Winnipeg, Man.	Thorgeirsson, O. S.	Vice-Consul	1914	
Equateur	Vancouver, C.-B.	MacQuillan, J.	Consul Général	1898
Finlande	Montréal	Rauanheimo, A.	Consul	1923
	Port Arthur, Ont.	Korte, E. J.	Vice-Consul	1920
France	Calgary	de Roussy de Sales, F.	Agent consulaire	1923
	Edmonton, Alta.	Jenvrin, P. G.	Agent consulaire	1920
	Halifax, N.-E.	Gaboury, E.	Agent consulaire	1916
	Montréal, Qué.	Naggiar, P. E.	Consul Général	1921
	Québec, Qué.	de Saint Victor, R.	Agent consulaire	1913
	Regina, Sask.	Jean, S. M.	Agent consulaire intér.	1922
	North Sydney, N.-E.	Lacroix, Ed.	Agent consulaire	1909
	St. John, N.-B.	Hatheway, F.	Agent consulaire	1910
	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	1908
	Vancouver, C.-B.	Chevalier, E.	Agent consulaire intér.	1920
Winnipeg, Man.	Bourgouin, J. H.	Agent consulaire	1916	
Allemagne	Montréal, Qué.	Kempff, L.	Consul Général	1921
Grèce	Montéal, Qué.	Guerin, T. J.	Consul honoraire	1923
	Toronto, Ont.	Miller, H. C.	Vice-Consul honoraire	1920
Guatémala	Montréal, Qué.	Cressé, L.G.A., K.C.	Consul honoraire	1913
	Québec, Qué.	Cressé, L.G.A., K.C.	Consul honoraire	1913
	St. John, N.-B.	Hatheway, W. F.	Consul	1898
	Toronto, Ont.	Morang, G. N.	Consul	1896
	Vancouver, C.-B.	Taylor, T. M.	Consul	1916
Winnipeg, Man.	Bell, C. N.	Consul	1896	
Haïti	Québec, Qué.	Rouillard, L.	Consul	1920
Honduras	Toronto, Ont.	Defries, R. L.	Consul	1913
Hongrie	Montréal	de Hanneheim, H.	Consul Général	1922
Italie	Calgary, Alta.	Milano, A.	Agent consulaire	1919
	Edmonton, Alta.	de Angelis, G.	Agent consulaire	1920
	Fernie, C.-B.	Carosella, L.	Agent consulaire intér.	1917
	Fort William Ont.	Marino, E.	Agent consulaire	1912
	Halifax, N.-E.	Spencer, W. B.	Agent consulaire intér.	1919
	Hamilton, Ont.	Masi, N.	Agent consulaire	1922
	Montréal, Qué.	Malgotti, G.M.P.	Consul Général	1923
	Montréal	Cicci, C. J.	Vice-Consul honoraire	1922
	Niagara Falls	Braida, P.	Agent consulaire intér.	1923
	St. John, N.-B.	Ledingham, W. D.	Agent consulaire intér.	1919
	Sault Ste. Marie, Ont.	Grassi, G.	Agent consulaire	1914
	Sydney, N.-E.	T. D. Pistone	Agent consulaire	1923
	Toronto	Cicci, G. B.	Agent consulaire	1923
Winnipeg, Man.	Bavattieri di San Pietro, Count G.	Agent consulaire	1910	
Japon	Ottawa, Ont.	Matsunaga, N.	Consul Général	1923
	Toronto, Ont.	Walker, Sir E.	Consul Général honor.	1919
	Vancouver, C.-B.	Gomyo, I.	Consul	1923
Letvie	Londres, Ang. p. (l'Empire)	Birin, E.	Consul Général	1921
	Vancouver, C.-B.	Weldie, V. E. K.	Vice Consul	1923
Libéria	Halifax, N.-E.	Hechler, Henry	Consul	1903
	*Luxemburg.			

*Représenté par les Consuls de la Belgique.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.
— Suite.

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination
Mexique.....	Toronto, Ont.....	Mitchell, W. A.....	Vice-Consul.....	1901
	Winnipeg, Man.....	Heubach, Claude.....	Vice-Consul.....	1916
Pays-Bas.....	Calgary, Alta.....	Hugill, J. W.....	Vice-Consul honoraire.....	1923
	Halifax, N.-E.....	Warren, F. K.....	Vice-Consul honoraire.....	1923
	Montréal.....	deMeester, Th. H.....	Consul General.....	1923
	Montréal, Qué.....	Heward, S. B.....	Vice-Consul.....	1879
	Québec, Qué.....	Ross, T. B.....	Vice-Consul.....	1910
	St. John, N.-B.....	Nagel, T.....	Vice-Consul.....	1922
	Sydney.....	McLennan, A. N.....	Vice-Consul.....	1921
	Toronto.....	Nordheimer, A.....	Consul Général pour Ontario.....	1922
	Vancouver, C.-B.....	Van Roggen, M. A.....	Consul.....	1921
	Winnipeg, Man.....	Fortuyn, L. D.....	Vice-Consul.....	1920
Nicaragua.....	Montréal.....	Viau, Paul.....	Consul.....	1923
	Québec, Qué.....	Déry, A.....	Consul.....	1923
Norvège.....	Calgary, Alta.....	Mason, J. J.....	Vice-Consul intérim.....	1919
	Campbellton, N.-B.....	Kelly, M. A.....	Vice-Consul.....	1916
	Camrose, Alta.....	Nordbye, Dr. F. A.....	Vice-Consul.....	1916
	Chatham, N.-B.....	Neale, F. E.....	Vice-Consul.....	1909
	Cheminus, C.-B.....	Futcher, F. A.....	Vice-Consul.....	1907
	Fort William, Ont.....	Antonisen, J.....	Vice-Consul.....	1922
	Halifax, N.-E.....	Mathers, H. I.....	Consul.....	1906
	Louisburg, N.-E.....	Lewis, G. D. D.....	Vice-Consul honoraire.....	1921
	Montréal, Qué.....	Aubert, L. C. M.....	Consul Général avec juridiction sur tout le Dominion du Canada.....	1917
	Montréal, Qué.....	Steckmest, S.....	Vice-Consul.....	1920
	Nanaimo, C.-B.....	Planta, A. E.....	Vice-Consul.....	1907
	North Sydney, N.-E.....	Hackett, W.....	Vice-Consul.....	1910
	Outlook, Sask.....	Hendricks, P. M.....	Vice-Consul intérim.....	1917
	Port Arthur, Ont.....	Antonisen, J.....	Vice-Consul.....	1922
	Prince Rupert, C.-B.....	Dybhavn, John.....	Vice-Consul.....	1918
	Québec, Qué.....	Scott, A. C.....	Vice-Consul.....	1922
	Régina, Sask.....	Beyer, B.....	Vice-Consul.....	1923
	St. John, N.-B.....	McLean, H. H. Jr.....	Vice-Consul.....	1922
	Sydney, N.-E.....	Young, J. A.....	Vice-Consul.....	1911
	Toronto, Ont.....	Prints, C. J. P.....	Vice-Consul.....	1908
	Vancouver, C.-B.....	Stahlschmidt, C.B.....	Consul.....	1907
	Vancouver, C.-B.....	Bjorke, C. J.....	Vice-Consul.....	1920
	Victoria, C.-B.....	Futcher, F. A.....	Vice-Consul.....	1907
	Winnipeg, Man.....	Villardson, J.....	Vice-Consul.....	1920
Panama.....	Halifax, N.E.....	Black, W. A.....	Consul.....	1910
	Montréal, Qué.....	Tetrault, N.....	Consul.....	1920
	Toronto, Ont.....	Thompson, J. Enoch.....	Consul.....	1905
Paraguay.....	Vancouver, C.-B.....	Morris, M. P.....	Consul.....	1906
	Montréal, Qué.....	Miles, Henry.....	Consul.....	1902
	Québec, Qué.....	Tanguay, E. G.....	Vice-Consul.....	1914
	Toronto, Ont.....	Yeigh, F.....	Vice-Consul.....	1903
Pérou.....	Montréal, Qué.....	Sanguessa, F. H.....	Consul honoraire.....	1921
	Vancouver, C.-B.....	White, H. G.....	Consul honoraire.....	1923
Pologne.....	Montréal.....	Straszewski, Dr. M.....	Consul Général.....	1922
	Winnipeg.....	Zwolaki S.....	Consul intérimaire.....	1923
Portugal.....	Gaspé Bassin, Qué.....	Leboutillier, C. S.....	Vice-Consul intérim.....	1895
	Halifax, N.-E.....	Oxley, H.....	Consul.....	1916
	Montréal, Qué.....	Routh, F. C.....	Consul.....	1911
	North Sydney, N.-E.....	Hackett, W.....	Vice-Consul.....	1910
	Paspébiac, Qué.....	Le Quesne, J. C.....	Vice-Consul intérim.....	1898
	Québec, Qué.....	Frchette, O.....	Consul.....	1908
	Rimouski, Qué.....	Blair, F. N.....	Vice-Consul intérim.....	1913
	St. John, N.-B.....	Allison, M. A.....	Consul.....	1903
	Toronto.....	Macleam, J. B.....	Consul honoraire.....	1922
Roumanie.....	Montréal, Qué.....	Simard, Geo. A.....	Consul Général honor.....	1919
Serbes, Croates et Slo- vènes.....	Montréal, Qué.....	Seferovitch, Captain A. V.....	Consul pour le Domi- nion du Canada.....	1918
Espagne.....	Halifax, N.-E.....	Jones, W. G.....	Vice-Consul.....	1894

14 GEORGE V, A. 1924

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.
—Suite.

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination
Espagne—Fin	Montréal, Qué.....	Maluquer y Salvador, Miguel	Consul.....	1922
	Québec, Qué.....	Frechette, O.	Vice-Consul.....	1898
	Toronto, Ont.....	Thompson, J. Enoch	Consul.....	1900
	Vancouver.....	Critch, D. W. H.	Vice-Consul honoraire.	1923
Suède.....	Calgary, Alta.....	Forslund, J. E.	Consul.....	1920
	Chatham, N.-B.....	Creaghan, J. A.	Vice-Consul.....	1919
	Dawson, T. Y.....	Firth, T. A.	Vice-Consul.....	1920
	Edmonton, Alta.....	Skarin, E. R. T.	Vice-Consul.....	1920
	Halifax, N.-E.....	Davison, J. M. S.	Vice-Consul.....	1906
	Montréal, Qué.....	Clarholm, M.	Consul Général.....	1921
	Montréal, Qué.....	Jaenson, N. L.	Vice-Consul.....	1922
	Newcastle, N.B.....	Creaghan, J. A.	Vice-Consul.....	1919
	Port Arthur et Fort William, Ont.....	Johnson, J. O.	Vice-Consul.....	1921
	Prince Rupert, C.-B.....	Hanson, O.	Vice-Consul intérim.....	1920
	Québec, Qué.....	Duggan, F. M.	Vice-Consul.....	1910
	Regina, Sask.....	Johnson, C. E.	Vice-Consul.....	1920
	Richibucto, N.-B.....	Hutchinson, G. A.	Vice-Consul.....	1911
	Sheet Harbour, N.-E.....	MacMillan, F.	Vice-Consul.....	1892
	Sydney, N.-E.....	Angwin, J. G.	Vice-Consul.....	1906
	St. John, N.-B.....	Edwards, M. B.	Vice-Consul.....	1913
	Toronto, Ont.....	Kerr, Geo.	Vice-Consul.....	1910
	Vancouver, C.-B.....	Winch, R. V.	Vice-Consul.....	1906
	Victoria, C.-B.....	Hanson, O.	Consul.....	1920
	Wetaskiwin, Alta.....	Johnson, J. P.	Vice-Consul.....	1920
Winnipeg, Man.....	Smith, H. J.	Consul.....	1904	
Suisse.....	Montréal, Qué.....	Quebscher, Carl P.	Consul Général.....	1920
	Toronto, Ont.....	Zerrer, E. R.	Consul.....	1920
	Winnipeg, Man.....	Cattin, Paul.	Consul intérimaire.....	1923
Etats-Unis.....	Vancouver, C.-B.....	Gintzburger, S.	Consul.....	1913
	Annapolis, N.-E.....	Owen, J. M.	Agent consulaire.....	1872
	Bathurst, N.-B.....	Mersereau, C. M.	Agent consulaire.....	1915
	Beebe Junction, Qué.....	Beebe, H. S.	Agent consulaire.....	1909
	Bridgewater, N.-E.....	Barnaby, A. C.	Agent consulaire.....	1920
	Calgary.....	Fitts, H. L.	Vice-Consul.....	1922
	Calgary, Alta.....	Reat, Samuel G.	Consul.....	1918
	Campbellton, N.-B.....	Woodward, G. C.	Consul.....	1918
	Charlottetown, I.P.-E.....	Crosby, G. E. J.	Consul.....	1922
	Charlottetown, I.P.-E.....	Woomaw, J. C.	Vice-Consul.....	1923
	Cumberland, C.-B.....	Clinton, G. W.	Agent consulaire.....	1918
	Edmonton, Alta.....	Cox, H.	Agent consulaire.....	1915
	Fernie, C.-B.....	Huntingdon, H. R.	Vice-Consul honoraire.....	1898
	Fernie, C.-B.....	Brand, N. F.	Consul.....	1918
	Fort William, Ont.....	De Lamater, H. I.	Vice-Consul.....	1920
	Fort William, Ont.....	Dwyre, D. G.	Consul.....	1921
	Fredericton, N.-B.....	Johnson, F. C.	Vice-Consul.....	1921
	Galt, Ont.....	Ryerson, James.	Agent consulaire.....	1899
	Gaspé, P.Q.....	Carter, K. J.	Agent consulaire.....	1922
	Halifax, N.-E.....	Robertson, W. H.	Consul Général.....	1923
	Halifax.....	Brown, W. H.	Vice-Consul.....	1923
	Halifax.....	Reynolds, C.	Vice-Consul.....	1922
	Hamilton, Ont.....	de Olivares, Jose.	Consul.....	1914
	Hamilton, Ont.....	Donaldson, D.	Vice-Consul.....	1921
	Hamilton, Ont.....	McOsker, J. A.	Vice-Consul.....	1922
	Kenora, Ont.....	Moore, R. H.	Agent consulaire.....	1918
	Kingston, Ont.....	Johnston, F. S. S.	Consul.....	1910
	Kingston.....	Lothrop, A. P.	Vice-Consul.....	1922
	Lethbridge, Alta.....	Thrall, R. A.	Agent consulaire.....	1921
	Liverpool, N.-E.....	Mack, J. M.	Agent consulaire.....	1895
	London, Ont.....	Taggart, G. Russell.	Consul.....	1920
	London, Ont.....	Payne, C. E. B.	Vice-Consul.....	1921
Louisburg, N.-E.....	Martell, A. A.	Agent consulaire.....	1922	
Lunenburg, N.-E.....	Rudolf, D. J.	Agent consulaire.....	1907	
Moncton, N.-B.....	Rasmusen, B. M.	Consul.....	1918	
Moncton, N.-B.....	Cummings, E. A.	Vice-Consul.....	1916	
Montréal, Qué.....	Halstead, A.	Consul Général.....	1920	
Montréal, Qué.....	Cochran, H. M.	Consul.....	1920	

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.
—Fin.

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination
Etats-Unis—Fin	Montréal, Qué.	Mitchell, W. M. P.	Consul	1923
	Montréal, Qué.	Barry, J. R.	Vice-Consul	1919
	Montréal, Qué.	Jackson, W. I.	Vice-Consul	1923
	Nanaimo, C.-B.	Van Houten, A. C.	Agent consulaire	1918
	Newcastle	Jarvis, R. A. N.	Agent consulaire	1922
	Niagara Falls, Ont.	Milner, J. B.	Consul	1916
	Niagara Falls, Ont.	Sack, Francis M.	Vice-Consul	1921
	North Bay, Ont.	Tewell, H. S.	Vice-Consul	1922
	Ocean Falls, C.-B.	Burdon, H. E.	Agent consulaire	1920
	Ottawa, Ont.	Foster, J. G.	Consul Général	1903
	Ottawa, "	Blake, G. G.	Vice-Consul	1922
	Ottawa, "	Clarke, G. G.	Vice-Consul	1922
	Ottawa, "	Sanford, H. M.	Vice-Consul	1898
	Port Arthur, Ont.	De Lamater, H. I.	Vice-Consul	1920
	Port Arthur, Ont.	Dwyre, D. G.	Consul	1921
	Port Hawkesbury, N.E.	Bourinot, J. J.	Agent consulaire	1923
	Prescott, Ont.	Denison, F. C.	Consul	1915
	Prescott, Ont.	McAndrews, Patrick J.	Vice-Consul	1920
	Prince Rupert, C.-B.	Wakefield, E. A.	Consul	1918
	Québec, Qué.	Dennison, E. H.	Consul	1919
	Québec	Alexander, K.	Vice-Consul	1923
	Rivière du Loup, P.-Q.	Giroux, A. B.	Vice-Consul	1923
	Regina, Sask.	Young, W. J.	Consul	1923
	Regina, Sask.	Herbert, E. E.	Vice-Consul	1923
	Sarnia, Ont.	Diederich, H. W.	Consul	1919
	Sarnia, Ont.	Hafey, R. C.	Vice-Consul	1922
	Sault Ste. Marie, Ont.	Linard, D.	Consul	1923
	Sault Ste. Marie, Ont.	Collis, E. J.	Vice-Consul	1918
	Sault Ste. Marie	Pope, L. D.	Vice-Consul	1923
	Sherbrooke, Qué.	Marchand, R.	Vice-Consul	1920
	Sherbrooke, Qué.	Adams, Ed. L.	Consul	1919
	Summerside, I.P.-E.	Sinclair, N.	Agent consulaire	1907
	Sydney, N.-E.	Freeman, C. M.	Consul	1911
	St. John, N.-B.	Culver, H. S.	Consul	1910
	St. John, N.-B.	Carter, E. H.	Vice-Consul	1919
	St. Leonards, N.-B.	Labbie, A. P.	Agent consulaire	1915
	St. Stephen, N.-B.	Garrett, A. B.	Consul	1917
	Toronto	Bohne, F. A.	Vice-Consul	1922
	Toronto, Ont.	Martin, C. W.	Consul	1915
	Toronto, Ont.	Points, J. F.	Vice-Consul	1920
	Vancouver, C.-B.	Ryder, F. M.	Consul Général	1919
	Vancouver, C.-B.	Kerr, D. C.	Vice-Consul	1920
	Vancouver, C.-B.	Weaver, F. L.	Vice-Consul	1923
	Victoria, C.-B.	Mosher, R. B.	Consul	1915
	Victoria, C.-B.	Newcomb, R. M.	Vice-Consul	1914
	White Horse, Yukon	Muirhead, D. A.	Agent consulaire	1921
	Windsor, Ont.	Winslow, A. A.	Consul Général	1922
	Windsor, Ont.	Benedict, J. S.	Consul	1923
	Windsor, Ont.	Gunsaulus, E. N., Jr.	Vice-Consul	1922
	Winnipeg, Man.	Brittain, J. J.	Consul Général	1919
Winnipeg	O'Hara, V. W.	Consul	1923	
Winnipeg	Davis, R. N.	Vice-Consul	1922	
Yarmouth, N.-E.	McCunn, J. N.	Consul	1920	
Yarmouth, N.-E.	Hoyt, E. M.	Vice-Consul	1923	
Uruguay	Halifax, N.-E.	Neville, J.	Vice-Consul	1913
	St. John, N.-B.	Inches, C. F.	Vice-Consul	1920
Venezuela	Sydney, N.-E.	MacDonald, M. W.	Vice-Consul honoraire	1923
	Montréal	Hernandez, B.	Consul	1920
	Toronto	Barranco, C. A.	Consul	1923

Year	1900	1901	1902	1903	1904	1905	1906	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940	1941	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024																																																								
Population	100	105	110	115	120	125	130	135	140	145	150	155	160	165	170	175	180	185	190	195	200	205	210	215	220	225	230	235	240	245	250	255	260	265	270	275	280	285	290	295	300	305	310	315	320	325	330	335	340	345	350	355	360	365	370	375	380	385	390	395	400	405	410	415	420	425	430	435	440	445	450	455	460	465	470	475	480	485	490	495	500	505	510	515	520	525	530	535	540	545	550	555	560	565	570	575	580	585	590	595	600	605	610	615	620	625	630	635	640	645	650	655	660	665	670	675	680	685	690	695	700	705	710	715	720	725	730	735	740	745	750	755	760	765	770	775	780	785	790	795	800	805	810	815	820	825	830	835	840	845	850	855	860	865	870	875	880	885	890	895	900	905	910	915	920	925	930	935	940	945	950	955	960	965	970	975	980	985	990	995	1000

DOMINION DU CANADA

RAPPORT
DU
SECRÉTAIRE D'ÉTAT
POUR LES
AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR

L'exercice terminé le 31 mars 1924

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT



OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1925

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Consuls étrangers au Canada, liste alphabétique des.....	10
Pays, liste alphabétique des pays représentés par des consuls au Canada.....	15
Sous-secrétaire d'Etat, rapport du.....	5

RAPPORT DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT POUR LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

LE TRÈS HONORABLE W. L. MACKENZIE KING, C.M.G., M.P.,
Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre la brève revue d'usage des questions les plus importantes touchant les relations extérieures du Canada qui ont occupé l'attention du ministère au cours du dernier exercice.

GUERRE EUROPÉENNE

TRAITÉS DE PAIX

Le Traité de Paix avec la Turquie, signé à Lausanne le 24 juillet, 1923, ayant été ratifié par la Turquie et par la Grande-Bretagne, l'Italie et le Japon et le dépôt des ratifications effectué à Paris le 6 août 1924, Sa Majesté notifia publiquement la fin de la guerre à partir de cette date.

Le Traité des Minorités Grecques et *le traité concernant la Thrace* signés à Sèvres le 10 août 1920 par Sir George Perley comme plénipotentiaire canadien, furent aussi ratifiés et sont entrés en vigueur à partir de la même date.

Les ratifications du Roi sur le protocole portant modification à l'article 393 du *Traité de Versailles* et aux articles correspondants des autres traités de paix ont été déposées au Secrétariat général de la Société des Nations le 20 octobre 1923.

Pacte de la Société des Nations.—Les protocoles rassemblant quatre amendements à l'article seize (adoptés par la deuxième Assemblée) ont été signés à Genève au nom du Canada par M. Lucien Pacaud, Secrétaire du Bureau du Haut Commissaire à Londres, le 24 novembre 1923. Les amendements à l'article 6 et aux articles 12, 13 et 15 du Pacte, ayant été ratifiés par les membres dont les représentants composent le Conseil et par une majorité des membres dont les représentants composent l'Assemblée, sont entrés en vigueur le premier, le 13 août 1924, et les autres le 26 septembre 1924.

AUTRES TRAITÉS AVEC LES PUISSANCES ÉTRANGÈRES

Convention internationale pour la suppression des publications obscènes.— Cette convention fut adoptée par une conférence internationale pour la suppression de la circulation et du trafic des publications pornographiques, convoquée sous les auspices de la Société des Nations, à Genève, le 31 août 1923. Quoique non représenté à ladite conférence, le Canada se décida d'adhérer à la convention et son adhésion fut dûment notifiée au Secrétaire général de la Société et devint effective le jour même que fut reçue cette notification, c'est-à-dire, le 31 mai 1924.

Traités de la Conférence de Washington.—Le dépôt des ratifications des Puissances (l'Empire britannique, les Etats-Unis d'Amérique, la France, l'Italie et le Japon) signataires du Traité pour limiter les armements navals conclu le 6 février 1922, fut effectué à Washington le 17 août 1923, et par le fait même, le Traité d'alliance entre la Grande-Bretagne et le Japon du 13 juillet 1911, fut terminé. En même temps s'effectua le dépôt des ratifications par les mêmes puissances, sauf l'Italie, sur le Traité relatif aux possessions insulaires dans

l'Océan Pacifique conclu le 13 décembre 1921 et sur le Traité supplémentaire du traité précité conclu le 6 février 1922. Le Canada donna son assentiment à toutes ces ratifications.

Traité relatif à l'archipel du Spitzberg.—Avec l'approbation du Canada, ce traité signé le 9 février 1920, fut ratifié par le Roi et l'instrument de ratification déposé aux archives du Gouvernement français à Paris le 29 décembre 1923. Ce traité ne peut devenir effectif, toutefois, que lorsqu'il aura été ratifié par toutes les puissances signataires, le Japon, la Norvège et la Suède n'ayant pas encore rempli cette formalité.

Traité avec la Grèce.—A la date du 10 septembre 1924, la Grèce notifia la terminaison définitive de tous ses accords commerciaux avec l'empire britannique à partir de cette date. Ces accords avaient été provisoirement actifs depuis leur première dénonciation en mars 1919.

Convention internationale des droits d'auteur, 1908.—Le Canada notifia le Gouvernement suisse qu'à partir du 1er janvier 1924, il accédait à la Convention des Droits d'Auteur révisée, signée à Berlin le 13 novembre 1908 et au Protocole additionnel signé à Berne le 20 mars 1914. Cette accession renferme des restrictions visant les auteurs qui tombent sous la juridiction des Etats-Unis d'Amérique.

Convention de la navigation aérienne, 1919.—La Commission internationale de Navigation aérienne à sa quatrième réunion tenue à Londres le 30 juin 1923, dressa un protocole rassemblant les amendements à l'article 34 de la ladite Convention de telle sorte que l'Empire britannique ne doit avoir qu'une voix à la Commission internationale, que toute modification dans les dispositions des annexes doit être approuvée par trois des cinq Etats suivants:—Empire britannique, Etats-Unis d'Amérique, France, Italie, et le Japon, et qu'un changement doit être apporté dans la répartition des frais. Le Canada approuva ce protocole que l'honorable Peter Larkin signa en son nom. La ratification du Roi sur le protocole du 27 octobre 1922, amendement l'article 5 de la Convention, fut déposée à Paris le 19 décembre 1923.

Convention de commerce avec la Belgique.—Une convention de commerce entre le Canada et l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise fut signée à Ottawa le 3 juillet 1924, par l'honorable J. A. Robb, ministre des Finances intérimaire et par l'honorable H. S. Béland, ministre du Rétablissement civil des Soldats, comme plénipotentiaires canadiens, et M. de Selys, Consul Général de Belgique, au nom de Sa Majesté le Roi des Belges. L'échange des ratifications sur le présent traité se fit à Ottawa, le 22 octobre 1924 par M. Robb et M. J. Van Rickstal, Consul de Belgique à Montréal.

Accord d'Arbitrage avec l'Espagne.—Avec l'assentiment du Canada, l'Accord d'Arbitrage entre Sa Majesté et l'Espagne du 27 février 1904, fut, par un échange de notes, renouvelé pour une période additionnelle de cinq ans à compter du 26 février 1924.

Convention d'Arbitrage avec l'Italie.—Par un échange de notes en date du 14 août 1924, et avec l'assentiment du Canada, cette convention fut renouvelée pour une période additionnelle de cinq ans à compter du premier février 1924.

Convention de commerce avec l'Italie, 1923.—Les ratifications sur cette convention furent échangées à Londres le 8 janvier 1924.

Accord avec la Finlande au sujet du jaugeage.—Le 21 juin 1924, avec l'assentiment du Canada, un accord fut conclu entre le Gouvernement de Sa Majesté et le Gouvernement de Finlande relatif à la reconnaissance mutuelle des certificats de jaugeage des navires britanniques et finnois. Moyennant un avis

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

préalable de douze mois donné par l'un ou l'autre des parties, cet accord peut être terminé pour l'empire en général ou pour le Canada en particulier.

Traité de commerce et de navigation avec Mascate.—Le 11 février 1923, un accord fut conclu avec le Sultan de Mascate prolongeant pour une année à partir de ladite date le traité du 19 mars, 1891, auquel le Canada accéda. Sous réserve d'un préavis le Canada a la faculté de cesser d'être partie audit traité.

Traité des boissons alcooliques avec les Etats-Unis.—Dans le but d'éviter toute difficulté qui pourrait surgir en rapport avec l'application des lois des Etats-Unis relatives aux boissons alcooliques, une convention avec ce pays fut conclue à Washington le 23 janvier 1924. Cette convention fut sanctionnée par le parlement du Canada et l'échange des ratifications, avec l'approbation du Gouvernement canadien, s'opéra au même endroit le 22 mai 1924.

Traité des pêcheries du flétan avec les Etats-Unis.—Le 31 mai 1924, le Sénat des Etats-Unis approuva ce traité tel que signé le 2 mars 1923 et l'échange des ratifications se fit à Washington par l'honorable Ernest Lapointe, Ministre de la Justice et monsieur le Secrétaire d'Etat Hughes, le 21 octobre 1924.

Traité avec les Etats-Unis relatif à la contrebande.—Un traité entre les Etats-Unis et le Canada pour la suppression des contraventions aux lois de douane et à celles des narcotiques des deux pays fut négocié et signé par l'honorable Ernest Lapointe comme plénipotentiaire canadien et M. Charles E. Hughes, Secrétaire d'Etat, comme plénipotentiaire des Etats-Unis, le 6 juin 1924. Il renferme des dispositions limitant le transport en transit des boissons alcooliques à travers l'Alaska au territoire du Yukon. Pour entrer en vigueur, il n'attend que l'approbation du Sénat américain et l'échange des ratifications.

Arrangement avec les Etats-Unis relatif au droit d'auteur.—En vertu des dispositions des lois respectives des deux pays (loi canadienne de 1921 concernant le droit d'auteur et la loi du congrès des Etats-Unis du 4 mars 1909) un arrangement, en vigueur à partir du premier janvier 1924, fut conclu avec les Etats-Unis par lequel les ressortissants des deux pays pourront jouir réciproquement des bénéfices que confère leur loi du droit d'auteur respective.

CONFÉRENCES INTERNATIONALES

Assemblée de la Société des Nations.—La quatrième assemblée générale de la Société des Nations fut convoquée à Genève le 3 septembre 1923 pour se terminer le 29 du même mois. Les délégués canadiens furent l'honorable Sir Lomer Gouin, le ministre de la Justice, l'honorable George P. Graham, le ministre des Chemins de fer et Canaux, et l'honorable Peter C. Larkin, le Haut Commissaire du Canada à Londres. Ce dernier fut malheureusement empêché d'assister aux séances.

La proposition du Canada à l'effet de modifier l'article 10 du Pacte fut remise à l'étude, et il fut définitivement décidé que tout en conservant intact le texte de l'article dont il s'agit, de recommander l'adoption d'une résolution interprétative destinée à atteindre au but visé par le Canada. Le seul vote de la Perse contre cette résolution en empêcha toutefois son adoption.

Il fut décidé de faire circuler aux membres de la Société, pour examen, le projet de traité d'assistance mutuelle préparé par la Commission temporaire mixte et de plus l'Assemblée recommanda que cette Commission soit invitée à élaborer un ou plusieurs projets de convention destinés à remplacer le traité de Saint-Germain pour le contrôle du Commerce des Armes et à poursuivre pendant une nouvelle période d'une année les travaux entrepris par elle.

L'Abysinie et l'Etat libre d'Irlande ont été admis membres de la Société.

Monsieur Epitacio da Silva Pessoa, nommé par le Brésil a été élu juge de la Cour permanente de Justice internationale en remplacement de Monsieur Ruy Barbosa.

Les conditions n'étant pas favorables à l'établissement d'un barème définitif de répartition des dépenses, le barème provisoire de 1923, légèrement modifié, a été approuvé pour l'année 1924.

Conférence des communications et du transit.—Conformément à une résolution adoptée par la troisième assemblée, la deuxième conférence générale des communications et du transit fut convoquée par le Conseil de la Société des Nations, à Genève, le 15 novembre 1923, pour se terminer le 9 décembre. M. Lucien Picaud, Secrétaire du Bureau du Haut Commissaire à Londres, représentait le Dominion. La conférence adopta les quatre projets de convention suivants qui lui avaient été soumis, à savoir:

1. Convention et Statut sur le régime international des voies ferrées;
2. Convention et Statut sur le régime international des ports maritimes;
3. Convention et Statut relatifs au transport en transit de l'énergie électrique;
4. Convention et Statut relatifs à l'aménagement des forces hydrauliques intéressant plusieurs Etats.

La question de la ratification de ces conventions par le Canada est encore à l'étude.

Conférence internationale du Travail.—Cette conférence a tenu sa cinquième session à Genève du 22 au 29 octobre 1923 à laquelle le Canada était représenté par M. Philippe Roy, le Commissaire Général du Canada à Paris et par Mademoiselle Caroline E. Carmichael, de New Glasgow, Nouvelle-Ecosse. Une recommandation concernant les principes généraux pour l'organisation de services d'inspection destinés à assurer l'application des lois et règlements pour la protection des travailleurs y a été adoptée.

Conférence internationale sur les formalités douanières.—Une conférence internationale sur les formalités douanières, convoquée par le Conseil de la Société des Nations s'est réunie à Genève du 15 octobre au 3 novembre 1923. Le Canada y était représenté par M. Philippe Roy. Le résultat essentiel de ses travaux fut l'adoption d'une convention internationale pour la simplification des formalités douanières. Cette convention n'a pas été signée par le délégué canadien ni n'a été ratifiée par le Canada.

Conférence interalliée sur les réparations allemandes.—La Commission des Réparations constituée par le Traité de Versailles de 1919, (Traité avec l'Allemagne), ayant nommé deux commissions d'experts pour faire rapport sur les mesures à prendre pour équilibrer le budget, stabiliser la monnaie de l'Allemagne et ramener aux pays ses placements à l'étranger, transmit après les avoir reçus et approuvés, les rapports de ces commissions aux gouvernements intéressés le 17 avril 1924. Afin de permettre l'étude des questions que ces rapports ont fait surgir, une conférence de délégués des gouvernements alliés et allemand s'est réunie à Londres le 16 juillet 1924, à laquelle l'honorable N. A. Belcourt assistait comme représentant du Canada.

Dans le but de mettre en œuvre le plan que proposèrent les experts (communément désigné le plan Dawes) quatre accords furent signés à Londres le 30 août 1924, à savoir:

1. Entre les gouvernements alliés et le gouvernement allemand concernant l'accord du 9 août 1924;
2. Entre les gouvernements alliés et le gouvernement allemand pour mettre à exécution le plan des experts du 9 avril 1924;
3. Entre les gouvernements alliés pour mettre à exécution le plan des experts du 9 avril 1924; et

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

4. Entre les gouvernements représentés à la Commission des Réparations pour modifier l'annexe II de la partie VIII du Traité de Versailles.

Tous ces accords, sauf le dernier, ont été signés par le plénipotentiaire canadien.

Conférence internationale des Postes.—Une conférence internationale des Postes a eu lieu à Stockholm en juin 1924. Les représentants du Canada à cette conférence étaient Messieurs P. T. Cooligan, surintendant général du service postal, W. J. Glover, surintendant, division des finances, et Arthur Webster, secrétaire du ministère des Postes.

Conférence internationale sur l'Essai des Semences.—La deuxième conférence internationale sur l'Essai des Semences a eu lieu en Angleterre le 7 juillet 1924 et les séances ont duré jusqu'au 12. Le Canada y était représenté par Mr. G. H. Clark, commissaire des Semences du Dominion.

BUREAU DES PASSEPORTS

Le volume de travail de ce service s'est constamment maintenu; plus de 25,000 passeports ont été délivrés et quelque 6,500 renouvellements accordés. L'honoraire pour passeport fut fixé en février à cinq dollars et les recettes provenant de ce chef ont atteint un total de près de 117,000 dollars pour l'exercice.

Il ne me reste plus qu'à exprimer mon appréciation de la manière dont les membres du personnel se sont acquittés de leurs devoirs.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOSEPH POPE,

Sous-secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures.

OTTAWA, 31 octobre 1924.

ANNEXE A

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, au Canada, d'après les derniers renseignements fournis au ministère des Affaires extérieures.

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Adams, Ed. L.	Consul	Etats-Unis	Sherbrooke	1919
Allison, M. A.	Consul	Portugal	St-Jean, N-B.	1903
Anderson, P. M.	Vice-Consul	Belgique	Regina	1924
Andrews, G. B.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal	1924
Angwin, J. G.	Vice-Consul	Suède	Sydney, N-E.	1906
Antonisen, J.	Vice-Consul	Norvège	Port Arthur	1922
Appleyard, G. S.	Vice-Consul	Etats-Unis	Fernie, C-B.	1924
Armstrong, W. W.	Consul	Siam	Vancouver	1924
Atherton, E. N.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver	1924
Aubert, L. C. M.	Consul Général	Norvège	Montréal, Qué.	1917
Bailey, J. W.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax	1923
Barattieri, di San Pietro, Count G.	Agent consulaire	Italie	Winnipeg, Man.	1910
Barnaby, A. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bridgewater, N-E.	1920
Barranco, C. A.	Consul	Venezuela	Toronto	1923
Barranco y Fernandez C. A.	Consul	Cuba	Toronto, Ont.	1918
Barry, J. R.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1919
Beaton, W. J.	Vice-Consul intérimaire	Suède	Toronto	1924
Beebe, H. S.	Agent consulaire	Etats-Unis	Beebe Jct., Qué.	1909
Bell, C. N.	Consul	Guatemala	Winnipeg, Man.	1896
Benedict, J. S.	Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1923
Beyer, B.	Vice-Consul	Norvège	Regina	1923
Bingham, W. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Peterborough	1924
Bjorke, C. J.	Vice-Consul	Norvège	Vancouver, C-B.	1920
Black, A. W.	Consul	Panama	Halifax, N-E.	1910
Blair, F. N.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Rimouski, Qué.	1913
Blake, G. G.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa	1922
Boggild, J. E.	Consul Général	Danemark	Montréal	1924
Bohne, F. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto	1922
Bonardelli, E.	Consul Général pour Ont.	Italie	Ottawa	1924
Bonet y Leon, P. A.	Consul Général	République Argentine	Ottawa	1924
Bouillon, E. A. A.	Vice-Consul	Bésil	Paspébiac, Qué.	1918
Bourgoin, J. H.	Agent consulaire	France	Winnipeg	1916
Bourinot, J. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Port Hawkesbury	1923
Boyce, R. F.	Consul	Etats-Unis	Hamilton	1924
Braga, A. R.	Consul	Bésil	Montréal	1924
Braida, P.	Agent consulaire intérim.	Italie	Niagara Falls	1923
Brand, N. F.	Consul	Etats-Unis	Fernie, C-B.	1918
Branson, C. L. H.	Vice-Consul	République Argentine	Victoria	1923
Branson, C. L. H.	Consul honoraire	Bolivie	Victoria, C-B.	1923
Bravo y Puig, L.	Consul	Cuba	Montréal	1923
Brown, W. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax	1923
Brunswick, W. W.	Consul	Etats-Unis	Niagara Falls, Ont.	1924
Bucklin, G. A.	Consul	Etats-Unis	Victoria	1924
Burdon, H. E.	Agent consulaire	Etats-Unis	Ocean Falls	1920
Cable, D. J.	Vice-Consul honoraire	Finlande	Québec et St-Jean, N-B.	1924
Campbell, G. D.	Consul	Cuba	Weymouth, N-E.	1913
Carlson, H. W.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sault Ste-Marie	1924
Carter, E. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	St-Jean, N-B.	1919
Carter, K. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Gaspé	1922
Carosella, L.	Agent consulaire intérim.	Italie	Fernie, C-B.	1917
Cattin, R.	Consul intérimaire	Suisse	Winnipeg	1923
Chevalier, E.	Agent consulaire intérim.	France	Vancouver	1920
Chilton, T. W.	Consul	Etats-Unis	St. Stephen, N-B.	1924
Cicceri, C. J.	Vice-consul honoraire	Italie	Montréal	1922
Cicceri, G. B.	Agent consulaire	Italie	Toronto	1923
Cicvarek, V.	Vice-Consul	Tchécoslovaquie	Montréal, Qué.	1922

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Clarholm, M.	Consul Général	Suède	Montréal, Qué.	1921
Clark, J. W.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1924
Clinton, G. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Cumberland, C.-B.	1918
Collart, T.	Agent consulaire	Belgique	Prince Rupert, C.-B.	1919
Cole, F.	Consul	Etats-Unis	Sydney, N.-E.	1924
Collis, E. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sault Ste-Marie	1918
Corriveau, J. E.	Vice-Consul	République Argentine	Québec	1924
Cox, H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Edmonton, Alta.	1915
Cram, P. H.	Consul	Etats-Unis	Regina, Sask.	1924
Creaghan, J. A.	Vice-Consul	Suède	Chatham, N.-B.	1919
Creaghan, J. A.	Vice-Consul	Suède	Newcastle, N.-B.	1919
Cresse, L. G. A., K.C.	Consul honoraire	Guatemala	Montréal et Québec	1913
Critch, D. W. H.	Vice-Consul honoraire	Espagne	Vancouver	1923
Crosby, G. E. J.	Consul	Etats-Unis	Charlottetown	1922
Culver, H. S.	Consul	Etats-Unis	St-Jean, N.-B.	1910
Cummings, E. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1916
Davidson, R. A.	Vice-Consul	Danemark	St. Jean, N.-B.	1922
Davis, C.	Consul	Pérou	Vancouver	1924
Davis, R. N.	Vice-Consul	Etats-Unis	Winnipeg	1922
Davison, J. M.	Vice-Consul	Suède	Halifax, N.-E.	1906
deAngelis, G.	Agent consulaire	Italie	Edmonton, Alta.	1920
deBurlat, H.	Vice-Consul	Belgique	Montréal, Qué.	1922
Defries, R. L.	Consul	Honduras	Toronto, Ont.	1913
de Hannenheim, H.	Consul Général	Hongrie	Montréal	1922
De Jardin, A.	Consul	Belgique	Winnipeg, Man.	1922
De Lamater, H. I.	Vice-Consul	Etats-Unis	Fort William et Port William, Ont.	1920
de Lima, F. J.	Consul	Chili	Montréal	1924
de Meester, Th. H.	Consul Général	Pays-Bas	Montréal	1923
Dennison, E. H.	Consul	Etats-Unis	Québec, Qué.	1919
de Roussy de Sales, F.	Agent consulaire	France	Calgary	1923
Déry, A.	Consul	Nicaragua	Québec	1923
de St. Victor, H.	Agent consulaire	France	Québec	1913
de Selys, F.	Consul Général	Belgique	Ottawa	1923
de Vitrolles, Baron R.	Consul Général	France	Montréal	1924
Donaldson, D.	Vice-Consul	Etats-Unis	Hamilton	1921
Downie, D.	Consul	République Argentine	Vancouver	1923
Duggan, F. M.	Vice-Consul	Suède	Québec, Qué.	1910
Dupont, R.	Consul	Belgique	Québec, Qué.	1920
Dybhavn, John.	Vice-Consul	Norvège	Prince Rupert, C.-B.	1918
Eakin, W. R.	Consul honoraire	Uruguay	Montréal	1924
Eakins, A. W.	Consul	Cuba	Yarmouth, N.-E.	1907
Edgett, O. B.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lethbridge, Alta.	1919
Edwards, M. B.	Vice-Consul	Suède	St-Jean, N.-B.	1913
Emanuel, S. J.	Vice-Consul	Brazil	Vancouver, C.-B.	1915
Erhardt, J. G.	Consul	Etats-Unis	Winnipeg	1924
Fetherstonhaugh, F. B.	Vice-Consul	République Argentine	Toronto	1923
Firth, T. A.	Vice-Consul	Suède	Dawson, T. Y.	1920
Fitts, H. L.	Vice-Consul	Etats-Unis	Calgary	1922
Forslund, J. E.	Consul	Suède	Calgary, Alta.	1920
Foster, J. G.	Consul Général	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1903
Franke, F.	Consul honoraire	Autriche	Montréal	1924
Futcher, F. A.	Vice-Consul	Norvège	Victoria	1907
Gaboury, E.	Agent consulaire	France	Halifax, N.-E.	1916
Giroux, A. B.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal	1924
Gintzburger, S.	Consul	Suisse	Vancouver, C.-B.	1913
Gomyo, I.	Consul	Japon	Vancouver	1923
Goosse, M.	Vice-Consul	Belgique	Ottawa	1923
Gordon, J. A.	Vice-Consul	République Argentine	Montréal	1908
Gottlieb, B.	Consul	Etats-Unis	Halifax	1924
Grassi, G.	Agent consulaire	Italie	Sault Ste-Marie	1914
Green, S. E.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prescott	1924
Guérin, T. J.	Consul honoraire	Grèce	Montréal	1923
Guerrero, A. G.	Consul honoraire	Chili	Toronto, Ont.	1921
Gunsaulus, E. N., Jr.	Vice-Consul	Etats-Unis	Charlottetown	1924
Hackett, W.	Vice-Consul	Norvège	North Sydney, N.-E.	1910
Hackett, W.	Vice-Consul	Portugal	North Sydney, N.-E.	1910
Halstead, A.	Consul Général	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1920

15 GEORGE V, A. 1925

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite*

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
	Vice-Consul	Belgique	Sydney, N.-E.	1921
Hanrahan, E. C.	Vice-Consul	Suède	Prince Rupert, C.-B.	1920
Hanson, O.	Agent consulaire	France	St-Jean, N.-B.	1924
Harrison, W. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver	1924
Hawkins, J. C.	Consul	Libéria	Halifax	1903
Hechler, Henry	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Outlook, Sask.	1917
Hendricks, P. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Regina	1922
Herbert, E. E.	Vice-Consul	Pays-Bas	Montréal, Qué.	1879
Heward, S. B.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prince Rupert, C.-B.	1920
Hill, J. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1923
Hoyt, E. M.	Vice-Consul honoraire	Pays-Bas	Calgary	1923
Hugill, John W.	Consul	Vénézuéla	Montréal	1924
Hurtado, E.	Vice-Consul	Suède	Richibucto, N.-B.	1911
Hutchinson, G. A.	Vice-Consul	Uruguay	St-Jean, N.-B.	1920
Inches, Cyrus F.	Consul Général	Etats-Unis	Vancouver	1924
Ingram, A. E.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal	1923
Jackson, W. I.	Agent consulaire	Etats-Unis	Newcastle	1922
Jarvis, R. A. N.	Agent consulaire intérim.	France	Regina, Sask.	1922
Jean, S. M.	Agent consulaire	France	Edmonton, Alta.	1920
Jenvrin, P. G.	Vice-Consul	Etats-Unis	Fredericton, N.-B.	1921
Johnson, F. C.	Vice-Consul	Suède	Port Arthur et Fort William, Ont.	1921
Johnson, J. O.	Vice-Consul	Suède	Wetaskiwin, Alta.	1920
Johnson, L. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal	1924
Johnston, F. S. S.	Consul	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1910
Jones, A. N.	Vice-Consul	République Argentine	Halifax, N.-E.	1923
Jones, A. N.	Consul	Belgique	Halifax, N.-E.	1921
Jones, W. G.	Vice-Consul	Espagne	Halifax, N.-E.	1894
Kelly, M. A.	Vice-Consul	Norvège	Campbellton, N.-B.	1916
Kempff, L.	Consul Général	Allemagne	Montréal, Qué.	1921
Kerman, W. S.	Vice-Consul	Brésil	Toronto, Ont.	1916
King, John	Vice-Consul	Belgique	Fort William, Ont.	1922
Korte, E. J.	Vice-Consul	Finlande	Port Arthur, Ont.	1920
Labbie, A. P.	Agent consulaire	Etats-Unis	St. Leonards, N.-B.	1915
Lacroix, Ed.	Agent consulaire	France	North Sydney, N.-B.	1909
Ladner, L.	Consul	Belgique	Vancouver, C.-B.	1920
Lane, C. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lunenburg, N.-E.	1924
Lapierre, L.	Agent consulaire	Brésil	Montréal	1920
La Richelière, E. W.	Vice-Consul	Etats-Unis	Québec	1924
Le Boutillier, C. S.	Vice-Consul	Brésil	Gaspé, Qué.	1876
Le Boutillier, C. S.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Gaspé Bassin, Qué.	1895
Ledingham, W. D.	Agent consulaire intérim.	Italie	St-Jean, N.-B.	1919
LeGros, P. E.	Agent consulaire	Brésil	Gaspé, Qué.	1918
Le Quesne, J. C.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Paspébiac, Qué.	1898
Levasseur, T.	Vice-Consul	Brésil	Québec, Qué.	1902
Lewis, G. D. D.	Vice-Consul honoraire	Norvège	Louisburg, N.-E.	1921
Lin Pao-Heng	Consul	Chine	Vancouver	1924
Lo Chong	Consul Général	Chine	Ottawa	1923
Lothrop, A. P.	Vice-Consul	Etats-Unis	Kingston	1922
Mack, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Liverpool, N.-E.	1895
Malaquer y Salvador, Miguel	Consul	Espagne	Montréal, Qué.	1922
Marchand, R.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sherbrooke, Qué.	1920
Margotti, G. M. P.	Consul Général	Italie	Montréal	1923
Marguirat, J. C.	Consul Général	République Argentine	Ottawa	1924
Marino, E.	Agent consulaire	Italie	Fort William, Ont.	1912
Martell, A. A.	Agent consulaire	Etats-Unis	Louisburg	1922
Martin, H.	Consul	Belgique	Edmonton, Alta.	1917
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Hamilton, Ont.	1922
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Vancouver	1915
Mason, T. J.	Agent consulaire	Brésil	Toronto, Ont.	1918
Mathers, H. I.	Consul	Danemark	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H. I.	Consul	Norvège	Halifax, N.-E.	1906
Matsunaga, N.	Consul Général	Japon	Ottawa	1923
Merrill, K.	Consul	Etats-Unis	Sydney, N.-E.	1924
Mersereau, C. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bathurst, N.-B.	1915
Milano, A.	Agent consulaire	Italie	Calgary, Alta.	1919
Miles, Henry	Consul Général	Paraguay	Montréal, Qué.	1924

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, étrangers, etc.—*Suite.*

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Miller, H. C.	Vice-Consul honoraire	Grèce	Toronto, Ont.	1920
Mills, F. W.	Vice-Consul	Brésil	Montréal, Qué.	1917
Milner, J. B.	Consul	Etats-Unis	Niagara Falls, Ont.	1916
Mitchell, W. A.	Vice-Consul	Mexique	Toronto, Ont.	1901
Mitchell, W. M. P.	Consul	Etats-Unis	Rivière-du-Loup, Qué.	1924
Monroe, E. L.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sarnia, Ont.	1924
Morang, G. N.	Consul	Guatemala	Toronto, Ont.	1896
Moretshon, D.	Vice-Consul	Brésil	Montréal	1924
Morissette, J. B.	Agent consulaire	Brésil	Montréal, Qué.	1918
Moore, R. H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Kenora, Ont.	1918
Morris, M. P.	Consul	Panama	Vancouver, C.-B.	1906
Morris, M. P.	Consul Général	Chili	Vancouver, C.-B.	1892
Mosher, R. B.	Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1915
Muirhead, D. A.	Agent consulaire	Etats-Unis	White Horse, T. Y.	1921
Mullin, D.	Consul	Belgique	St-Jean, N.-B.	1908
MacDonald, M. W.	Vice-Consul honoraire	Uruguay	Sydney	1923
Maclean, J. B.	Consul honoraire	Portugal	Toronto	1922
MacMillan, F.	Vice-Consul	Suède	Sheet Harbour, N.-E.	1882
MacQuillan, J.	Consul Général	Equateur	Vancouver	1898
McAndrews, P. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prescott	1920
McCunn, J. N.	Consul	Etats-Unis	Yarmouth, N. E.	1920
McLean, H. H.	Vice-Consul	République Argentine	St-Jean, N.-B.	1908
McLean, H. H., Jr.	Vice-Consul	Norvège	St-Jean	1922
McLennan, A. N.	Vice-Consul	Pays-Bas	Sydney, N.-E.	1921
McOsker, J. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Hamilton	1922
Nagel, T.	Vice-Consul	Pays-Bas	St-Jean, N.-B.	1922
Neale, F. E.	Vice-Consul	Danemark	Chatham, N.-B.	1918
Neale, F. E.	Vice-Consul	Norvège	Chatham, N.-B.	1909
Newville, J.	Vice-Consul	Uruguay	Halifax, N.-E.	1913
Newcomb, R. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1914
Nobel, O. K.	Vice-Consul	Danemark	Montréal, Qué.	1921
Nordbye, Dr. F. A.	Vice-Consul	Norvège	Camrose, Alta.	1916
Nordheimer, A.	Consul Général pour Ontario	Pays-Bas	Toronto	1922
Owen, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Annapolis, N.-E.	1872
Oxley, H.	Consul	Portugal	Halifax, N.-E.	1916
Pallesen, P.	Vice-Consul	Danemark	Calgary	1923
Payne, C. E. B.	Vice-Consul	Etats-Unis	London, Ont.	1921
Petry, W. H.	Vice-Consul	Danemark	Québec, Qué.	1911
Pistone, T. D.	Agent consulaire intérim	Italie	Sydney, N.-E.	1923
Planta, Z. E.	Vice-Consul	Norvège	Nanaimo, C.-B.	1907
Pocaterra, J. R.	Consul honoraire	République Dominicaine	Montréal	1924
Points, J. F.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sault Ste-Marie	1924
Ponce, Jorge A. Gonzales	Consul Général	Colombie	Montréal	1924
Ponce y Martinez, J. R.	Consul	Cuba	St-Jean, N.-B.	1923
Prescott, J. W.	Agent consulaire	Brésil	Vancouver, C.-B.	1918
Printz, C. J. P.	Vice-Consul	Norvège	Toronto, Ont.	1908
Rasmussen, Bertil M.	Consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1918
Rauanheimio, A.	Consul	Finlande	Montréal	1923
Reat, Samuel G.	Consul	Etats-Unis	Calgary, Alta.	1918
Reynolds, C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax	1922
Rickstal, J. Van	Consul	Belgique	Montréal, Qué.	1921
Robertson, W. H.	Consul Général	Etats-Unis	Halifax	1923
Rochereau de la Sablière, C. E.	Consul	Belgique	Toronto, Ont.	1904
Rochereau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	France	Toronto, Ont.	1908
Roderick, F. L.	Vice-Consul	Brésil	St-Jean, N.-B.	1923
Ross, T. P.	Vice-Consul	Pays-Bas	Québec, Qué.	1910
Rouillard, L.	Consul	Haïti	Québec, Qué.	1920
Routh, F. C.	Consul	Portugal	Montréal, Qué.	1911
Ryerson, Jas.	Agent consulaire	Etats-Unis	Galt, Ont.	1899
Ryznar, B. K.	Consul	Tchécoslovaquie	Montréal, Qué.	1922
Saarimäki, A.	Vice-Consul honoraire	Finlande	Toronto	1924
Sack, Francis M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Niagara Falls, Ont.	1921
Saito, K.	Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	1921

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, étrangers, etc.—Fin

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Sanford, H. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1898
Sanguesa, F. H.	Consul honoraire	Pérou	Montréal, Qué.	1921
Sanguesa, F. H.	Consul	Costa Rica	Montréal.	1924
Scott, A. C.	Vice-Consul	Norvège	Québec	1922
Seferovitch, A. V.	Consul pour le Dominion du Canada	Serbes-Croates et Slo-vènes	Montréal, Qué.	1918
Seltzer, G. E.	Vice-Consul	Etats-Unis	North Bay	1924
Shants, H.	Consul	Etats-Unis	Toronto	1924
Silver, R. H.	Vice-Consul	Venezuela	Halifax	1924
Simard, Geo. A.	Consul Général honoraire	Roumanie	Montréal, Qué.	1919
Sinclair, N.	Agent consulaire	Etats-Unis	Summerside, I. P.-E.	1907
Sharbek, Dr. I.	Consul	Pologne	Winnipeg, Man.	1921
Skarin, E. R. T.	Vice-Consul	Suède	Edmonton, Alta.	1920
Slater, F. C.	Consul	Etats-Unis	Fort William et Port Arthur	1924
Smith, H. J.	Consul	Suède	Winnipeg, Man.	1904
Steckmeist, S.	Vice-Consul	Norvège	Montréal, Qué.	1920
Spencer, W. B.	Agent consulaire intérim.	Italie	Halifax, N.-E.	1919
Stahlschmidt, C. B.	Consul	Norvège	Vancouver, C.-B.	1907
Stewart, W. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax	1924
Straszewski, Dr. M.	Consul Général	Pologne	Montréal	1922
Taggart, G. R.	Consul	Etats-Unis	London, Ont.	1920
Tanguay, E. G.	Vice-Consul	Paraguay	Québec, Qué.	1914
Taylor, T. M.	Consul	Guatemala	Vancouver, C.-B.	1916
Teall, G.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto	1924
Terry, W. S.	Consul	Belgique	Victoria, C.-B.	1912
Tétrault, N.	Consul	Panama	Montréal, Qué.	1920
Tewell, H. S.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver	1924
Thompson, J. Enoch	Consul	Panama	Toronto, Ont.	1905
Thompson, J. Enoch	Consul	Espagne	Toronto	1900
Thrall, R. A.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lethbridge, Alta.	1921
Tornroos, G. W.	Vice-Consul	Finlande	Vancouver	1924
Vance, M. M.	Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1924
Van Riemsdijk, L. J. F.	Vice-Consul	Pays-Bas	Winnipeg	1924
Van Houten, A. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Nanaimo, C.-B.	1918
Van Roggen, M. A.	Consul	Pays-Bas	Vancouver, C.-B.	1921
Vian, Paul	Consul	Nicaragua	Montréal	1923
Villardson, J.	Vice-Consul	Norvège	Winnipeg, Man.	1920
Wakefield, E. A.	Consul	Etats-Unis	Prince Rupert, C.-B.	1918
Ward, W. A.	Consul	Danemark	Vancouver, C.-B.	1923
Wardell, S. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal	1923
Warren, F. K.	Vice-Consul honoraire	Pays-Bas	Halifax	1923
Waterous, C. A.	Consul	Chili	Brantford, Ont.	1908
Whitman, F. C.	Consul	Cuba	Annapolis, N.-E.	1904
Willson, G. R.	Vice-Consul	Finlande	Vancouver	1924
Winch, R. V.	Vice-Consul	Suède	Vancouver, C.-B.	1906
Woodward, G. C.	Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1918
Wormnth, R.	Consul	Etats-Unis	St-Jean, N.-B.	1924
Yeigh, F.	Vice-Consul	Paraguay	Toronto, Ont.	1903
Young, J. A.	Vice-Consul	Norvège	Sydney, N.-E.	1911
Znerrer, E. R.	Consul	Suisse	Toronto, Ont.	1920

ANNEXE B

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, d'après les derniers renseignements fournis au ministère des Affaires extérieures.

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Allemagne.....	Montréal, Qué.....	Kempff, L.....	Consul Général.....	1921
République Argentine..	Halifax, N.-E.....	Jones, A. N.....	Vice-Consul.....	1923
	Ottawa.....	Margueirat, J. C.....	Consul Général.....	1924
	Montréal, Qué.....	Gordon, J. A.....	Vice-Consul.....	1908
	Québec.....	Corriveau, J. E.....	Vice-Consul.....	1924
	St-Jean, N.-B.....	McLean, H. H.....	Vice-Consul.....	1908
	Toronto.....	Fetherstonhaugh, F. B.....	Vice-Consul.....	1923
	Vancouver.....	Downie, D.....	Vice-Consul.....	1923
	Victoria.....	Branson, C. L. H.....	Vice-Consul.....	1923
Autriche.....	Montréal.....	Franke, F.....	Consul honoraire.....	1924
Belgique.....	Edmonton, Alta.....	Martin, H.....	Consul.....	1917
	Fort William, Ont.....	King, John.....	Vice-Consul.....	1922
	Halifax, N.-E.....	Jones, A. N.....	Consul.....	1921
	Montréal, Qué.....	de Burlet, H.....	Vice-Consul.....	1922
	Montréal, Qué.....	Rickstal, J. Van.....	Consul.....	1921
	Ottawa, Ont.....	de Selys, F.....	Consul Général.....	1923
	Ottawa, Ont.....	Goosse, M.....	Vice-Consul.....	1923
	Prince Rupert, C.-B.....	Collart, T.....	Agent consulaire.....	1919
	Québec, Qué.....	Dupont, R.....	Consul.....	1920
	Regina, Sask.....	Anderson, P. M.....	Vice-Consul.....	1924
	St-Jean, N.-B.....	Mullin, D.....	Consul.....	1908
	Sydney.....	Hanrahan, E. C.....	Vice-Consul.....	1921
	Toronto, Ont.....	Rochereau de la Sablière, C.....	Consul.....	1904
	Vancouver, C.-B.....	Ladner, L.....	Consul.....	1920
	Victoria, C.-B.....	Terry, W. S.....	Consul.....	1912
	Winnipeg, Man.....	de Jardin, A.....	Consul.....	1922
Bolivie.....	Victoria, C.-B.....	Branson, C. L. H.....	Consul honoraire.....	1923
Brazil.....	Gaspé, Qué.....	Le Gros, P. E.....	Agent consulaire.....	1918
	Gaspé, Qué.....	LeBoutillier, C. S.....	Vice-Consul.....	1876
	Montréal, Qué.....	Braga, A. R.....	Consul.....	1924
	Montréal, Qué.....	Moretzhon, D.....	Vice-Consul.....	1924
	Montréal, Qué.....	Mills, F. W.....	Vice-Consul.....	1917
	Montréal, Qué.....	Lapierre, Lorenzo.....	Agent consulaire.....	1920
	Paspébiac, Qué.....	Bouillon, E. A. A.....	Vice-Consul.....	1918
	Québec, Qué.....	Levasseur, T.....	Vice-Consul.....	1902
	Québec, Qué.....	Morriassette, J. B.....	Agent consulaire.....	1918
	St-Jean, N.-B.....	Roderick, F. L.....	Vice-Consul.....	1923
	Toronto, Ont.....	Kerman, W. S.....	Vice-Consul.....	1916
	Toronto, Ont.....	Mason, T. J.....	Agent consulaire.....	1918
	Vancouver, C.-B.....	Emmanuels, S. J.....	Vice-Consul.....	1915
	Vancouver, C.-B.....	Prescott, J. W.....	Agent consulaire.....	1918
Chili.....	Brantford, Ont.....	Waterous, C. A.....	Consul.....	1908
	Montréal.....	de Lima, F. J.....	Consul.....	1924
	Toronto, Ont.....	Guerrero, A. G.....	Consul honoraire.....	1921
	Vancouver, C.-B.....	Morris, N. P.....	Consul Général.....	1892
Chine.....	Ottawa.....	Lo Chong.....	Consul Général.....	1924
	Vancouver.....	Lin Pao-Heng.....	Consul.....	1924
Colombie.....	Montréal.....	Ponce, Jorge A. Gonzales.....	Consul Général.....	1924
Corée.....				
Corée*				
Costa Rica.....	Montréal, Qué.....	Sanguesa, F. H.....	Vice-Consul.....	1923
Cuba.....	Annapolis, N.-E.....	Whitman, F. C.....	Consul.....	1904
	Bridgewater, N.-E.....	Owen, W. H.....	Consul.....	1905

*Représentée par les consuls japonais.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite*

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination	
Cuba— <i>Fin</i>	Halifax.....	Bonet y Leon, P. A.....	Consul Général.....	1924	
	Montréal, Qué.....	Bravo y Puig L.....	Consul.....	1923	
	St-Jean, N.-B.....	Ponce y Martinez, J. R.....	Consul.....	1923	
	Toronto, Ont.....	Barranco y Fernandez, C. A.....	Consul.....	1918	
	Weymouth, N.-E.....	Campbell, G. D.....	Consul.....	1913	
	Yarmouth, N.-E.....	Eakins, A. W.....	Consul.....	1907	
	Danemark.....	Calgary, Alta.....	Palleesen, P.....	Vice-Consul.....	1923
		Chatham, N.-B.....	Neale, F. E.....	Vice-Consul.....	1918
		Halifax, N.-E.....	Mathers, H. I.....	Consul.....	1906
		Montréal, Qué.....	Nobel, O. K.....	Vice-Consul.....	1921
Montréal, Qué.....		Boggild, J. E.....	Consul Général.....	1924	
Québec, Qué.....		Petry, W. H.....	Vice-Consul.....	1911	
St-Jean, N.-B.....		Davidson, R. A.....	Vice-Consul.....	1922	
Vancouver, C.-B.....		Ward, W. A.....	Consul.....	1923	
Winnipeg, Man.....		Thorgeirsson, O. S.....	Vice-Consul.....	1914	
République Domini- caine.....		Montréal, Qué.....	Pocaterra, J. R.....	Vice-Consul honoraire.....	1924
Equateur.....	Vancouver, C.-B.....	MacQuillan, J.....	Consul Général.....	1898	
Finlande.....	Montréal, Qué.....	Rauanheimo, A.....	Consul.....	1923	
	Québec et St-Jean, N.-B.....	Cable, D. J.....	Vice-Consul honoraire.....	1924	
France.....	Toronto, Ont.....	Saarimaki, A.....	Vice-Consul honoraire.....	1924	
	Vancouver.....	Tornroos, G. W.....	Vice-Consul honoraire.....	1924	
	Port Arthur, Ont.....	Korte, E. J.....	Vice-Consul.....	1920	
	Calgary.....	de Roussy de Sales, F.....	Agent consulaire.....	1923	
	Edmonton, Alta.....	Jenvrin, P. G.....	Agent sconsulaire.....	1920	
	Halifax, N.-E.....	Gaboury, E.....	Agent consulaire.....	1916	
	Montréal, Qué.....	de Vitrolles, Baron R.....	Consul Général.....	1924	
	Québec, Qué.....	de Saint Victor, R.....	Agent consulaire.....	1913	
	Regina.....	Jean, S. M.....	Agent consulaire intérim.....	1922	
	North Sydney, N.-E.....	Lacroix, Ed.....	Agent consulaire.....	1909	
Grèce.....	St-Jean, N.-B.....	Harrison, W. H.....	Agent consulaire.....	1924	
	Toronto, Ont.....	Rochereau de la Sa- blière, C. E.....	Agent consulaire.....	1908	
	Vancouver, C.-B.....	Chevalier, E.....	Agent consulaire intérim.....	1920	
	Winnipeg, Man.....	Bourgoin, J. H.....	Agent consulaire.....	1916	
	Guatemala.....	Montréal, Qué.....	Guérin, T. J.....	Consul honoraire.....	1923
		Montréal, Qué.....	Miller, H. C.....	Vice-Consul honoraire.....	1920
	Haiti.....	Quebec, Qué.....	Cressé, L. G. A., K. C.....	Consul honoraire.....	1913
		Toronto, Ont.....	Cressé, L. G. A., K. C.....	Consul honoraire.....	1913
		Vancouver, C.-B.....	Morang, G. N.....	Consul.....	1896
		Winnipeg, Man.....	Taylor, T. M.....	Consul.....	1916
Honduras.....	Winnipeg, Man.....	Bell, C. N.....	Consul.....	1896	
	Québec, Qué.....	Rouillard, L.....	Consul.....	1920	
Hongrie.....	Toronto.....	Defries, R. L.....	Consul.....	1913	
	Montréal, Qué.....	de Hanneheim, H.....	Consul Général.....	1922	
Italie.....	Calgary, Alta.....	Milano, A.....	Agent consulaire.....	1919	
	Edmonton, Alta.....	de Angelis, G.....	Agent consulaire.....	1920	
	Fernie, C.-B.....	Carosella, L.....	Agent consulaire intérim.....	1917	
	Fort William, Ont.....	Marino, E.....	Agent consulaire.....	1912	
	Halifax, N.-E.....	Spencer, W. B.....	Agent consulaire intérim.....	1919	
	Hamilton, Ont.....	Masi, N.....	Agent consulaire.....	1922	
	Montréal, Qué.....	Margotti, G. M. P.....	Consul Général pour le Dominion du Canada.....	1924	
	Montréal.....	Cicéri, C. J.....	Vice-Consul honoraire.....	1922	
	Niagara Falls.....	Braida, P.....	Agent consulaire intérim.....	1923	
	Ottawa.....	Bonardelli, E.....	Consul Général honoraire pour Ontario.....	1924	
St-Jean, N.-B.....	St-Jean, N.-B.....	Ledingham, W. D.....	Agent consulaire intérim.....	1919	
	Sault Ste-Marie, Ont.....	Grassi, G.....	Agent consulaire.....	1914	
	Sydney, N.-E.....	Pistone, T. D.....	Agent consulaire.....	1923	
	Toronto.....	Cicéri, G. B.....	Agent consulaire.....	1923	
	Vancouver.....	Masi, N.....	Agent consulaire.....	1915	
	Winnipeg, Man.....	Barattieri di San Pietro, Count G.....	Agent consulaire.....	1910	

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Japon.....	Ottawa, Ont.....	Matsunaga, N.....	Consul Général.....	1923
	Vancouver, C.-B.....	Gomyo, I.....	Consul.....	1923
Libéria.....	Halifax, N.-E.....	Hechler, Henry.....	Consul.....	1903
Luxembourg*				
Mexique.....	Toronto, Ont.....	Mitchell, W. A.....	Vice-Consul.....	1901
Nicaragua.....	Montréal.....	Viau, Paul.....	Consul.....	1923
	Québec, Qué.....	Déry, A.....	Consul.....	1923
Norvège.....	Campbellton, N.-B.....	Kelly, M. A.....	Vice-Consul.....	1916
	Camrose, Alta.....	Nordbye, Dr. F. A.....	Vice-Consul.....	1916
	Chatham.....	Neals, F. E.....	Vice-Consul.....	1909
	Halifax, N.-E.....	Mathers, H. I.....	Consul.....	1906
	Louisburg, N.-E.....	Lewis, G. D. D.....	Vice-Consul.....	1921
	Montréal, Qué.....	Aubert, L. C. M.....	Consul Général avec juridiction sur tout le Dominion du Canada.....	1917
	Montréal, Qué.....	Steckmest, S.....	Vice-Consul.....	1920
	Nanaimo, C.-B.....	Planta, A. E.....	Vice-Consul.....	1907
	North Sydney, N.-E.....	Hackett, W.....	Vice-Consul.....	1910
	Outlook, Sask.....	Hendricks, P. M.....	Vice-Consul intérim.....	1917
	Port Arthur, Ont.....	Antonisen, J.....	Vice-Consul.....	1922
	Prince Rupert.....	Dybhavn, John.....	Vice-Consul.....	1918
	Québec, Qué.....	Scott, A. C.....	Vice-Consul.....	1922
	Regina, Sask.....	Beyer, B.....	Vice-Consul.....	1923
	St-Jean, N.-B.....	McLean, H. H., Jr.....	Vice-Consul.....	1922
	Sydney, N.-E.....	Young, J. A.....	Vice-Consul.....	1911
	Toronto, Ont.....	Printz, C. J. P.....	Vice-Consul.....	1908
	Vancouver, C.-B.....	Stahlschmidt, C. B.....	Consul.....	1907
	Vancouver, C.-B.....	Bjorke, C. J.....	Vice-Consul.....	1920
	Victoria, C.-B.....	Futcher, F. A.....	Vice-Consul.....	1907
Panama.....	Winnipeg, Man.....	Villardson, J.....	Vice-Consul.....	1920
	Halifax, N.-E.....	Black, W. A.....	Consul.....	1910
Paraguay.....	Montréal, Qué.....	Tétrault, N.....	Consul.....	1920
	Toronto, Ont.....	Thompson, J. Enoch.....	Consul.....	1905
Pays-Bas.....	Vancouver, C.-B.....	Morris, M. P.....	Consul.....	1906
	Montréal, Qué.....	Miles, Henry.....	Consul Général.....	1924
Pays-Bas.....	Québec, Qué.....	Tanguay, E. G.....	Vice-Consul.....	1914
	Toronto, Ont.....	Yeigh, F.....	Vice-Consul.....	1903
	Calgary, Alta.....	Hugill, J. W.....	Vice-Consul honoraire.....	1923
	Halifax, N.-E.....	Warren, F. K.....	Vice-Consul honoraire.....	1923
	Montréal.....	de Meester, Th. H.....	Consul Général.....	1923
	Montréal, Qué.....	Heward, S. B.....	Vice-Consul.....	1879
	Québec, Qué.....	Ross, T. B.....	Vice-Consul.....	1910
	St-Jean, N.-B.....	Nagel, T.....	Vice-Consul.....	1922
	Sydney.....	McLennan, A. N.....	Vice-Consul.....	1921
	Toronto.....	Nordheimer, A.....	Consul Général pour Ontario.....	1922
	Vancouver, C.-B.....	Van Roggen, M. A.....	Consul.....	1921
	Pérou.....	Winnipeg, Man.....	Van Riemsdijk, L. J. F.....	Vice-Consul.....
Montréal, Qué.....		Sanguesa, F. H.....	Consul honoraire.....	1921
Pologne.....	Vancouver, C.-B.....	Davis, C.....	Consul.....	1924
Portugal.....	Montréal.....	Straszewski, Dr M.....	Consul Général.....	1922
	Gaspé Bassin, Qué.....	Leboutillier, C. S.....	Vice-Consul intérimaire.....	1895
Roumanie.....	Halifax, N.-E.....	Oxley, H.....	Consul.....	1916
	Montréal, Qué.....	Routh, F. C.....	Consul.....	1911
	North Sydney, N.-E.....	Hackett, W.....	Vice-Consul.....	1910
	Paspébiac, Qué.....	Le Quesne, J. C.....	Vice-Consul intérimaire.....	1898
	Rimouski, Qué.....	Blair, F. N.....	Vice-Consul intérimaire.....	1913
	St-Jean, N.-B.....	Allison, M. A.....	Consul.....	1903
Serbes-Croates et Slo-vènes, Royaume des.....	Toronto.....	Maclean, J. B.....	Consul honoraire.....	1922
	Montréal, Qué.....	Simard, Geo. A.....	Consul Général honoraire.....	1919
Siam.....	Montréal, Qué.....	Seferovitch, Capitaine A. V.....	Consul pour le Dominion du Canada.....	1918
	Vancouver.....	Armstrong, W. W.....	Consul.....	1924

*Représenté par les Consuls de la Belgique.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Espagne.....	Halifax, N.-E.....	Jones, W. G.....	Vice-Consul.....	1894
	Montréal, Qué.....	Maluquer y Salvador Miguel.....	Consul.....	1922
	Toronto, Ont.....	Thompson, J. Enoch.....	Consul.....	1900
	Vancouver.....	Critch, D. W. H.....	Vice-Consul honoraire.....	1923
Suède.....	Calgary, Alta.....	Forslund, J. E.....	Consul.....	1920
	Chatham, N.-B.....	Creaghan, J. A.....	Vice-Consul.....	1919
	Dawson, T. Y.....	Firth, T. A.....	Vice-Consul.....	1920
	Edmonton, Alta.....	Skarin, E. R. T.....	Vice-Consul.....	1920
	Halifax, N.-E.....	Davison, J. M.....	Vice-Consul.....	1906
	Montréal.....	Clarholm, M.....	Concul Général.....	1921
	Newcastle, N.-B.....	Creaghan, J. A.....	Vice-Consul.....	1919
	Port Arthur et Fort William, Ont.....	Johnson, J. O.....	Vice-Consul.....	1921
	Prince Rupert, C.-B.....	Hanson, O.....	Vice-Consul.....	1924
	Québec, Qué.....	Duggan, F. M.....	Vice-Consul.....	1910
	Richibucto, N.-B.....	Hutchinson, G. A.....	Vice-Consul.....	1911
	Sheet Harbour, N.-E.....	MacMillan, F.....	Vice-Consul.....	1882
	Sydney, N.-E.....	Angwin, J. G.....	Vice-Consul.....	1906
St-Jean, N.-B.....	Edwards, M. B.....	Vice-Consul.....	1913	
Toronto.....	Beaton, W. J.....	Vice-Consul intérimaire.....	1924	
Vancouver, C.-B.....	Winch, R. V.....	Vice-Consul.....	1906	
Wetaskiwin, Alta.....	Johnson, J. P.....	Vice-Consul.....	1920	
Winnipeg, Man.....	Smith, H. J.....	Consul.....	1904	
Suisse.....	Toronto, Ont.....	Zuerrer, E. R.....	Consul.....	1920
	Winnipeg, Man.....	Cattin, Paul.....	Consul intérimaire.....	1923
	Vancouver, C.-B.....	Gintzburger, S.....	Consul.....	1913
Etats-Unis.....	Annapolis, N.-E.....	Owen, J. M.....	Agent consulaire.....	1872
	Bathurst, N.-B.....	Mersereau, C. M.....	Agent consulaire.....	1915
	Beebe Junction, Qué.....	Beebe, H. S.....	Agent consulaire.....	1909
	Bridgewater, N.-E.....	Barnaby, A. V. C.....	Agent consulaire.....	1920
	Calgary, Alta.....	Fitts, H. L.....	Vice-Consul.....	1922
	Calgary, Alta.....	Reat-Samuel G.....	Consul.....	1918
	Campbellton, N.-B.....	Woodward, G. C.....	Consul.....	1918
	Charlottetown, I. P.-E.....	Gunsaulus, E. N.....	Vice-Consul.....	1924
	Charlottetown, I. P.-E.....	Moomaw, J. C.....	Vice-Consul.....	1923
	Cumberland, C.-B.....	Clinton, G. W.....	Agent consulaire.....	1918
	Edmonton, Alta.....	Cox, H.....	Agent consulaire.....	1915
	Fernie, C.-B.....	Appleyard, G. S.....	Vice-Consul.....	1924
	Fernie, C.-B.....	Brand, N. F.....	Consul.....	1918
	Fort William, Ont.....	De Lamater, H. I.....	Vice-Consul.....	1920
	Fort-William, Ont.....	Slater, F. C.....	Consul.....	1921
	Fredericton, N.-B.....	Johnson, F. C.....	Vice-Consul.....	1921
	Galt, Ont.....	Ryerson, James.....	Agent consulaire.....	1899
	Gaspé, Qué.....	Carter, K. J.....	Agent consulaire.....	1922
	Halifax, N.-E.....	Robertson, W. H.....	Consul Général.....	1923
	Halifax.....	Gotlieb, B.....	Consul.....	1924
	Halifax.....	Bailey, J. W.....	Vice-Consul.....	1923
	Halifax.....	Brown, W. H.....	Vice-Consul.....	1923
	Halifax.....	Reynolds, C.....	Vice-Consul.....	1922
	Halifax.....	Stewart, W. C.....	Vice-Consul.....	1924
	Hamilton, Ont.....	Boyce, R. F.....	Consul.....	1924
	Hamilton, Ont.....	Donaldson, D.....	Vice-Consul.....	1921
	Kenora, Ont.....	Moore, R. H.....	Agent consulaire.....	1918
Kingston, Ont.....	Johnston, F. S. S.....	Consul.....	1910	
Kingston.....	Lothrop, A. P.....	Vice-Consul.....	1922	
Lethbridge, Alta.....	Thrall, R. A.....	Agent consulaire.....	1921	
Liverpool, N.-E.....	Mack, J. M.....	Agent consulaire.....	1895	
London, Ont.....	Taggart, G. Russell.....	Consul.....	1920	
London, Ont.....	Payne, C. E. B.....	Vice-Consul.....	1921	
Louisburg, N.-E.....	Martell, Al A.....	Agent consulaire.....	1922	
Lunenburg, N.-E.....	Lane, C. W.....	Agent consulaire.....	1924	
Moncton, N.-B.....	Rasmusen, B. M.....	Consul.....	1918	
Moncton, N.-B.....	Cummings, E. A.....	Vice-Consul.....	1916	
Montréal, Qué.....	Halstead, A.....	Consul Général.....	1920	
Montréal.....	Cochran, H. M.....	Consul.....	1920	

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—Fin

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Etats-Unis—Fin	Montréal	Barry, J. R.	Vice-Consul	1919
	Montréal	Jackson, W. I.	Consul	1923
	Montréal	Johnson, L. H.	Vice-Consul	1924
	Montréal	Wardell, S. J.	Vice-Consul	1924
	Montréal	Giroux, A. B.	Vice-Consul	1924
	Montréal	Andrews, G. B.	Vice-Consul	1924
	Montréal	Clark, J. W.	Vice-Consul	1924
	Nanaimo, C.-B.	Van Houten, A. C.	Agent consulaire	1918
	Newcastle	Jarvis, R. A. N.	Agent consulaire	1922
	Niagara Falls, Ont.	Brunswick, W. W.	Consul	1924
	Niagara Falls, Ont.	Sack, Francis M.	Vice-Consul	1921
	North Bay, Ont.	Seltzer, G. E.	Vice-Consul	1924
	Ocean Falls, C.-B.	Burdon, H. E.	Agent consulaire	1920
	Ottawa, Ont.	Foster, J. G.	Consul Général	1903
	Ottawa	Blake, G. G.	Vice-Consul	1922
	Ottawa	Sanford, H. M.	Vice-Consul	1898
	Peterborough, Ont.	Bingham, W. M.	Agent Consulaire	1924
	Port Arthur, Ont.	De Lamater, H. I.	Vice-Consul	1920
	Port Arthur, Ont.	Slater, F. V.	Consul	1924
	Port Hawkesbury, N.-E.	Bourinot, J. J.	Agent consulaire	1923
	Prescott, Ont.	McAndrews, Patrick J.	Vice-Consul	1920
	Prescott, Ont.	Green, S. E.	Vice-Consul	1924
	Prince Rupert, C.-B.	Wakefield, E. A.	Consul	1918
	Québec, Qué.	Dennison, E. H.	Consul	1919
	Québec, Qué.	La Richelière, E. W.	Vice-Consul	1924
	Rivière-du-Loup, Qué.	Mitchell, W. M. P.	Vice-Consul	1924
	Regina, Sask.	Cram, P. H.	Consul	1924
	Regina, Sask.	Herbert, E. E.	Vice-Consul	1923
	Sarnia, Ont.	Monroe, F. L.	Vice-Consul	1924
	Sault Ste-Marie, Ont.	Collis, E. J.	Vice-Consul	1918
	Sault Ste-Marie, Ont.	Carlson, H. W.	Vice-Consul	1924
	Sherbrooke, Qué.	Marchand, R.	Vice-Consul	1920
	Sherbrooke, Qué.	Adams, Ed. L.	Consul	1919
	Summerside, I. P.-E.	Sinclair, N.	Agent consulaire	1907
	Sydney, N.-E.	Merrill, K.	Consul	1924
	Sydney, N.-E.	Cole, F.	Consul	1924
	St-Jean, N.-B.	Wormuth, R.	Consul	1924
	St-Jean, N.-B.	Carter, E. H.	Vice-Consul	1919
	St. Leonards, N.-B.	Labbie, A. P.	Agent consulaire	1915
	St. Stephen, N.-B.	Chilton, T. W.	Consul	1924
	Toronto	Bohne, F. A.	Vice-Consul	1922
	Toronto	Shants, H. M.	Consul	1924
	Toronto	Points, J. F.	Vice-Consul	1920
	Toronto	Teall, G.	Vice-Consul	1924
	Vancouver	Ingram, A. E.	Consul Général	1924
	Vancouver	Hawkins, J. C.	Vice-Consul	1924
	Vancouver	Tewell, H. S.	Consul	1924
	Vancouver	Atherton, E. N.	Vice-Consul	1924
	Victoria, C.-B.	Rucklin, G. A.	Consul	1924
	Victoria, C.-B.	Newcomb, R. M.	Vice-Consul	1914
White Horse, Yukon	Muirhead, D. A.	Agent consulaire	1921	
Windsor, Ont.	Vance, M. M.	Consul	1923	
Winnipeg	Erhardt, J. G.	Consul	1924	
Winnipeg	Davis, R. N.	Vice-Consul	1922	
Yarmouth, N.-E.	Willson, G. R.	Consul	1924	
Yarmouth, N.-E.	Hoyt, E. M.	Vice-Consul	1923	
Tchécoslovaquie	Montréal, Qué.	Ryznar, B. K.	Consul	1922
	Montréal, Qué.	Cievarek, V.	Vice-Consul	1922
Uruguay	Halifax, N.-E.	Neville, J.	Vice-Consul	1913
	Montréal	Eakin, W. R.	Consul honoraire	1924
	St-Jean, N.-B.	Inches, C. F.	Vice-Consul	1920
Venezuela	Sydney, N.-E.	MacDonald, M. W.	Vice-Consul honoraire	1923
	Halifax	Silver, R. H.	Vice-Consul	1924
	Montréal	Hurtado, E.	Consul	1924
	Toronto	Barranco, C. A.	Consul	1923

LES DÉPENSES DES AGENTS CONSULAIRES EN CANADA PAR LES CARRÉS

Année	Titre	Mont	Postes	État-Uni
1900				
1901				
1902				
1903				
1904				
1905				
1906				
1907				
1908				
1909				
1910				
1911				
1912				
1913				
1914				
1915				
1916				
1917				
1918				
1919				
1920				
1921				
1922				
1923				
1924				
1925				
1926				
1927				
1928				
1929				
1930				
1931				
1932				
1933				
1934				
1935				
1936				
1937				
1938				
1939				
1940				
1941				
1942				
1943				
1944				
1945				
1946				
1947				
1948				
1949				
1950				
1951				
1952				
1953				
1954				
1955				
1956				
1957				
1958				
1959				
1960				
1961				
1962				
1963				
1964				
1965				
1966				
1967				
1968				
1969				
1970				
1971				
1972				
1973				
1974				
1975				
1976				
1977				
1978				
1979				
1980				
1981				
1982				
1983				
1984				
1985				
1986				
1987				
1988				
1989				
1990				
1991				
1992				
1993				
1994				
1995				
1996				
1997				
1998				
1999				
2000				
2001				
2002				
2003				
2004				
2005				
2006				
2007				
2008				
2009				
2010				
2011				
2012				
2013				
2014				
2015				
2016				
2017				
2018				
2019				
2020				
2021				
2022				
2023				
2024				

DOMINION DU CANADA

RAPPORT
DU
SECRÉTAIRE D'ÉTAT
AUX
AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR

L'année financière terminée le 31 mars 1925



OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1925

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET



SECRET

*A Son Excellence le Très Honorable Lord Byng de Vimy, G.C.B., G.C.M.G.,
M.V.O., etc., etc., Général, Gouverneur général et Commandant en chef
du Dominion du Canada.*

MILORD,

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du ministère
des Affaires extérieures pour l'année financière 1924-1925.

J'ai l'honneur d'être, de Votre Excellence,

l'obéissant serviteur,

W. L. MACKENZIE KING,
Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures.

OTTAWA, 18 décembre 1925.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Consuls étrangers au Canada, liste alphabétique des	10
Pays, liste alphabétique des pays représentés par des consuls au Canada ..	15
Sous-secrétaire d'Etat, rapport du	5

RAPPORT DU SOUS-SECRETARE D'ÉTAT AUX AFFAIRES EXTÉRIEURES

LE TRÈS HONORABLE W. L. MACKENZIE KING, C.M.G., M.P., SECRÉTAIRE D'ÉTAT
AUX AFFAIRES EXTÉRIEURES, OTTAWA.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre, suivant l'usage, la revue annuelle des questions les plus importantes qui ont occupé l'attention du ministère au cours de la dernière année financière.

En premier lieu, mention pourrait être faite des accords suivants qui ont été négociés directement par le Gouvernement canadien:

Convention de Commerce avec les Pays-Bas.—Cette Convention fut signée à Ottawa, le 11 juillet 1924, par l'honorable J.-A. Robb et l'honorable T.-A. Low, comme plénipotentiaires canadiens, et par Monsieur Th. de Meester, Consul Général des Pays-Bas à Montréal, comme plénipotentiaire néerlandais. Ayant été approuvée par le Parlement canadien et les Etats-Généraux des Pays-Bas, elle fut dûment ratifiée et les ratifications échangées à Ottawa le 28 octobre 1925.

Convention Postale Universelle.—La Convention Postale Universelle, telle que révisée et adoptée par la Conférence Postale Internationale tenue à Stockholm en juillet et août 1924, à laquelle le Canada était représenté par Messieurs P.-T. Coolican, W.-J. Glover, Arthur Webster et Henri Fortier, fut signée par les différents plénipotentiaires le 28 août 1924, et ratifiée par le Canada en novembre 1924. Elle entra en vigueur le premier octobre 1925.

Accord Commercial avec l'Australie.—Un Accord Commercial avec l'Australie fut approuvé par une loi du Parlement canadien—15-16 George V, Chapitre 30—et conformément aux dispositions de cette loi, une proclamation fut publiée le premier octobre 1925, accordant aux produits australiens les concessions tarifaires sanctionnées.

TRAITÉS AVEC LES ÉTATS-UNIS

Suppression de la Contrebande et Prévention de Délits prévus par la Loi sur les Narcotiques.—Une Convention pour supprimer la contrebande le long de la frontière internationale et pour empêcher les infractions aux lois concernant les narcotiques, fut signée à Washington le 6 juin 1924 et les ratifications furent échangées au même endroit le 17 juillet 1925.

Extradition des Contrevenants aux Lois des Narcotiques.—Une convention supplémentaire en vue d'assurer l'extradition pour délits d'après les lois relatives à la suppression du trafic des narcotiques, fut signée à Washington le 8 janvier 1925, et l'échange des ratifications eut lieu le 17 juillet 1925.

Les Niveaux du Lac des Bois.—Une convention entre le Canada et les Etats-Unis en vue de régler les niveaux du lac des Bois fut signée à Washington le 24 février 1925, et les ratifications échangées à Washington le 17 juillet 1925.

Démarcation de la Frontière Internationale.—A la même date, à Washington, fut signé un traité pour fixer plus exactement la frontière internationale entre les deux pays et l'échange des ratifications eut lieu à Washington le 17 juillet 1925.

Parmi les traités que le Canada négocia en même temps que d'autres parties de l'Empire se trouvent:

Le Protocole portant modification à l'article 16 du Pacte de la Société des Nations, adopté par la Cinquième Assemblée et signé à Genève au nom du Canada par le sénateur Dandurand en septembre.

Le Protocole pour le Règlement pacifique des Différends internationaux, élaboré lors de la Cinquième Assemblée de la Société des Nations et proposé par la Société à l'acceptation de ses membres et auquel le Canada, le trouvant inacceptable, refusa son adhésion. N'ayant pu réunir suffisamment de suffrages, ce protocole est resté sans effet.

Traités de la Conférence de Washington.—Le dépôt des ratifications sur le traité entre l'Empire britannique, les Etats-Unis, la Belgique, la Chine, la France, l'Italie, etc., du 6 février 1922, relativement aux principes et à la politique à suivre dans les questions concernant la Chine, et sur le traité signé à la même date par les mêmes Puissances, relativement au tarif des douanes chinoises, eut lieu à Washington le 5 août 1925.

Convention concernant la navigation aérienne, 1919

Les ratifications du Roi sur le Protocole du 30 juin 1923, portant modifications à l'article XXXIV de cette Convention, furent déposées à Paris le 20 novembre 1924.

Accord concernant le traitement des Maladies vénériennes.—L'adhésion du Canada à l'accord international concernant le traitement des maladies vénériennes parmi les marins, rédigé par l'Office international d'Hygiène publique, a été notifiée au Gouvernement belge le 21 août 1925.

Conventions Générales d'Arbitrage avec les Pays-Bas, la Norvège, le Portugal et la Suède.—Avec l'assentiment du Canada, la Convention d'Arbitrage avec les Pays-Bas du 15 février 1905, par un échange de notes à Londres le 12 juillet 1925, fut renouvelée pour une autre période de 5 ans à compter de cette date. Une Convention semblable avec le Portugal fut, de même, renouvelée pour deux ans à partir du 16 novembre 1924, par un échange de notes qui eut lieu à Londres le 29 août 1925. La Convention d'Arbitrage avec la Norvège du 11 août 1904 fut renouvelée pour une période de cinq ans à compter du 9 novembre 1924, et celle avec la Suède pour une période semblable à partir de la même date.

Parmi les autres traités que le Canada n'a pas négociés et qui ne l'engagent pas, mais qui, néanmoins, l'intéressent, figurent:

Traité de Commerce Anglo-Finlandais.—Ce Traité conclu, à Helsingfors, le 14 décembre 1923, ne s'applique pas directement au Canada, mais l'article 23 prévoit son application aux produits des dominions qui ne sont pas parties au traité, du même traitement que celui dont jouissent les produits du Royaume-Uni, aussi longtemps que ces dominions accorderont aux produits finlandais un traitement aussi favorable que celui accordé aux produits d'un autre pays étranger quelconque. La loi adoptée au cours de la session de 1925 pour assurer en Canada le traitement de la nation la plus favorisée aux produits de la Finlande, fut mise en vigueur par un arrêté en Conseil conformément à un arrangement réciproque, le premier août 1925, de sorte que les marchandises canadiennes devront jouir des avantages qu'offre le traité à compter de cette date.

Par une convention signée à Paris, le 8 mai 1924, entre les Principales Puissances Alliées et Associées et la Lithuanie, et dont les ratifications furent déposées à Paris le 25 août 1925, le territoire de Memel, cédé par l'Allemagne, fut transféré à la Lithuanie.

Traité de Commerce et de Navigation avec l'Autriche.—Ce traité fut signé à Londres le 22 mai 1924, et les ratifications échangées dans cette cité le 11 février 1925. Les dispositions de ce traité ne s'appliquent pas directement au

Canada, mais les produits du sol ou de l'industrie canadiens devront jouir pleinement et sans condition en Autriche du traitement de la nation la plus favorisée aussi longtemps qu'il sera accordé en Canada un traitement semblable aux produits du sol et de l'industrie autrichiens.

Un protocole fut signé à Paris le 22 novembre 1924, par les six Puissances (y compris la Grande-Bretagne) représentées dans la Commission des Réparations, pour modifier l'alinéa 13 de l'Annexe II de la Partie VIII du Traité de Versailles, du 28 juin 1919, afin que les différends susceptibles de surgir parmi les Délégués sur cette Commission au sujet de l'interprétation de cette partie-là du Traité, puissent être soumis à l'arbitrage.

Accord concernant le Groenland oriental.—Un échange de notes eut lieu avec le Danemark le 23 avril et le 4 juin 1925, par lequel cette Puissance s'engage à accorder aux sujets britanniques, sociétés ou navires au Groenland oriental le traitement de la nation la plus favorisée sous tous rapports. On y fait particulièrement mention d'accès à la côte et aux eaux territoriales avoisinantes, ainsi que de la chasse et de la pêche, du droit d'occuper un site conformément à l'usage et le droit d'établir des stations et des installations pour des fins scientifiques et humanitaires.

Conférences

Société des Nations.—La Cinquième Assemblée plénière de la Société des Nations s'est réunie à Genève le premier septembre 1924. Le Canada y fut représenté par les honorables Raoul Dandurand et E. M. Macdonald.

Le projet de Traité d'Assistance Mutuelle rédigé par la Quatrième Assemblée dans le but de favoriser en Europe la Sécurité internationale, n'a pu réunir d'une manière générale les suffrages des Membres. De nouvelles propositions furent soumises à la suite desquelles le Protocole pour le Règlement pacifique des Différends internationaux a été adopté. Ce protocole qui devait être ratifié par les différentes Puissances contenait des dispositions en vue de réunir à Genève le 15 juin 1925, une conférence internationale pour la Réduction des Armements, sous réserve toutefois de la possibilité d'annulation dans le cas où un certain nombre de ratifications n'auraient pas été déposées à la date du premier mai 1925.

Un amendement au premier paragraphe de l'article 16 du pacte relativement à la mise en vigueur de la sanction économique, fut adopté, de sorte que la rupture de relations commerciales doit s'appliquer aux personnes "résidant" sur les territoires des Puissances intéressées, l'application à leurs "nationaux" étant restée facultative. L'étude de l'amendement proposé au paragraphe 2 du même article fut renvoyée à la prochaine assemblée.

Des résolutions furent aussi adoptées concernant, entre autres choses, les arrangements internationaux pour assistance légale aux pauvres; la nomination d'une commission d'experts pour examiner le règlement, par voie d'accords internationaux, de certaines questions de droit international; l'offre du Gouvernement français de fonder à Paris un Institut international pour faciliter l'œuvre de la Coopération intellectuelle; l'offre du Gouvernement italien de fonder à Rome un Institut pour l'unification ou la simplification et la coordination du Droit privé; la mise en circulation d'un projet de convention concernant le contrôle du trafic des armes et des munitions; l'admission de la République dominicaine comme membre de la Société des Nations.

Il serait peut-être à propos ici de faire allusion à la décision du Gouvernement qui, afin de faire disparaître les inconvénients résultant de la distance qui sépare le Canada du siège de la Société, a créé le poste de Conseiller permanent auprès de la Société des Nations et a nommé, le premier janvier 1925, M. W. A. Riddell, Ph.D., qui fut dûment accrédité auprès des autorités de la Société.

Conférence internationale du Travail.—La sixième Session de la Conférence internationale du Travail eut lieu à Genève du 16 juin au 5 juillet 1924. Le Gouvernement canadien était représenté par M. F. A. Acland, Imprimeur du Roi, et Madame Charles H. Thorburn, Vice-Présidente du Conseil national des Femmes. M. Melville P. White de la compagnie Canadian General Electric, Limited, de Toronto, représentait les patrons du Canada, et M. Tom Moore, Président de la Conférence des Métiers et du Travail du Canada, les ouvriers du Dominion.

La Conférence adopta certaines recommandations qui furent soumises à l'étude des Membres de l'Organisation internationale du Travail en vue de les rendre efficaces, relatives à la préservation des loisirs, au développement des mesures d'hygiène, à la question de l'habitation, aux institutions pour l'utilisation des loisirs, à l'usage libre de ces institutions et à la coordination de leurs efforts.

La Deuxième Conférence de l'Opium.—Cette Conférence fut convoquée à Genève par le Conseil de la Société des Nations le 17 novembre 1924 dans le but de préparer un accord pour limiter le trafic de l'opium et autres drogues nuisibles. Les délégués nommés pour représenter le Canada furent en premier lieu l'honorable H. S. Béland, Ministre de la Santé et Monsieur le docteur J. A. Amyot, Sous-Ministre de la Santé, et plus tard, à la suite d'un ajournement de la Conférence, Monsieur le docteur W. A. Riddell, le représentant canadien auprès de la Société des Nations, fut nommé pour les remplacer aux séances subséquentes.

La Conférence adopta une Convention concernant les drogues nuisibles, ainsi qu'un protocole qui furent signés tous les deux au nom du Canada en septembre 1925.

Conférence du Commerce des Armes.—Sur l'invitation de la Société des Nations, une Conférence internationale fut convoquée à Genève le 24 mai 1925, pour étudier le projet de convention concernant le contrôle du commerce international des armes et munitions et des matériels de guerre, dressé par la Commission Temporaire Mixte. Le Canada prit part à cette conférence à laquelle il était représenté par Monsieur le docteur W.-A. Riddell. La Conférence adopta la convention, ainsi qu'une déclaration touchant le territoire d'Ifni, un Protocole interdisant l'emploi de gaz asphyxiants, et les moyens bactériologiques à la guerre, un Protocole de Signature et un Acte final. De ces actes, le seul signé par le délégué canadien fut le Protocole interdisant l'emploi de gaz asphyxiants et les moyens bactériologiques à la guerre, quoique plus tard des arrangements furent pris pour la signature des autres actes au nom du Canada par Monsieur le sénateur Dandurand lors de son passage à Genève comme Délégué à la Sixième Assemblée de la Société des Nations.

Congrès International d'Agriculture.—Le Douzième Congrès international d'Agriculture fut tenu à Varsovie en juin 1925, et sur l'invitation du Gouvernement polonais, Monsieur le docteur Riddell fut désigné comme le représentant du Canada à ce Congrès.

Conférence du Canada et des Indes Occidentales.—En décembre 1924, une délégation présidée par Monsieur Hance-J. Logan, M.P., fut envoyée pour visiter les différentes colonies britanniques des Indes occidentales, y compris les Bermudes et la Guyane anglaise, dans le but de s'enquérir quant aux moyens à prendre pour améliorer les relations commerciales avec le Dominion et de transmettre une invitation pour assister à une conférence à Ottawa qui s'est réunie le 19 juin 1925. En plus des représentants canadiens et des représentants du Gouvernement britannique, il y avait des délégués des îles Bahama, de la Barbade, des Bermudes, de la Guyane anglaise, de Honduras britannique, de

la Jamaïque, des îles Sous le Vent, de la Trinité et des îles du Vent. Un accord fut conclu et signé le 6 juillet 1925 renfermant des dispositions comportant un traitement tarifaire spécial applicable aux produits des Indes occidentales importés dans le Canada et aux produits canadiens importés dans les colonies des Indes occidentales intéressées, ainsi que l'établissement de deux services maritimes subventionnés entre le Canada et les groupes oriental et occidental de ces colonies, respectivement.

Le chiffre d'affaires du Bureau des Passeports pour l'année financière n'accuse aucune diminution. 26,000 passeports nouveaux ont été émis et 6,000 renouvellements ont été accordés et le revenu qui en est résulté dépassé \$142,000. Des changements furent apportés aux règlements visant les demandes de passeports qui sont de nature, espère-t-on, à faciliter leur émission et à simplifier les formalités de la demande.

Il convient de mentionner la démission, donnée à la fin de l'année financière, de Sir Joseph Pope, qui a heureusement rempli les fonctions de Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures depuis la fondation du ministère en 1909, et qui a ainsi terminé dans le service public, une carrière fructueuse et longue de près d'un demi-siècle.

Je suis heureux d'exprimer toute ma satisfaction de la diligence et de l'habileté dont ont fait preuve les membres du personnel dans l'accomplissement de leurs devoirs.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

O. D. SKELTON,
Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures.

OTTAWA, le 18 décembre 1925.

ANNEXE A

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, au Canada, d'après les derniers renseignements fournis au ministère des Affaires extérieures.

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Alexander, K.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Rivière-du-Loup, P.Q.	1923
Allisor, M. A.	Consul.	Portugal.	St-John, N.-B.	1903
Allman, H. F.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Ottawa, Ont.	1925
Anderson, P. M.	Vice-Consul.	Belgique.	Régina, Sask.	1924
Andrews, G. B.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Montréal, P.Q.	1924
Angwin, J. G.	Vice-Consul.	Suède.	Sydney, N.-E.	1906
Antonisen, J.	Vice-Consul.	Norvège.	Port Arthur, Ont.	1922
Appleyard, G. S.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Fernie, C.-B.	1924
Armstrong, W. W.	Consul.	Siam.	Vancouver, C.-B.	1924
Aubert, L. C. M.	Consul Général.	Norvège.	Montréal, P.Q.	1917
Barattieri, di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire.	Italie.	Winnipeg, Man.	1910
Barnaby, A. C.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Bridgewater, N.-E.	1920
Barranco, C. A.	Consul.	Venezuela.	Toronto, Ont.	1923
Barranco y Fernandez, C.A.	Consul.	Cuba.	Toronto, Ont.	1918
Barron, L. M.	Consul Général.	Mexique.	Toronto, Ont.	1925
Barry, J. R.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Montréal, P.Q.	1919
Beaton, W. J.	Vice-Consul intérimaire.	Suède.	Toronto, Ont.	1924
Beebe, H. S.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Beebe Jct., P.Q.	1909
Bell, C. N.	Consul.	Guatemala.	Winnipeg, Man.	1896
Belovsky, S. A.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	1924
Benedict, J. S.	Consul.	Etats-Unis.	Windsor, Ont.	1923
Bernard, F. W.	Vice-Consul.	République Argentine.	Vancouver, C.-B.	1925
Beyer, B. E.	Vice-Consul.	Norvège.	Regina, Sask.	1923
Bjorke, C. J.	Vice-Consul.	Norvège.	Vancouver, C.-B.	1920
Black, W. A.	Consul.	Panama.	Halifax, N.-E.	1910
Blair, F. N.	Vice-Consul intérimaire.	Portugal.	Rimouski, P.Q.	1913
Blohm, L. R.	Consul.	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	1925
Boggild, J. E.	Consul Général.	Danemark.	Montréal, P.Q.	1924
Bohne, F. A.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Toronto, Ont.	1922
Bonardelli, E.	Consul Général pour Onta- rio.	Italie.	Ottawa, Ont.	1924
Bonet y León, P. A.	Consul Général.	Cuba.	Halifax, N.-E.	1924
Bouillon, E. A. A.	Vice-Consul.	Brésil.	Paspebiac, P.Q.	1918
Bourgouin, J. H.	Agent consulaire.	France.	Winnipeg, Man.	1916
Bourinot, J. J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Port Hawkesbury, N.-E.	1923
Boyce, R. F.	Consul.	Etats-Unis.	Hamilton, Ont.	1924
Braga, A. R.	Consul.	Brésil.	Montréal, P.Q.	1924
Braida, P.	Agent consulaire intéri- maire.	Italie.	Niagara Falls, Ont.	1923
Brand, N. F.	Consul.	Etats-Unis.	Ferrie, C.-B.	1918
Branson, C. H.	Consul honoraire.	Mexique.	Victoria, C.-B.	1925
Branson, C. L. H.	Vice-Consul.	République Argentine.	Victoria, C.-B.	1923
Branson, C. L. H.	Consul honoraire.	Bolivie.	Victoria, C.-B.	1923
Brist, G. L.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	St. Stephen, N.-B.	1925
Brown, W. H.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Halifax, N.-E.	1923
Brunswick, W. W.	Consul.	Etats-Unis.	Niagara Falls, Ont.	1924
Bucklin, G. A.	Consul.	Etats-Unis.	Victoria, C.-B.	1924
Burdon, H. E.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Ocean Falls, C.-B.	1920
Cable, D. J.	Vice-Consul honoraire.	Finlande.	Québec et St. John, N.-B.	11924
Campbell, G. D.	Consul.	Cuba.	Weymouth, N.-E.	1913
Campbell, M. M.	Consul.	Monaco.	Montréal, P.Q.	1925
Carlston, H. W.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Sault Ste-Marie, Ont.	1924
Carter, E. H.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	St. John, N.-B.	1919
Carter, K. J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Gaspé, P.Q.	1922
Carosella, L.	Agent consulaire intéri- maire.	Italie.	Fernie, C.-B.	1917
Cattin, Paul.	Consul intérimaire.	Suisse.	Winnipeg, Man.	1923
Chapman, W. E.	Consul.	Etats-Unis.	Sault Ste-Marie, Ont.	1925
Chilton, T. W.	Consul.	Etats-Unis.	St. Stephen, N.-B.	1924
Chow Kuo-Hsien.	Consul Général.	Chine.	Ottawa, Ont.	1925

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—Suite

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Ciceri, G. B.	Agent consulaire	Italie	Toronto, Ont.	1923
Cicvarek, V.	Vice-Consul	Tchécoslovaquie	Montréal, P.Q.	1922
Clarholm, M.	Consul Général	Suède	Montréal, P.Q.	1921
Clark, J. W.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1924
Clinton, G. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Cumberland, C.-B.	1918
Collart, T.	Agent consulaire	Belgique	Prince Rupert, C.-B.	1919
Collis, E. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sault Ste-Marie, Ont.	1918
Corriveau, J. E.	Vice-Consul	République Argentine	Québec, P.Q.	1924
Cox, H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Edmonton, Alta.	1915
Cram, P. H.	Consul	Etats-Unis	Regina, Sask.	1924
Creaghan, D. S.	Vice-Consul	Suède	Chatham, N.-B.	1925
Creaghan, D. S.	Vice-Consul	Suède	Newcastle, N.-B.	1925
Creaghan, J. A.	Agent consulaire	Etats-Unis	Newcastle, N.-B.	1925
Cressé, L. G. A.	Consul honoraire	Guatemala	Montréal, P.Q.	1913
Critch, D. W. H.	Vice-Consul honoraire	Espagne	Vancouver, C.-B.	1923
Crosby, G. E. J.	Consul	Etats-Unis	Charlottetown, I.P.-E.	1922
Culver, H. S.	Consul	Etats-Unis	St. John, N.-B.	1910
Cummings, E. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1916
Daoust, J.	Consul	Haiti	Montréal, P.Q.	1925
Davis, C.	Consul	Pérou	Vancouver, C.-B.	1924
Davis, R. N.	Vice-Consul	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1922
Davison, J. M.	Vice-Consul	Suède	Halifax, N.-E.	1906
de Angelis, G.	Agent consulaire	Italie	Edmonton, Alta.	1920
de Buriel, H.	Vice-Consul	Belgique	Montréal, P.Q.	1922
Defries, R. L.	Consul	Honduras	Toronto, Ont.	1913
De Jardin, A.	Consul	Belgique	Winnipeg, Man.	1922
DeLamater, H. I.	Vice-Consul	Etats-Unis	Fort William et Port Arthur, Ont.	1920
de Lima, F. J.	Consul	Chili	Mortréal, P.Q.	1924
de Meester, Th. H.	Consul Général	Pays-Bas	Montréal, P.Q.	1923
Deming, J. F.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1925
Dennison, E. H.	Consul	Etats-Unis	Québec, P.Q.	1919
de Roussy de Salces, F.	Agent consulaire	France	Calgary, Alta.	1923
Déry, A.	Consul	Nicaragua	Québec, P.Q.	1923
de St-Victor, R.	Agent consulaire	France	Québec, P.Q.	1913
de Vitrolles, Baron R.	Consul Général	France	Montréal, P.Q.	1924
Dick, H. H.	Consul	Etats-Unis	Sydney, N.-E.	1924
Dickie, F. W.	Consul honoraire	Haiti	Halifax, N.-E.	1925
Donaldson, D.	Vice-Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1921
Duggan, F. M.	Vice-Consul	Suède	Québec, P.Q.	1910
Dupont, R.	Consul	Belgique	Québec, P.Q.	1920
Dybbavn, John	Vice-Consul	Norvège	Prince Rupert, C.-B.	1918
Eakin, W. R.	Consul honoraire	Uruguay	Montréal, P.Q.	1924
Eakins, A. W.	Consul	Cuba	Yarmouth, N.-E.	1907
Edgett, O. B.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lethbridge, Alta.	1919
Edwards, M. B.	Vice-Consul	Suède	St. John, N.-B.	1913
Emanuel, S. J.	Vice-Consul	Bésil	Vancouver, C.-B.	1915
Erhardt, J. G.	Consul	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1924
Espaillet de la Mota, F.	Consul Général	République Dominicaine	Montréal, P.Q.	1925
Fetherstonhaugh, F. B.	Vice-Consul	République Argentine	Toronto, Ont.	1923
Finley, J. G.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1925
Firth, T. A.	Vice-Consul	Suède	Dawson, T. Y.	1920
Fisher, N. R.	Vice-Consul	Pérou	Vancouver, C.-B.	1925
Fitts, H. L.	Vice-Consul	Etats-Unis	Calgary, Alta.	1922
Fletcher, C. P.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1924
Forsyth, L. A.	Consul honoraire	Mexique	Halifax, N.-E.	1923
Foster, J. G.	Consul Général	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1903
Francis, A. E.	Consul	Lettonie	Montréal, P.Q.	1925
Franke, F.	Consul honoraire	Autriche	Montréal, P.Q.	1924
Futcher, F. A.	Vice-Consul	Norvège	Victoria, C.-B.	1907
Caboury, E.	Agent consulaire	France	Halifax, N.-E.	1916
Garrey, W. P.	Consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1925
Gerbois, P.	Vice-Consul	Italie	Montréal, P.Q.	1925
Gintzburger, S.	Consul	Suisse	Vancouver, C.-B.	1913
Godin, E.	Consul honoraire	Mexique	Montréal, P.Q.	1923
Goosse, M.	Vice-Consul	Belgique	Ottawa, Ont.	1923
Gordon, J. A.	Vice-Consul	République Argentine	Montréal, P.Q.	1908
Gotlieb, B. A.	Consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1924
Grassi, G.	Agent consulaire	Italie	Sault Ste-Marie, Ont.	1914
Guerin, T. J.	Consul honoraire	Grèce	Montréal, P.Q.	1923

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Guerrero, A. G.	Consul honoraire	Chili	Toronto, Ont.	1921
Gunn, J. A.	Consul	Haiti	Toronto, Ont.	1925
Gunsaulus, E. N. Jr.	Vice-Consul	Etats-Unis	Charlottetown, I.P.-E.	1924
Hackett, W.	Vice-Consul	Norvège	North Sydney, N.-E.	1910
Hackett, W.	Vice-Consul	Portugal	North Sydney, N.-E.	1910
Halstead, A.	Consul Général	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1920
Hanrahan, E. C.	Vice-Consul	Belgique	Sydney, N.-E.	1921
Hanson, O.	Vice-Consul	Suède	Prince Rupert, C.-B.	1920
Harris, E. L.	Consul Général	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1925
Harrison, W. H.	Agent consulaire	France	St. John, N.-B.	1924
Hawley, H. F.	Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1924
Haydin, A.	Consul Général	Hongrie	Montréal, P.Q.	1925
Hechler, Henry	Consul	Libéria	Halifax, N.-E.	1903
Heintzleman, P.S.	Consul Général	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1925
Hendricks, P. M.	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Outlook, Sask.	1917
Herbert, E. E.	Vice-Consul	Etats-Unis	Regina, Sask.	1922
Hickerson, J. D.	Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1925
Hill, J. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prince Rupert, C.-B.	1920
Hosmer, C. B.	Consul	Etats-Unis	Sherbrooke, P.Q.	1925
Ho Tsar.	Consul	Chine	Vancouver, C.-B.	1925
Hoyt, E. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1925
Hugill, John W.	Vice-Consul intérimaire	Pays-Bas	Calgary, Alta.	1923
Hugill, John W.	Consul	Suède	Calgary, Alta.	1925
Huot, A.	Agent consulaire	Italie	Québec, P.Q.	1921
Hurtado, E.	Consul	Venezuela	Montréal, P.Q.	1924
Hutchinson, G. A.	Vice-Consul	Suède	Richibucto, N.-B.	1911
Inches, Cyrus F.	Vice-Consul	Uruguay	St. John, N.-B.	1920
Izaquiere, L.	Consul	Mexique	Vancouver, C.-B.	1925
Jackson, W. I.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1923
Jean, S. M.	Agent consulaire intérim	France	Regina, Sask.	1922
Jenvrin, P. G.	Agent consulaire	France	Edmonton, Alta.	1920
Johnson, A. C.	Consul	Danemark	Winnipeg, Man.	1924
Johnson, F. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Fredericton, N.-B.	1921
Johnson, J. O.	Vice-Consul	Suède	Port Arthur et Fort William, Ont.	1921
Johnson, J. P.	Vice-Consul	Suède	Wetaskiwin, Alta.	1920
Johnson, L. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1925
Johnston, F. S. S.	Consul	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1910
Jones, A. N.	Vice-Consul	République Argentine	Halifax, N.-E.	1923
Jones, A. N.	Consul	Belgique	Halifax, N.-E.	1921
Jones, W. G.	Vice-Consul	Espagne	Halifax, N.-E.	1894
Kelly, M. A.	Vice-Consul	Norvège	Campbellton, N.-B.	1916
Kempff, L.	Consul Général	Allemagne	Montréal, P.Q.	1921
Kerman, W. S.	Vice-Consul	Brésil	Toronto, Ont.	1916
King, John	Vice-Consul	Belgique	Fort William, Ont.	1922
Klein, D. V.	Consul honoraire	Danemark	Toronto, Ont.	1925
Knight, J. T.	Vice-Consul intérimaire	Danemark	St. John, N.-B.	1925
Korte, E. J.	Vice-Consul	Finlande	Port Arthur, Ont.	1920
Kveton, F.	Consul	Tchécoslovaquie	Montréal, P.Q.	1925
Labbie, A. P.	Agent consulaire	Etats-Unis	St. Leonards, N.-B.	1915
Lacroix, Ed.	Agent consulaire	France	North Sydney, N.-E.	1909
Ladner, L.	Consul	Belgique	Vancouver, C.-B.	1920
Lane, C. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lunenburg, N.-E.	1924
Lapierre, L.	Agent consulaire	Brésil	Montréal, P.Q.	1920
La Richelière, E. W.	Vice-Consul	Etats-Unis	Québec, P.Q.	1924
LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul	Brésil	Gaspé, P.Q.	1876
LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Gaspé Bassin, P.Q.	1895
Ledingham, W. D.	Agent consulaire intérimaire	Italie	St. John, N.-B.	1919
Le Feuvre, E.	Consul honoraire	Panama	Toronto, Ont.	1925
LeGros, P. E.	Agent consulaire	Brésil	Gaspé, P.Q.	1918
Le Quesne, J. C.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Paspebiac, P.Q.	1898
Levasseur, T.	Vice-Consul	Brésil	Québec, P.Q.	1902
Leveson, E. J.	Consul honoraire	Salvador	Vancouver, C.-B.	1925
Lewis, G. D. D.	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Lunenburg, N.-E.	1921
Lothrop, A. P.	Vice-Consul	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1922
Mack, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Liverpool, N.-E.	1895
Maher, D. W.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prince Rupert, C.-B.	1925
Margotti, G. M. P.	Consul Général	Italie	Montréal, P.Q.	1923
Margueirat, J. C.	Consul Général	République Argentine	Ottawa, Ont.	1924
Marino, E.	Agent consulaire	Italie	Fort William, Ont.	1912
Martel, A. A.	Agent consulaire	Etats-Unis	Louisburg, N.-E.	1922

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Martin, A. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1925
Martir, H.	Consul	Belgique	Edmonton, Alta.	1917
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Hamilton, Ont.	1922
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Vancouver, C.-B.	1915
Mason, T. J.	Agent consulaire	Brésil	Toronto, Ont.	1918
Mathers, H. I.	Consul	Danemark	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H. I.	Consul	Norvège	Halifax, N.-E.	1906
Matsunaga, N.	Consul Général	Japon	Ottawa, Ont.	1923
Mersereau, C. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bathurst, N.-B.	1915
Midence, A. C.	Consul	Honduras	Montréal, P.Q.	1925
Miles, Henry	Consul Général	Paraguay	Montréal, P.Q.	1924
Miller, H. C.	Vice-Consul intérimaire	Grèce	Toronto, Ont.	1920
Mills, F. W.	Vice-Consul	Brésil	Montréal, P.Q.	1917
Milner, J. B.	Consul	Etats-Unis	Biagara Falls, Ont.	1916
Mitchell, F. N.	Vice-Consul	Etats-Unis	St. Stephen, N.-B.	1925
Mitchell, W. A.	Vice-Consul	Mexique	Toronto, Ont.	1901
Mitchell, W. M. P.	Consul	Etats-Unis	Rivière du Loup, P.Q.	1924
Monroe, E. L.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sherbrooke, P.Q.	1925
Morang, G. N.	Consul	Guatemala	Toronto, Ont.	1896
Morissette, J. B.	Agent consulaire	Brésil	Québec, P.Q.	1918
Moore, R. H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Kenora, Ont.	1918
Morris, H. J.	Consul	Colombie	Vancouver, C.-B.	1925
Morris, M. P.	Consul	Panama	Vancouver, C.-B.	1906
Morris, M. P.	Consul Général	Chili	Vancouver, C.-B.	1892
Mosher, R. B.	Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1915
Muirhead, D. A.	Agent consulaire	Etats-Unis	White Horse, T.-Y.	1921
Mullin, D.	Consul	Belgique	St. John, N.-B.	1908
MacDonald, M. W.	Vice-Consul intérimaire	Uruguay	Sudney, N.-E.	1923
Maclean, J. B.	Consul honoraire	Portugal	Toronto, Ont.	1922
MacMillan, F.	Vice-Consul	Suède	Sheet Harbour, N.-E.	1882
McAndrews, P. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1920
McCunn, J. N.	Consul	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1920
McLean, H. H.	Vice-Consul	République Argentine	St. John, N.-B.	1908
McLean, H. H., Jr.	Vice-Consul	Norvège	St. John, N.-B.	1922
McLennan, A. N.	Vice-Consul	Pays-Bas	Sydney, N.-E.	1921
McOsker, J. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1922
Nagel, T.	Vice-Consul	Pays-Bas	St. John, N.-B.	1922
Neale, F. E.	Vice-Consul	Danemark	Chatham, N.-B.	1918
Neale, F. E.	Vice-Consul	Norvège	Chatham, N.-B.	1909
Newille, J.	Vice-Consul	Uruguay	Halifax, N.-E.	1913
Newcomb, R. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1914
Nordbye, Dr F. A.	Vice-Consul	Norvège	Camrose, Alta.	1916
Nordheimer, A.	Consul Général pour Ontario	Pays-Bas	Toronto, Ont.	1922
Owen, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Annapolis, N.-E.	1872
Oxley, H.	Consul	Portugal	Halifax, N.-E.	1916
Palleesen, P.	Vice-Consul	Danemark	Calgary, Alta.	1923
Payne, C. E. B.	Vice-Consul	Etats-Unis	London, Ont.	1921
Petry, W. H.	Vice-Consul	Danemark	Québec, P.Q.	1911
Pistone, T. D.	Agent consulaire intérimaire	Italie	Sydney, N.-E.	1923
Planta, Z. E.	Vice-Consul	Norvège	Nanaimo, C.-B.	1907
Ponce, Jorge A. Gon-sales	Consul Général	Colombie	Montréal, P.Q.	1924
Ponce, y Martinez, J. R.	Consul	Cuba	St. John, N.-B.	1923
Prescott, J. W.	Agent consulaire	Brésil	Vancouver, C.-B.	1918
Prints, C. J. P.	Vice-Consul	Norvège	Toronto, Ont.	1908
Rader, I.	Agent consulaire intérimaire	Italie	Calgary, Alta.	1925
Rasmusen, Bertil M.	Consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1918
Rauanheimio, A.	Consul	Finlande	Montréal, P.Q.	1923
Reat, Samuel G.	Consul	Etats-Unis	Calgary, Alta.	1918
Remès, A.	Consul Général	Belgique	Ottawa, Ont.	1925
Restaldi, V. V.	Vice-Consul honoraire	Italie	Montréal, P.Q.	1925
Rickstal, J. Van	Consul	Belgique	Montréal, P.Q.	1925
Roberts, A.	Agent consulaire	Cuba	Bridgewater, N.-E.	1921
Robertson, W. H.	Consul Général	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1923
Rochereau de la Sablière, C. E.	Consul	Belgique	Toronto, Ont.	190
Rochereau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	France	Toronto, Ont.	1908
Roderick, F. L.	Vice-Consul	Brésil	St. John, N.-B.	1923

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—Fin.

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Ross, T. P.	Vice-Consul	Pays-Bas	Québec, P.Q.	1910
Rouillard, L.	Consul	Haiti	Québec, P.Q.	1920
Routh, F. C.	Consul	Portugal	Montréal, P.Q.	1911
Royer, J. S.	Consul honoraire	Guatemala	Québec, P.Q.	1925
Saarimaki, A.	Vice-Consul honoraire	Finlande	Toronto, Ont.	1924
Sack, Francis M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Niagara Falls, Ont.	1921
Sains de la Pena, A. F.	Consul	Cuba	Montréal, P.Q.	1925
Sanford, H. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1918
Sanguessa, F. H.	Consul honoraire	Pérou	Montréal, P.Q.	1921
Sanguessa, F. H.	Consul	Costa Rica	Montréal, P.Q.	1924
Sauer, E.	Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1925
Schack, Comte E. H.	Vice-Consul	Danemark	Montréal, P.Q.	1925
Schioler, K.	Vice-Consul	Danemark	Winnipeg, Man.	1924
Scott, A. C.	Vice-Consul	Norvège	Québec, P.Q.	1922
Seferovitch, A. V.	Consul pour le Dominion du Canada	Serbes, Croates et Slo- vènes	Montréal, P.Q.	1918
Seltzer, G. E.	Vice-Consul	Etats-Unis	North Bay, Ont.	1924
Shants, H.	Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1924
Silver, R. H.	Vice-Consul	Venezuela	Halifax, N.-E.	1924
Simard, Geo. A.	Consul Général honoraire	Roumanie	Montréal, P.Q.	1919
Sinclair, N.	Agent consulaire	Etats-Unis	Summerside, I.P.-E.	1907
Skarin, F. R. T.	Vice-Consul	Suède	Edmonton, Alta.	1920
Slater, F. C.	Consul	Etats-Unis	Sarnia, Ont.	1925
Smith, H. J.	Consul	Suède	Winnipeg, Man.	1904
Steckmest, S.	Vice-Consul	Norvège	Montréal, P.Q.	1920
Spencer, W. B.	Agent consulaire intérimaire	Italie	Halifax, N.-E.	1919
Stahlschmidt, C. B.	Consul	Norvège	Vancouver, C.-B.	1907
Stewart, F. S.	Consul honoraire	Mexique	St. John, N.-B.	1923
Stewart, W. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Charlottetown, I.P.-E.	1925
Straszewski, Dr M.	Consul Général avec juridiction sur tout le Dominion du Canada	Pologne	Montréal, P.Q.	1922
Suzor, P. M.	Consul	France	Vancouver, C.-B.	1915
Suque, y Sucona, A.	Consul	Espagne	Montréal, P.Q.	1925
Taggart, G. R.	Consul	Etats-Unis	London, Ont.	1920
Tanguay, E. G.	Vice-Consul	Paraguay	Québec, P.Q.	1914
Tatsuo, Kawai	Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	1925
Taylor, T. M.	Consul	Guatemala	Vancouver, C.-B.	1916
Teall, G.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1924
Terry, W. S.	Consul	Belgique	Victoria, C.-B.	1912
Tétrault, N.	Consul	Panama	Montréal, P.Q.	1920
Tewell, H. S.	Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1925
Thompson, J. Enoch	Consul	Espagne	Toronto, Ont.	1900
Thompson, W. P.	Vice-Consul honoraire	Mexique	Winnipeg, Man.	1924
Thral, R. A.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lethbridge, Alta.	1921
Thurnheer, W.	Consul Général	Suisse	Montréal, P.Q.	1925
Tornroos, G. W.	Vice-Consul	Finlande	Vancouver, C.-B.	1924
Vance, M. M.	Consul	Etats-Unis	Port William et Port Arthur, Ont.	1925
Van Riemsdijk, L. H. F.	Vice-Consul	Pays-Bas	Winnipeg, Man.	1924
Van Houten, A. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Nanaimo, C.-B.	1918
Van Roggen, M. A.	Consul	Pays-Bas	Vancouver, C.-B.	1921
Viau, Paul	Consul	Nicaragua	Montréal, P.Q.	1923
Villardson, J.	Vice-Consul	Norvège	Winnipeg, Man.	1920
Wakefield, E. A.	Consul	Etats-Unis	Prince Rupert, C.-B.	1918
Ward, W. A.	Consul	Danemark	Vancouver, C.-B.	1923
Warren, F. K.	Vice-Consul honoraire	Pays-Bas	Halifax, N.-E.	1923
Wells, A. D.	Vice-Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1925
Whitman, F. C.	Consul	Cuba	Annapolis, N.-E.	1904
Willson, G. R.	Consul	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1924
Winch, R. V.	Vice-Consul	Suède	Vancouver, C.-B.	1906
Woodward, G. C.	Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1918
Wormuth, R.	Consul	Etats-Unis	St. John, N.-B.	1924
Yeigh, F.	Vice-Consul	Paraguay	Toronto, Ont.	1903
Young, J. A.	Vice-Consul	Norvège	Sydney, N.-E.	1911
Zuerrer, E. R.	Consul	Suisse	Toronto, Ont.	1920

ANNEXE B

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, d'après les derniers renseignements fournis au ministère des Affaires extérieures.

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Allemagne.....	Montréal, P.Q.....	Kempff, L.....	Consul Général.....	1921
République Argentine..	Halifax, N.-E.....	Jones, A. N.....	Vice Consul.....	1923
	Ottawa, Ont.....	Margueirat, J. C.....	Consul Général.....	1924
	Montréal, P.Q.....	Gordon, J. A.....	Vice-Consul.....	1908
	Québec, P.Q.....	Corriveau, J. E.....	Vice-Consul.....	1924
	St. John, N.-B.....	McLean, H. H.....	Vice-Consul.....	1908
	Toronto, Ont.....	Fetherstonbaugh, F.B.....	Vice-Consul.....	1923
	Vancouver, C.-B.....	Bernard, F. W.....	Vice-Consul.....	1925
	Victoria, C.-B.....	Branson, C. L. H.....	Vice-Consul.....	1923
Autriche.....	Montréal, P.Q.....	Franke, F.....	Consul honoraire.....	1924
Belgique.....	Edmonton, Alta.....	Martin, H.....	Consul.....	1917
	Fort William, Ont.....	King, John.....	Vice-Consul.....	1922
	Halifax, N.-E.....	Jones, A. N.....	Consul.....	1921
	Montréal, P.Q.....	de Burlet, H.....	Vice-Consul.....	1922
	Montréal, P.Q.....	Rickstal, J. Van.....	Consul.....	1921
	Ottawa, Ont.....	Remès, A.....	Consul Général.....	1925
	Ottawa, Ont.....	Goosse, M.....	Vice-Consul.....	1923
	Prince Rupert, C.-B.....	Collart, T.....	Agent consulaire.....	1919
	Québec, P.Q.....	Dupont, R.....	Consul.....	1920
	Regina, Sask.....	Anderson, P. M.....	Vice-Consul.....	1924
	St. John, N.-B.....	Mullin, D.....	Consul.....	1908
	Sydney, N.-E.....	Hanrahan, E. C.....	Vice-Consul.....	1921
	Toronto, Ont.....	Rochereau de la Sa- blière, C.....	Consul.....	1904
	Vancouver, C.-B.....	Ladner, L.....	Consul.....	1920
	Victoria, C.-B.....	Terry, W. S.....	Consul.....	1912
	Winnipeg, Man.....	de Jardin, A.....	Consul.....	1922
Bolivie.....	Victoria, C.-B.....	Branson, C. L. H.....	Consul honoraire.....	1923
Brésil.....	Gaspé, P.Q.....	LeGros, P. E.....	Agent consulaire.....	1918
	Gaspé, P.Q.....	LeBoutillier, C. S.....	Vice-Consul.....	1876
	Montréal, P.Q.....	Braga, A. R.....	Consul.....	1924
	Montréal, P.Q.....	Moretshon, D.....	Vice-Consul.....	1924
	Montréal, P.Q.....	Mills, F. W.....	Vice-Consul.....	1917
	Montréal, P.Q.....	Lapierre, Lorenzo.....	Agent consulaire.....	1920
	Paspebiac, P.Q.....	Bouillon, E. A. A.....	Vice-Consul.....	1918
	Québec, P.Q.....	Levasseur, T.....	Vice-Consul.....	1902
	Québec, P.Q.....	Morissette, J. B.....	Agent consulaire.....	1918
	St. John, N.-B.....	Roderick, F. L.....	Vice-Consul.....	1923
	Toronto, Ont.....	Kerman, W. S.....	Vice-Consul.....	1916
	Toronto, Ont.....	Mason, T. J.....	Agent consulaire.....	1918
	Vancouver, C.-B.....	Emanuels, S. J.....	Vice-Consul.....	1915
	Vancouver, C.-B.....	Prescott, J. W.....	Agent consulaire.....	1918
Chili.....	Montréal, P.Q.....	de Lima, F. J.....	Consul.....	1924
	Toronto, Ont.....	Guerrero, A. G.....	Consul honoraire.....	1921
	Vancouver, C.-B.....	Morris, M. P.....	Consul Général.....	1892
Chine.....	Ottawa, Ont.....	Chow Kuo Hsien.....	Consul Général.....	1925
	Vancouver, C.-B.....	Ho Tsan.....	Consul.....	1925
Colombie.....	Montréal, P.Q.....	Ponce, Jorge A. Gon- zales.....	Consul Général.....	1924
	Vancouver, C.-B.....	Morris, H. J.....	Consul.....	1925
Corée*				
Costa Rica.....	Montréal, P.Q.....	Sanguessa, F. H.....	Vice-Consul.....	1923
Cuba.....	Annapolis, N.-E.....	Whitman, F. C.....	Consul.....	1904
	Bridgewater, N.-E.....	Roberts, A.....	Agent consulaire.....	1925
	Halifax, N.-E.....	Bonet y Leon, P. A.....	Consul Général.....	1924
	Montréal, P.Q.....	Sains de la Pena, A. F.....	Consul.....	1925
	St. John, N.-B.....	Poncey Martinez, J.R.....	Consul.....	1923
	Toronto, Ont.....	Barranco y Fernandes, C. A.....	Consul.....	1918
	Weymouth, N.-E.....	Campbell, G. D.....	Consul.....	1913

*Représentée par les consuls japonais.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls,
des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux; etc.
—Suite.

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination	
Cuba—Fin. Danemark	Yarmouth, N.-E.	Eakins, A. W.	Consul	1907	
	Calgary, Alta.	Pallesen, P.	Vice-Consul	1923	
	Chatham, N.-B.	Neale, F. E.	Vice-Consul	1918	
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul	1906	
	Montréal, P.Q.	Schack, Comte E. H.	Vice-Consul	1925	
	Montréal, P.Q.	Bogild, J. E.	Consul Général	1924	
	Québec, P.Q.	Petry, W. H.	Vice-Consul	1911	
	St. John, N.-B.	Knight, J. T.	Vice-Consul intérimaire	1925	
	Toronto, Ont.	Klein, D. V.	Consul honoraire	1925	
	Vancouver, C.-B.	Ward, W. A.	Consul	1923	
	Winnipeg, Man.	Johnson, A. C.	Consul	1924	
	Winnipeg, Man.	Schnioler, K.	Vice-Consul	1924	
	République Dominicaine	Montréal, P.Q.	Espaillet de la Mota, F.	Consul Général	1925
	Espagne	Halifax, N.-E.	Jones, W. G.	Vice-Consul	1894
Montréal, P.Q.		Suque y Sucona	Consul	1925	
Toronto, Ont.		Thompson, J. Enoch	Consul	1900	
Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	Critch, D. W. H.	Vice-Consul honoraire	1923	
	Annapolis, N.-E.	Owen, J. M.	Agent consulaire	1872	
	Bathurst, N.-B.	Mersereau, C. M.	Agent consulaire	1915	
	Beebe Junction, P.Q.	Beebe, H. S.	Agent consulaire	1909	
	Bridgewater, N.-E.	Barnaby, A. C.	Agent consulaire	1920	
	Calgary, Alta.	Fitts, H. L.	Vice-Consul	1922	
	Calgary, Alta.	Reat, Samuel G.	Consul	1918	
	Campbellton, N.-B.	Woodward, G. C.	Consul	1918	
	Charlottetown, I.P.-E.	Gunsaulus, E. N.	Vice-Consul	1924	
	Charlottetown, I.P.-E.	Stewart, W. C.	Vice-Consul	1925	
	Cumberland, C.-B.	Clinton, G. W.	Agent consulaire	1918	
	Edmonton, Alta.	Cox, H.	Agent consulaire	1915	
	Fernie, C.-B.	Appleyard, G. S.	Vice-Consul	1924	
	Fernie, C.-B.	Brand, N. F.	Consul	1918	
	Fort William, Ont.	De Lamater, H. I.	Vice-Consul	1920	
	Fort William, Ont.	Vance, M. M.	Consul	1924	
	Fredericton, N.-B.	Johnson, F. C.	Vice-Consul	1921	
	Gaspé, P.Q.	Carter, K. J.	Agent consulaire	1922	
	Halifax, N.-E.	Robertson, W. H.	Consul Général	1923	
	Halifax, N.-E.	Gotlieb, B.	Consul	1924	
	Halifax, N.-E.	Brown, W. H.	Vice-Consul	1923	
	Hamilton, Ont.	Boyce, R. F.	Consul	1924	
	Hamilton, Ont.	Donaldson, D.	Vice-Consul	1921	
	Kenora, Ont.	Moore, R. H.	Agent consulaire	1918	
	Kingston, Ont.	Johnston, F. S. S.	Consul	1910	
	Kingston, Ont.	Lothrop, A. P.	Vice-Consul	1922	
	Lethbridge, Alta.	Thrall, R. A.	Agent consulaire	1921	
	Liverpool, N.-E.	Mack, J. M.	Agent consulaire	1895	
	London, Ont.	Taggart, G. Russell.	Consul	1920	
	London, Ont.	Payne, C. E. B.	Vice-Consul	1921	
	Louisburg, N.-E.	Martel, A. A.	Agent consulaire	1922	
	Lunenburg, N.-E.	Lane, C. W.	Agent consulaire	1924	
	Moncton, N.-B.	Rasmussen, B. M.	Consul	1918	
	Moncton, N.-B.	Cummings, E. A.	Vice-Consul	1916	
	Montréal, P.Q.	Halstead, A.	Consul Général	1920	
	Montréal, P.Q.	Barry, J. R.	Vice-Consul	1919	
	Montréal, P.Q.	Jacksor, W. I.	Consul	1923	
	Montréal, P.Q.	Andrews, G. B.	Vice-Consul	1924	
	Montréal, P.Q.	Clark, J. W.	Vice-Consul	1924	
	Montréal, P.Q.	Finley, J. G.	Vice-Consul	1925	
	Montréal, P.Q.	Deming, J. F.	Vice-Consul	1925	
	Nanaimo, C.-B.	Van Houten, A. C.	Agent consulaire	1918	
	Newcastle, N.-B.	Creaghan, J. A.	Agent consulaire	1925	
	Niagara Falls, Ont.	Brunswick, W. W.	Consul	1924	
	Niagara Falls, Ont.	Sack, Francis M.	Vice-Consul	1921	
	North Bay, Ont.	Seltzer, G. E.	Vice-Consul	1924	
	Ocean Falls, C.-B.	Burdon, H. E.	Agent consulaire	1920	
Ottawa, Ont.	Foster, J. G.	Consul Général	1903		
Ottawa, Ont.	Hickerson, J. D.	Consul	1925		
Ottawa, Ont.	Sandford, H. M.	Vice-Consul	1918		
Ottawa, Ont.	Hoyt, E. M.	Vice-Consul	1925		
Ottawa, Ont.	Allman, H. F.	Vice-Consul	1925		
Port Arthur, Ont.	De Lamater, H. I.	Vice-Consul	1920		

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination	
Etats-Unis— <i>Fin.</i>	Port Arthur, Ont.	Vance, M. M.	Consul	1924	
	Port Hawkesbury, N.-E.	Bourinot, J. J.	Agent consulaire	1923	
	Prescott, Ont.	Garrey, W. P.	Consul	1925	
	Prescott, Ont.	McAndrews, Patrick	Vice-Consul	1920	
	Prince Rupert, C.-B.	Wakefield, E. A.	Consul	1918	
	Prince Rupert, C.-B.	Maher, D. W.	Vice-Consul	1925	
	Québec, P.Q.	Dennison, E. H.	Consul	1919	
	Québec, P.Q.	La Richelière, E. W.	Vice-Consul	1924	
	Rivière-du-Loup, P.Q.	Mitchell, W. M. P.	Vice-Consul	1924	
	Rivière-du-Loup, P.Q.	Alexander, K.	Vice-Consul	1923	
	Regina, Sask.	Cram, P. H.	Consul	1924	
	Regina, Sask.	Herbert, E. E.	Vice-Consul	1923	
	Sarnia, Ont.	Slater, F. C.	Consul	1924	
	Sault Ste-Marie, Ont.	Chapman, W. E.	Consul	1925	
	Sault Ste-Marie, Ont.	Collis, E. J.	Vice-Consul	1918	
	Sault Ste-Marie, Ont.	Carlson, H. W.	Vice-Consul	1924	
	Sherbrooke, P.Q.	Hosmer, C. B.	Consul	1925	
	Sherbrooke, P.Q.	Monroe, E. L.	Vice-Consul	1925	
	Summerside, I. P.-E.	Sinclair, N.	Agent consulaire	1907	
	Sydney, N.-E.	Dick, H. H.	Consul	1924	
	St. John, N.-B.	Wormuth, R.	Consul	1924	
	St. John, N.-B.	Carter, E. H.	Vice-Consul	1919	
	St-Leonards, N.-B.	Labbie, A. P.	Agent consulaire	1915	
	St-Stephen, N.-B.	Chilton, T. W.	Consul	1924	
	St-Stephen, N.-B.	Mitchell, F. N.	Vice-Consul	1925	
	St-Stephen, N.-B.	Brist, G. L.	Vice-Consul	1925	
	Toronto, Ont.	Shantz, H. M.	Consul	1924	
	Toronto, Ont.	Sauer, E.	Consul	1925	
	Toronto, Ont.	Bohne, F. A.	Vice-Consul	1922	
	Toronto, Ont.	Teall, G.	Vice-Consul	1924	
	Toronto, Ont.	Fletcher, C. P.	Vice-Consul	1924	
	Vancouver, C.-B.	Harris, E. L.	Consul Général	1925	
	Vancouver, C.-B.	Tewell, H. S.	Consul	1925	
	Vancouver, C.-B.	Blohm, L. R.	Consul	1925	
	Vancouver, C.-B.	Belovsky, S. A.	Vice-Consul	1924	
	Vancouver, C.-B.	Martin, A. C.	Vice-Consul	1925	
	Victoria, C.-B.	Bucklin, G. A.	Consul	1924	
	Victoria, C.-B.	Newcomb, R. M.	Vice-Consul	1914	
	White Horse, Yukon.	Muirhead, D. A.	Agent consulaire	1921	
	Windsor, Ont.	Hawley, H. F.	Consul	1924	
	Windsor, Ont.	Wells, A. D.	Vice-Consul	1925	
	Winnipeg, Man.	Heintzleman, P.S.	Consul Général	1925	
	Winnipeg, Man.	Erhardt, J. G.	Consul	1924	
	Winnipeg, Man.	Davis, R. N.	Vice-Consul	1922	
	Winnipeg, Man.	Johnson, L. H.	Vice-Consul	1925	
	Yarmouth, N.-E.	Willson, G. R.	Consul	1924	
	Finlande	Montréal, P.Q.	Rauanheimo, A.	Consul	1923
		Québec et St. John, N.-B.	Cable, D. J.	Vice-Consul honoraire	1924
		Toronto, Ont.	Saarimaki, A.	Vice-Consul honoraire	1924
		Vancouver, C.-B.	Tornroos, C. W.	Vice-Consul honoraire	1924
Port Arthur, Ont.		Korte, E. J.	Vice-Consul	1920	
France	Calgary, Alta.	de Roussy de Sales, F.	Agent consulaire	1923	
	Edmonton, Alta.	Jenvrin, P. G.	Agent consulaire	1920	
	Halifax, N.-E.	Gaboury, E.	Agent consulaire	1916	
	Montréal, P.Q.	de Vitrolles, Baron R.	Consul Général	1924	
	Québec, P.Q.	de Saint-Victor, R.	Agent consulaire	1913	
	Regina, Sask.	Jean, S. M.	Agent consulaire intérimaire	1922	
	North Sydney, N.-E.	Lacroix, Ed.	Agent consulaire	1909	
	St. John, N.-B.	Harrisor, W. H.	Agent consulaire	1924	
	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	1908	
	Vancouver, C.-B.	Suxor, P. M.	Consul	1925	
Grèce	Winnipeg, Man.	Bourgouin, J. H.	Agent consulaire	1916	
	Montréal, P.Q.	Guerin, T. J.	Consul honoraire	1923	
Guatemala	Toronto, Ont.	Miller, H. C.	Vice-Consul honoraire	1920	
	Montréal, P.Q.	Cressé, L. G. A.	Consul honoraire	1913	
	Québec, P.Q.	Royer, J. S.	Consul honoraire	1925	

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls,
des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.
—Suite.

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination	
Guatemala—Fia.	Toronto, Ont.	Morang, G. N.	Consul	1896	
	Vancouver, C.-B.	Taylor, T. M.	Consul	1916	
	Winnipeg, Man.	Bell, C. N.	Consul	1896	
Haïti	Halifax, N.-E.	Dickie, F. W.	Consul honoraire	1925	
	Montréal, P.Q.	Daoust, J.	Consul	1925	
	Québec, P.Q.	Rouillard, L.	Consul	1920	
Honduras	Toronto, Ont.	Gunn, J. A.	Consul honoraire	1925	
	Montréal, P.Q.	Midence, A. C.	Consul	1925	
	Toronto, Ont.	Defries, R. L.	Consul	1913	
Hongrie	Montréal, P.Q.	Haydin, A.	Consul Général	1925	
Italie	Calgary, Alta.	Rader, I.	Agent consulaire intérimaire	1919	
	Edmonton, Alta.	de Angelis, G.	Agent consulaire	1920	
	Fernie, C.-B.	Carosella, L.	Agent consulaire intérimaire	1917	
	Fort-William, Ont.	Marino, E.	Agent consulaire	1912	
	Halifax, N.-E.	Spencer, W. B.	Agent consulaire intérimaire	1919	
	Hamilton, Ont.	Masi, N.	Agent consulaire	1922	
	Montréal, P.Q.	Margotti, G. M. P.	Consul Général pour le Dominion du Canada, Ontario non compris	1924	
	Montréal, P.Q.	Gerbore, P.	Vice-Consul	1925	
	Montréal, P.Q.	Restaldi, V. V.	Vice-Consul honoraire	1925	
	Niagara Falls, Ont.	Braida, P.	Agent consulaire intérimaire	1923	
	Ottawa, Ont.	Bonaldelli, E.	Consul Général pour Ontario	1924	
	Québec, P.Q.	Huot, A.	Agent consulaire	1921	
	St. John, N.-B.	Ledingham, W. D.	Agent consulaire intérimaire	1919	
	Sault Ste-Marie, Ont.	Grassi, G.	Agent consulaire	1914	
	Sydney, N.-E.	Pistone, T. D.	Agent consulaire intérimaire	1923	
	Toronto, Ont.	Ciceri, G. B.	Agent consulaire	1923	
	Vancouver, C.-B.	Masi, N.	Agent consulaire	1915	
	Winnipeg, Man.	Barattieri di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire	1910	
	Japon	Ottawa, Ont.	Matsunaga, N.	Consul Général	1923
		Vancouver, C.-B.	Tatsuo Kawai.	Consul	1925
Lettonie	Montréal, P.Q.	Francis, A. E.	Consul	1925	
Libéria	Halifax, N.-E.	Hechler, Henry	Consul	1903	
*Luxembourg	Halifax, N.-E.	Forsyth, L. A.	Consul honoraire	1923	
Mexique	Montréal, P.Q.	Godin, E.	Consul honoraire	1923	
	St. John, N.-B.	Stewart, F. S.	Consul honoraire	1923	
	Toronto, Ont.	Barron, L. M.	Consul Général	1925	
	Toronto, Ont.	Mitchell, W. A.	Vice-Consul	1901	
	Vancouver, C.-B.	Isquiritte, L.	Consul	1925	
	Victoria, C.-B.	Branson, C. H.	Consul honoraire	1923	
	Winnipeg, Man.	Thompson, W. P.	Vice-Consul honoraire	1924	
	Montréal, P.Q.	Campbell, M. M.	Consul	1925	
	Montréal, P.Q.	Viau, Paul	Consul	1923	
	Québec, P.Q.	Déry, A.	Consul	1923	
Norvège	Campbellton, N.-B.	Kelly, M. A.	Vice-Consul	1916	
	Camrose, Alta.	Nordbye, Dr F. A.	Vice-Consul	1916	
	Chatham, N.-B.	Neale, F. E.	Vice-Consul	1909	
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul	1906	
	Louisburg, N.-E.	Lewis, G. D. D.	Vice-Consul	1921	
	Montréal, P.Q.	Aubert, L. C. M.	Consul Général avec juridiction sur tout le Dominion du Canada	1917	
	Montréal, P.Q.	Steckmest, S.	Vice-Consul	1920	
	Nanaimo, C.-B.	Planta, A. E.	Vice-Consul	1907	
	North Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-Consul	1910	
	Outlook, Sask.	Hendricks, P. M.	Vice-Consul intérimaire	1917	
Port Arthur, Ont.	Antonisen, J.	Vice-Consul	1922		
Prince Rupert, C.-B.	Dybhavn, John	Vice-Consul	1918		
Québec, P.Q.	Scott, A. C.	Vice-Consul	1922		

*Représenté par les consuls belges.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.
—Suite.

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Norvège—Fin.	Regina, Sask.	Beyer, B.	Vice-Consul.	1923
	St. John, N.-B.	McLean, H. H., Jr.	Vice-Consul.	1922
	Sydney, N.-E.	Young, J. A.	Vice-Consul.	1911
	Toronto, Ont.	Printz, C. J. P.	Vice-Consul.	1908
	Vancouver, C.-B.	Stahlschmidt, C. B.	Consul.	1907
	Vancouver, C.-B.	Bjorke, C. J.	Vice-Consul.	1920
	Victoria, C.-B.	Futcher, F. A.	Vice-Consul.	1907
	Winnipeg, Man.	Villardson, J.	Vice-Consul.	1920
	Halifax, N.-E.	Black, W. A.	Consul.	1910
	Montréal, P.Q.	Tétrault, N.	Consul.	1920
Panama	Toronto, Ont.	Le Feuvre, E.	Consul honoraire.	1925
	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul.	1906
Paraguay	Montréal, P.Q.	Miles, Henry	Consul Général.	1924
	Québec, P.Q.	Tanguay, E. G.	Vice-Consul.	1914
Pays-Bas	Toronto, Ont.	Yeigh, F.	Vice-Consul.	1903
	Calgary, Alta.	Hugill, J. W.	Vice-Consul honoraire.	1923
	Halifax, N.-E.	Warren, F. K.	Vice-Consul honoraire.	1923
	Montréal, P.Q.	de Meester, Th. H.	Consul-Général.	1923
	Montréal, P.Q.	Heward, S. B.	Vice-Consul.	1879
	Québec, P.Q.	Ross, T. B.	Vice-Consul.	1910
	St. John, N.-B.	Nagel, T.	Vice-Consul.	1922
	Sydney, N.-E.	McLennan, A. N.	Vice-Consul.	1921
	Toronto, Ont.	Nordheimer, A.	Consul Général pour Ontario.	1922
	Vancouver, C.-B.	Van Roggan, M. A.	Consul.	1921
Pérou	Winnipeg, Man.	Van Riemsdijk, L. J. F.	Vice-Consul.	1924
	Montréal, P.Q.	Sanguesa, F. H.	Consul honoraire.	1921
Pologne	Vancouver, C.-B.	Davis, C.	Consul.	1924
	Vancouver, C.-B.	Fisher, N. R.	Vice-Consul.	1925
Montréal, P.Q.	Straszewski, Dr M.	Consul-Général avec juridiction sur tout le Dominion du Canada.	1924	
Portugal	Gaspé Bassin, P.Q.	Lebottillier, C. S.	Vice-Consul intérimaire.	1895
	Halifax, N.-E.	Oxley, H.	Consul.	1916
	Montréal, P.Q.	Routh, F. C.	Consul.	1911
	North Sydney, N. E.	Hackett, W.	Vice-Consul.	1910
	Paspébiac, P.Q.	Le Quesne, J. C.	Vice-Consul intérimaire.	1898
	Rimouski, P.Q.	Blair, F. N.	Vice-Consul intérimaire.	1913
	St. John, N.-B.	Allison, M. A.	Consul.	1903
	Toronto, Ont.	Maclean, J. B.	Consul honoraire.	1922
	Montréal, P.Q.	Simard, Geo. A.	Consul Général honoraire.	1919
	Vancouver, C.-B.	Leveson, E. J.	Consul honoraire.	1925
Roumanie	Montréal, P.Q.	Seferovitch, Cap. A. V.	Consul pour le Dominion du Canada.	1918
Salvador	Vancouver, C.-B.	Armstrong, W. W.	Consul.	1924
Royaume des Serbes, Croates et Slovènes.	Montréal, P.Q.	Hugill, J. W.	Consul.	1925
	Chatham, N.-B.	Creaghan, D. S.	Vice-Consul.	1925
	Dawson, T.-Y.	Firth, T. A.	Vice-Consul.	1920
	Edmonton, Alta.	Skarin, E. R. T.	Vice-Consul.	1920
	Halifax, N.-E.	Davison, J. M.	Vice-Consul.	1906
	Montréal, P.Q.	Clarholm, M.	Consul Général.	1921
	Newcastle, N.-B.	Creaghan, D. S.	Vice-Consul.	1925
	Port Arthur et Fort William, Ont.	Johnson, J. O.	Vice-Consul.	1921
	Prince Rupert, C.-B.	Hanson, O.	Vice-Consul.	1924
	Québec, P.Q.	Duggan, F. M.	Vice-Consul.	1910
Siam	Richibucto, N.-B.	Hutchinson, G. A.	Vice-Consul.	1911
	Sheet Harbour, N.-E.	MacMillan, F.	Vice-Consul.	1882
	Sydney, N.-E.	Angwin, J. G.	Vice-Consul.	1906
	St. John, N.-B.	Edwards, M. B.	Vice-Consul.	1913
	Toronto, Ont.	Beaton, W. J.	Vice-Consul.	1924
	Vancouver, C.-B.	Winch, R. V.	Vice-Consul.	1906
	Wetaskiwin, Alta.	Johnson, J. P.	Vice-Consul.	1920
	Winnipeg, Man.	Smith, H. J.	Consul.	1904
	Montréal, P.Q.	Thurnheer, W.	Consul Général.	1925
	Toronto, Ont.	Zuerrer, E. R.	Consul.	1920
Suisse	Winnipeg, Man.	Cattin, Paul.	Consul intérimaire.	1923
	Vancouver, C.-B.	Gintzburger, S.	Consul.	1913

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls
des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.
—Fin.

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Tchécoslovaquie.....	Montréal, P.Q.....	Kveton, F.....	Consul.....	1925
	Montréal, P.Q.....	Cicvarek, V.....	Vice-Consul.....	1922
Uruguay.....	Halifax, N.-E.....	Neville, J.....	Vice-Consul.....	1913
	Montréal, P.Q.....	Eakin, W. R.....	Consul honoraire.....	1924
	St. John, N.-B.....	Inches, C. F.....	Vice-Consul.....	1920
	Sydney, N.-E.....	Macdonald, M. W.....	Vice-Consul honoraire.....	1923
Venezuela.....	Halifax, N.-E.....	Silver, R. H.....	Vice-Consul.....	1924
	Montréal, P.Q.....	Hurtado, E.....	Consul.....	1924
	Toronto, Ont.....	Barranco, C. A.....	Consul.....	1923

DOMINION DU CANADA

RAPPORT
DU
SECRÉTAIRE D'ÉTAT
AUX
AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR

L'année financière terminée le 31 mars 1926



OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1927

RAPPORT

SECRETARIAT D'ETAT

AFFAIRES EXTERIEURES

L'année financière terminée le 31 mars 1953



*A Son Excellence le Très Honorable Vicomte Willingdon, G.C.S.I., G.C.M.G.,
G.C.I.E., G.B.E., Gouverneur général et Commandant en chef du Domi-
nion du Canada.*

MILORD,

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du ministère
des Affaires extérieures pour l'année financière 1925-1926.

J'ai l'honneur d'être, de Votre Excellence,

l'obéissant serviteur,

W. L. MACKENZIE KING,
Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures.

OTTAWA, 2 février 1927.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Consuls étrangers au Canada, liste alphabétique des.....	9
Pays, liste alphabétique des pays représentés par des consuls au Canada..	14
Sous-secrétaire d'Etat, rapport du.....	5

RAPPORT DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT AUX AFFAIRES EXTÉRIEURES

Le Très Honorable W.-L. MACKENZIE KING, C.M.G., M.P., Secrétaire d'Etat
aux Affaires Extérieures, Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel sur le travail accompli par le ministère au cours de l'année écoulée.

La correspondance échangée par poste et par télégraphe avec le Secrétaire d'Etat aux Affaires des Dominions et avec l'ambassadeur de Sa Majesté à Washington, par l'entremise du Gouverneur-Général, et avec le Haut Commissaire du Canada à Londres, le Commissaire général à Paris et le représentant canadien à Genève a été considérable et augmente chaque jour. La correspondance avec les autres Dominions et les représentants consulaires des pays étrangers au Canada est de plus en plus importante. La plupart du temps, le ministère fait fonction d'intermédiaire en transmettant les demandes et les réponses aux ministères intéressés; mais, de plus, il examine et règle lui-même les affaires qui sont de sa compétence.

Parmi les questions affectant nos rapports avec les Etats-Unis, on doit placer au premier plan celles touchant les eaux limitrophes, l'interprétation et la mise en vigueur de la convention de janvier 1924 en vue de régler le trafic des boissons alcooliques et celle de juin 1924 concernant la suppression de la contrebande, ainsi que celles relatives aux réclamations pour dommages, à l'extradition et à la déportation.

Vu l'étendue, l'importance et l'urgence des questions qui se posent, il a été décidé que le Canada fût représenté à Washington par un Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire et le représentant choisi fut l'honorable Vincent Massey qui doit bientôt se rendre à son poste.

CONFÉRENCES

Le Canada a été représenté aux Conférences impériale et internationales suivantes:

Conférence impériale, 1926.

Une conférence impériale s'est réunie à Londres d'octobre à la fin de novembre. En plus des représentants de la Grande-Bretagne, il y avait des délégués du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, de l'Afrique-Sud, de l'Etat Libre de l'Irlande, de l'Inde et de Terre-Neuve. Les principales questions discutées furent les suivantes: rapports entre les différentes parties de l'Empire, relations avec les puissances étrangères, problèmes de la défense et des communications commerciales aériennes, questions économiques telles que l'établissement d'outremer, commerce interimpérial, communications, etc. Les délégués canadiens étaient le Premier Ministre, le très honorable W.-L. Mackenzie King, et le ministre de la Justice, l'honorable Ernest Lapointe.

Assemblée de la Société des Nations.

Une session spéciale de l'Assemblée de la Société des Nations fut convoquée à Genève le 8 mars 1926 pour considérer la question de l'entrée de l'Allemagne dans la Société. Le Canada y était représenté par monsieur le Sénateur Raoul

Dandurand, les honorables P. Larkin et Philippe Roy. Vu les difficultés que fit surgir la répartition des sièges au Conseil par suite de l'entrée de l'Allemagne, il n'a pas été possible d'en arriver à une décision et l'admission de ce pays dans la Société fut renvoyée à l'Assemblée de septembre.

La Septième Assemblée de la Société des Nations s'est réunie à Genève le 6 septembre 1926. Le très honorable Sir George Foster, l'honorable Philippe Roy et Sir Herbert Ames représentaient le Canada. L'Allemagne fut admise comme membre de la Société avec un siège permanent au Conseil. Le mode d'élection des neuf membres non permanents du Conseil fut adopté et des résolutions furent votées au sujet du projet de convention sur l'esclavage, de la Conférence économique internationale, de l'établissement des réfugiés grecs et d'autres questions secondaires.

Conférence des Etats signataires du Protocole de signature du Statut de la Cour permanente de Justice internationale.

Une conférence de ces Etats eut lieu à Genève le premier septembre immédiatement avant l'Assemblée de la Société des Nations. Le Canada y était représenté par le très honorable Sir George Foster. Elle fut convoquée afin de rechercher la voie par laquelle les Gouvernements signataires de ce Protocole pourraient donner satisfaction aux réserves et conditions posées par le Gouvernement des Etats-Unis à son adhésion au Statut de la Cour. La Conférence adopta un acte final renfermant des dispositions de nature à satisfaire aux exigences américaines et pouvant servir de base aux réponses qui seront adressées à ce pays par chacun des Etats signataires du Protocole.

Conférence Internationale du Travail.

La huitième et la neuvième sessions de la Conférence internationale du Travail eurent lieu à Genève, la première du 26 mai au 5 juin 1926 et la deuxième du 7 au 24 juin 1926. Un projet de convention concernant l'inspection des émigrants et une recommandation concernant la protection des femmes et jeunes filles émigrantes à bord des navires furent adoptés à la première session. A la deuxième, des projets de convention concernant le contrat d'engagement des marins et concernant le rapatriement des marins furent approuvés; il en fut de même de la recommandation concernant le rapatriement des capitaines et des apprentis et de la recommandation concernant les principes généraux de l'inspection du travail des gens de mer. Monsieur Lucien Pacaud, secrétaire du Haut Commissariat à Londres, et monsieur W. A. Riddell, Conseiller permanent canadien auprès de la Société des Nations furent les délégués du Canada à cette conférence.

Conférence des Passeports.

Une conférence générale concernant le régime des passeports fut convoquée par le Conseil de la Société des Nations à Genève le 12 mai 1926, à laquelle le Canada était représenté par monsieur W. A. Riddell et par monsieur J. Bruce Walker, Directeur canadien de l'Emigration à Londres. Aucun changement important ne fut apporté aux règlements concernant les passeports au Canada.

Conférence Sanitaire Internationale.

Une conférence sanitaire internationale en vue de reviser la convention sanitaire internationale du 17 janvier 1912, s'est réunie à Paris le 10 mai 1926, à laquelle le Canada était représenté par monsieur le docteur J.-A. Amyot, sous-ministre de la Santé, qui fut muni de pleins pouvoirs comme plénipotentiaire et signa la convention que la conférence adopta, le 21 juin.

Congrès Géologique International.

Au quatorzième Congrès géologique international, tenu à Madrid en mai 1926, le Canada était représenté par monsieur E.-R. Faribault de la division de la Géologie du ministère des Mines.

Le Congrès Pan-Pacifique des Sciences.

A la suite d'une invitation du Gouvernement japonais, monsieur H. H. Tory, Président de l'Université de l'Alberta, fut désigné pour représenter le Canada au troisième Congrès pan-pacifique des sciences qui s'est réuni à Tokio du 27 octobre au 9 novembre.

Le Congrès de la Laiterie.

Le Canada participa également au septième Congrès international de la laiterie qui eut lieu à Paris en mai 1926, et auquel monsieur W. A. Wilson du ministère de l'Agriculture assistait comme son représentant.

Troisième Congrès International de Sauvetage et de Premiers Secours en cas d'Accidents.

Ce Congrès s'est réuni à Amsterdam du 7 au 11 septembre 1926. Le Canada y était représenté par monsieur A. B. Muddiman, commissaire de commerce aux Pays-Bas.

CONVENTIONS

Convention Internationale pour la Protection de la Propriété industrielle.

Cette convention fut signée à La Haye le 6 novembre 1925, au nom du Canada, par monsieur F. H. Palmer, commissaire canadien de commerce aux Pays-Bas, à la suite de la conférence de l'Union internationale pour la protection de la propriété industrielle en vue de reviser la convention précédente.

Convention Sanitaire Internationale du 21 juin 1926.

Cette convention préparée par la Conférence sanitaire internationale de Paris, a été signée par monsieur J.-A. Amyot, plénipotentiaire canadien, le 21 juin 1926.

Convention Internationale relative à l'Esclavage.

Le 25 septembre 1926, à Genève, Sir George Foster agissant comme plénipotentiaire canadien, signa la convention relative à l'esclavage qui avait été approuvée par la Septième Assemblée de la Société des Nations et dont le but est d'augmenter l'efficacité de l'Acte de Bruxelles de 1890 et de la Convention de St-Germain-en-Laye de 1919 qui ont trait à la suppression de l'esclavage.

Conventions relatives au Travail.

Les projets de convention, (a) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime, et (b) concernant l'indemnité de chômage, en cas de perte par naufrage, adoptés par la deuxième Conférence internationale du Travail, 1920; et les projets de convention, (c) fixant l'âge minimum d'admission des jeunes gens au travail en qualité de soutiers ou chauffeurs, et (d) concernant l'examen médical obligatoire des enfants et des jeunes gens employés à bord des bateaux, adoptés par la troisième Conférence générale, 1921, furent ratifiés par le Canada. Les ratifications ont été communiquées à la Société des Nations et dûment enregistrées au Secrétariat le 31 mars 1926.

Accord avec la Norvège concernant les renseignements relatifs aux aliénés.

Par un échange de notes intervenu entre le Secrétaire d'Etat des Affaires Etrangères et le Chargé d'Affaires norvégien à Londres, l'accord concernant la notification réciproque de certains renseignements relatifs aux aliénés s'applique maintenant au Canada depuis le premier août 1926.

Convention d'Arbitrage avec le Danemark et l'Islande.

Avec l'assentiment du Canada, la Convention d'Arbitrage signée à Londres le 25 octobre 1925, entre la Grande-Bretagne et le Danemark, et renouvelée avec ce dernier et l'Islande le premier mai 1922, a été, par traités du 4 juin 1926, renouvelée pour une autre période de cinq ans à compter du 4 mai 1926, avec substitution de la Cour permanente de Justice internationale à la Cour permanente d'Arbitrage.

Accord avec le Portugal relatif au Jaugeage.

Avec l'assentiment du Canada, un accord fut conclu avec le Portugal, à Londres, le 20 mai 1926, relatif à la reconnaissance réciproque des règlements des deux pays au sujet du jaugeage des navires de commerce.

Traités de Commerce avec l'Allemagne et le Siam.

Il serait peut-être utile d'observer qu'en vertu du traité de commerce intervenu entre la Grande-Bretagne et l'Allemagne, ratifié le 8 septembre 1925, et en vertu du traité de commerce avec le Siam du 14 juillet 1925, ratifié le 30 mars 1926, le Canada, quoique n'étant partie à aucun de ces traités, est cependant assuré, à titre de réciprocité, du traitement de la nation la plus favorisée.

Le chiffre d'affaires du Bureau des Passeports est sensiblement le même. Il y a eu, en chiffres ronds, 26,000 passeports nouveaux émis durant l'année financière et 3,000 renouvellements ont été accordés. Le revenu s'élève à \$139,738.37.

Je suis heureux d'exprimer toute ma satisfaction de la manière dont les membres du personnel ont accompli leurs devoirs au cours de l'année.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

O. D. SKELTON,

Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures.

ANNEXE A

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, au Canada, d'après les derniers renseignements fournis au ministère des Affaires extérieures.

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Alexander, K.	Vice-Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1926
Allison, M. A.	Consul	Portugal	St-John, N.-B.	1903
Anderson, P. M.	Vice-Consul	Belgique	Regina, Sask.	1924
Angwin, J. G.	Vice-Consul	Suède	Sydney, N.-E.	1906
Antonisen, J.	Vice-Consul	Norvège	Port Arthur, Ont.	1922
Armstrong, W. W.	Consul	Siam	Vancouver, C.-B.	1924
Acheson, G.	Vice-Consul	Etats-Unis	North Bay, Ont.	1926
Aubert, L. C. M.	Consul Général	Norvège	Montréal, P.Q.	1917
Baptista, A.	Consul	Venezuela	Montréal, P.Q.	1926
Barattieri, di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire	Italie	Winnipeg, Man.	1910
Barnaby, A. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bridgewater, N.-E.	1920
Barranco, C. A.	Consul	Venezuela	Toronto, Ont.	1923
Barranco y Fernandez, C. A.	Consul	Cuba	Toronto, Ont.	1918
Barringer, G. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Québec, P.Q.	1926
Barron, L. M.	Consul Général	Mexique	Toronto, Ont.	1925
Barry, J. R.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1919
Beaton, W. J.	Vice-Consul intérimaire	Suède	Toronto, Ont.	1924
Beebe, H. S.	Agent consulaire	Etats-Unis	Beebe Jct., P.Q.	1909
Bell, C. N.	Consul	Guatemala	Winnipeg, Man.	1896
Belovsky, S. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1924
Bernard, F. W.	Vice-Consul	République Argentine	Vancouver, C.-B.	1925
Bernard, F. W.	Vice-Consul hon.	Espagne	Vancouver, C.-B.	1926
Betancourt y Párol, R.	Consul	Cuba	St-John, N.-B.	1926
Bjorke, C. J.	Vice-Consul	Norvège	Vancouver, C.-B.	1920
Black, W. A.	Consul	Panama	Halifax, N.-E.	1910
Black, Walter A.	Vice-Consul	République Dominicaine	Halifax, N.-E.	1926
Blair, F. N.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Rimouski, P.Q.	1913
Blohm, L. R.	Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1925
Boggild, J. E.	Consul Général pour le Dominion du Canada	Danemark	Montréal, P.Q.	1924
Bohne, F. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1922
Bonardelli, E.	Consul Général pour Ontario	Italie	Ottawa, Ont.	1924
Bonet y Leon, P. A.	Consul Général	Cuba	Ottawa, Ont.	1926
Bouillon, E. A. A.	Vice-Consul	Brésil	Paspebiac, P.Q.	1918
Bourgouin, J. H.	Agent consulaire	France	Winnipeg, Man.	1916
Bourinot, J. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Port Hawkesbury, N.-E.	1923
Boyce, R. F.	Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1924
Braga, A. R.	Consul	Brésil	Montréal, P.Q.	1924
Braida, P.	Agent consulaire intérimaire	Italie	Niagara Falls, Ont.	1923
Brand, N. F.	Consul	Etats-Unis	Fernie, C.-B.	1918
Branson, C. H.	Consul honoraire	Mexique	Victoria, C.-B.	1925
Branson, C. L. H.	Vice-Consul	République Argentine	Victoria, C.-B.	1923
Branson C. L. H.	Consul honoraire	Bolivie	Victoria, C.-B.	1923
Brist, G. L.	Vice-Consul	Etats-Unis	St. Stephen, N.-B.	1925
Brunswick, W. W.	Consul	Etats-Unis	Niagara Falls, Ont.	1924
Bucklin, G. A.	Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1924
Burdon, H. E.	Agent consulaire	Etats-Unis	Ocean Falls, C.-B.	1920
Cable, D. J.	Vice-Consul hon.	Finlande	Québec et St-John, N.-B.	1924
Calderon, M. G.	Vice-Consul	Mexique	Toronto, Ont.	1926
Carlson, H. W.	Vice-Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1926
Carter, E. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	St. John, N.-B.	1919
Carter, K. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Gaspé, P.Q.	1922
Carosella, L.	Agent consulaire intérimaire	Italie	Fernie, C.-B.	1917
Cattin, Paul.	Consul intérimaire	Suisse	Winnipeg, Man.	1923

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Chow Kwo-Hsien.....	Consul Général.....	Chine.....	Ottawa, Ont.....	1925
Ciceri, G. B.....	Agent consulaire.....	Italie.....	Toronto, Ont.....	1923
Cicvarek, V.....	Vice-Consul.....	Tchécoslovaquie.....	Montréal, P.Q.....	1922
Clarholm, M.....	Consul Général.....	Suède.....	Montréal, P.Q.....	1921
Clark, J. W.....	Vice-Consul.....	Etats-Unis.....	Montréal, P.Q.....	1924
Clinton, G. W.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Cumberland, C.-B.....	1918
Collart, T.....	Agent consulaire.....	Belgique.....	Prince Rupert, C.-B.....	1919
Collis, E. J.....	Vice-Consul.....	Etats-Unis.....	Sault Ste-Marie, Ont.....	1918
Corriveau, J. E.....	Vice-Consul.....	République Argentine.....	Québec, P.Q.....	1924
Coulombe, H.....	Vice-Consul hon.....	Espagne.....	Québec, P.Q.....	1926
Cournoyer, G. A.....	Vice-Consul.....	Etats-Unis.....	Montréal, P.Q.....	1926
Cram, P. H.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Regina, Sask.....	1924
Creaghan, D. S.....	Vice-Consul.....	Suède.....	Chatham, N.-B.....	1925
Creaghan, D. S.....	Vice-Consul.....	Suède.....	Newcastle, N.-B.....	1925
Creaghan, J. A.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Newcastle, N.-B.....	1925
Cressé, L. G. A.....	Consul honoraire.....	Guatemala.....	Montréal, P.Q.....	1913
Cuetara, D.....	Consul hon.....	Pérou.....	Montréal, P.Q.....	1926
Cummings, E. A.....	Vice-Consul.....	Etats-Unis.....	Moncton, N.-B.....	1916
Currie, W.....	Vice-Consul.....	Lettonie.....	Halifax, N.-E.....	1926
Daoust, J.....	Consul.....	Haiti.....	Montréal, P.Q.....	1925
Davis, J.....	Consul Général.....	Pérou.....	Vancouver, C.-B.....	1924
Davison, J. M.....	Vice-Consul.....	Suède.....	Halifax, N.-E.....	1906
de Angelis, G.....	Agent consulaire.....	Italie.....	Edmonton, Alta.....	1920
Defries, R. L.....	Consul.....	Honduras.....	Toronto, Ont.....	1913
De Jardin, A.....	Consul.....	Belgique.....	Winnipeg, Man.....	1922
DeLamater, H. I.....	Vice-Consul.....	Etats-Unis.....	Fort William et Port Arthur, Ont.....	1920
de Lima, F. J.....	Consul.....	Chili.....	Montréal, P.Q.....	1924
de Lima, F. J.....	Consul hon.....	Costa Rica.....	Montréal, P.Q.....	1926
de Meester, Th. H.....	Consul Général.....	Pays-Bas.....	Montréal, P.Q.....	1923
Deming, J. F.....	Vice-Consul.....	Etats-Unis.....	Montréal, P.Q.....	1925
Dennison, E. H.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Québec, P.Q.....	1919
de Roussy de Sales, F.....	Agent consulaire.....	France.....	Calgary, Alta.....	1923
Déry, A.....	Consul.....	Nicaragua.....	Québec, P.Q.....	1923
de St-Victor, R.....	Agent consulaire.....	France.....	Québec, P.Q.....	1913
de Souza e Napoles, C.....	Consul hon.....	Portugal.....	Montréal, P.Q.....	1926
de Vitrolles, Baron R.....	Consul Général.....	France.....	Montréal, P.Q.....	1924
Dick, H. H.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Sydney, N.-E.....	1924
Dickie, F. W.....	Consul honoraire.....	Haiti.....	Halifax, N.-E.....	1925
Disher, C. E.....	Vice-Consul hon.....	Uruguay.....	Vancouver, C.-B.....	1926
Douglass, A. S.....	Consul hon.....	Mexique.....	Winnipeg, Man.....	1926
Duggan, F. M.....	Vice-Consul.....	Suède.....	Québec, P.Q.....	1910
Dupont, R.....	Consul.....	Belgique.....	Québec, P.Q.....	1920
Dybhavn, John.....	Vice-Consul.....	Norvège.....	Prince Rupert, C.-B.....	1918
Eakin, W. R.....	Consul honoraire.....	Uruguay.....	Montréal, P.Q.....	1924
Eakins, A. W.....	Consul.....	Cuba.....	Yarmouth, N.-E.....	1907
Edwards, M. B.....	Vice-Consul.....	Suède.....	St. John, N.-B.....	1913
Emanuel, S. J.....	Vice-Consul.....	Brésil.....	Vancouver, C.-B.....	1915
Erhardt, J. G.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Winnipeg, Man.....	1924
Espaillet de la Mota, F.....	Consul Général.....	République Domini- caine.....	Montréal, P.Q.....	1925
Fetherstonhaugh, F. B.....	Vice-Consul.....	République Argentine.....	Toronto, Ont.....	1923
Firth, T. A.....	Vice-Consul.....	Suède.....	Dawson, T. Y.....	1920
Fisher, N. B.....	Vice-Consul.....	Pérou.....	Vancouver, C.-B.....	1925
Fitts, H. L.....	Vice-Consul.....	Etats-Unis.....	Calgary, Alta.....	1922
Fletcher, C. P.....	Vice-Consul.....	Etats-Unis.....	Toronto, Ont.....	1924
Forsyth, L. A.....	Consul honoraire.....	Mexique.....	Halifax, N.-E.....	1923
Foster, J. G.....	Consul Général.....	Etats-Unis.....	Ottawa, Ont.....	1903
Francis, A. E.....	Consul.....	Lettonie.....	Montréal, P.Q.....	1925
Franke, F.....	Consul honoraire.....	Autriche.....	Montréal, P.Q.....	1924
Franssi, T.....	Vice-Consul hon.....	Finlande.....	Copper Cliff, Ont.....	1926
Fripp, C. R.....	Consul hon.....	Guatemala.....	Vancouver, B.C.....	1925
Fullerton, H. S.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Halifax, N.-E.....	1926
Futcher, F. A.....	Vice-Consul.....	Norvège.....	Victoria, V.-C.....	1907
Gaboury, E.....	Agent consulaire.....	France.....	Halifax, N.-E.....	1916
Garrety, W. P.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Prescott, Ont.....	1925
George, W. P.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Rivière du Loup, P.Q.....	1926
Gerbore, P.....	Vice-Consul.....	Italie.....	Montréal, P.Q.....	1925
Gintzburger, S.....	Consul.....	Suisse.....	Vancouver, C.-B.....	1913
Godin, E.....	Consul honoraire.....	Mexique.....	Montréal, P.Q.....	1923
Gordon.....	Vice-Consul.....	République Argentine.....	Montréal, P.Q.....	1908

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Grassi, G.	Agent consulaire	Italie	Sault Ste-Marie, Ont.	1914
Guerrero, A. G.	Consul honoraire	Chili	Toronto, Ont.	1921
Gunn, J. A.	Consul	Haiti	Toronto, Ont.	1925
Gunsalus, E. N.	Vice-Consul	Etats-Unis	Charlottetown, I.P.-E	1924
Hackett, W.	Vice-Consul	Norvège	North Sydney, N.-E.	1910
Hackett, W.	Vice-Consul	Portugal	North Sydney, N.-E.	1910
Halstead, A.	Consul Général	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1920
Hanrahan, E. C.	Vice-Consul	Belgique	Sydney, N.-E.	1921
Hanson, O.	Vice-Consul	Suède	Prince Rupert, C.-B.	1920
Harris, E. L.	Consul Général	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1925
Harrison, W. H.	Agent consulaire	France	St. John, N.-B.	1924
Haven, D. S.	Consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1926
Hawley, H. F.	Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1924
Haydin, H. F.	Consul Général	Hongrie	Montréal, P.Q.	1925
Hechtler, Henry	Consul	Libéria	Halifax, N.-E.	1903
Heintzleman, P. S.	Consul Général	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1925
Hendricks, P. M.	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Outlook, Sask.	1917
Herbert, E. E.	Vice-Consul	Etats-Unis	Regina, Sask.	1922
Hernanson, A.	Vice-Consul hon.	Finlande	Winnipeg, Man.	1926
Hickerson, J. D.	Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1925
Hosmer, C. B.	Consul	Etats-Unis	Sherbrooke, P.Q.	1925
Hoyt, E. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1925
Hugill, John W.	Vice-Consul intérimaire	Pays-Bas	Calgary, Alta.	1923
Hugill, John W.	Consul	Suède	Calgary, Alta.	1925
Huot, A.	Agent consulaire	Italie	Québec, P.Q.	1921
Hutchinson, G. A.	Vice-Consul	Suède	Richibucto, N.-B.	1911
Iches, Cyrus F.	Vice-Consul	Uruguay	St. John, N.-B.	1920
Izaguirre, L.	Consul	Mexique	Vancouver, C.-B.	1925
Jackson, W. I.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1923
Jean, S. M.	Agent consulaire intérim.	France	Regina, Sask.	1922
Jenvrin, P. G.	Agent consulaire	France	Edmonton, Alta.	1920
Johnson, A. C.	Consul	Danemark	Winnipeg, Man.	1924
Johnson, E. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sydney, N.-E.	1926
Johnson, F. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Fredericton, N.-B.	1921
Johnson, J. O.	Vice-Consul	Suède	Port Arthur et Fort William, Ont.	1921
Johnson, J. P.	Vice-Consul	Suède	Wetaskiwin, Alta.	1920
Johnson, L. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1925
Johnston, F. S. S.	Consul	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1910
Jones, A. N.	Vice-Consul	République Argentine	Halifax, N.-E.	1923
Jones, A. N.	Consul	Belgique	Halifax, N.-E.	1921
Jones, H. W.	Vice-Consul hon.	Espagne	Halifax, N.-E.	1926
Kawai, T.	Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	1925
Kelley, M. A.	Vice-Consul	Norvège	Campbellton, N.-B.	1916
Kempff, L.	Consul Général	Allemagne	Montréal, P.Q.	1921
Kendrick, S. E. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1926
Kerman, W. S.	Vice-Consul	Brésil	Toronto, Ont.	1916
Klein, D. V.	Vice-Consul	Danemark	Toronto, Ont.	1925
Knudsen, F. J.	Vice-Consul	Danemark	Regina, Sask.	1926
Korte, E. J.	Vice-Consul	Finlande	Port Arthur, Ont.	1920
Kummén, C. J.	Vice-Consul	Norvège	Winnipeg, Man.	1926
Kveton, F.	Consul Général intérim.	Tchécoslovaquie	Montréal, P.Q.	1926
Labbie, A. P.	Agent consulaire	Etats-Unis	St. Leonards, N.-B.	1915
Lacroix, Ed.	Agent consulaire	France	North Sydney, N.-E.	1909
Ladner, L.	Consul	Belgique	Vancouver, C.-B.	1920
Lakin, H. M.	Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1926
Lane, C. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lunenburg, N.-E.	1924
La Richelière, E. W.	Vice-Consul	Etats-Unis	Québec, P.Q.	1924
LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul	Brésil	Gaspé, P.Q.	1876
LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Gaspé Bassin, P.Q.	1895
Ledingham, W. D.	Agent consulaire intérimaire	Italie	St. John, N.-B.	1919
Le Feuvre, E.	Consul honoraire	Panama	Toronto, Ont.	1925
LeGros, P. E.	Agent consulaire	Brésil	Gaspé, P.Q.	1918
Le Quesne, J. C.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Paspébiac, P.Q.	1898
Levasseur, T.	Vice-Consul	Brésil	Québec, P.Q.	1902
Leveson, E. J.	Consul honoraire	Salvador	Vancouver, C.-B.	1925
Lewis, G. D. D.	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Louisburg, N.-E.	1921
Linthicum, W. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sherbrooke, P.Q.	1926
Loren, O. G.	Vice-Consul	Etats-Unis	Edmonton, Alta.	1926
Lorenz, Dr. M.	Consul	Allemagne	Winnipeg, Man.	1926

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Mack, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Liverpool, N.-E.	1895
Maher, D. W.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prince Rupert, C.-B.	1925
Margotti, G. M. P.	Consul Général	Italie	Montréal, P.Q.	1923
Margueirat, J. C.	Consul Général	République Argentine	Ottawa, Ont.	1924
Marino, E.	Agent consulaire	Italie	Fort William, Ont.	1912
Martin, H.	Consul	Belgique	Edmonton, Alta.	1917
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Hamilton, Ont.	1922
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Vancouver, C.-B.	1915
Mason, T. J.	Agent consulaire	Brésil	Toronto, Ont.	1918
Massie, O. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Niagara Falls, Ont.	1926
Mathers, H. I.	Consul	Danemark	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H. I.	Consul	Norvège	Halifax, N.-E.	1906
Matsunaga, N.	Consul Général	Japon	Ottawa, Ont.	1923
Mersereau, C. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bathurst, N.-B.	1915
Midence, A. C.	Consul	Honduras	Montréal, P.Q.	1925
Miles, Henry	Consul Général	Paraguay	Montréal, P.Q.	1924
Miller, H. C.	Vice-Consul intérimaire	Grèce	Toronto, Ont.	1920
Mills, F. W.	Vice-Consul	Brésil	Montréal, P.Q.	1917
Mitchell, F. N.	Vice-Consul	Etats-Unis	St. Stephen, N.-B.	1925
Mitchell, W. M. P.	Consul	Etats-Unis	Rivière du Loup, P.Q.	1924
Monroe, E. L.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sherbrooke, P.Q.	1925
Morang, G. N.	Consul	Guatemala	Toronto, Ont.	1896
Morissette, J. B.	Agent consulaire	Brésil	Québec, P.Q.	1918
Moore, R. H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Kenora, Ont.	1918
Morris, H. J.	Consul	Colombie	Vancouver, C.-B.	1925
Morris, M. P.	Consul	Panama	Vancouver, C.-B.	1906
Morris, M. P.	Consul Général	Chili	Vancouver, C.-B.	1892
Mullin, D.	Consul	Belgique	St. John, N.-B.	1908
MacDonald, M. W.	Vice-Consul intérimaire	Uruguay	Sydney, N.-E.	1923
Maclean, J. B.	Consul honoraire	Portugal	Toronto, Ont.	1922
MacMillan, F.	Vice-Consul	Suède	Sheet Harbour, N.-E.	1882
MacAndrews, P. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1920
McKay, A. N.	Consul hon.	Tchécoslovaquie	Toronto, Ont.	1926
McLean, H. H.	Vice-Consul	République Argentine	St. John, N.-B.	1908
McLean, H. H. Jr.	Vice-Consul	Norvège	St. John, N.-B.	1922
McLennan, A. N.	Vice-Consul	Pays-Bas	Sydney, N.-E.	1921
Nagel, T.	Vice-Consul	Pays-Bas	St. John, N.-B.	1918
Neale, F. E.	Vice-Consul	Danemark	Chatham, N.-B.	1918
Neale, F. E.	Vice-Consul	Norvège	Chatham, N.-B.	1913
Neville, J.	Vice-Consul	Uruguay	Halifax, N.-E.	1913
Newcomb, R. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1914
Nordbye, Dr F. A.	Vice-Consul	Norvège	Camrose, Alta.	1916
Nordheimer, A.	Consul Général pour Ontario	Pays-Bas	RToronto, Ont.	1922
Ouei Tze Liang	Consul	Chine	Vancouver, C.-B.	1926
Owen, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Annapolis, N.-E.	1872
Oxley, H.	Consul	Portugal	Halifax, N.-E.	1926
Palleck, J. M.	Vice-Consul hon.	Tchécoslovaquie	Fort William, Ont.	1926
Pallesen, P.	Vice-Consul	Danemark	Calgary, Alta.	1923
Payne, C. E. B.	Vice-Consul	Etats-Unis	London, Ont.	1921
Perez Petinto, E.	Vice-Consul hon.	Espagne	Montréal, P.Q.	1926
Petry, W. H.	Vice-Consul	Danemark	Québec, P.Q.	1911
Pistone, T. D.	Agent consulaire intérimaire	Italie	Sydney, N.-E.	1923
Planta, Z. E.	Vice-Consul	Norvège	Nanaimo, C.-B.	1907
Ponce, Jorge A. Gonzales	Consul Général	Colombie	Montréal, P.Q.	1924
Prescott, J. W.	Agent consulaire	Brésil	Vancouver, C.-B.	1918
Prints, C. J. P.	Vice-Consul	Norvège	Toronto, Ont.	1908
Rader, I.	Agent consulaire intérimaire	Italie	Calgary, Alta.	1925
Rasmussen, Bertil M.	Consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1918
Rauanheimo, A.	Consul Général	Finlande	Montréal, P.Q.	1926
Reat, Samuel G.	Consul	Etats-Unis	Calgary, Alta.	1918
Remés, A.	Consul Général	Belgique	Montréal, P.Q.	1926
Restaldi, V. V.	Vice-Consul honoraire	Italie	Montréal, P.Q.	1925
Robertson, W. H.	Consul Général	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1923
Rochereau de la Sablière, C. E.	Consul	Belgique	Toronto, Ont.	1904
Rochereau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	France	Toronto, Ont.	1908

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—Fin

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Roderick, F. L.	Vice-Consul	Brésil	St. John, N.-B.	1923
Ross, T. P.	Vice-Consul	Pays-Bas	Québec, P.Q.	1910
Rouillard, L.	Consul	Haïti	Québec, P.Q.	1920
Royer, J. S.	Consul honoraire	Guatemala	Québec, P.Q.	1925
Saarimaki, A.	Vice-Consul honoraire	Finlande	Toronto, Ont.	1924
Sack, Francis M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Niagara Falls, Ont.	1921
Sains de la Pena, A. F.	Consul	Cuba	Montréal, P.Q.	1925
Sandstrom, A.	Vice-Consul	Finlande	Montréal, P.Q.	1928
Sandford, H.M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1918
Sauer, E.	Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1925
Savage, W.	Consul	Lettonie	Vancouver, C.-B.	1926
Schack, Comte E. H.	Vice-Consul	Danemark	Montréal, P.Q.	1925
Schioler, K.	Vice-Consul	Danemark	Winnipeg, Man.	1924
Scott, A. C.	Vice-Consul	Norvège	Québec, P.Q.	1922
Seferovitch, A. V.	Consul pour le Dominion du Canada	Serbes, Croates et Slo-vènes	Montréal, P.Q.	1918
Seferovitch, A. V.	Consul Général intérimaire	Grèce	Montréal, P.Q.	1926
Silver, R. H.	Vice-Consul	Venezuela	Halifax, N.-E.	1924
Simard, Geo. A.	Consul Général honoraire	Roumanie	Montréal, P.Q.	1919
Skarin, E. R. T.	Vice-Consul	Suède	Edmonton, Alta	1920
Slater, F. C.	Consul	Etats-Unis	Sarnia, Ont.	1925
Smith, H. J.	Consul	Suède	Winnipeg, Man.	1904
Steckmeist, S.	Vice-Consul	Norvège	Montréal, P.Q.	1920
Spencer, W. B.	Agent consulaire intérimaire	Italie	Halifax, N.-E.	1919
Stahlschmidt, C. B.	Consul	Norvège	Vancouver, C.-B.	1907
Steinkopf, M.	Vice-Consul hon.	Tchécoslovaquie	Winnipeg, Man.	1926
Stewart, D. O.	Agent consulaire	Etats-Unis	Summerside, I. P.-E.	1926
Stewart, F. S.	Consul honoraire	Mexique	St. John, N.-B.	1923
Stewart, W. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1926
Straszewski, Dr M.	Consul Général avec juridiction sur tout le Dominion du Canada	Pologne	Montréal, P.Q.	1922
Suzor, P. M.	Consul	France	Vancouver, C.-B.	1915
Suque, y Sucona, A.	Consul	Espagne	Montréal, P.Q.	1925
Taggart, G. R.	Consul	Etats-Unis	London, Ont.	1920
Tanguay, E. G.	Vice-Consul	Paraguay	Québec, P.Q.	1914
Terry, W. S.	Consul	Belgique	Victoria, C.-B.	1912
Tétrault, N.	Consul	Panama	Montréal, P.Q.	1920
Tewell, H. S.	Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1925
Thompson, J. Enoch	Consul	Espagne	Toronto, Ont.	1900
Thrall, R. A.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lethbridge, Alta.	1921
Thurnheer, W.	Consul Général	Suisse	Montréal, P.Q.	1925
Tornroos, G. W.	Vice-Consul	Finlande	Vancouver, C.-B.	1924
Turcot, P.	Vice-Consul	Danemark	St. John, N.-B.	1926
Vance, M. M.	Consul	Etats-Unis	Fort William et Port Arthur, Ont.	1925
Van Riemsdijk, L. H. F.	Vice-Consul	Pays-Bas	Winnipeg, Man.	1924
Van Houten, A. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Nanaimo, C.-B.	1918
Van Roggen, M.A.	Consul	Pays-Bas	Vancouver, C.-B.	1921
Viau, Paul	Consul	Nicaragua	Montréal, P.Q.	1923
Wakefield, E. A.	Consul	Etats-Unis	Prince Rupert, C.-B.	1918
Ward, W. A.	Consul	Danemark	Vancouver, C.-B.	1923
Warren, F. K.	Vice-Consul honoraire	Pays-Bas	Halifax, N.-E.	1923
Weaver, F. S.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1926
Wells, A. D.	Vice-Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1925
Westergaard, H. A.	Vice-Consul hon	Norvège	Macoun, Sask.	1926
Whitman, F. C.	Consul	Cuba	Annapolis, N.-E.	1904
Willson, G. R.	Consul	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1924
Winch, R. V.	Vice-Consul	Suède	Vancouver, C.-B.	1906
Winslow, R. R.	Consul	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1926
Woodward, G. C.	Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1918
Wormuth, R.	Consul	Etats-Unis	St. John, N.-B.	1924
Yeigh, F.	Vice-Consul	Paraguay	Toronto, Ont.	1903
Yost, B. F.	Consul	Etats-Unis	Sault Ste-Marie, Ont.	1926
Young, J. A.	Vice-Consul	Norvège	Sydney, N.-E.	1911
Zuerrer, E. R.	Consul	Suisse	Toronto, Ont.	1920

ANNEXE B

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, d'après les derniers renseignements fournis au ministère des Affaires extérieures.

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année à de la nomination	
Allemagne	Montréal, P.Q.	Kempff, L.	Consul Général	1921	
	Winnipeg, Man.	Lorenz, Dr M.	Consul	1926	
République Argentine	Halifax, N.-E.	Jones, A. N.	Vice-Consul	1923	
	Ottawa, Ont.	Margueirat, J. C.	Consul Général	1924	
	Montréal, P.Q.	Gordon, J. A.	Vice-Consul	1908	
	Québec, P.Q.	Corriveau, J. E.	Vice-Consul	1924	
	St. John, N.-B.	McLean, H. H.	Vice-Consul	1908	
	Toronto, Ont.	Fetherstonhaugh, F.B.	Vice-Consul	1923	
	Vancouver, C.-B.	Bernard, F. W.	Vice-Consul	1925	
	Victoria, C.-B.	Branson, C. L. H.	Vice-Consul	1923	
	Autriche	Montréal, P.Q.	Franke, F.	Consul honoraire	1924
	Belgique	Edmonton, Alta	Martin, H.	Consul	1917
Halifax, N.-E.		Jones, A. N.	Consul	1921	
Montréal, P.Q.		Remès, A.	Consul Général	1926	
Prince Rupert, C.-B.		Collart, T.	Agent consulaire	1919	
Québec, P.Q.		Dupont, R.	Consul	1920	
Regina, Sask.		Anderson, P. M.	Vice-Consul	1924	
St. John, N.-B.		Mullin, D.	Consul	1908	
Sydney, N.-E.		Hanrahan, E. C.	Vice-Consul	1921	
Toronto, Ont.		Rochereau de la Sablière, C.	Consul	1904	
Vancouver, C.-B.		Ladner, L.	Consul	1920	
Victoria, C.-B.	Terry, W. S.	Consul	1912		
Winnipeg, Man.	de Jardin, A.	Consul	1922		
Bolivie	Victoria, C.-B.	Branson, C. L. H.	Consul honoraire	1923	
Brésil	Gaspé, P.Q.	LeGros, P. E.	Agent consulaire	1918	
	Montréal, P.Q.	LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul	1876	
	Montréal, P.Q.	Braga, A. R.	Consul	1924	
	Montréal, P.Q.	Mills, F. W.	Vice-Consul	1917	
	Paspebiac, P.Q.	Bouillon, E. A. A.	Vice-Consul	1918	
	Québec, P.Q.	Levasseur, T.	Vice-Consul	1902	
	Québec, P.Q.	Morissette, J. B.	Agent consulaire	1918	
	St. John, N.-B.	Roderick, F. L.	Vice-Consul	1923	
	Toronto, Ont.	Kerman, W. S.	Vice-Consul	1916	
	Toronto, Ont.	Mason, T. J.	Agent consulaire	1918	
Vancouver, C.-B.	Emanuel, S. J.	Vice-Consul	1915		
Vancouver, C.-B.	Prescott, J. W.	Agent consulaire	1918		
Chili	Montréal, P.Q.	de Lima, F. J.	Consul	1924	
	Toronto, Ont.	Guerrero, A. G.	Consul honoraire	1921	
Chine	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul Général	1892	
	Ottawa, Ont.	Chow Kwo Hsien	Consul Général	1925	
Colombie	Vancouver, C.-B.	Ouei Tze Liang.	Consul	1926	
	Montréal, P.Q.	Ponce, Jorge A. Gonzales.	Consul Général	1924	
Vancouver, C.-B.	Morris, H. J.	Consul	1925		
Corée*					
Costa Rica	Montréal, P.Q.	de Lima, F. J.	Consul hon.	1926	
Cuba	Annapolis, N.-E.	Whitman, F. C.	Consul	1904	
	Bridgewater, N.-E.	Roberts, A.	Agent consulaire	1925	
	Montréal, P.Q.	Sains de la Pena, A. F.	Consul	1925	
	Ottawa, Ont.	Bonet y Leon, P. A.	Consul Général	1926	
	St. John, N.-B.	Betancourt y Pairol R.	Consul	1926	
Toronto, Ont.	Barranco y Fernandes, C. A.	Consul	1918		
Danemark	Yarmouth, N.-E.	Eakins, A. W.	Consul	1907	
	Calgary, Alta.	Pallesen, P.	Vice-Consul	1923	
	Chatham, N.-B.	Neale F. E.	Vice-Consul	1918	
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul	1906	
	Montréal, P.Q.	Boggild, J. E.	Consul Général pour le Dominion du Canada.	1924	

*Représentés par les consuls japonais.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.
—Suite—

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Danemark—fin	Montréal, P.Q.	Schack, Comte E. H.	Vice-Consul	1925
	Québec, P.Q.	Petry, W. H.	Vice-Consul	1911
	Regina, Sask.	Kundsen, F. J.	Vice-Consul	1926
	St. John, N.-B.	Turcot, P.	Vice-Consul	1926
	Toronto, Ont.	Klein, D. V.	Consul honoraire	1925
	Vancouver, C.-B.	Ward, W. A.	Consul	1923
	Winnipeg, Man.	Johnson, A. C.	Consul	1924
	Winnipeg, Man.	Schioler, K.	Vice-Consul	1924
	République Dominicaine	Halifax, N.-E.	Black, Walter A.	Vice-Consul
Montréal, P.Q.		Espaillet de la Mota, F.	Consul Général	1925
Espagne	Halifax, N.-E.	Jones, W. G.	Vice-Consul	1894
	Montréal, P.Q.	Suque y Cucona.	Consul	1925
	Montréal, P.Q.	Perez Petinto, E.	Vice-Consul hon.	1926
	Québec, P.Q.	Coulombe, H.	Vice-Consul hon.	1926
	Toronto, Ont.	Thompson, J. Enoch.	Consul	1900
	Vancouver, C.-B.	Bernard, F. W.	Vice-Consul honoraire	1926
Etats-Unis	Annapolis, N.-E.	Owen, J. M.	Agent consulaire	1872
	Bathurst, N.-B.	Mersereau, C. M.	Agent consulaire	1915
	Beebe Junction, P.Q.	Beebe, H. S.	Agent consulaire	1909
	Calgary, Alta.	Fitts, H. L.	Vice-Consul	1922
	Calgary, Alta.	Reat, Samuel G.	Consul	1918
	Campbellton, N.-B.	Woodward, G. C.	Consul	1918
	Charlottetown, I.P.-E.	Gunsaulus, E. N.	Vice-Consul	1924
	Cumberland, C.-B.	Clinton, G. W.	Agent consulaire	1918
	Edmonton, Alta.	Loren, O. G.	Vice-Consul	1926
	Fernie, C.-B.	Brand, N. F.	Consul	1926
	Fernie, C.-B.	Follet, G. A.	Vice-Consul	1926
	Fort William, Ont.	De Lamater, H. I.	Vice-Consul	1920
	Fort William, Ont.	Vance, M. M.	Consul	1924
	Fredericton, N.-B.	Johnson, F. C.	Vice-Consul	1921
	Gaspé, P.Q.	Carter, K. J.	Agent consulaire	1922
	Halifax, N.-E.	Robertson, W. H.	Consul Général	1923
	Halifax, N.-E.	Haven, D. S.	Consul	1926
	Halifax, N.-E.	Stewart, W. B.	Vice-Consul	1926
	Hamilton, Ont.	Boyce, R. F.	Consul	1924
	Hamilton, Ont.	Alexander, K.	Vice-Consul	1926
	Kenora, Ont.	Moore, R. H.	Agent consulaire	1918
	Kingston, Ont.	Johnston, F. S. S.	Consul	1910
	Lethbridge, Alta.	Thrall, R. A.	Agent consulaire	1921
	Liverpool, N.-E.	Mack, J. M.	Agent consulaire	1895
	London, Ont.	Taggart, G. Russell.	Consul	1920
	London, Ont.	Payne, C. E. B.	Vice-Consul	1921
	Lunenburg, N.-E.	Lane, C. W.	Agent consulaire	1924
	Moncton, N.-B.	Rasmusen, B. M.	Consul	1918
	Moncton, N.-B.	Cummings, E. A.	Vice-Consul	1916
	Montréal, P.Q.	Halstead, A.	Consul Général	1920
	Montréal, P.Q.	Lakin, H. M.	Consul	1926
	Montréal, P.Q.	Barry, J. R.	Vice-Consul	1919
	Montréal, P.Q.	Jackson, M. I.	Consul	1923
	Montréal, P.Q.	Clark, J. W.	Vice-Consul	1924
	Montréal, P.Q.	Finley, J. G.	Vice-Consul	1925
	Montréal, P.Q.	Deming, J. F.	Vice-Consul	1925
	Montréal, P.Q.	Cournoyer, G. A.	Vice-Consul	1926
	Nanaimo, C.-B.	Van Houten, A. C.	Agent consulaire	1918
	Newcastle, N.-B.	Creaghan, J. A.	Agent consulaire	1925
	Niagara Falls, Ont.	Brunswick, W. W.	Consul	1924
	Niagara Falls, Ont.	Massie, O. H.	Vice-Consul	1926
	North Bay, Ont.	Atcheson, G.	Vice-Consul	1926
	Niagara Falls, Ont.	Sack, Francis M.	Vice-Consul	1921
	North Bay, Ont.	Seltzer, G. E.	Vice-Consul	1924
	Ocean Falls, C.-B.	Burdon, H. E.	Agent consulaire	1920
	Ottawa, Ont.	Foster, J. G.	Consul Général	1903
	Ottawa, Ont.	Hickerson, J. D.	Consul	1925
	Ottawa, Ont.	Sandford, H. M.	Vice-Consul	1918
	Ottawa, Ont.	Hoyt, E. M.	Vice-Consul	1925
	Port Arthur, Ont.	De Lamater, H. I.	Vice-Consul	1920
Port Arthur, Ont.	Vance, M. M.	Consul	1924	
Port Hawkesbury, N.-E.	Bourinot, J. J.	Agent consulaire	1923	

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls,
des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.

—Suite

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Etats-Unis—fa	Prescott, Ont.	Garrety, W. P.	Consul	1925
	Prescott, Ont.	McAndrews, Patrick	Vice-Consul	1920
	Prince Rupert, C.-B.	Wakefield, E. A.	Consul	1918
	Prince Rupert, C.-B.	Maher, D. W.	Vice-Consul	1925
	Québec, P.Q.	Dennison, E. H.	Consul	1919
	Québec, P.Q.	La Richelière, E. W.	Vice-Consul	1924
	Québec, P.Q.	Barringer, G. H.	Vice-Consul	1926
	Rivière du Loup, P.Q.	George, W. P.	Consul	1926
	Regina, Sask.	Cram, P. H.	Consul	1924
	Regina, Sask.	Herbert, E. E.	Vice-Consul	1923
	Sarnia, Ont.	Slater, F. C.	Consul	1924
	Sault Ste. Marie, Ont.	Yost, B. F.	Consul	1926
	Sault Ste. Marie, Ont.	Collis, E. J.	Vice-Consul	1918
	Sault Ste. Marie, Ont.	Carlson, H. W.	Vice-Consul	1924
	Sherbrooke, P.Q.	Hosmer, C. B.	Consul	1925
	Sherbrooke, P.Q.	Monroe, E. L.	Vice-Consul	1925
	Sherbrooke, P.Q.	Linthicum, W. J.	Vice-Consul	1926
	Summerside, I. P.-E.	Stewart, D. O.	Agent consulaire	1926
	Sydney, N.-E.	Dick, H. H.	Consul	1924
	Sydney, N.-E.	Johnson, E. H.	Vice-Consul	1926
	St. John, N.-B.	Wormuth, R.	Consul	1924
	St. John, N.-B.	Carter, E. H.	Vice-Consul	1919
	St-Leonards, N.-B.	Labbie, A. P.	Agent consulaire	1915
	St-Stephen, N.-B.	Mitchell, F. N.	Vice-Consul	1925
	St-Stephen, N.-B.	Brist, G. L.	Vice-Consul	1925
	Toronto, Ont.	Sauer, E.	Consul	1925
	Toronto, Ont.	Bohne, F. A.	Vice-Consul	1922
	Toronto, Ont.	Fletcher, C. P.	Vice-Consul	1924
	Toronto, Ont.	Kendrick, S. E. C.	Vice-Consul	1926
	Vancouver, C.-B.	Harris, E. L.	Consul Général	1925
	Vancouver, C.-B.	Tewell, H. S.	Consul	1925
	Vancouver, C.-B.	Blohm, L. R.	Consul	1925
	Vancouver, C.-B.	Belovsky, S. A.	Vice-Consul	1924
	Vancouver, C.-B.	Weaver, F. S.	Vice-Consul	1926
	Victoria, C.-B.	Bucklin, G. A.	Consul	1924
	Victoria, C.-B.	Newcomb, R. M.	Vice-Consul	1914
	Windsor, Ont.	Hawley, H. F.	Consul	1924
	Windsor, Ont.	Wells, A. D.	Vice-Consul	1925
	Windsor, Ont.	Carlson, H. W.	Vice-Consul	1926
	Winnipeg, Man.	Heintzleman, P. S.	Consul Général	1925
	Winnipeg, Man.	Erhardt, J. G.	Consul	1924
	Winnipeg, Man.	Winslow, R. R.	Consul	1926
Winnipeg, Man.	Johnson, L. H.	Vice-Consul	1925	
Yarmouth, N.-E.	Willson, G. R.	Consul	1924	
Finlande	Copper Cliff, Ont.	Fransel, T.	Vice-Consul hon.	1926
	Montréal, P.Q.	Rauanheimo, A.	Consul Général	1926
	Montréal, P.Q.	Sandstrom, A.	Vice-Consul	1926
	Port Arthur, Ont.	Korte, E. J.	Vice-Consul	1920
	Québec et St. John, N.-B.	Cable, D. J.	Vice-Consul honoraire	1924
	Toronto, Ont.	Saaimaki, A.	Vice-Consul honoraire	1924
	Vancouver, C.-B.	Tornroos, C. W.	Vice-Consul honoraire	1924
France	Winnipeg, Man.	Hermanson, A.	Vice-Consul hon.	1926
	Calgary, Alta.	de Roussy de Sales, F.	Agent consulaire	1923
	Edmonton, Alta.	Jenvrin, P. G.	Agent consulaire	1920
	Halifax, N.-E.	Gaboury, E.	Agent consulaire	1916
	Montréal, P.Q.	de Vitrolles, Baron R.	Consul Général	1924
	Québec, P.Q.	de Saint-Victor, R.	Agent consulaire	1913
	Regina, Sask.	Jean, S. M.	Agent consulaire inté- maire	1922
	North Sydney, N.-E.	Lacroix, Ed.	Agent consulaire	1909
	St. John, N.-B.	Harrison, W. H.	Agent consulaire	1924
Grèce	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sa- blière, C. E.	Agent consulaire	1908
	Vancouver, C.-B.	Suzor, P. M.	Consul	1925
	Winnipeg, Man.	Bourgouin, J. H.	Agent consulaire	1916
	Montréal, P.Q.	Selzerovitch, A. V.	Consul Général inter- maire	1926
Guatemala	Toronto, Ont.	Miller, H. C.	Vice-Consul honoraire	1920
	Montréal, P.Q.	Cressé, L. G. A.	Consul honoraire	1913
	Québec, P.Q.	Royer, J. S.	Consul honoraire	1925

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.
—Suite

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Guatemala—Fin.	Toronto, Ont.	Morang, G. N.	Consul	1896
	Vancouver, C.-B.	Fripp, C. R.	Consul hon.	1928
Haïti.	Winnipeg, Man.	Bell, C. N.	Consul	1896
	Halifax, N.-E.	Dickie, F. W.	Consul honoraire	1925
	Montréal, P.Q.	Daoust, J.	Consul	1925
	Québec, P.Q.	Rouillard, L.	Consul	1920
Honduras.	Toronto, Ont.	Gunn, J. A.	Consul honoraire	1925
	Montréal, P.Q.	Midence, A. C.	Consul	1925
Hongrie.	Toronto, Ont.	Defries, R. L.	Consul	1913
	Montréal, P.Q.	Haydin, A.	Consul Général	1925
Italie.	Calgary, Alta.	Rader, I.	Agent consulaire intérimaire	1919
	Edmonton, Alta.	de Angelis, G.	Agent consulaire	1920
	Fernie, C.-B.	Carosella, L.	Agent consulaire intérimaire	1917
	Fort-William, Ont.	Marino, E.	Agent consulaire	1912
	Halifax, N.-E.	Spencer, W. B.	Agent consulaire intérimaire	1919
	Hamilton, Ont.	Masi, N.	Agent consulaire	1922
	Montréal, P.Q.	Margotti, G. M. P.	Consul Général pour le Dominion du Canada, Ontario non compris.	1924
	Montréal, P.Q.	Gerbore, P.	Vice-Consul	1925
	Montréal, P.Q.	Restaldi, V. V.	Vice-Consul honoraire	1925
	Niagara Falls, Ont.	Vraida, P.	Agent consulaire intérimaire	1923
	Ottawa, Ont.	Bonaldelli, E.	Consul Général pour Ontario	1924
	Québec, P.Q.	Huot, A.	Agent consulaire	1921
	St. John, N.-B.	Ledingham, W. D.	Agent consulaire intérimaire	1919
	Sault Ste-Marie, Ont.	Grassi, G.	Agent consulaire	1914
	Sydney, N.-E.	Pistone, T. D.	Agent consulaire intérimaire	1923
	Toronto, Ont.	Ciceri, G. B.	Agent consulaire	1923
	Vancouver, C.-B.	Masi, N.	Agent consulaire	1915
	Winnipeg, Man.	Barattieri di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire	1910
Japon.	Ottawa, Ont.	Matsunaga, N.	Consul Général	1923
	Vancouver, C.-B.	Kawai, T.	Consul	1925
Lettonie.	Halifax, N.-E.	Currie, W.	Vice-Consul	1926
	Montréal, P.Q.	Francis, A. E.	Consul	1925
Libéria.	Vancouver, B.C.	Savage, W.	Consul	1926
	Halifax, N.-E.	Hechler, Henry	Consul	1903
*Luxembourg.	Halifax, N.-E.	Forsyth, L. A.	Consul honoraire	1923
	Montréal, P.Q.	Godin, E.	Consul honoraire	1923
Mexique.	St. John, N.-B.	Stewart, F. S.	Consul honoraire	1923
	Toronto, Ont.	Barron, L. M.	Consul Général	1925
	Toronto, Ont.	Calderon, M. G.	Vice-Consul	1926
	Vancouver, C.-B.	Izaguirre, L.	Consul	1925
	Victoria, C.-B.	Branson, C. H.	Consul honoraire	1923
	Winnipeg, Man.	Douglass, A. S.	Consul honoraire	1926
†Monaco.	Montréal, P.Q.	Viau, Paul	Consul	1923
Nicaragua.	Québec, P.Q.	Déry, A.	Consul	1923
	Campbellton, N.-B.	Kelly, M. A.	Vice-Consul	1916
Norvège.	Camrose, Alta.	Nordbye, Dr F. A.	Vice-Consul	1916
	Chatham, N.-B.	Neale, F. E.	Vice-Consul	1909
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul	1906
	Louisburg, N.-E.	Lewis, G. D. D.	Vice-Consul	1921
	Macoun, Sask.	Westergaard, H. A.	Vice-Consul hon.	1926
	Montréal, P.Q.	Anbert, L. C. M.	Consul Général avec juridiction sur tout le Dominion du Canada	1917

* Représenté par les consuls belges.

† Représenté par les consuls de France.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls,
des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.
—Suite

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination	
Norvège— <i>su</i>	Montréal, P.Q.	Steckmest, S.	Vice-Consul	1920	
	Nanaimo, C.-B.	Planta, A. E.	Vice-Consul	1907	
	North Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-Consul	1910	
	Outlook, Sask.	Hendricks, P. M.	Vice-Consul intérimaire	1917	
	Port Arthur, Ont.	Antonisen, J.	Vice-Consul	1922	
	Prince Rupert, C.-B.	Dybhavn, John	Vice-Consul	1918	
	Québec, P.Q.	Scott, A. C.	Vice-Consul	1922	
	St. John, N.-B.	McLean, H. H. Jr.	Vice-Consul	1922	
	Sydney, N.-E.	Young, J. A.	Vice-Consul	1911	
	Toronto, Ont.	Printz, C. J. F.	Vice-Consul	1908	
	Vancouver, C.-B.	Stahlschmidt, C.-B.	Consul	1907	
	Vancouver, C.-B.	Bjorke, C. J.	Vice-Consul	1920	
	Victoria, C.-B.	Futcher, F. A.	Vice-Consul	1907	
	Winnipeg, Man.	Kummen, C. T.	Vice-Consul	1926	
	Panama	Halifax, N.-E.	Black, W. A.	Consul	1910
		Montréal, P.Q.	Tétrault, N.	Consul	1920
		Toronto, Ont.	Le Feuvre, E.	Consul honoraire	1925
Paraguay	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul	1906	
	Montréal, P.Q.	Miles, Henry	Consul Général	1924	
	Québec, P.Q.	Tanguay, E. G.	Vice-Consul	1914	
Pays-Bas	Toronto, Ont.	Yeigh, F.	Vice-Consul	1903	
	Calgary, Alta.	Hugill, J. W.	Vice-Consul honoraire	1923	
	Halifax, N.-E.	Warren, F. K.	Vice-Consul honoraire	1923	
	Montréal, P.Q.	de Meester, Th. H.	Consul Général	1923	
	Québec, P.Q.	Ross, T. B.	Vice-Consul	1910	
	St. John, N.-B.	Nagel, T.	Vice-Consul	1922	
	Sydney, N.-E.	McLennan, A. N.	Vice-Consul	1921	
	Toronto, Ont.	Nordheimer, A.	Consul Général pour Ontario	1922	
	Vancouver, C.-B.	Van Roggan, M. A.	Consul	1921	
	Winnipeg, Man.	Van Riemsdijk, L. J. F.	Vice-Consul	1924	
Pérou	Montréal, P.Q.	Cuetara, D.	Consul honoraire	1926	
	Vancouver, C.-B.	Davis, C.	Consul Général	1926	
	Vancouver, C.-B.	Fisher, N. R.	Vice-Consul	1925	
Pologne	Montréal, P.Q.	Straszewski, Dr M.	Consul Général avec juridiction sur tout le Dominion du Canada	1924	
Portugal	Gaspé Bassin, P.Q.	Leboutilier, C. S.	Vice-Consul intérimaire	1895	
	Halifax, N.-E.	Oxley, H.	Consul	1916	
	Montréal, P.Q.	de Sousa e Napoles, C.	Consul hon.	1926	
	North Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-Consul	1910	
	Paspébiac, P.Q.	Le Quesne, J. C.	Vice-Consul intérimaire	1898	
	Rimouski, P.Q.	Blair, F. N.	Vice-Consul intérimaire	1913	
	St. John, N.-B.	Allison, M. A.	Consul	1903	
	Toronto, Ont.	Macleon, J. B.	Consul honoraire	1922	
Roumanie	Montréal, P.Q.	Simard, Geo. A.	Consul Général honoraire	1919	
	Vancouver, C.-B.	Leveson, E. J.	Consul honoraire	1925	
Salvador	Vancouver, C.-B.	Leveson, E. J.	Consul honoraire	1925	
Royaume des Serbes, Croates et Slovènes	Montréal, P.Q.	Seferovitch, Cap. A.V.	Consul pour le Dominion du Canada	1918	
Siam	Vancouver, C.-B.	Armstrong, W. W.	Consul	1924	
Suède	Calgary, Alta.	Hugill, J. W.	Consul	1925	
	Chatham, N.-B.	Creaghan, D. S.	Vice-Consul	1925	
	Dawson, T.-Y.	Firth, T. A.	Vice-Consul	1920	
	Edmonton, Alta.	Skarin, E. R. T.	Vice-Consul	1920	
	Halifax, N.-E.	Davison, J. M.	Vice-Consul	1906	
	Montréal, P.Q.	Clarholm, M.	Consul-Général	1921	
	Newcastle, N.-B.	Creaghan, D. S.	Vice-Consul	1925	
	Port Arthur et Fort William, Ont.	Johnson, J. O.	Vice-Consul	1921	
	Prince Rupert, C.-B.	Nanson, O.	Vice-Consul	1924	
	Québec, P.Q.	Duggan, F. M.	Vice-Consul	1910	
	Richibucto, N.-B.	Hutchinson, G. A.	Vice-Consul	1911	

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.
—fin

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Suède—fin	Sheet Harbour, N.-E.....	MacMillan, F.....	Vice-Consul.....	1882
	Sydney, N.-E.....	Angwin, J. G.....	Vice-Consul.....	1906
	St. John, N.-B.....	Edwards, M. B.....	Vice-Consul.....	1913
	Toronto, Ont.....	Beaton, W. J.....	Vice-Consul.....	1924
	Vancouver, C.-B.....	Winch, R. V.....	Vice-Consul.....	1906
	Wetaskiwin, Alta.....	Johnson, J. P.....	Vice-Consul.....	1920
	Winnipeg, Man.....	Smith, H. J.....	Consul.....	1904
Suisse.....	Montréal, P.Q.....	Thurnheer, W.....	Consul Général.....	1925
	Toronto, Ont.....	Zuerrer, E. R.....	Consul.....	1920
	Winnipeg, Man.....	Cattin, Paul.....	Consul intérimaire.....	1923
	Vancouver, C.-B.....	Gintzburger, S.....	Consul.....	1913
	Fort William, Ont.....	Palleck, J. M.....	Vice-Consul hon.....	1926
Tchécoslovaquie.....	Montréal, P.Q.....	Kveton, F.....	Consul Général intérimaire.....	1926
	Montréal, P.Q.....	Cicvarek, V.....	Vice-Consul.....	1922
	Toronto, Ont.....	McKay, A. N.....	Consul hon.....	1926
	Winnipeg, Man.....	Steinkopf.....	Vice-Consul hon.....	1926
	Halifax, N.-E.....	Neville, J.....	Vice-Consul.....	1913
Uruguay.....	Montréal, P.Q.....	Eakin, W. R.....	Consul honoraire.....	1924
	St. John, N.-B.....	Inches, C. F.....	Vice-Consul.....	1920
	Sydney, N.-E.....	Macdonald, M. W.....	Vice-Consul honoraire.....	1923
	Vancouver, C.-B.....	Disher, C. E.....	Vice-Consul hon.....	1926
	Halifax, N.-E.....	Silver, R. H.....	Vice-Consul.....	1924
Venezuela.....	Montréal, P.Q.....	Baptista, A.....	Consul.....	1926
	Toronto, Ont.....	Barranco, C. A.....	Consul.....	1923

STATE OF NEW YORK

IN SENATE, January 11, 1907.

NAME	RESIDENCE	COUNTY
ALLEN, JAMES	ALBANY	ALBANY
ANDERSON, JOHN	ALBANY	ALBANY
ARMOUR, JOHN	ALBANY	ALBANY
BARTON, JOHN	ALBANY	ALBANY
BELMONT, JOHN	ALBANY	ALBANY
BROWN, JOHN	ALBANY	ALBANY
BURTON, JOHN	ALBANY	ALBANY
CAMPBELL, JOHN	ALBANY	ALBANY
CARROLL, JOHN	ALBANY	ALBANY
CASEY, JOHN	ALBANY	ALBANY
CHAMBERLAIN, JOHN	ALBANY	ALBANY
CLARK, JOHN	ALBANY	ALBANY
COLEMAN, JOHN	ALBANY	ALBANY
COOPER, JOHN	ALBANY	ALBANY
CROFT, JOHN	ALBANY	ALBANY
DUNN, JOHN	ALBANY	ALBANY
EVANS, JOHN	ALBANY	ALBANY
FISHER, JOHN	ALBANY	ALBANY
GARDNER, JOHN	ALBANY	ALBANY
GIBSON, JOHN	ALBANY	ALBANY
GRIFFIN, JOHN	ALBANY	ALBANY
HARRIS, JOHN	ALBANY	ALBANY
HAYES, JOHN	ALBANY	ALBANY
HENDERSON, JOHN	ALBANY	ALBANY
HUGHES, JOHN	ALBANY	ALBANY
JONES, JOHN	ALBANY	ALBANY
KELLY, JOHN	ALBANY	ALBANY
KING, JOHN	ALBANY	ALBANY
LANE, JOHN	ALBANY	ALBANY
LEWIS, JOHN	ALBANY	ALBANY
LYNCH, JOHN	ALBANY	ALBANY
MAHONEY, JOHN	ALBANY	ALBANY
MANNING, JOHN	ALBANY	ALBANY
MARSH, JOHN	ALBANY	ALBANY
MCCARTHY, JOHN	ALBANY	ALBANY
MURPHY, JOHN	ALBANY	ALBANY
NICHOLS, JOHN	ALBANY	ALBANY
OSBORN, JOHN	ALBANY	ALBANY
OWEN, JOHN	ALBANY	ALBANY
PERKINS, JOHN	ALBANY	ALBANY
ROBERTS, JOHN	ALBANY	ALBANY
ROSS, JOHN	ALBANY	ALBANY
RYAN, JOHN	ALBANY	ALBANY
SCHMIDT, JOHN	ALBANY	ALBANY
SMITH, JOHN	ALBANY	ALBANY
SPENCER, JOHN	ALBANY	ALBANY
STEVENSON, JOHN	ALBANY	ALBANY
TAYLOR, JOHN	ALBANY	ALBANY
TRACY, JOHN	ALBANY	ALBANY
WALKER, JOHN	ALBANY	ALBANY
WATSON, JOHN	ALBANY	ALBANY
WELLS, JOHN	ALBANY	ALBANY
WILSON, JOHN	ALBANY	ALBANY
WOOD, JOHN	ALBANY	ALBANY
WRIGHT, JOHN	ALBANY	ALBANY

DOMINION DU CANADA

RAPPORT
DU
SECRÉTAIRE D'ÉTAT
AUX
AFFAIRES EXTÉRIEURES
POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1927



OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1928

COMMISSION DU CANADA

PROVINCE

SECRETARIAT DES DETAIL

ADMINISTRATIVES DES AFFAIRES

DU

LE MINISTRE DES AFFAIRES

DU CANADA



1950

1951

*A Son Excellence le Très Honorable Vicomte Willingdon, G.C.S.I., G.C.M.G.,
G.C.I.E., G.B.E., Gouverneur général et Commandant en chef du Domi-
nion du Canada.*

MILORD,

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du ministère
des Affaires extérieures pour l'année financière 1926-1927.

J'ai l'honneur d'être, de Votre Excellence,

l'obéissant serviteur,

W. L. MACKENZIE KING,
Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures.

OTTAWA, 3 janvier 1928.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Rapport du sous-secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures.	5
Annexe A. Représentation canadienne à l'extérieur.	11
Annexe B. Représentation diplomatique étrangère en Canada.	12
Annexe C. Liste alphabétique des consuls étrangers au Canada.	13
Annexe D. Liste Alphabétique des pays étrangers représentés par des consuls au Canada.	19

RAPPORT DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT AUX AFFAIRES EXTÉRIEURES

Au Très Honorable W. L. MACKENZIE KING, C.M.G., M.P.,
Secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures,
Ottawa.

MONSIEUR,—Il est de mon devoir, encore une fois, de vous soumettre mon rapport annuel sur les activités du ministère durant l'année financière écoulée, ainsi qu'un bref résumé des événements qui se sont succédés jusqu'à la fin de l'année civile 1927.

Un événement remarquable dans l'histoire de l'année fut l'inauguration des relations diplomatiques directes avec les puissances étrangères. On a, en effet, accrédité un ministre canadien auprès du Président des Etats-Unis, dans la personne de l'honorable Vincent Massey, et, plus tard, le représentant du Président, l'honorable William Phillips, était accueilli comme Ministre des Etats-Unis à Ottawa. Le 18 février, M. Massey présenta ses lettres de créance au Président et le Gouverneur Général reçut celles de M. Phillips le premier juin.

Après avoir occupé pendant plus de trois mois un immeuble, à titre de locataire, la chancellerie de la Légation déménagea au début de juin et s'installa dans un hôtel particulier sis au numéro 1746 de l'avenue Massachusetts, dont le Gouvernement s'est rendu propriétaire. Il y a dans cet immeuble ample espace pour les bureaux, la résidence et les salles de réception.

Depuis le jour de son établissement, la Légation a eu beaucoup à faire. Au cours de la période du 18 février au 31 décembre, mille quatre-vingt-dix-huit dépêches ont été transmises au ministère des Affaires extérieures et trois cent six notes adressées au Secrétaire d'Etat des Etats-Unis, ainsi que d'autres communications de caractère administratif. Il s'est aussi établi une correspondance considérable et grandissante avec les divers ministères à Washington, les maisons de commerce, les particuliers, ainsi qu'avec d'autres missions diplomatiques.

Le travail de la Légation a porté, en particulier, sur:

Les problèmes nombreux concernant les eaux limitrophes;

Les nombreuses questions qui se rattachent au passage de la frontière et surtout à la situation qu'a créée, dans nos villes de la frontière, le changement dans les règlements des Etats-Unis d'avril 1927. Celle-ci retint l'attention de la Légation, durant plusieurs mois, jusqu'à ce qu'on eût trouvé une solution satisfaisante protégeant les intérêts de quelque trois mille Canadiens, nés en dehors du Canada, et qui se trouvaient le plus directement atteints;

Les questions se rapportant au tarif américain et au commerce entre les deux pays et dont la plus importante fut le décret de mars 1927, interdisant l'exportation aux Etats-Unis du lait provenant de certaines sections de l'est du Canada;

La répartition des longueurs d'ondes entre les postes de radio-diffusion et autres questions radiotélégraphiques d'intérêt international;

Les moyens de coopération entre les deux Gouvernements en vue de supprimer la contrebande par terre et par mer;

L'aviation internationale; les questions de pêche internationale; l'extradition des criminels;

En général, la protection des intérêts des citoyens canadiens sous un grand nombre de rapports affectant principalement l'immigration, la déportation, l'arrestation et l'emprisonnement, le règlement de successions et les réclamations contre le Gouvernement des Etats-Unis.

Il conviendrait peut-être aussi de faire allusion au rôle qu'a joué la Légation dans les visites et les cérémonies d'ordre international. C'est ainsi qu'elle a réussi à faire décider l'envolée du Colonel Lindbergh à Ottawa, lors des fêtes du

Soixantenaire de la Confédération, et à mener à bon terme les arrangements relatifs à l'inauguration du Pont de la Paix sur la rivière Niagara, au mois d'août, et le dévoilement du monument élevé, dans le cimetière Arlington, par le Gouvernement canadien, à la mémoire des citoyens américains tués, dans les rangs canadiens, durant la Grande Guerre.

Le Haut-Commissariat à Londres continue de couvrir un champ étendu:

1. Comme intermédiaire entre le Gouvernement de Sa Majesté au Canada et le Gouvernement de Sa Majesté en Grande-Bretagne et comme agence de renseignements, à Londres, sur les affaires ministérielles;

2. Comme représentant du Gouvernement canadien auprès des Gouvernements étrangers en matière de finance, de remboursement des emprunts et de réparations, et auprès des sociétés particulières en matière d'achats de marchandises;

3. Comme service de renseignements à la disposition des résidents de Grande-Bretagne qui s'intéressent à l'agriculture, à l'industrie, au tarif, aux impôts et autres questions canadiennes, comme service de publicité des ressources naturelles et de l'industrie;

4. Comme guide et conseiller des hommes d'affaires et des touristes canadiens, soit en leur donnant des renseignements utiles, soit en leur facilitant l'accès aux établissements et aux institutions britanniques ou aux cérémonies officielles.

Le Haut-Commissaire a présidé deux dîners offerts par le ministère fédéral de l'Agriculture aux personnes qui, en Grande-Bretagne, sont engagées dans le commerce des produits et denrées alimentaires. Le premier, à Londres, réunit les principaux importateurs des produits de l'Empire. Le second groupa les grossistes et les détaillants du district de Manchester. Dans les deux cas, les menus furent exclusivement composés de produits canadiens.

Des délégations d'hommes d'affaires éminents furent reçues et leurs vues sur les questions de banque, de banqueroute, d'impôt sur le revenu furent communiquées aux autorités compétentes. Un accord fut conclu avec le gouvernement britannique pour le règlement de dettes de guerre en souffrance, à la suite duquel le Canada reçut \$2,200,000.

Au cours de l'année, le Haut-Commissaire et le Secrétaire sont venus au Canada pour discuter certaines questions importantes.

Durant leur voyage en Angleterre, les ministres des Finances, de l'Intérieur, du Commerce et de l'Agriculture ont installé leurs bureaux dans la Maison canadienne. Cette Maison canadienne renferme, outre les bureaux du Haut-Commissaire, ceux de l'Emigration, du Commerce, de l'Agriculture, des Douanes, de la Santé, du Secrétariat d'Etat, du Rétablissement des Soldats dans la Vie civile et de la Commission d'Etablissement agricole.

Parmi les nombreuses cérémonies et manifestations commémoratives de l'année, signalons la cérémonie religieuse de l'Armistice et le dîner du Canada Club offert à monsieur Baldwin et auquel assista le Prince de Galles. L'événement le plus important fut, sans contredit, la fête du soixantenaire de la Confédération. Des cérémonies religieuses se déroulèrent dans l'Abbaye et dans la Cathédrale de Westminster et, le soir, une réception eut lieu à la Maison canadienne.

Le premier juillet, monsieur Rudyard Kipling adressait au Haut-Commissaire une lettre particulièrement intéressante et dont le texte suit:

CHER MONSIEUR LARKIN,

Je tiens à vous adresser un mot avant la fin de cette merveilleuse journée. La cérémonie de l'Abbaye a, d'une manière éclatante, tiré de l'oubli ces hommes et ces femmes qui, dans le passé, ont tant fait pour le Canada et qui eussent été contents de demeurer ignorés à l'heure splendide du succès. La réunion de ce soir, dans la lumière et parmi les fleurs,

marque, dans le Dominion et dans l'Empire, l'éveil de la connaissance de soi et l'aurore d'une vie nouvelle—et ce n'est qu'un prélude. Imaginez avec quelle puissance et quelle force les soixante années à venir couronneront les promesses d'un pareil début.

Nous sommes portés à croire que notre race fait peu de chose et le fait mal. Aussi, je devrais, après avoir vu le Canada, dans la maison paternelle, plein de vigueur, averti et résolu, vous écrire ces simples mots: "A tout prendre, ce n'est déjà pas si mal."

Votre sincère et toujours reconnaissant,

RUDYARD KIPLING.

Le Livre des visiteurs recueillit, pendant l'année, plus de cinq mille signatures, pour la plupart de Canadiens de passage à Londres. En outre, furent expédiés: 44,128 lettres, 31,965 circulaires, 1,474 câblogrammes et dépêches télégraphiques.

Le Commissariat à Paris s'est acquitté des devoirs qui lui sont dévolus en obtenant, pour les différents ministères ou les particuliers qui en font demande, les renseignements de toute sorte relatifs au commerce, aux lois et règlements français affectant les intérêts canadiens, et, en aplanissant les difficultés qui surgissent entre les autorités à Paris et les importateurs et voyageurs canadiens. Il met à la disposition des visiteurs canadiens un service pouvant leur fournir, le cas échéant, des renseignements précieux quant aux conditions de résidence, de voyage, de passeports, etc.

Le soixantième anniversaire de la Confédération fut fêté par une réception dans l'après-midi et par un dîner où plusieurs personnalités célèbres de France se réunirent pour rendre hommage au Canada. La présence de l'honorable Ernest Lapointe, Ministre de la Justice, et de l'honorable Rodolphe Lemieux, Speaker de la Chambre des Communes, a contribué au succès de la fête.

L'importance grandissante des intérêts politiques et commerciaux du Canada en France et sur le continent européen, en général, fait ressortir l'utilité qu'il y aurait d'étendre le champ d'action du Commissariat, en établissant à Paris une Légation canadienne. A ce sujet, la France a signifié son intention d'établir, elle aussi, une Légation au Canada.

Le Conseiller canadien est venu au Canada, en janvier 1927. Il a discuté les affaires de la Société avec les gouvernements fédéral et provinciaux et, au cours de son séjour chez nous, il a prononcé plusieurs discours sur l'œuvre de la Société des Nations.

Le Conseiller canadien à Genève renseigne, comme d'habitude, son gouvernement sur les questions qui sont portées à l'attention de la Société des Nations. Il représenta le Canada aux Conférences et aux Comités qui suivent: Conseil d'administration du Bureau international du Travail (janvier, avril, mai, octobre); Huitième Assemblée de la Société, Dixième Conférence internationale du Travail, Conférence internationale économique, Conférence sur la Limitation des Armements navals, Conférence pour l'Abolition des Prohibitions et des Restrictions à l'Importation et à l'Exportation.

Sous le rapport des changements affectant la négociation des traités avec les puissances étrangères, on pourrait faire mention qu'à sa huitième assemblée générale d'avril 1926, l'Institut international d'Agriculture ouvrit un protocole portant modification à l'article X de la Convention créant l'Institut, en vue d'augmenter la part que chaque partie contractante contribue au maintien de son œuvre. Le Canada ayant approuvé cette modification, l'Ambassadeur de Sa

Majesté à Rome fut prié de signer le protocole, en son nom, et, cette formalité fut remplie, le 11 février 1927.

Un accord fut conclu à Londres, le 24 juin 1927, entre les Gouvernements de Sa Majesté en Grande-Bretagne, Canada, Australie, Nouvelle-Zélande, Union Sud-Africaine et Etat libre d'Irlande et le Gouvernement de l'Inde d'une part et le Gouvernement de la Lettonie d'autre part, concernant la reconnaissance réciproque des certificats de jaugeage des navires de commerce, ou autres documents valides. L'honorable P. Larkin, Haut Commissaire du Canada à Londres, signa cet accord, comme représentant canadien.

Au cours de l'année, le Canada, comme d'ordinaire, a participé à plusieurs conférences internationales. Entre autres, mentionnons les suivantes:

Conférence internationale du Travail.

La dixième Assemblée de la Conférence internationale du Travail a eu lieu, à Genève, en mai 1927. Le Canada s'était fait représenter par le Dr W. A. Riddell, Conseiller permanent canadien auprès de la Société des Nations et par M. R. A. Rigg, du ministère du Travail. M. W. C. Coulter, vice-président de la compagnie Booth-Coulter and Brass, de Toronto, représentait les patrons, et M. P. M. Draper, secrétaire-trésorier du Congrès des métiers et du travail du Canada, les ouvriers. Messieurs L. L. Peltier, H. M. Macdonell et J. T. Foster, assistèrent à la conférence en qualité de conseillers techniques. La Conférence adopta des projets de convention relatifs à l'assurance-maladie des travailleurs de l'industrie, du commerce et des gens de maison; relatifs à l'assurance-maladie des travailleurs agricoles, ainsi qu'une recommandation concernant les principes généraux de l'assurance-maladie.

Conférence économique internationale.

La Conférence économique internationale, autorisée par la Sixième Assemblée ordinaire de la Société des Nations, fut convoquée par le Conseil de la Société, à Genève le 4 mai 1927, pour l'étude des problèmes tendant à améliorer la situation économique mondiale au triple point de vue du commerce, de l'industrie et de l'agriculture. Le Canada envoya à cette conférence une délégation composée de M. Albert Mathews de Toronto, premier délégué, et de M. Joseph Daoust de Montréal, le Dr Adam Shortt, M. W. A. Wilson et le Dr W. A. Riddell. On soumettra au Parlement le rapport des délégués.

Conférence du désarmement naval.

Sur l'invitation du Président des Etats-Unis, une conférence s'est réunie à Genève le 20 juin 1927, pour discuter la question de la limitation des armements navals, tel que prévu aux termes du Traité naval signé, à Washington, en 1922. Participaient à cette conférence des délégués de la Grande-Bretagne, des Dominions, des Etats-Unis et du Japon. Le Canada y était représenté par l'honorable Ernest Lapointe, Ministre de la Justice, et le Dr W. A. Riddell. Ses séances se terminèrent le 4 août mais sans avoir abouti à aucun accord.

Congrès mondial avicole.

Tel que décidé au Congrès de Barcelone en 1924, le troisième Congrès international avicole s'est réuni, à Ottawa, le 27 juillet 1927. Plus de trente Gouvernements de l'Empire et des pays étrangers participaient à ce congrès qui se termina le 4 août.

Conférence impériale d'éducation.

Une conférence impériale d'éducation à laquelle avaient été invités des représentants des Gouvernements au sein de l'Empire, a eu lieu à Londres durant les mois de juin et juillet. Les provinces d'Ontario et de la Nouvelle-Ecosse y étaient représentées.

Conférence des communications et du Transit.

Le Conseil de la Société des Nations convoqua à Genève, le 23 août 1927, la troisième Conférence générale des Communications et du Transit, à laquelle le Canada, comme par le passé était représenté. Le délégué canadien à cette réunion était M. Pacaud, Secrétaire du Bureau du Haut Commissaire à Londres.

Congrès international de Zoologie.

Le dixième Congrès international de Zoologie s'est tenu à Budapest du 4 au 9 septembre 1927. Sur l'invitation du Gouvernement hongrois, le Dr. J. M. Swaine, entomologiste adjoint au ministère de l'Agriculture, fut délégué pour représenter le Canada.

Congrès international d'Horticulture.

Le Gouvernement autrichien ayant invité le Canada à se faire représenter au Congrès international d'Horticulture, à Vienne, en septembre 1927, M. W. T. Macoun, horticulteur du Dominion, fut désigné comme délégué canadien.

Conférence internationale des Poids et Mesures.

À la dix-septième Conférence internationale des Poids et Mesures, tenue à Sèvres, en septembre 1927, le Canada était représenté par M. J. E. Sears, sous-conservateur des poids et mesures au Board of Trade impérial.

Assemblée de la Société des Nations.

À la huitième Assemblée de la Société des Nations, réunie à Genève, du 5 au 27 septembre, le Canada était représenté par l'honorable Raoul Dandurand, l'honorable Charles Stewart, l'honorable Philippe Roy, le Dr W. A. Riddell et moi-même.

Au nombre des principales résolutions adoptées par la Société furent celles concernant, (a) la convocation d'une conférence pour la codification progressive du droit international, (b) les travaux de l'organisation de l'hygiène, (c) les résultats de la troisième Conférence générale des communications et du transit, (d) les travaux du Comité économique international, (e) l'ouverture d'une convention relative à l'exécution des sentences arbitrales rendues à l'étranger, (f) le développement de l'aéronautique orienté uniquement dans un but économique, (g) la prise à l'avance de mesures pour faciliter la réunion du Conseil en cas de crise, (h) la réunion d'une conférence internationale en vue d'arrêter une convention relative au trafic international d'armes, munitions et matériel de guerre. Une déclaration fut adoptée interdisant toute guerre d'agression et soulignant la nécessité qu'il y a d'employer uniquement des moyens pacifiques pour le règlement des différends entre les Etats.

Le Canada, Cuba et la Finlande furent élus membres du Conseil.

Un rapport complet des travaux de cette Assemblée sera présenté au Parlement.

Conférence impériale de recherches agricoles.

Conformément à un projet approuvé par la Conférence impériale de 1926, une conférence impériale de recherches agricoles s'est réunie à Londres, en octobre 1927, dans le but de discuter l'utilité d'une plus grande coopération entre les différentes organisations de l'Empire qui s'occupent des travaux de recherches, l'élaboration de programmes communs de recherches, l'utilisation des résultats obtenus et la formation, la distribution et l'échange des ouvriers scientifiques. La délégation du Canada à cette conférence se composait de M. J. H. Gridale, sous-ministre de l'Agriculture, M. E. S. Archibald, directeur de la Ferme expérimentale, M. E. A. Watson, chef du service de la Pathologie vétérinaire, M. W. T. Macoun, horticulteur du Dominion et M. J. M. Swaine, entomologiste adjoint du Dominion.

Conférence internationale radiotélégraphique.

La troisième Conférence radiotélégraphique à laquelle assistaient des représentants de plus de soixante-dix Gouvernements, eut lieu, à Washington, en octobre et novembre. Elle a abouti à l'adoption d'une convention internationale signée, le 25 novembre 1927, sous réserve de ratification par les parties contractantes. Le Canada était représenté par une délégation ayant comme chef M. Alexander Johnston, sous-ministre de la Marine et des Pêcheries, et composée de MM. C. P. Edwards, O.B.E., le Major W. A. Steel, M.C., et Laurent Beaudry, de la Légation canadienne à Washington.

Congrès de l'Institut international de Statistique.

Le Gouvernement égyptien ayant invité le Canada à participer au dix-septième Congrès de l'Institut international de Statistique, réuni au Caire en décembre dernier, M. R. H. Coats, chef du Bureau fédéral de la Statistique, fut désigné pour représenter le Canada à ce Congrès.

Le chiffre d'affaires du Service des Passeports n'a nullement diminué. 27,000 passeports nouveaux ont été émis au cours de l'exercice terminé le 31 octobre, et 5,000 renouvellements accordés durant la même période. Les recettes provenant de ce chef ont atteint la somme de \$145,000.

Je suis heureux d'exprimer ma satisfaction de la manière dont les membres du personnel se sont acquittés de leurs devoirs.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

O. D. SKELTON,

*Sous-Secrétaire d'Etat
aux Affaires Extérieures.*

OTTAWA, 3 janvier 1928.

ANNEXE A

REPRÉSENTATION CANADIENNE À L'EXTÉRIEUR

Bureau du Haut-Commissaire du Canada, Londres. (Etabli en 1880).

Haut-Commissaire — L'honorable Peter C. Larkin.

Secrétaire — M. Lucien Pacaud.

Bureau du Commissaire général du Canada, Paris. (Etabli de 1882 à 1911).

Commissaire général — L'honorable Philippe Roy.

Secrétaire — M. Pierre Dupuy.

Conseiller permanent canadien auprès de la Société des Nations, Genève. (Nommé en 1925).

Dr W. A. Riddell.

Légation canadienne à Washington. (Etablie en 1927).

Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire — L'honorable Vincent Massey.

Premiers Secrétaires — M. Laurent Beaudry et M. H. H. Wrong.

Secrétaire commercial — M. M. M. Mahoney.

Troisième Secrétaire — M. Thomas A. Stone.

ANNEXE B

REPRÉSENTATION DIPLOMATIQUE ÉTRANGÈRE EN CANADA

Légation des Etats-Unis d'Amérique. (Etablie en 1927).

Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire — L'honorable William Phillips.

Conseiller de Légation — M. Frederic R. Dolbeare.

Secrétaire de Légation — M. H. Dorsey Newson.

Attaché commercial — M. Lynn W. Meekins.

ANNEXE C

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, au Canada, d'après les derniers renseignements fournis au ministère des Affaires extérieures.

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Ahearn, R. E.	Vice-Consul	Etats-Unis	Charlottetown, I.P.E.	1927
Aiken, M.	Consul honoraire	Venezuela	Toronto, Ont.	1927
Alexander, K.	Vice-Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1926
Allen, C. W.	Vice-Consul	Etats-Unis	North Bay, Ont.	1927
Allison, M. A.	Consul	Portugal	St-John, N.-B.	1903
Anderson, P. M.	Vice-Consul	Belgique	Regina, Sask.	1924
Antonisen, J.	Vice-Consul	Norvège	Port Arthur, Ont.	1922
Armstrong, W. W.	Consul	Siam	Vancouver, C.B.	1924
Aubert, L. C. M.	Consul Général	Norvège	Montréal	1917
Baldwin, L.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1927
Bancroft, P.	Agent consulaire	Grèce	Vancouver, C.B.	1927
Baptista, A.	Consul	Venezuela	Montréal, P.Q.	1926
Barattieri, di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire	Italie	Winnipeg, Man.	1910
Barranco y Fernandez, C. A.	Consul	Cuba	Toronto, Ont.	1918
Barron, L. M.	Consul Général	Mexique	Toronto, Ont.	1925
Barry, J. R.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1919
Beaton, W. J.	Vice-Consul intérimaire	Suède	Toronto, Ont.	1924
Beebe, H. S.	Agent consulaire	Etats-Unis	Beebe Jct., P.Q.	1909
Bell, C. N.	Consul	Guatemala	Winnipeg, Man.	1896
Belovsky, S. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.B.	1927
Bernard, F. W.	Vice-Consul	République Argentine	Vancouver, C.B.	1925
Bernard, F. W.	Vice-Consul hon.	Espagne	Vancouver, C.B.	1926
Betancourt y Pairo, R.	Consul	Cuba	St-John, N.-B.	1926
Bjorke, C. J.	Vice-Consul	Norvège	Vancouver, C.B.	1920
Black, W. A.	Consul	Panama	Halifax, N.-E.	1910
Black, Walter A.	Vice-Consul	République Dominicaine	Halifax, N.-E.	1926
Blair, F. N.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Rimouski, P.Q.	1913
Blohm, L. R.	Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.E.	1925
Boggild, J. E.	Consul Général pour le Dominion du Canada	Danemark	Montréal, P.Q.	1924
Bohne, F. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1922
Bonardelli, E.	Consul Général pour Ontario	Italie	Ottawa, Ont.	1924
Bonet y Leon, P. A.	Consul Général	Cuba	Ottawa, Ont.	1926
Bouillon, E. A. A.	Vice-Consul	Brésil	Paspebiac, P.Q.	1918
Bourgouin, J. H.	Agent consulaire	France	Winnipeg, Man.	1916
Bourinot, J. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Port Hawkesbury, N.-E.	1923
Bowerman, P.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1927
Boyce, R. F.	Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1924
Braga, A. R.	Consul	Brésil	Montréal, P.Q.	1924
Brand, N. F.	Consul	Etats-Unis	Fernie, C.-B.	1918
Branson, C. L. H.	Consul honoraire	Mexique	Victoria, C.B.	1925
Branson, C. L. H.	Vice-Consul	République Argentine	Victoria, C.B.	1923
Branson, C. L. H.	Consul honoraire	Bolivie	Victoria, C.B.	1923
Brent, J. L.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sault-Ste-Marie, Ont.	1927
Brist, G. L.	Vice-Consul	Etats-Unis	St. Stephen, N.-B.	1925
Brown, W. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax, N.S.	1923
Brunswick, W. W.	Consul	Etats-Unis	Niagara Falls, Ont.	1924
Bucklin, G. A.	Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1924
Burdon, H. E.	Agent consulaire	Etats-Unis	Ocean Falls, C.B.	1920
Cable, D. J.	Vice-Consul hon.	Finlande	Québec et St-John, N.-B.	1924
Calderon, M. G.	Vice-Consul	Mexique	Toronto, Ont.	1926
Campbell, H.	Consul	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1928
Carlson, H. W.	Vice-Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1926
Carter, E. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	St. John, N.-B.	1919

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—Suite

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Carter, K. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Gaspé, P.Q.	1922
Carosella, L.	Agent consulaire intérimaire	Italie	Fernie, C.B.	1917
Cattin, Paul	Consul intérimaire	Suisse	Winnipeg, Man.	1923
Chow Kwo-Hsien	Consul Général	Chine	Ottawa, Ont.	1925
Clarholm, M.	Consul Général	Suède	Montréal, P.Q.	1921
Clark, J. W.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1924
Clinton, G. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Cumberland, C.B.	1918
Collart, T.	Agent consulaire	Belgique	Prince Rupert, C.B.	1919
Collis, E. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sault-Ste-Marie, Ont.	1918
Colombo, G. C.	Agent consulaire	Italie	North Bay	1927
Corriveau, J. E.	Vice-Consul	République Argentine	Québec, P.Q.	1924
Coulombe, H.	Vice-Consul hon.	Espagne	Québec, P.Q.	1926
Cournoyer, G. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1927
Cram, P. H.	Consul	Etats-Unis	Regina, Sask.	1924
Creaghan, D. S.	Vice-Consul	Suède	Chatham, N.-B.	1925
Creaghan, D. S.	Vice-Consul	Suède	Newcastle, N.-B.	1925
Creaghan, J. A.	Agent consulaire	Etats-Unis	Newcastle, N.-B.	1925
Cressé, L. G. A.	Consul honoraire	Guatemala	Montréal, P.Q.	1913
Cuetara, D.	Consul hon.	Pérou	Montréal, P.Q.	1926
Cummings, E. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1916
Currie, W.	Vice-Consul	Lettonie	Halifax, N.-E.	1926
Daoust, J.	Consul	Haïti	Montréal, P.Q.	1925
Davis, C. R.	Consul Général	Pérou	Vancouver, C.B.	1924
Davis, C. R.	Consul honoraire	Mexique	Vancouver, C.B.	1928
Davison, J. M.	Vice-Consul	Suède	Halifax, N.-E.	1906
Deane, H. M.	Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1927
de Angelis, G.	Agent consulaire	Italie	Edmonton, Alta.	1920
Defries, R. L.	Consul	Honduras	Toronto, Ont.	1913
de Haydin, A.	Consul Général	Hongrie	Montréal, P.Q.	1925
De Jardim, A.	Consul	Belgique	Winnipeg, Man.	1922
DeLamater, H. I.	Vice-Consul	Etats-Unis	Fort William et Port Arthur, Ont.	1920
de Lima, F. J.	Consul	Chili	Montréal, P.Q.	1924
Dennison, E. H.	Consul	Etats-Unis	Québec, P.Q.	1919
de Roussy de Sales, F.	Agent consulaire	France	Calgary, Alta.	1923
Déry, A.	Consul	Nicaragua	Québec, P.Q.	1923
Desaulniers, J. V.	Consul honoraire	Lettonie	Montréal, P.Q.	1927
de St-Victor, R.	Agent consulaire	France	Québec, P.Q.	1913
de Souza e Napoles, C.	Consul hon.	Portugal	Montréal, P.Q.	1926
de Vitrolles, Baron R.	Consul Général	France	Montréal, P.Q.	1924
Dickie, F. W.	Consul honoraire	Haïti	Halifax, N.-E.	1925
Disher, C. E.	Vice-Consul hon.	Uruguay	Vancouver, C.B.	1926
Douglas, A. C.	Consul hon.	République Dominicaine	Toronto, Ont.	1927
Douglass, A. S.	Consul hon.	Mexique	Winnipeg, Man.	1926
Dunn, G.	Vice-Consul	Suède	Québec, P.Q.	1927
Dupont, R.	Consul	Belgique	Québec, P.Q.	1920
Dybhavn, John	Vice-Consul	Norvège	Prince Rupert, C.B.	1918
Eakin, W. R.	Consul honoraire	Uruguay	Montréal, P.Q.	1924
Eakins, A. W.	Consul	Cuba	Yarmouth, N.-E.	1907
Edwards, M. B.	Vice-Consul	Suède	St-John, N.-B.	1913
Emanuel, S. J.	Vice-Consul	Bésil	Vancouver, C.B.	1915
Erhard, J. G.	Consul	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1924
Fetherstonhaugh, F. B.	Vice-Consul	République Argentine	Toronto, Ont.	1923
Firth, T. A.	Vice-Consul	Suède	Dawson, T. Y.	1920
Fitts, H. L.	Vice-Consul	Etats-Unis	Calgary, Alta.	1922
Fletcher, C. P.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1924
Franke, F.	Consul honoraire	Autriche	Montréal, P.Q.	1924
Franssi, T.	Vice-Consul hon.	Finlande	Copper Cliff, Ont.	1926
Fremming, C. C. S.	Vice-Consul intérimaire	Danemark	Winnipeg, Man.	1927
Futcher, F. A.	Vice-Consul	Norvège	Victoria, C.B.	1907
Gaboury, E.	Agent consulaire	France	Halifax, N.-E.	1916
Garrety, W. P.	Consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1925
George, W. P.	Consul	Etats-Unis	Rivière du Loup, P.Q.	1926

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Gerbore, P.	Vice-Consul	Italie	Montréal, P.Q.	1925
Godoy, E. G.	Consul Général	République Dominicaine	Montréal, P.Q.	1927
Godin, E.	Consul honoraire	Mexique	Montréal, P.Q.	1923
Goforth, H. W.	Consul	Etats-Unis	Sherbrooke, P.Q.	1927
Gordon, J. A.	Vice-Consul	République Argentine	Montréal, P.Q.	1908
Grassi, G.	Agent consulaire	Italie	Sault Ste-Marie, Ont.	1914
Greig, R. D.	Vice-Consul hon.	Norvège	Québec, P.Q.	1927
Guerrero, A. G.	Consul honoraire	Chili	Toronto, Ont.	1921
Gunn, J. A.	Consul	Haiti	Toronto, Ont.	1925
Gunsaulus, E. N.	Vice-Consul	Etats-Unis	Charlottetown, I.P.-E.	1924
Hackett, W.	Vice-Consul	Norvège	North Sydney, N.-E.	1910
Hackett, W.	Vice-Consul	Portugal	North Sydney, N.-E.	1910
Halstead, A.	Consul Général	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1920
Hanrahan, E. C.	Vice-Consul	Belgique	Sydney, N.-E.	1921
Hanson, O.	Vice-Consul	Suède	Prince Rupert, C.-B.	1920
Harris, E. L.	Consul Général	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1925
Harrison, W. H.	Agent consulaire	France	St. John, N.-B.	1924
Haven, D. S.	Consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1926
Hawley, H. F.	Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1924
Hechler, Henry	Consul	Libéria	Halifax, N.-E.	1903
Heintzleman, P. S.	Consul Général	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1925
Hendricks, P. M.	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Outlook, Sask.	1917
Herbert, E. E.	Vice-Consul	Etats-Unis	Regina, Sask.	1922
Hermanson, A.	Vice-Consul hon.	Finlande	Winnipeg, Man.	1926
Hodgdon, A. D.	Vice-Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1927
Hoyt, E. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1925
Hugill, John W.	Vice-Consul	Pays-Bas	Calgary, Alta.	1923
Hugill, John W.	Consul	Suède	Calgary, Alta.	1925
Huot, A.	Agent consulaire	Italie	Québec, P.Q.	1921
Hutchinson, G. A.	Vice-Consul	Suède	Richibucto, N.-B.	1911
Inches, Cyrus F.	Vice-Consul	Uruguay	St. John, N.-B.	1920
Jean, S. M.	Agent consulaire intérim.	France	Regina, Sask.	1922
Jevrin, P. G.	Agent consulaire	France	Edmonton, Alta.	1920
Jobe, N. R.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prince Rupert, C.-B.	1927
Johnson, A. C.	Consul	Danemark	Winnipeg, Man.	1924
Johnson, E. G.	Consul	Panama	Vancouver, C.-B.	1927
Johnson, E. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1927
Johnson, E. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sydney, N.-E.	1926
Johnson, F. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Fredericton, N.-B.	1921
Johnson, J. O.	Vice-Consul	Suède	Port Arthur et Fort William, Ont.	1921
Johnson, J. P.	Vice-Consul	Suède	Wetaskiwin, Alta.	1920
Johnson, L. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1925
Jones, A. N.	Vice-Consul	République Argentine	Halifax, N.-E.	1923
Jones, A. N.	Consul	Belgique	Halifax, N.-E.	1921
Jones, H. W.	Vice-Consul hon.	Espagne	Halifax, N.-E.	1926
Kawai, T.	Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	1925
Kelley, M. A.	Vice-Consul	Norvège	Campbellton, N.-B.	1916
Kempff, L.	Consul Général	Allemagne	Montréal, P.Q.	1921
Kendrick, S. E. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1926
Kerman, W. S.	Vice-Consul	Brésil	Toronto, Ont.	1916
Klein, D. V.	Vice-Consul	Danemark	Toronto, Ont.	1925
Koets, M.	Consul	Luxembourg	Québec, P.Q.	1927
Korte, E. J.	Consul	Finlande	Port Arthur, Ont.	1926
Kummen, C. J.	Vice-Consul	Norvège	Winnipeg, Man.	1926
Kveten, F.	Consul Général intérim.	Tchécoslovaquie	Montréal, P.Q.	1926
Labbie, A. P.	Agent consulaire	Etats-Unis	St. Leonards, N.-B.	1915
Laeroix, Ed.	Agent consulaire	France	North Sydney, N.-E.	1909
Ladner, L.	Consul	Belgique	Vancouver, C.-B.	1920
Lakin, H. M.	Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1926
Lane, C. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lunenburg, N.-E.	1924
La Richelière, E. W.	Vice-Consul	Etats-Unis	Québec, P.Q.	1924

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Leary, R. E.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1927
LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul	Brésil	Gaspé, P.Q.	1876
LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Gaspé Bassin, P.Q.	1895
Ledingham, W. D.	Agent consulaire intérimaire	Italie	St-John, N.-B.	1919
Le Feuvre, E.	Consul honoraire	Panama	Toronto, Ont.	1925
LeGros, P. E.	Agent consulaire	Brésil	Gaspé, P.Q.	1918
Le Quesne, J. C.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Paspébiac, P.Q.	1898
Levasseur, T.	Vice-Consul	Brésil	Québec, P.Q.	1902
Leveson, E. J.	Consul honoraire	Salvador	Vancouver, C.-B.	1925
Lewis, G. D. D.	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Louisburg, N.-E.	1921
L'Heureux, H. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1927
Linnell, I. N.	Consul Général	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1927
Linthicum, W. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sherbrooke, P.Q.	1926
Loren, O. G.	Vice-Consul	Etats-Unis	Edmonton, Alta.	1926
Lorens, Dr. M.	Consul	Allemagne	Winnipeg, Man.	1926
Lucas, F. C. T.	Consul honoraire	Costa Rica	Vancouver, C.-B.	1926
Magnuson, E. W.	Consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1927
Major, A.	Consul	Belgique	Ottawa, Ont.	1927
Mann, O. N.	Vice-Consul	Suède	Sydney et North Sydney, N.-E.	1927
Margotti, G. M. P.	Consul Général	Italie	Montréal, P.Q.	1923
Margueirat, J. C.	Consul Général	République Argentine	Ottawa, Ont.	1924
Marino, E.	Agent consulaire	Italie	Fort William, Ont.	1912
Marsh, O. G.	Consul	Etats-Unis	Sydney, N.-E.	1927
Martin, N. L.	Vice-Consul hon.	Grèce	Toronto, Ont.	1927
Masi, N.	Agent consulaire int.	Italie	Niagara Falls, Ont.	1927
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Hamilton, Ont.	1922
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Vancouver, C.-B.	1915
Mason, T. J.	Agent consulaire	Brésil	Toronto, Ont.	1918
Massie, O. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Niagara Falls, Ont.	1926
Mathers, H. I.	Consul	Danemark	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H. I.	Consul	Norvège	Halifax, N.-E.	1906
Mersereau, C. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bathurst, N.-B.	1915
Midence, A. C.	Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1925
Miles, Henry	Consul Général	Honduras	Montréal, P.Q.	1924
Mitchell, F. N.	Vice-Consul	Paraguay	Montréal, P.Q.	1924
Mitchell, W. M. P.	Consul	Etats-Unis	St. Stephen, N.-B.	1925
Morales, N. F.	Consul	Etats-Unis	Québec, P.Q.	1927
Morang, G. N.	Consul	Colombie	Québec, P.Q.	1927
Morissette, J. B.	Agent consulaire	Toronto, Ont.	Toronto, Ont.	1896
Moore, R. H.	Agent consulaire	Guatemala	Québec, P.Q.	1918
Morris, H. J.	Consul	Brésil	Québec, P.Q.	1918
Morris, M. P.	Consul Général	Etats-Unis	Kenora, Ont.	1918
Mueller, G. A.	Vice-Consul	Colombie	Vancouver, C.-B.	1925
Mullin, D.	Consul	Chili	Vancouver, C.-B.	1892
		Allemagne	Montréal, P.Q.	1927
		Belgique	St-John, N.-B.	1908
MacDonald, M. W.	Vice-Consul intérimaire	Uruguay	Sydney, N.-E.	1923
Maclean, J. B.	Consul honoraire	Portugal	Toronto, Ont.	1922
MacMillan, F.	Vice-Consul	Suède	Sheet Harbour, N.-E.	1882
McAndrews, P. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1920
McCombie, G.	Consul honoraire	Paraguay	Winnipeg, Man.	1927
McKay, A. N.	Consul hon.	Tchécoslovaquie	Toronto, Ont.	1926
McKee, E.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1928
McLean, H. H.	Vice-Consul	République Argentine	St. John, N.-B.	1908
McLean, H. H. Jr.	Vice-Consul	Norvège	St. John, N.-B.	1922
McLennan, A. N.	Vice-Consul	Pays-Bas	Sydney, N.-E.	1921
Nagle, T.	Vice-Consul	Pays-Bas	St. John, N.-B.	1918
Neville, J.	Vice-Consul	Uruguay	Halifax, N.-E.	1913
Newcomb, R. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1914
Nordbye, Dr F. A.	Vice-Consul	Norvège	Camrose, Alta.	1916
Nordheimer, A.	Consul Général pour Ontario	Pays-Bas	Toronto, Ont.	1922
O'Sullivan, E. J.	Vice-Consul	Brésil	Montréal, P.Q.	1927
Ouei Tse Liang.	Consul	Chine	Vancouver, C.-B.	1926
Owen, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Annapolis, N.-E.	1872
Oxley, H.	Consul	Portugal	Halifax, N.-E.	1926

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—Suite

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Palazuelo y Garcia, L.	Consul.....	Espagne.....	Montréal, P.Q.....	1927
Palleck, J. M.	Vice-Consul hon.....	Tchécoslovaquie.....	Fort William, Ont.....	1926
Pallesen, P.	Vice-Consul.....	Danemark.....	Calgary, Alta.....	1923
Pasquin, M.	Consul.....	Monaco.....	Montréal, P.Q.....	1927
Payne, C. E. B.	Vice-Consul.....	Etats-Unis.....	London, Ont.....	1927
Periera, R. L.	Consul.....	Colombie.....	Toronto, Ont.....	1927
Petry, W. H.	Vice-Consul.....	Danemark.....	Québec, P.Q.....	1911
Pistone, T. D.	Agent consulaire intérimaire.....	Italie.....	Sydney, N.-E.....	1923
Planta, Z. E.	Vice-Consul.....	Norvège.....	Nanaimo, C.-B.....	1907
Polet, M.	Consul.....	Belgique.....	Edmonton, Alta.....	1927
Polychroniades, A.	Consul Général.....	Grèce.....	Montréal, P.Q.....	1927
Ponce, Jorge A. Gonzales	Consul Général.....	Colombie.....	Montréal, P.Q.....	1924
Prescott, J. W.	Agent consulaire.....	Brazil.....	Vancouver, C.-B.....	1918
Printz, C. J. P.	Vice-Consul.....	Norvège.....	Toronto, Ont.....	1908
Rappe, Baron L. A. V.	Consul intérimaire.....	Suède.....	Winnipeg, Man.....	1927
Rasmussen, Bertil M.	Consul.....	Etats-Unis.....	Moncton, N.-B.....	1918
Rauanheimo, A.	Consul Général.....	Finlande.....	Montréal, P.Q.....	1926
Rauanheimo, A.	Consul honoraire.....	Estonie.....	Montréal, P.Q.....	1927
Rest, Samuel G.	Consul.....	Etats-Unis.....	Calgary, Alta.....	1918
Remès, A.	Consul Général.....	Belgique.....	Montréal, P.Q.....	1926
Restaldi, V. V.	Vice-Consul honoraire.....	Italie.....	Montréal, P.Q.....	1925
Rinaldo, M.	Agent consulaire.....	Italie.....	Toronto, Ont.....	1927
Robertson, W. H.	Consul Général.....	Etats-Unis.....	Halifax, N.-E.....	1923
Rochereau de la Sablière, C. E.	Consul.....	Belgique.....	Toronto, Ont.....	1904
Rochereau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire.....	France.....	Toronto, Ont.....	1908
Roderick, F. L.	Vice-Consul.....	Brazil.....	St. John, N.-B.....	1923
Ross, T. P.	Vice-Consul.....	Pays-Bas.....	Québec, P.Q.....	1910
Rouillard, L.	Consul.....	Haiti.....	Québec, P.Q.....	1920
Royer, J. S.	Consul honoraire.....	Guatemala.....	Québec, P.Q.....	1925
Russell, J.	Vice-Consul.....	Norvège.....	New Castle, N.-B.....	1927
Saarimaki, A.	Vice-Consul honoraire.....	Finlande.....	Toronto, Ont.....	1924
Sandstrom, A.	Vice-Consul.....	Finlande.....	Montréal, P.Q.....	1926
Sandford, H. M.	Vice-Consul.....	Etats-Unis.....	Ottawa, Ont.....	1918
Sauer, E.	Consul.....	Etats-Unis.....	Toronto, Ont.....	1925
Savage, W.	Consul.....	Lettonie.....	Vancouver, C.-B.....	1926
Schack, Comte E. H.	Vice-Consul.....	Danemark.....	Montréal, P.Q.....	1925
Schefbeck, S. J.	Consul.....	Hongrie.....	Winnipeg, Man.....	1927
Seferovitch, A.	Consul.....	Serbes, Croates et Slovènes.....	Montreal, P.Q.....	1918
Schuurman, J. A.	Consul Général.....	Pays-Bas.....	Montréal, P.Q.....	1927
Silver, R. H.	Vice-Consul.....	Venezuela.....	Halifax, N.-E.....	1924
Simard, Geo. A.	Consul Général honoraire.....	Roumanie.....	Montréal, P.Q.....	1919
Skarin, E. R. T.	Vice-Consul.....	Suède.....	Edmonton, Alta.....	1920
Slater, F. C.	Consul.....	Etats-Unis.....	Sarnia, Ont.....	1925
Smale, W. A.	Vice-Consul.....	Etats-Unis.....	Montréal, P.Q.....	1927
Steckmest, S.	Vice-Consul.....	Norvège.....	Montréal, P.Q.....	1920
Spencer, W. B.	Agent consulaire intérimaire.....	Italie.....	Halifax, N.-E.....	1919
Stahlschmidt, C. B.	Consul.....	Norvège.....	Vancouver, C.-B.....	1907
Steinkopf, M.	Consul.....	Tchécoslovaquie.....	Winnipeg, Man.....	1926
Stewart, D. O.	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Summerside, I. P.-E.....	1926
Stewart, F. S.	Consul honoraire.....	Mexique.....	St-John, N.-B.....	1923
Straszewski, Dr M.	Consul Général avec juridiction sur tout le Dominion du Canada.....	Pologne.....	Montréal, P.Q.....	1922
Susor, P. M.	Consul.....	France.....	Vancouver, C.B.....	1915
Taggart, G. R.	Consul.....	Etats-Unis.....	London, Ont.....	1920
Tanguay, E. G.	Vice-Consul.....	Paraguay.....	Québec, P.Q.....	1914
Terry, W. S.	Consul.....	Belgique.....	Victoria, C.B.....	1912
Tétrault, N.	Consul.....	Panama.....	Montréal, P.Q.....	1920
Tewell, H. S.	Consul.....	Etats-Unis.....	Vancouver, C.B.....	1925

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—Fin.

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Thompson, J. Enoch	Consul	Espagne	Toronto, Ont.	1900
Thrall, R. A.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lethbridge, Alta.	1921
Thurnheer, W.	Consul Général	Suisse	Montréal, P.Q.	1925
Tomii, S.	Consul Général	Japon	Ottawa, Ont.	1927
Tornroos, G. W.	Vice-Consul	Finlande	Vancouver, C.B.	1924
Turcot, P.	Vice-Consul	Danemark	St. John, N.-B.	1926
Vance, M. M.	Consul	Etats-Unis	Fort William et Port Arthur, Ont.	1925
Van Riemsdijk, L. J. F.	Consul	Pays-Bas	Winnipeg, Man.	1924
Van Houten, A. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Nanaimo, C.B.	1918
Van Roggen, M. A.	Consul	Pays-Bas	Vancouver, C.B.	1921
Viau, Paul	Consul Général	Nicaragua	Montréal, P.Q.	1927
Viau, Paul	Consul	Bolivie	Montréal, P.Q.	1927
Wakefield, E. A.	Consul	Etats-Unis	Prince-Rupert, C.B.	1918
Ward, W. A.	Consul	Danemark	Vancouver, C.B.	1923
Warren, F. K.	Vice-Consul	Pays-Bas	Halifax, N.-E.	1923
Weaver, F. S.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.B.	1926
Westergaard, H. A.	Vice-Consul	Norvège	Estevan, Sask.	1927
Whitman, F. C.	Consul	Cuba	Annapolis, N.-E.	1904
Williams, A. R.	Vice-Consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1927
Williams, R. D.	Vice-Consul hon.	Equateur	Vancouver, C.B.	1927
Willson, G. R.	Consul	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1924
Winch, R. V.	Vice-Consul	Suède	Vancouver, C.B.	1906
Winslow, R. R.	Consul	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1926
Withey, H. F.	Consul	Etats-Unis	London, Ont.	1927
Woodward, G. C.	Consul	Etats-Unis	Prince Rupert, C.B.	1927
Wormuth, R.	Consul	Etats-Unis	St. John, N.-B.	1924
Yeigh, F.	Vice-Consul	Paraguay	Toronto, Ont.	1903
Yost, B. F.	Consul	Etats-Unis	Sault Ste-Marie, Ont.	1926
Young, J. A.	Vice-Consul	Norvège	Sydney, N.-E.	1911
Zuerrer, E. R.	Consul	Suisse	Toronto, Ont.	1920

ANNEXE D

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, d'après les derniers renseignements fournis au ministère des Affaires extérieures.

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Allemagne.....	Montréal, P.Q.	Kempff, L.	Consul Général.....	1921
	Montréal, P.Q.	Mueller, G. A.	Vice-Consul.....	1927
République Argentine..	Winnipeg, Man.	Lorenz, Dr M.	Consul.....	1926
	Halifax, N.-E.	Jones, A. N.	Vice-Consul.....	1924
	Montréal, P.Q.	Gordon, J. A.	Vice-Consul.....	1908
	Ottawa, Ont.	Margueirat, J. C.	Consul Général.....	1924
	Québec, P.Q.	Corriveau, J. E.	Vice-Consul.....	1924
	St-John, N.-B.	McLean, H. H.	Vice-Consul.....	1908
	Toronto, Ont.	Fetherstonhaugh, F.B.	Vice-Consul.....	1923
	Vancouver, C.B.	Bernard, F. W.	Vice-Consul.....	1925
	Victoria, C.B.	Branson, C. L. H.	Vice-Consul.....	1923
	Montréal, P.Q.	Franke, F.	Consul honoraire.....	1924
Autriche.....	Edmonton, Alta.	Polet, M.	Consul.....	1927
Belgique.....	Halifax, N.-E.	Jones, A. N.	Consul.....	1921
	Montréal, P.Q.	Remès, A.	Consul Général.....	1926
	Ottawa, Ont.	Major, A.	Consul.....	1927
	Prince Rupert, C.-B.	Collart, T.	Agent consulaire.....	1919
	Québec, P.Q.	Dupont, R.	Consul.....	1920
	Regina, Sask.	Anderson, P. M.	Vice-Consul.....	1924
	St-John, N.-B.	Mullin, D.	Consul.....	1908
	Sydney, N.-E.	Hanrahan, E. C.	Vice-Consul.....	1921
	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C.	Consul.....	1904
	Vancouver, C.-B.	Ladner, L.	Consul.....	1920
Bolivie.....	Victoria, C.-B.	Terry, W. S.	Consul.....	1912
	Winnipeg, Man.	de Jardin, A.	Consul.....	1922
Brésil.....	Montréal, P.Q.	Viau, Paul.	Consul.....	1927
	Victoria, C.-B.	Branson, C. L. H.	Consul hon.....	1923
Gaspé, P.Q.	Gaspé, P.Q.	LeGros, P.E.	Agent consulaire.....	1918
	Gaspé, P.Q.	LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul.....	1876
	Montréal, P.Q.	Braga, A. R.	Consul.....	1924
	Montréal, P.Q.	O'Sullivan, E. J.	Vice-Consul.....	1927
	Paspébiac, P.Q.	Bouillon, E. A. A.	Vice-Consul.....	1918
	Québec, P.Q.	Levasseur, T.	Vice-Consul.....	1902
	Québec, P.Q.	Morissette, J. B.	Agent consulaire.....	1918
	St-John, N.-B.	Roderick, F. L.	Vice-Consul.....	1923
	Toronto, Ont.	Kerman, W. S.	Vice-Consul.....	1916
	Toronto, Ont.	Mason, T. J.	Agent consulaire.....	1918
Chili.....	Vancouver, C.-B.	Emanuel, S. J.	Vice-Consul.....	1915
	Vancouver, C.-B.	Prescott, J. W.	Agent consulaire.....	1918
Chine.....	Montréal, P.Q.	de Lima, F. J.	Consul.....	1924
	Toronto, Ont.	Guerrero, A. G.	Consul honoraire.....	1921
Colombie.....	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul Général.....	1892
	Ottawa, Ont.	Chow Kwo Hsien.	Consul Général.....	1925
Corée* Costa Rica..... Cuba.....	Vancouver, C.-B.	Ouei Tze Liang.	Consul.....	1926
	Montréal, P.Q.	Ponce, Jorge A. Gonzales.	Consul Général.....	1924
	Québec, P.Q.	Morales, N. F.	Consul.....	1927
	Toronto, Ont.	Pereira, R. L.	Consul.....	1927
Corée* Costa Rica..... Cuba.....	Vancouver, C.-B.	Morris, H. J.	Consul.....	1925
	Vancouver, C.-B.	Lucas, F. G. T.	Consul honoraire.....	1926
	Annapolis, N.-E.	Whitman, F. C.	Consul.....	1904
	Bridgewater, N.-E.	Roberts, A.	Agent consulaire.....	1925
	Montréal, P.Q.	Sains de la Pena, A. F.	Consul.....	1925
	Ottawa, Ont.	Bonet y Leon, P. A.	Consul Général.....	1926
St-John, N.-B.	St-John, N.-B.	Betancourt y Pairo, R.	Consul.....	1926
	Toronto, Ont.	Barranco y Fernandes, C. A.	Consul.....	1918
	Yarmouth, N.-E.	Eakins, A. W.	Consul.....	1907

*Représentée par les consuls japonais.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.

—Suite

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination	
Danemark	Calgary, Alta.	Pallesen, P.	Vice-Consul	1923	
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul	1906	
	Montréal, P.Q.	Boggild, J. E.	Consul Général pour le Dominion du Canada.	1924	
	Montréal, P.Q.	Schack, Comte E. H.	Vice-Consul	1925	
	Québec, P.Q.	Petry, W. H.	Vice-Consul	1911	
	St-John, N.-B.	Turcot, P.	Vice-Consul	1926	
	Toronto, Ont.	Klein, D. V.	Vice-Consul	1925	
	Vancouver-C-B.	Ward, W. A.	Consul	1923	
	Winnipeg, Man.	Johnson, A. C.	Consul	1924	
	Winnipeg, Man.	Fremming, C. C. S.	Vice-Consul intér.	1927	
	République Dominicaine	Halifax, N.-E.	Black, Walter A.	Vice-Consul	1926
		Montréal, P.Q.	Godoy, E. G.	Consul Général	1927
		Toronto, Ont.	Douglas, A. C.	Consul honoraire	1927
Equateur	Vancouver, C.B.	Williams, R. D.	Vice-Consul hon.	1927	
	Halifax, N.-E.	Jones, W. G.	Vice-Consul	1894	
Espagne	Montréal, P.Q.	Palasuelo y Garcia L.	Consul	1927	
	Québec, P.Q.	Coulombe, H.	Vice-Consul hon.	1926	
	Toronto, Ont.	Thompson, J. Enoch.	Consul	1900	
Estonie	Vancouver, C.B.	Bernard, F. W.	Vice-Consul honoraire	1926	
	Montréal, P.Q.	Rauanheimo, A.	Consul honoraire	1927	
Etats-Unis	Annapolis, N.-E.	Owen, J. M.	Agent consulaire	1872	
	Bathurst, N.-B.	Mersereau, C. M.	Agent consulaire	1915	
	Beebe Junction, P.Q.	Beebe, H. S.	Agent consulaire	1909	
	Calgary, Alta.	Fitts, H. L.	Vice-Consul	1922	
	Calgary, Alta.	Reat, Samuel G.	Consul	1918	
	Campbellton, N.B.	Cournoyer, G. A.	Vice-Consul	1927	
	Campbellton, N.B.	Johnson, E. H.	Vice-Consul	1927	
	Charlottetown, I.P.-E.	Gunsaulus, E. N.	Vice-Consul	1924	
	Charlottetown, I.P.-E.	Ahearn, R. E.	Vice-Consul	1927	
	Cumberland, C.E.	Clinton, G. W.	Agent consulaire	1918	
	Edmonton, Alta.	Loren, O. G.	Vice-Consul	1926	
	Edmonton, Alta.	Belovsky, S. A.	Vice-Consul	1927	
	Fernie, C.-B.	Brand, N. F.	Consul	1926	
	Fernie, C.-B.	Follet, G. A.	Vice-Consul	1926	
	Fort William, Ont.	De Lamater, H. I.	Vice-Consul	1920	
	Fort William, Ont.	Vance, M. M.	Consul	1924	
	Fredericton, N.-B.	Johnson, F. C.	Vice-Consul	1921	
	Gaspé, P.Q.	Carter, K. J.	Agent consulaire	1922	
	Halifax, N.-E.	Robertson, W. H.	Consul Général	1923	
	Halifax, N.-E.	Haven, D. S.	Consul	1226	
	Halifax, N.-E.	Hagnuson, E. W.	Consul	1927	
	Halifax, N.-E.	Brown, W. H.	Vice-Consul	1923	
	Halifax, N.-E.	McKee, E.	Vice-Consul	1928	
	Hamilton, Ont.	Boyce, R. F.	Consul	1924	
	Hamilton, Ont.	Alexander, K.	Vice-Consul	1926	
	Kenora, Ont.	Moore, R. H.	Agent consulaire	1918	
	Kingston, Ont.	Campbell, H.	Consul	1928	
	Kingston, Ont.	Johnston, F. S. S.	Consul	1910	
	Lethbridge, Alta.	Thrall, R. A.	Agent consulaire	1921	
	Liverpool, N.-E.	Mack, J. M.	Agent consulaire	1895	
	London, Ont.	Taggart, G. Russell.	Consul	1920	
	London, Ont.	Withey, H. F.	Consul	1927	
	London, Ont.	Payne, C. E. B.	Vice-Consul	1927	
	Lunenburg, N.-E.	Lane, C. W.	Agent consulaire	1924	
	Moncton, N.-B.	Rasmussen, B. M.	Consul	1918	
	Moncton, N.-B.	Cummings, E. A.	Vice-Consul	1916	
	Moncton, N.-B.	Williams, A. R.	Vice-Consul	1927	
	Montréal, P.Q.	Halstead, A.	Consul Général	1920	
	Montréal, P.Q.	Lakin, H. M.	Consul	1926	
	Montréal, P.Q.	Deane, H. M.	Consul	1927	
	Montréal, P.Q.	Barry, J. R.	Vice-Consul	1919	
	Montréal, P.Q.	Clark, J. W.	Vice-Consul	1924	
	Montréal, P.Q.	Smale, W. A.	Vice-Consul	1927	
	Nanaimo, C.-B.	Van Houten, A. C.	Agent consulaire	1918	

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.

—Suite

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Etats-Unis—fn	Newcastle, N.-B.	Creaghan, J. A.	Agent consulaire	1925
	Niagara Falls, Ont.	Brunswick, W. W.	Consul	1924
	Niagara Falls, Ont.	Massie, O. H.	Vice-Consul	1926
	North Bay, Ont.	Allen, C. W.	Vice-Consul	1927
	Ocean Falls, C.-B.	Burdon, H. E.	Agent consulaire	1920
	Ottawa, Ont.	Linnell, I. N.	Consul Général	1927
	Ottawa, Ont.	Sandford, H. M.	Vice-Consul	1918
	Ottawa, Ont.	Hoyt, E. M.	Vice-Consul	1925
	Ottawa, Ont.	Baldwin, L.	Vice-Consul	1927
	Ottawa, Ont.	Bowerman, P.	Vice-Consul	1927
	Port Arthur, Ont.	De Lamater, H. I.	Vice-Consul	1920
	Port Arthur, Ont.	Vance, M. M.	Consul	1924
	Port Hawkesbury, N.-E.	Bourinot, J. J.	Agent consulaire	1923
	Prescott, Ont.	Garrety, W. P.	Consul	1925
	Prescott, Ont.	McAndrews, Patrick	Vice-Consul	1920
	Prince Rupert, C.B.	Wakefield, E. A.	Consul	1918
	Prince Rupert, C.B.	Woodward, G. C.	Consul	1927
	Prince Rupert, C.B.	Jobe, N. R.	Vice-Consul	1927
	Québec, P.Q.	Dennison, E. H.	Consul	1919
	Québec, P.Q.	Mitchell, W. M. P.	Consul	1927
	Québec, P.Q.	La Richelière, E. W.	Vice-Consul	1924
	Québec, P.Q.	Barringer, G. H.	Vice-Consul	1926
	Rivière du Loup, P.Q.	George, W. P.	Consul	1926
	Regina, Sask.	Cram, P. H.	Consul	1924
	Regina, Sask.	Herbert, E. E.	Vice-Consul	1923
	Sarnia, Ont.	Slater, F. C.	Consul	1924
	Sault Ste-Marie, Ont.	Yost, B. F.	Consul	1926
	Sault Ste-Marie, Ont.	Collis, E. J.	Vice-Consul	1918
	Sault Ste-Marie, Ont.	Carlson, H. W.	Vice-Consul	1924
	Sault Ste-Marie, Ont.	Brent, J. L.	Vice-Consul	1927
	Sherbrooke, P.Q.	Goforth, H. W.	Consul	1927
	Sherbrooke, P.Q.	Linthicum, W. J.	Vice-Consul	1926
	Summerside, I. P.-E.	Stewart, D. O.	Agent consulaire	1926
	Sydney, N.-E.	Marsh, O. G.	Consul	1927
	St. John, N.-B.	Wormuth, R.	Consul	1924
	St. John, N.-B.	Carter, E. H.	Vice-Consul	1919
	St-Leonards, N.-B.	Labbie, A. P.	Agent consulaire	1915
	St-Stephen, N.-B.	Mitchell, F. N.	Vice-Consul	1925
	St-Stephen, N.-B.	Brist, G. L.	Vice-Consul	1925
	Toronto, Ont.	Sauer, E.	Consul	1925
	Toronto, Ont.	Bohne, F. A.	Vice-Consul	1922
	Toronto, Ont.	Fletcher, C. P.	Vice-Consul	1924
	Toronto, Ont.	Kendrick, S. E. C.	Vice-Consul	1926
	Vancouver, C.B.	Harris, E. L.	Consul Général	1925
	Vancouver, C.B.	Tewell, H. S.	Consul	1925
	Vancouver, C.B.	Blohm, L. R.	Consul	1925
	Vancouver, C.B.	Leary, R. E.	Vice-Consul	1927
	Vancouver, C.B.	Weaver, F. S.	Vice-Consul	1926
	Vancouver, C.B.	Belovsky, S. A.	Vice-Consul	1927
	Victoria, C.B.	Bucklin, G. A.	Consul	1924
	Victoria, C.B.	Newcomb, R. M.	Vice-Consul	1914
	Windsor, Ont.	Hawley, H. F.	Consul	1924
	Windsor, Ont.	Hodgdon, A. D.	Vice-Consul	1927
Windsor, Ont.	Carlson, H. W.	Vice-Consul	1926	
Windsor, Ont.	L'Heureux, H. J.	Vice-Consul	1927	
Winnipeg, Man.	Heintsleman, P. S.	Consul Général	1925	
Winnipeg, Man.	Erhardt, J. G.	Consul	1924	
Winnipeg, Man.	Winslow, R. R.	Consul	1926	
Winnipeg, Man.	Johnson, L. H.	Vice-Consul	1925	
Yarmouth, N.-E.	Wilson, G. R.	Consul	1924	
Finlande	Copper Cliff, Ont.	Franssi, T.	Vice-Consul hon.	1926
	Montreal, P.Q.	Rauanheimo, A.	Consul Général	1926
	Montréal, P.Q.	Sandstrom, A.	Vice-Consul	1926
	Port Arthur, Ont.	Korte, E. J.	Consul	1926
	Québec et St-John, N.-B.	Cable, D. J.	Vice-Consul honoraire	1924
	Toronto, Ont.	Saarimaki, A.	Vice-Consul honoraire	1924
	Vancouver, C.-B.	Tornroos, C. W.	Vice-Consul honoraire	1924
Winnipeg, Man.	Hermanson, A.	Vice-Consul hon.	1926	

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls,
des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.
—Suite

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
France	Calgary, Alta	de Roussy de Sales, F.	Agent consulaire	1923
	Edmonton, Alta	Jevvrin, P. G.	Agent consulaire	1920
	Halifax, N.-E.	Gaboury, E.	Agent consulaire	1916
	Montréal, P.Q.	de Vitrolles, Baron R.	Consul Général	1924
	Québec, P.Q.	de Saint-Victor, R.	Agent consulaire	1913
	Regina, Sask.	Jean, S. M.	Agent consulaire intérimaire	1922
	North Sydney, N.-E.	Lacroix, Ed.	Agent consulaire	1909
	St. John, N.-B.	Harrison, W. H.	Agent consulaire	1924
	Toronto, Ont.	Rochereau, de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	1908
	Vancouver, C.-B.	Suzor, P. M.	Consul	1925
	Winnipeg, Man.	Bourgoin, J. H.	Agent consulaire	1916
	Grèce	Montréal, P.Q.	Polychroniades, A.	Consul Général
Toronto, Ont.		Martin, N. L.	Vice-Consul hon.	1927
Vancouver, C.-B.		Bancroft, P.	Agent consulaire	1927
Guatemala	Montréal, P.Q.	Cressé, L. G. A.	Consul honoraire	1913
	Québec, P.Q.	Royer, J. S.	Consul honoraire	1925
	Toronto, Ont.	Morang, G. N.	Consul	1896
Haïti	Winnipeg, Man.	Bell, C. N.	Consul	1896
	Halifax, N.-E.	Dickie, F. W.	Consul honoraire	1925
	Montréal, P.Q.	Daoust, J.	Consul	1925
Honduras	Québec, P.Q.	Rouillard, L.	Consul	1920
	Toronto, Ont.	Gunn, J. A.	Consul honoraire	1925
	Montréal, P.Q.	Midence, A. C.	Consul	1925
Hongrie	Toronto, Ont.	Defries, R. L.	Consul	1913
	Montréal, P.Q.	de Haydin, A.	Consul Général pour le Dominion du Canada	1925
Italie	Winnipeg, Man.	Schefbeck, S. J.	Consul	1927
	Edmonton, Alta.	de Angelis, G.	Agent consulaire	1920
	Fernie, C.-B.	Carosella, L.	Agent consulaire intérimaire	1917
	Fort-William, Ont.	Marino, E.	Agent consulaire	1912
	Halifax, N.-E.	Spencer, W. B.	Agent consulaire intérimaire	1919
	Hamilton, Ont.	Masi, N.	Agent consulaire	1922
	Montréal, P.Q.	Margotti, G. M. P.	Consul Général pour le Dominion du Canada, Ontario non compris	1924
	Montréal, P.Q.	Gerbore, P.	Vice-Consul	1925
	Montréal, P.Q.	Restaldi, V. V.	Vice-Consul honoraire	1925
	Niagara Falls, Ont.	Masi, N.	Agent consulaire intérimaire	1927
	North Bay, Ont.	Colombo, G. C.	Agent consulaire	1927
	Ottawa, Ont.	Bonardelli, E.	Consul Général pour Ontario	1924
	Québec, P.Q.	Huot, A.	Agent consulaire	1921
	St. John, N.-B.	Ledingham, W. D.	Agent consulaire intérimaire	1919
	Sault Ste Marie, Ont.	Grassi, G.	Agent consulaire	1914
	Sydney, N.-E.	Pistone, T. D.	Agent consulaire intérimaire	1923
	Toronto, Ont.	Rinaldo, M.	Agent consulaire	1927
	Vancouver, C. B.	Masi, N.	Agent consulaire	1915
Winnipeg, Man.	Barattieri di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire	1910	
Japon	Ottawa, Ont.	Tomii, S.	Consul Général	1927
	Vancouver, C.B.	Kawai, T.	Consul	1925
Lettonie	Halifax, N.-E.	Currie, W.	Vice-Consul	1926
	Montréal, P.Q.	Désaulniers, J. V.	Consul	1927
Liberia	Vancouver, C.B.	Savage, W.	Consul	1926
	Halifax, N.-E.	Hechler, Henry	Consul	1903
Luxembourg	Québec, P.Q.	Koets, M.	Consul	1927

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.
—Suite

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination	
Mexique.....	Halifax, N.-E.....	Forsyth, L. A.....	Consul honoraire.....	1923	
	Montréal, P.Q.....	Godin, E.....	Consul honoraire.....	1923	
	St-John, N.-B.....	Stewart, F. S.....	Consul honoraire.....	1923	
	Toronto, Ont.....	Barron, L. M.....	Consul Général.....	1925	
	Toronto, Ont.....	Calderon, M. G.....	Vice-Consul.....	1926	
	Vancouver, C.-B.....	Davis, C. R.....	Consul honoraire.....	1928	
	Victoria, C.B.....	Branson, C. L. H.....	Consul honoraire.....	1923	
	Winnipeg, Man.....	Douglass, A. S.....	Consul honoraire.....	1926	
	Monaco.....	Montréal, P.Q.....	Pasquin, M.....	Consul.....	1927
	Nicaragua.....	Montréal, P.Q.....	Viau, Paul.....	Consul Général.....	1927
Québec, P.Q.....		Déry, A.....	Consul.....	1923	
Norvège.....	Campbellton, N.-B.....	Kelly, M. A.....	Vice-Consul.....	1916	
	Camrose, Alta.....	Nordbye, Dr F. A.....	Vice-Consul.....	1916	
	Halifax, N.-E.....	Mathers, H. I.....	Consul.....	1906	
	Louisburg, N.-E.....	Lewis, G. D. D.....	Vice-Consul.....	1921	
	Estevan, Sask.....	Westergaard, H. A.....	Vice-Consul.....	1927	
	Montréal, P.Q.....	Aubert, L. C. M.....	Consul Général avec juridiction sur tout le Dominion du Canada.....	1917	
	Montréal, P.Q.....	Steckmest, S.....	Vice-Consul.....	1920	
	Nanaimo, C.-B.....	Planta, A. E.....	Vice-Consul.....	1907	
	Newcastle, N.-B.....	Russell, J.....	Vice-Consul.....	1927	
	North Sydney, N.-E.....	Hackett, W.....	Vice-Consul.....	1910	
	Outlook, Sask.....	Hendricks, P. M.....	Vice-Consul intérimaire.....	1917	
	Port Arthur, Ont.....	Antonisen, J.....	Vice-Consul.....	1922	
	Prince Rupert, C.-B.....	Dybhavn, John.....	Vice-Consul.....	1918	
	Québec, P.Q.....	Greig, R. D.....	Vice-Consul.....	1927	
	St. John, N.-B.....	McLean, H. H., Jr.....	Vice-Consul.....	1922	
Sydney, N.-E.....	Young, J. A.....	Vice-Consul.....	1911		
Toronto, Ont.....	Prints, C. J. P.....	Vice-Consul.....	1908		
Vancouver, C.-B.....	Stahlschmidt, C.-B.....	Consul.....	1907		
Vancouver, C.-B.....	Bjorke, C. J.....	Vice-Consul.....	1920		
Victoria, C.-B.....	Futcher, F. A.....	Vice-Consul.....	1907		
Winnipeg, Man.....	Kummen, C. T.....	Vice-Consul.....	1926		
Panama.....	Halifax, N. E.....	Black, W. A.....	Consul.....	1910	
	Montréal, P.Q.....	Tétrault, N.....	Consul.....	1920	
	Toronto, Ont.....	Le Feuvre, E.....	Consul honoraire.....	1925	
Paraguay.....	Vancouver, C.-B.....	Johnson, E. G.....	Consul.....	1927	
	Montréal, P.Q.....	Miles, Henry.....	Consul Général.....	1924	
	Québec, P.Q.....	Tanguay, E. G.....	Vice-Consul.....	1914	
	Toronto, Ont.....	Yeigh, F.....	Vice-Consul.....	1903	
Pays Bas.....	Winnipeg, Man.....	McCombie, G.....	Consul honoraire.....	1927	
	Calgary, Alta.....	Hugill, J. W.....	Vice-Consul honoraire.....	1923	
	Halifax, N.-E.....	Warren, F. K.....	Vice-Consul honoraire.....	1923	
	Montréal, P.Q.....	Shuurman, J. A.....	Consul Général.....	1927	
	Québec, P.Q.....	Ross, T. B.....	Vice Consul.....	1910	
	St. John, N.-B.....	Nagle, T.....	Vice Consul.....	1922	
	Sydney, N.-E.....	McLennan, A. N.....	Vice-Consul.....	1921	
	Toronto, Ont.....	Nordheimer, A.....	Consul Général pour Ontario.....	1922	
Vancouver, C.-B.....	Van Roggan, M. A.....	Consul.....	1921		
Pérou.....	Winnipeg, Man.....	Van Riemsdijk, L. J. F.....	Consul.....	1924	
	Montréal, P.Q.....	Cuetara, D.....	Consul honoraire.....	1926	
	Vancouver, C.-B.....	Davis, C. R.....	Consul Général.....	1926	
Pologne.....	Montréal, P.Q.....	Straszewski, Dr M.....	Consul Général avec juridiction sur tout le Dominion du Canada.....	1924	
Portugal.....	Gaspé Bassin, P.Q.....	Leboutillier, C. S.....	Vice-Consul intérimaire.....	1895	
	Halifax, N.-E.....	Oxley, H.....	Consul.....	1916	
	Montréal, P.Q.....	de Souza e Napoles, C.....	Consul honoraire.....	1926	
	North Sydney, N.-E.....	Hackett, W.....	Vice-Consul.....	1910	

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls,
des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.
—Fin

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination	
Portugal— <i>fn.</i>	Paspébiac, P.Q.	Le Quesne, J. C.	Vice-Consul intérimaire.	1898	
	Rimouski, P.Q.	Blair, F. N.	Vice-Consul intérimaire.		
	St-John, N.-B.	Allison, M. A.	Consul.		
Roumanie.	Toronto, Ont.	Maclean, J. B.	Consul honoraire.	1903	
	Montréal, P.Q.	Simard, Geo. A.	Consul Général honoraire.	1922	
Salvador.	Vancouver, C. B.	Leveson, E. J.	Consul honoraire.	1919	
Royaume des Serbes, Croates et Slovènes.	Montréal, P.Q.	Seferovitch, A.	Consul pour le Dominion du Canada.	1925	
Siam	Vancouver, C.-B.	Armstrong, W. W.	Consul.	1918	
Suède.	Calgary, Alta.	Hugill, J. W.	Consul.	1924	
	Chatham, N.-B.	Creaghan, D. S.	Vice-Consul.	1925	
	Dawson, T.-Y.	Firth, T. A.	Vice-Consul.	1925	
	Edmonton, Alta.	Skarin, E. R. T.	Vice-Consul.	1920	
	Halifax, N.-E.	Davison, J. M.	Vice-Consul.	1906	
	Montréal, P.Q.	Clarholm, M.	Consul Général.	1921	
	Newcastle, N. B.	Creaghan, D. S.	Vice-Consul.	1925	
	Port Arthur et Fort William, Ont.	Johnson, J. O.	Vice-Consul.	1921	
	Prince Rupert, C.B.	Nanson, O.	Vice-Consul.	1924	
	Québec, P.Q.	Dunn, G.	Vice-Consul.	1927	
	Richibucto, N.-B.	Hutchinson, G. A.	Vice-Consul.	1911	
	Sheet Harbour, N.-E.	MacMillan, F.	Vice-Consul.	1882	
	Sydney et North Sydney, N.-E.	Mann, O. N.	Vice-Consul.	1927	
	St-John, N.-B.	Edwards, M. B.	Vice-Consul.	1913	
	Toronto, Ont.	Beaton, W. J.	Vice-Consul.	1924	
	Vancouver, C.-B.	Winch, R. V.	Vice-Consul.	1906	
	Wetaskiwin, Alta.	Johnson, J. P.	Vice-Consul.	1920	
	Winnipeg, Man.	Rappe, Baron, L. A. V.	Consul intérimaire.	1904	
	Suisse.	Montréal, P.Q.	Thurnheer, W.	Consul Général.	1925
		Toronto, Ont.	Zuerrer, E. R.	Consul.	1920
		Winnipeg, Man.	Cattin, Paul.	Consul intérimaire.	1923
		Vancouver, C.-B.			
	Tchécoslovaquie.	Fort William, Ont.	Palleck, J. M.	Vice-Consul honoraire.	1926
Montréal, P.Q.		Kveton, F. V.	Consul Général intérimaire.	1926	
Uruguay.	Toronto, Ont.	McKay, A. N.	Consul honoraire.	1926	
	Winnipeg, Man.	Steinkopf, M.	Consul.	1926	
	Halifax, N.-E.	Neville, J.	Vice-Consul.	1913	
	Montréal, P.Q.	Eakin, W. R.	Consul honoraire.	1924	
Venezuela.	St-John, N.-B.	Inches, C. F.	Vice-Consul.	1920	
	Sydney, N.-E.	Macdonald, M. W.	Vice-Consul honoraire.	1923	
	Vancouver, C.-B.	Disher, C. E.	Vice-Consul honoraire.	1926	
	Halifax, N.-E.	Silver, R. H.	Vice-Consul.	1924	
Montréal, P.Q.		Baptista, A.	Consul.	1926	
	Toronto, Ont.	Aiken, M.	Consul honoraire.	1927	

DOMINION DU CANADA

RAPPORT
DU
SECRÉTAIRE D'ÉTAT

AUX
AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS

1928



OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1929

DOMINION DU CANADA

RAPPORT

SECRETARIAT D'ETAT

AFFAIRES EXTERIEURES

TOUR

L'ANNEE FINANCIERE TERMINEE

LE 31 MARS

1928



IMPRIMERIE DE LA REINE
100, RUE ST. JACQUES, OTTAWA, CANADA

*A Son Excellence le Très Honorable Vicomte Willingdon, G.C.S.I., G.C.M.G.,
G.C.I.E., G.B.E., Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion
du Canada.*

MILORD,

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du ministère des Affaires extérieures pour l'année financière 1927-28.

J'ai l'honneur d'être, de Votre Excellence,

l'obéissant serviteur,

W. L. MACKENZIE KING,

Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures.

OTTAWA, 25 janvier 1929.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Rapport du sous-secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures.....	5
Annexe A. Représentation canadienne à l'extérieur.....	11
Annexe B. Représentation au Canada du Gouvernement de Sa Majesté en Grande-Bretagne.....	12
Annexe C. Représentation diplomatique au Canada.....	13
Annexe D. Liste alphabétique des consuls au Canada.....	14
Annexe E. Liste alphabétique des pays représentés par des consuls au Canada.....	19

RAPPORT DU SOUS-SECRETARE D'ÉTAT AUX AFFAIRES EXTÉRIEURES

Au Très Honorable W. L. MACKENZIE KING, C.M.G., M.P.,
Secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre, selon la coutume, la revue annuelle des activités du ministère comprenant l'année financière écoulée et l'année civile au 31 décembre 1928.

Une nouvelle étape dans le développement de nos relations directes avec les puissances étrangères a été franchie durant l'année, par suite de la nomination de l'honorable Philippe Roy, ancien Commissaire général à Paris, comme Ministre canadien auprès de la République française, et de la réception, à Ottawa, de Monsieur Jean Knight comme Ministre de cette République au Canada. M. Roy se rendit chez le Président de la République pour lui présenter ses lettres de créance le 29 septembre et M. Knight présenta les siennes au Gouverneur général le 16 novembre.

Le Japon, conformément aux mesures prises en vue d'une représentation mutuelle, établissait, lui aussi, sa Légation à Ottawa le 20 juillet. M. Shuh Tomii, jusqu'ici Consul général, était désigné aux fonctions de premier Secrétaire de la Légation, et, en attendant la nomination du ministre, à celles de Chargé d'Affaires en exercice.

Le Gouvernement de Sa Majesté en Grande-Bretagne nomma également un Haut-Commissaire pour le représenter à Ottawa, dans la personne de Sir William Clark, K.C.S.I., qui entra en fonctions le 24 septembre.

TRAITÉS

Au nombre des traités que le Canada a conclus, le plus important est celui de la Renonciation à la Guerre comme instrument de politique nationale dont l'initiative des négociations fut prise par le Gouvernement des États-Unis. Invité par ce gouvernement, le Canada prit part aux négociations, et, avec la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord, l'Australie, l'Afrique du Sud, l'Etat Libre d'Irlande, l'Inde, l'Allemagne, les États-Unis, la Belgique, la France, l'Italie, le Japon, la Pologne et la Tchécoslovaquie, a signé le traité à Paris, le 27 août. Le Premier Ministre apposa sa signature comme Plénipotentiaire du Canada.

La Convention de commerce avec la Tchécoslovaquie signée à Ottawa le 15 mars 1928, et approuvée par le Parlement, fut dûment ratifiée. Les ratifications ont été échangées à Ottawa le 30 octobre et la convention entra en vigueur le 14 novembre.

Aux termes d'une loi adoptée à la session de 1928 en vue de mettre le Canada à même de bénéficier des dispositions des différents accords commerciaux conclus entre la Grande-Bretagne et certains pays étrangers, auxquels le Canada n'est pas partie, mais qui offrent aux Dominions, à titre de réciprocité, le traitement de la nation la plus favorisée à leurs produits, des proclamations furent promul-

MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

guées autorisant l'extension de ce traitement aux pays suivants et à compter des dates ci-après mentionnées:—

Lettonie.....	14 juillet.
Roumanie.....	1 août.
Etat Serbes, Croates et Slovènes.....	9 août.
Estonie.....	1 septembre.
Lithuanie.....	15 septembre.
Portugal.....	1 octobre.

La sanction parlementaire ayant été accordée, les dispositions du Traité de commerce et de navigation entre le Royaume-Uni et l'Espagne, conclu à Madrid, le 31 octobre 1922, tel que révisé par la convention du 5 avril 1927, et l'Accord avec ce pays portant réglementation du régime des sociétés, signé le 27 juin 1924, s'appliquent maintenant au Canada depuis le premier août, à la suite de l'échange de notes, à cet effet, du 19 juillet.

L'application des traités d'extradition, conclus entre la Grande-Bretagne et les puissances suivantes, a été étendue au Canada à la suite d'une notification faite conformément aux dispositions de ces traités:—

- Traité avec la Tchécoslovaquie du 11 novembre 1924 à compter du 15 août.
- Convention avec l'Estonie du 18 novembre 1925, à compter du 21 septembre.
- Traité avec la Finlande du 30 mai 1924, à compter du 22 septembre.
- Traité avec la Lithuanie du 18 mai 1926, à compter du 24 septembre.
- Traité avec la Lettonie du 16 juillet 1924, à compter du 1 octobre.
- Traité avec l'Albanie du 22 juillet 1926, à compter du 20 octobre.

L'adhésion du Canada, à titre d'Etat contractant, à la Convention internationale du Droit d'auteur, signée à Berne le 9 avril 1886, et révisée à Berlin le 13 novembre 1908, a été acceptée le 10 avril 1928, conformément à un avis à cet effet adressé au Gouvernement suisse. A la conférence internationale tenue à Rome, à laquelle le Canada était représenté par l'honorable Philippe Roy, cette convention fut de nouveau révisée et signée le 2 juin par M. Roy au nom du Canada.

Les ratifications de Sa Majesté, au nom du Canada, sur la Convention internationale pour la protection de la Propriété industrielle, du 20 mars 1883, révisée le 14 décembre 1900, le 2 juin 1911, et, finalement, à La Haye, le 6 novembre 1925, ont été déposées avec le Gouvernement des Pays-Bas le premier mai.

Après avoir été approuvés par le Parlement, la deuxième Convention de l'Opium et le Protocole relatif aux drogues nuisibles, signés à Genève le 19 février 1925, ont été ratifiés au nom du Canada et les ratifications du Roi furent déposées au Secrétariat de la Société des Nations le 27 juin.

Les ratifications du Canada sur la Convention internationale de l'Esclavage, conclue à Genève le 25 septembre 1926, ont été également déposées au Secrétariat de la Société le 6 août.

Une nouvelle extension d'un an, à compter du 11 février 1928, a été accordée au Traité de commerce avec le Mascate du 19 mars 1891. Le Canada s'est réservé le droit de cesser, en tout temps, d'être partie audit traité sur un préavis à cet effet.

Dans le but de soulager les propriétaires de navires de la double imposition sur le revenu provenant des entreprises de navigation maritime, un accord a été effectué avec le Gouvernement des Etats-Unis, par un échange de notes entre

le Ministre canadien à Washington et le Secrétaire d'Etat des Etats-Unis, en vertu duquel les citoyens de l'un ou de l'autre pays non domiciliés dans l'autre, ainsi que les corporations organisées dans l'un ou l'autre pays, exploitant des navires documentés en ce pays, seront exempts de l'impôt sur le revenu dans l'autre pays en ce qui concerne les gains provenant de sources dans ce pays et tirés exclusivement de l'exploitation de ces navires. Cette exemption sera accordée à partir de 1921.

A la suite d'un préavis du Ministre canadien à Paris au Gouvernement français, les dispositions de la convention entre Sa Majesté et le Président de la République au sujet des Actes de procédure en matière civile et commerciale du 2 février 1922, ont été étendues au Canada à compter du 29 novembre.

CONFÉRENCES INTERNATIONALES

Il conviendrait peut-être ici de mentionner la Conférence internationale concernant l'abolition des prohibitions et restrictions d'importation et d'exportation tenue à Genève, sous les auspices de la Société des Nations, du 17 octobre au 8 novembre 1927, et dont le rapport est parvenu trop tard pour être inclus dans le résumé de l'an dernier. Le Canada y était représenté par le Dr W. A. Riddell.

Le Canada a participé à la sixième session de la Conférence générale de l'Institut international du froid, qui s'est réunie à Rome le 11 avril, et à laquelle M. Roy assistait comme délégué canadien.

A la Conférence internationale du Travail qui eut lieu à Genève du 30 mai au 16 juin, le Gouvernement était représenté par l'honorable Peter Heenan, ministre du Travail, et le Dr W. A. Riddell. MM. T. J. Coughlin et O. Filion remplissaient les fonctions de conseillers techniques auprès d'eux. Le délégué représentant les patrons était M. H. H. Champ, vice-président de la *Steel Company* du Canada, avec M. E. Blake Robertson, comme conseiller technique. Le représentant des ouvriers était M. Tom Moore, président du Congrès général des syndicats dont le conseiller technique était M. Robert J. Tallon. La Conférence adopta un projet de Convention concernant l'institution de méthodes de fixation des salaires minima et une recommandation concernant l'application de ces méthodes.

La huitième Conférence mondiale de la Laiterie s'est réunie en Grande-Bretagne en juin et juillet. Le Dr J. J. Ruddick, commissaire de l'industrie laitière et de la réfrigération du ministère de l'Agriculture, représentait le Canada.

Sur l'invitation du Gouvernement des Etats-Unis, des délégués canadiens assistèrent au quatrième Congrès international d'entomologie tenu durant le mois d'août, à Ithaca, New-York.

Le Gouvernement italien a également transmis une invitation de la part du président du comité d'organisation de l'Union internationale contre la tuberculose, à participer à la sixième conférence que cette Union a tenue à Rome en septembre. Le Dr R. E. Wodehouse, secrétaire de l'Association canadienne contre la tuberculose, a été désigné pour représenter le Canada à cette conférence.

La Neuvième Assemblée ordinaire de la Société des Nations a eu lieu à Genève du 3 au 26 septembre. Le Canada y était représenté par le Premier Ministre, le très honorable W. L. Mackenzie King, l'honorable Raoul Dandurand et l'honorable Charles Dunning. L'assemblée, au cours de la session, a adopté des résolutions touchant les sujets suivants:—

Codification du Droit international;

Revision du Statut de la Cour permanente de Justice internationale;

Rapports des différentes organisations de la Société des Nations;
 Alcoolisme;
 Règlement pacifique des Différends internationaux;
 Commission préparatoire de la Conférence du Désarmement;
 Etablissement d'une station radiotélégraphique de la Société;
 Trafic de l'Opium et autres drogues nuisibles.

Un rapport séparé complet des délégués à cette assemblée sera présenté au Parlement.

Une Conférence forestière impériale s'est réunie en septembre et octobre en Australie et en Nouvelle-Zélande, à laquelle le Gouvernement canadien a délégué les personnes suivantes: M. E. H. Finlayson, directeur de la Sylviculture, au ministère de l'Intérieur, M. D. Roy Cameron, directeur adjoint, et le Dr J. M. Swaine, entomologiste adjoint du Dominion.

La Conférence internationale de l'Union télégraphique a eu lieu à Bruxelles, en septembre, pour étudier la question de la réglementation du langage convenu relatif à la correspondance télégraphique. Assistèrent à cette conférence comme délégués canadiens, M. C. P. Edwards du ministère de la Marine et des Pêcheries et M. J. R. M. Walker de ce ministère.

Le Canada a reçu une invitation du Gouvernement des Etats-Unis à participer à une Conférence internationale de l'Aéronautique civile tenue sous ses auspices, à Washington, du 12 au 14 décembre et à laquelle le Gouvernement s'est fait représenter par M. G. J. Desbarats, sous-ministre de la Défense nationale, M. W. W. Cory, sous-ministre de l'Intérieur, M. P. T. Coolican, sous-ministre adjoint des Postes, le lieutenant-colonel aviateur J. L. Gordon, et MM. J. A. Wilson, F. H. Peters, A. W. Narraway et T. T. Bower.

Une Conférence internationale pour la limitation des Expositions internationales s'est réunie à Paris en novembre. L'honorable Philippe Roy, ministre canadien à Paris, représentait le Canada.

BUREAUX À L'ÉTRANGER

Mentionnons les bureaux en dehors du Canada relevant de ce ministère:

Le travail de la Légation à Washington augmente constamment. En plus des questions ordinaires qui occupent son attention, comme celles de la protection des pêcheries, du commerce maritime, de l'extradition des criminels, de l'aviation, en ce qui concerne ses aspects internationaux, on pourrait mentionner à titre de questions présentant un intérêt spécial, dont elle eut à s'occuper au cours de l'année écoulée, le Traité multilatéral de Renonciation à la Guerre, la Convention en vue de la Conservation de la beauté naturelle des chutes Niagara, la Conférence internationale concernant la Radiotélégraphie et la Conférence internationale touchant l'Aéronautique civile.

Une division importante des fonctions de la Légation se trouve dans la protection des intérêts de simples particuliers canadiens, et, sous ce rapport, on a constaté, sur l'an dernier, un accroissement considérable dans le volume du travail à accomplir, en ce qui regarde particulièrement les cas de déportation et les questions relatives aux prisonniers.

On a aussi constaté une augmentation notable dans la correspondance avec les particuliers au sujet des questions de commerce et certaines autres questions telles que les réclamations pécuniaires, les griefs de tout genre, le règlement des successions, les demandes de renseignements touchant l'immigration, des difficultés relatives aux passeports, l'ajustement des pensions et la protection des

vétérans canadiens aux Etats-Unis. En outre, elle a fourni au Gouvernement, aux maisons de commerce et aux hommes d'affaires, une information de plus en plus complète.

L'inauguration de la Légation à Paris a eu lieu le 29 septembre, le jour où le Ministre présenta ses lettres de créance au Président de la République au Château de Rambouillet, et, plus tard, se rendit avec le Premier Ministre et M. Dandurand à l'Arc de triomphe pour déposer une couronne sur la tombe du Soldat inconnu.

Les fonctions du Commissariat général, maintenant absorbées par la Légation, se sont étendues, comme d'habitude, à une variété de questions au nombre desquelles il convient de mentionner les relations commerciales entre les deux pays, le parc et le monument de la Crête de Vimy, la diffusion de renseignements concernant le Canada, l'aide aux voyageurs canadiens, etc. M. Roy a été chargé de représenter le Canada à la Conférence générale de l'Institut international du froid, à l'Institut international de Coopération intellectuelle et à la Conférence pour la limitation des Expositions internationales, et à la Neuvième Assemblée de la Société des Nations en septembre.

Le Bureau du Haut-Commissaire à Londres s'est acquitté des devoirs importants et très variés qui lui incombent. Il a servi d'intermédiaire en ce qui concerne le maintien des relations minutieuses utiles entre les administrations des Gouvernements de Sa Majesté en Canada et en Grande-Bretagne et relativement aux dépenses et aux contrats du Gouvernement en ce dernier pays, en tenant le public britannique renseigné quant aux choses canadiennes et en offrant l'assistance requise aux visiteurs canadiens. Le Bureau s'est fait représenter aux séances périodiques de la Commission du câble transpacifique, de l'Institut impérial, de la Commission des sépultures militaires et du Comité impérial du transport maritime.

Conformément à son habitude, et, pour se tenir au courant des affaires canadiennes, le Haut-Commissaire a visité le Canada durant le mois d'août et a adressé la parole et accordé des entrevues à différents endroits. Il a, en outre, participé activement à la conclusion d'un accord avec le Gouvernement de la Bulgarie, aux termes duquel, les biens des ressortissants bulgares au Canada, dont le Curateur des biens ennemis avait ordonné le séquestre, leur seront restitués, et à l'arrangement relatif au transfert à la marine royale canadienne du *Champlain* et du *Vancouver*, ainsi qu'à la construction de deux nouveaux contre-torpilleurs pour la marine militaire canadienne.

Les attributions du Conseiller permanent canadien à Genève ont été augmentées à la suite de l'élection du Canada au Conseil de la Société des Nations. Il a assisté à quatre sessions du Conseil tenues à Genève et à une cinquième à Lugano. Comme membre suppléant du conseil d'administration du Bureau international du Travail, il a pris part également aux séances trimestrielles de ce conseil qui ont eu lieu à Genève, sauf celle du mois d'octobre qui s'est tenue à Varsovie.

En plus des services qu'il a rendus à nos délégués à la Neuvième Assemblée, le Bureau du Conseiller s'est occupé de trois autres conférences au cours de l'année, à savoir, la Conférence internationale du Travail, la Conférence au sujet de la double imposition et celle concernant la Statistique économique. Par ailleurs, l'assistance aux sessions des diverses commissions du désarmement et à l'assemblée semestrielle de l'Institut international d'Agriculture à Rome, occasionna un supplément de travail.

Le volume d'affaires du Bureau des passeports s'est constamment maintenu. Ce bureau a émis au cours de l'année terminée le 31 octobre 1928, 27,112 passe-

ports nouveaux et a accordé 3,905 renouvellements. Les recettes provenant de l'émission des passeports et de l'octroi des visas se sont élevées à \$144,088.93.

Il me fait plaisir d'exprimer ma satisfaction de la manière dont tous les membres du personnel se sont acquittés de leurs devoirs.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

O. D. SKELTON,

Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures.

OTTAWA, 15 janvier 1929.

ANNEXE A

REPRÉSENTATION CANADIENNE À L'EXTÉRIEUR

Bureau du Haut-Commissaire du Canada, Londres. (Etabli en 1880).

Haut-Commissaire—L'honorable Peter C. Larkin.

Secrétaire—M. Lucien Pacaud.

Conseiller permanent canadien auprès de la Société des Nations, Genève. (Nommé en 1925).

Dr W. A. Riddell.

Légation canadienne à Washington. (Etablie en 1927).

Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire—L'honorable Vincent Massey.

Premiers Secrétaires—M. Laurent Beaudry et M. H. H. Wrong.

Secrétaire commercial—M. M. M. Mahoney.

Troisième Secrétaire—M. Thomas A. Stone.

Légation canadienne à Paris. (Etablie en 1928).

Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire—L'honorable Philippe Roy.

Conseiller—M. Jean Désy.

Deuxième Secrétaire—M. Pierre Dupuy.

ANNEXE B

REPRÉSENTANT AU CANADA DU GOUVERNEMENT DE SA MAJESTÉ EN GRANDE-BRETAGNE.

Bureau du Haut-Commissaire (établi, 1928), Wellington Chambers, Ottawa.

Haut-Commissaire au Canada du Gouvernement de Sa Majesté en Grande-Bretagne—Sir William H. Clark, K.C.S.I., C.M.G.

Premier Secrétaire—M. R. H. Hadow, M.C.

Premier Secrétaire—M. P. Liesching.

ANNEXE C

REPRÉSENTANTS DIPLOMATIQUES AU CANADA.

LÉGATION DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE (ÉTABLIE, 1927).

Rue Wellington, Ottawa.

Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire—L'honorable William Phillips.

Conseiller de Légation—M. Ferdinand L. Mayer.

Secrétaire de Légation—M. H. Dorsey Newson.

Attaché commercial—M. Lynn W. Meekings.

Attaché commercial adjoint—M. O. B. North.

LÉGATION DE FRANCE (ÉTABLIE, 1928).

140 rue Wellington, Ottawa.

Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire—M. Jean Knight.

Secrétaire d'Ambassade—M. Henri Coursier.

Secrétaire archiviste—M. Yves Corson.

Attaché commercial—M. Henri de Clerval.

LÉGATION DU JAPON (ÉTABLIE, 1928).

Rue Wellington, Ottawa.

Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire—

Chargé d'Affaires et Premier Secrétaire—M. Shuh Tomii.

Attaché—M. Kiyoshi Fukui.

Attaché—M. Tetsujiro Kohri.

Chancelier—M. Kenzo Yokoh.

ANNEXE D

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls et agents consulaires au Canada, d'après les derniers renseignements fournis au ministère des Affaires extérieures.

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Adams, P.	Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1928
Aiken, M.	Consul honoraire	Venezuela	Toronto, Ont.	1927
Alexander, K.	Vice-Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1926
Allen, C. W.	Vice-Consul	Etats-Unis	North Bay, Ont.	1927
Allison, M. A.	Consul	Portugal	St-John, N.-B.	1903
Ambrosi, G. B.	Vice-Consul	Italie	Montréal, P.Q.	1928
Anderson, P. M.	Vice-Consul	Belgique	Régina, Sask.	1924
Andreasen, O. W.	Vice-Consul hon.	Danemark	Saskatoon, Sask.	1928
Antonisen, J.	Vice-Consul	Norvège	Port Arthur, Ont.	1922
Armstrong, W. W.	Consul	Siam	Vancouver, C.-B.	1924
Aubert, L. C. M.	Consul Général	Norvège	Montréal	1917
Baldwin, L.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1927
Bancroft, P.	Agent consulaire	Grèce	Vancouver, C.-B.	1927
Baptista, A.	Consul	Venezuela	Montréal, P.Q.	1926
Barattieri, di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire	Italie	Winnipeg, Man.	1910
Barranco y Fernandez, C.A.	Consul	Cuba	Toronto, Ont.	1918
Barringer, G. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Québec	1926
Baschlin, E.	Consul hon.	Suisse	Vancouver, C.-B.	1928
Beaton, W. J.	Vice-Consul intérimaire	Suède	Toronto, Ont.	1924
Beebe, H. S.	Agent consulaire	Etats-Unis	Beebe, Jct., P.Q.	1909
Bell, C. N.	Consul	Guatemala	Winnipeg, Man.	1896
Belovsky, S. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1927
Bernard, F. W.	Vice-Consul	République Argentine	Vancouver, C.-B.	1925
Bernard, F. W.	Vice-Consul hon.	Espagne	Vancouver, C.-B.	1926
Betancourt y Pairo, R.	Consul	Cuba	St-John, N.-B.	1926
Bjorke, C. J.	Vice-Consul	Norvège	Vancouver, C.-B.	1920
Black, W. A.	Consul	Panama	Halifax, N.-E.	1910
Black, Walter A.	Vice-Consul	République Domini- caine	Halifax, N.-E.	1926
Blair, F. N.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Rimouski, P.Q.	1913
Blohm, L. R.	Consul	Etats-Unis	Régina, Sask.	1929
Boggild, J. E.	Consul Général pour le Dominion du Canada	Danemark	Montréal, P.Q.	1924
Bohne, F. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1922
Bonet y Leon, P. A.	Consul Général	Cuba	Ottawa, Ont.	1926
Bouillon, E. A. A.	Vice-Consul	Brésil	Paspebiac, P.Q.	1918
Bourgouin, J. H.	Agent consulaire	France	Winnipeg, Man.	1916
Bourinot, J. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Port Hawkesbury, N.-E.	1923
Bowerman, P.	Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1928
Braga, A. R.	Consul	Brésil	Montréal, P.Q.	1924
Brand, N. F.	Consul	Etats-Unis	Fernie, C.-B.	1918
Branson, C. L. H.	Consul honoraire	Mexique	Victoria, C.-B.	1925
Branson, C. L. H.	Vice-Consul	République Argentine	Victoria, C.-B.	1923
Branson, C. L. H.	Consul honoraire	Bolivie	Victoria, C.-B.	1923
Brennan, E.	Vice-Consul	Etats-Unis	St. Stephen, N.-B.	1928
Brisebois, A.	Vice-Consul	République Domini- caine	Montréal, P.Q.	1928
Brist, G. L.	Vice-Consul	Etats-Unis	St. Stephen, N.-B.	1925
Brown, W. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax, N.E.	1923
Bucklin, G. A.	Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1924
Carter, E. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	St. John, N.-B.	1919
Carter, K. J.	Agent Consulaire	Etats-Unis	Gaspé, P.Q.	1922
Carteron, E.	Consul Général	France	Montréal, P.Q.	1928
Carosella, L.	Agent consulaire intéri- maire	Italie	Fernie, C.B.	1917
Cattin, Paul	Consul intérimaire	Suisse	Winnipeg, Man.	1923
Chow Kwo-Hsien	Consul Général	Chine	Ottawa, Ont.	1925
Clarholm, M.	Consul Général	Suède	Montréal, P.Q.	1921
Colbertaldo, P.	Agent Consulaire int.	Italie	Edmonton, Alta.	1928
Collard, T.	Agent consulaire	Belgique	Prince Rupert, C.-B.	1919

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls et agents consulaires, etc.—*Suite*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Colombo, G. C.	Agent consulaire int.	Italie	Sudbury, Ont.	1928
Corriveau, J. E.	Vice-Consul	République Argentine	Québec, P.Q.	1924
Coulombe, H.	Vice-Consul hon.	Espagne	Québec, P.Q.	1926
Courmoyer, G. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1927
Creaghan, D. S.	Vice-Consul	Suède	Chatham, N.-B.	1925
Creaghan, D. S.	Vice-Consul	Suède	Newcastle, N.-B.	1925
Creaghan, J. A.	Agent consulaire	Etats-Unis	Newcastle, N.-B.	1925
Cressé, L. G. A.	Consul honoraire	Guatemala	Montréal, P.Q.	1913
Cuetara, D.	Consul honoraire	Pérou	Montréal, P.Q.	1926
Currie, W.	Vice-Consul	Lettonie	Halifax, N.-E.	1926
Daoust, J.	Consul	Haiti	Montréal, P.Q.	1925
Davis, C. R.	Consul Général	Pérou	Vancouver, C.-B.	1924
Davison, J. M.	Vice-Consul	Suède	Halifax, N.-E.	1906
Deane, H. M.	Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1927
de Angelis, G.	Agent consulaire	Italie	Edmonton, Alta.	1920
Defries, R. L.	Consul	Honduras	Toronto, Ont.	1913
De Jardin, A.	Consul	Belgique	Winnipeg, Man.	1922
DeLamater, H. I.	Vice-Consul	Etats-Unis	Fort William et Port Arthur, Ont.	1920
de Lima, F. J.	Consul	Chili	Montréal, P.Q.	1924
Dennison, E. H.	Consul	Etats-Unis	Québec, P.Q.	1919
de Roussy de Sales, F.	Agent consulaire	France	Calgary, Alta.	1923
Déry, A.	Consul	Nicaragua	Québec, P.Q.	1923
Dessaulniers, J. V.	Consul honoraire	Lettonie	Montréal, P.Q.	1927
de St-Victor, R.	Agent consulaire	France	Québec, P.Q.	1913
de Souza e Naples, C.	Consul honoraire	Portugal	Montréal, P.Q.	1928
Dickie, F. W.	Consul honoraire	Haiti	Halifax, N.-E.	1925
Disher, C. E.	Vice-Consul hon.	Uruguay	Vancouver, C.-B.	1926
Douglas, A. C.	Consul hon.	République Dominicaine	Toronto, Ont.	1927
Douglass, A. S.	Consul hon.	Mexique	Winnipeg, Man.	1926
Dunn, G.	Vice-Consul	Suède	Québec, P.Q.	1927
Dupont, R.	Consul	Belgique	Québec, P.Q.	1920
Dybhavn, John	Vice-Consul	Norvège	Prince Rupert, C.-B.	1918
Eakin, W. R.	Consul honoraire	Uruguay	Montréal, P.Q.	1924
Eakins, A. W.	Consul	Cuba	Yarmouth, N.-E.	1907
Edwards, M. B.	Vice-Consul	Suède	St-John, N.-B.	1913
Emanuel, S. J.	Vice-Consul	Brésil	Vancouver, C.-B.	1915
Falardeau, A.	Consul	Pérou	Québec, P.Q.	1916
Fernandez, J. D.	Consul Général	Mexique	Toronto, Ont.	1928
Fetherstonhaugh, F. B.	Vice-Consul	République Argentine	Toronto, Ont.	1923
Firth, T. A.	Vice-Consul	Suède	Dawson, T. Y.	1920
Fitts, H. L.	Vice-Consul	Etats-Unis	Calgary, Alta.	1922
Fletcher, C. P.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1924
Fox, R.	Consul	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1928
Franke, F.	Consul honoraire	Autriche	Montréal, P.Q.	1924
Franssi, T.	Vice-Consul hon.	Finlande	Copper Cliff, Ont.	1926
Fremming, C. C. S.	Vice-Consul intérimaire	Danemark	Winnipeg, Man.	1927
Frost, W.	Consul Général	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1928
Fuentes, E. G.	Consul	Nicaragua	Montréal, P.Q.	1928
Fukui, K.	Vice-Consul	Japon	Ottawa, Ont.	1928
Fukuma, T.	Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	1928
Fuller, G. G.	Consul	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1928
Futcher, F. A.	Vice-Consul	Norvège	Victoria, C.-B.	1907
Gaboury, E.	Agent consulaire	France	Halifax, N.-E.	1916
Garrety, W. P.	Consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1925
George, W. P.	Consul	Etats-Unis	Rivière du Loup, P.Q.	1926
Godoy, E. G.	Consul Général	République Dominicaine	Montréal, P.Q.	1927
Godin, E.	Consul honoraire	Mexique	Montréal, P.Q.	1923
Goforth, H. W.	Consul	Etats-Unis	Sherbrooke, P.Q.	1927
Goodier, H. T.	Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.B.	1928
Gordon, J. A.	Vice-Consul	République Argentine	Montréal, P.Q.	1908
Greig, R. D.	Vice-Consul hon.	Norvège	Québec, P.Q.	1927
Guerrero, A. G.	Consul honoraire	Chili	Toronto, Ont.	1921
Gunn, J. A.	Consul	Haiti	Toronto, Ont.	1925
Gunsaulus, E. N.	Vice-Consul	Etats-Unis	Charlottetown, I.P.-E.	1924
Hackett, W.	Vice-Consul	Norvège	North Sydney, N.-E.	1010
Hackett, W.	Vice-Consul	Portugal	North Sydney, N.-E.	1910
Hanrahan, E. C.	Vice-Consul	Belgique	Sydney, N.-E.	1921
Hanson, J. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prince Rupert, C.-B.	1928

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls et agents consulaires,
etc.—*Suite*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Hanson, O.	Vice-Consul	Suède	Prince Rupert, C.-B.	1920
Harris, E. L.	Consul Général	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1925
Harrison, W. H.	Agent consulaire	France	St-John, N.-B.	1924
Hawley, H. F.	Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1924
Hechler, P. E.	Consul	Libéria	Halifax, N.-E.	1928
Heintzleman, P. S.	Consul Général	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1925
Hendricks, P. M.	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Outlook, Sask.	1917
Herbert, E. E.	Vice-Consul	Etats-Unis	Régina, Sask.	1922
Hergel, F. H.	Vice-Consul	Danemark	Montréal, P.Q.	1928
Hermanson, A.	Vice-Consul hon.	Finlande	Winnipeg, Man.	1926
Hermanson, A.	Consul	Suède	Winnipeg, Man.	1928
Hoyt, E. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1925
Hugill, John W.	Vice-Consul	Pays-Bas	Calgary, Alta.	1923
Hugill, John W.	Consul	Suède	Calgary, Alta.	1925
Huot, A.	Agent consulaire	Italie	Québec, P.Q.	1921
Hutchinson, G. A.	Vice-Consul	Suède	Richibucto, N.-B.	1911
Jackson, J. B.	Consul	Etats-Unis	Fort William et Port Arthur, Ont.	1928
Jaeckel, T.	Consul Général	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1928
Jean, S. M.	Agent consulaire intérim.	France	Régina, Sask.	1922
Jenvrin, P. G.	Agent consulaire	France	Edmonton, Alta.	1920
Johnson, A. C.	Consul	Danemark	Winnipeg, Man.	1924
Johnson, E. G.	Consul	Panama	Vancouver, C.-B.	1927
John, E. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sydney, N.-E.	1928
Johnson, F. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Fredericton, N.-B.	1921
Johnson, J. O.	Vice-Consul	Suède	Port Arthur et Fort William, Ont.	1921
Johnson, L. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1925
Jones, A. N.	Vice-Consul	République Argentine	Halifax, N.-E.	1923
Jones, A. N.	Consul	Belgique	Halifax, N.-E.	1921
Jones, H. W.	Vice-Consul hon.	Espagne	Halifax, N.-E.	1926
Kelley, M. A.	Vice-Consul	Norvège	Campbellton, N.-B.	1916
Kempff, L.	Consul Général	Allemagne	Montréal, P.Q.	1921
Kendrick, S. E. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1926
Klein, D. V.	Vice-Consul	Danemark	Toronto, Ont.	1925
Koetz, M.	Consul	Luxemburg	Québec, P.Q.	1927
Korte, E. J.	Consul	Finlande	Port Arthur, Ont.	1926
Kummen, C. J.	Vice-Consul	Norvège	Winnipeg, Man.	1926
Kveton, F.	Consul Général intérim.	Tchécoslovaquie	Montréal, P.Q.	1926
Labbie, A. P.	Agent consulaire	Etats-Unis	St. Leonards, N.-B.	1915
Lacroix, Ed.	Agent consulaire	France	North Sydney, N.-E.	1909
Ladner, L.	Consul	Belgique	Vancouver, C.-B.	1920
Lakin, H. M.	Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1926
Lane, C. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lumenburg, N.-E.	1924
Leary, R. E.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1927
LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul	Bésil	Gaspé, P.Q.	1876
Ledingham, W. D.	Agent consulaire intérimaire	Italie	St-John, N.-B.	1919
Le Feuvre, E.	Consul honoraire	Panama	Toronto, Ont.	1925
LeGros, P. E.	Agent consulaire	Bésil	Gaspé, P.Q.	1918
Levasseur, T.	Vice-Consul	Bésil	Québec, P.Q.	1902
Leveson, E. J.	Consul hon.	Mexique	Vancouver, C.-B.	1928
Leveson, E. J.	Consul Général int.	Pérou	Vancouver, C.-B.	1928
Lewis, G. D. D.	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Louisburg, N.-E.	1921
L'Heureux, H. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1927
Linnell, I. N.	Consul Général	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1927
Linthicum, W. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sherbrooke, P.Q.	1926
Loren, O. G.	Vice-Consul	Etats-Unis	Edmonton, Alta.	1926
Lorenz, Dr M.	Consul	Allemagne	Winnipeg, Man.	1926
Lucas, F. C. T.	Consul honoraire	Costa Rica	Vancouver, C.-B.	1926
Machuca, R. V.	Vice-Consul	Mexique	Toronto, Ont.	1928
Madsen, H. P.	Vice-Consul	Danemark	Edmonton, Alta.	1928
Magnuson, E. W.	Consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1927
Major, A.	Consul	Belgique	Ottawa, Ont.	1927
Mann, O. N.	Vice-Consul	Suède	Sydney et North Sydney, N.-E.	1927
Marcotte, L.	Consul hon.	Salvador	Montréal, P.Q.	1928
Margotti, G. M. P.	Consul Général	Italie	Ottawa, Ont.	1928
Margueirat, J. C.	Consul Général	République Argentine	Ottawa, Ont.	1924
Marino, E.	Agent consulaire	Italie	Fort William, Ont.	1912
Marsh, O. G.	Consul	Etats-Unis	Sydney, N.-E.	1927

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls et agents consulaires, etc.—Suite

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Martin, N. L.	Vice-Consul hon.	Grèce	Toronto, Ont.	1927
Masi, N.	Agent consulaire int.	Italie	Niagara Falls, Ont.	1927
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Hamilton, Ont.	1922
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Vancouver, C.-B.	1915
Mason, T. J.	Agent consulaire	Brésil	Toronto, Ont.	1918
Massie, O. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Niagara Falls, Ont.	1926
Mathers, H. I.	Consul	Danemark	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H. I.	Consul	Norvège	Halifax, N.-E.	1906
Meeks, N. P.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.B.	1928
Mersereau, C. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bathurst, N.-B.	1915
Midence, A. C.	Consul	Honduras	Montréal, P.Q.	1925
Miles, Henry	Consul Général	Paraguay	Montréal, P.Q.	1924
Mitchell, F. N.	Vice-Consul	Etats-Unis	St. Stephen, N.-B.	1925
Morales, N. F.	Consul	Colombie	Québec, P.Q.	1927
Morang, G. N.	Consul	Guatemala	Toronto, Ont.	1896
Morissette, J. B.	Agent consulaire	Brésil	Québec, P.Q.	1918
Moers, H.	Consul	Etats-Unis	Québec, P.Q.	1928
Morris, H. J.	Consul	Colombie	Vancouver, C.-B.	1925
Morris, M. P.	Consul Général	Chili	Vancouver, C.-B.	1892
Mueller, G. A.	Vice-Consul	Allemagne	Montréal, P.Q.	1927
Mullin, D.	Consul	Belgique	St. John, N.-B.	1908
Macleon, J. B.	Consul honoraire	Portugal	Toronto, Ont.	1922
McCormie, G.	Consul honoraire	Paraguay	Winnipeg, Man.	1927
McKay, A. N.	Consul honoraire	Tchécoslovaquie	Toronto, Ont.	1926
McKee, E.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1928
McLean, H. H.	Vice-Consul	République Argentine	St. John, N.-B.	1908
McLean, H. H., Jr.	Vice-Consul	Norvège	St. John, N.-B.	1922
McLennan, A. N.	Vice-Consul hon.	Pays-Bas	Sydney, N.-E.	1921
Nagle, T.	Vice-Consul hon.	Pays-Bas	St. John, N.-B.	1918
Neville, J.	Vice-Consul	Uruguay	Halifax, N.-E.	1913
Newcomb, R. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1914
Nordbye, Dr F. A.	Vice-Consul	Norvège	Camrose, Alta.	1916
Nordheimer, A.	Consul Général hon. pour Ontario	Pays-Bas	Toronto, Ont.	1922
O'Sullivan, W. H.	Vice-Consul	Pérou	Montréal, P.Q.	1928
Owen, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Annapolis, N.-E.	1872
Orley, H.	Consul	Portugal	Halifax, N.-E.	1926
Palasuelo y Garcia, L.	Consul	Espagne	Montréal, P.Q.	1927
Palleck, J. M.	Vice-Consul hon.	Tchécoslovaquie	Fort William, Ont.	1926
Pasquin, M.	Consul	Monaco	Montréal, P.Q.	1927
Payne, C. E. B.	Vice-Consul	Etats-Unis	London, Ont.	1927
Pena y Poldo, F.	Consul	Cuba	Halifax, N.-E.	1928
Periera, R. L.	Consul	Colombie	Toronto, Ont.	1927
Petersen, C. W.	Vice-Consul hon.	Danemark	Calgary, Alta.	1928
Petry, W. H.	Vice-Consul	Danemark	Québec, P.Q.	1911
Pistone, T. D.	Agent consulaire intérimaire	Italie	Sydney, N.-E.	1923
Planta, Z. E.	Vice-Consul	Norvège	Nanaimo, C.-B.	1907
Polet, M.	Consul	Belgique	Edmonton, Alta.	1927
Polychroniades, A.	Consul Général	Grèce	Montréal, P.Q.	1927
Ponce, Jorge A. Gonzales	Consul Général	Colombie	Montréal, P.Q.	1924
Prescott, J. W.	Agent consulaire	Brésil	Vancouver, C.-B.	1918
Prints, C. J. P.	Vice-Consul	Norvège	Toronto, Ont.	1908
Ragland, J. P.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1928
Rauanheimo, A.	Consul Général	Finlande	Montréal, P.Q.	1926
Rauanheimo, A.	Consul honoraire	Estonie	Montréal, P.Q.	1927
Reat, Samuel G.	Consul	Etats-Unis	Calgary, Alta.	1918
Remès, A.	Consul Général	Belgique	Montréal, P.Q.	1926
Restaldi, V. V.	Vice-Consul honoraire	Italie	Montréal, P.Q.	1925
Pinaldo, M.	Agent consulaire	Italie	Toronto, Ont.	1927
Robins, F. B.	Consul	Espagne	Toronto, Ont.	1928
Rochereau de la Sablière, C. E.	Consul	Belgique	Toronto, Ont.	1904
Rochereau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	France	Toronto, Ont.	1908
Roderick, F. L.	Vice-Consul	Brésil	St. John, N.-B.	1923
Ross, T. P.	Vice-Consul hon.	Pays-Bas	Québec, P.Q.	1910
Rouillard, L.	Consul	Haïti	Québec, P.Q.	1920
Royer, J. S.	Consul honoraire	Guatemala	Québec, P.Q.	1925
Russell, J.	Vice-Consul	Norvège	New Castle, N.-B.	1927

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls et agents consulaires,
etc.—Fin

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Saarimaki, A.	Vice-Consul honoraire.	Finlande.	Toronto, Ont.	1924
Sandstrom, A.	Vice-Consul.	Finlande.	Montréal, P.Q.	1926
Sandford, H. M.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Ottawa, Ont.	1918
Sauer, E.	Consul.	Etats-Unis.	Toronto, Ont.	1925
Savage, W.	Consul.	Lettonie.	Vancouver, C.-B.	1926
Schebeck, S. J.	Consul.	Hongrie.	Winnipeg, Man.	1927
Seferovitch, A. V.	Consul.	Serbes, Croates et Slo- vènes.	Montréal, P.Q.	1918
Seferovitch, A. V.	Consul Général int.	Grèce.	Montréal, P.Q.	1928
Seya, C. L.	Consul Général.	Lettonie.	Londres, Angl.	1928
Schuurman, J. A.	Consul Général.	Pays-Bas.	Montréal, P.Q.	1927
Silver, R. H.	Vice-Consul.	Venezuela.	Halifax, N.-E.	1924
Simard, Geo. A.	Consul Général.	Roumanie.	Montréal, P.Q.	1919
Skarin, E. R. T.	Vice-Consul.	Suède.	Edmonton, Alta.	1920
Slater, F. C.	Consul.	Etats-Unis.	Sarnia, Ont.	1925
Smale, W. A.	Consul.	Etats-Unis.	Montréal, P.Q.	1928
Squire, P. C.	Consul.	Etats-Unis.	Windsor, Ont.	1928
Steckmest, S.	Vice-Consul.	Norvège.	Montréal, P.Q.	1920
Spencer, W. B.	Agent consulaire inté- rimaire.	Italie.	Halifax, N.-E.	1919
Stahlschmidt, C. B.	Consul.	Norvège.	Vancouver, C.-B.	1907
Steinkopf, M.	Consul.	Tchécoslovaquie.	Winnipeg, Man.	1926
Stewart, D. O.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Summerside, I. P.-E.	1926
Stewart, F. R.	Consul.	Etats-Unis.	Niagara Falls, Ont.	1928
Stewart, F. S.	Consul honoraire.	Mexique.	St John, N.-B.	1923
Straszewski, Dr M.	Consul Général avec juri- diction dans tout le Canada.	Pologne.	Montréal, P.Q.	1922
Suzor, P. M.	Consul.	France.	Vancouver, C.B.	1915
Tanguay, E. G.	Vice-Consul.	Paraguay.	Québec, P.Q.	1914
Terry, W. S.	Consul.	Belgique.	Victoria, C.B.	1912
Tétrault, N.	Consul.	Panama.	Montréal, P.Q.	1920
Tewell, H. S.	Consul.	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	1925
Thurnheer, W.	Consul Général.	Suisse.	Montréal, P.Q.	1925
Tornroos, G. W.	Vice-Consul.	Finlande.	Vancouver, C.-B.	1924
Turcot, P.	Vice-Consul.	Danemark.	St. John, N.-B.	1926
Van Riemsdijk, L. J. F.	Consul hon.	Pays-Bas.	Winnipeg, Man.	1924
Van Roggen, M. A.	Consul.	Pays-Bas.	Vancouver, C.-B.	1921
Viau, Paul.	Consul Général.	Nicaragua.	Montréal, P.Q.	1927
Viau, Paul.	Consul.	Bolivie.	Montréal, P.Q.	1927
Walsh, H. L.	Consul.	Etats-Unis.	Hamilton, Ont.	1928
Ward, W. A.	Consul.	Danemark.	Vancouver, C.-B.	1923
Warren, F. K.	Vice-Consul.	Pays-Bas.	Halifax, N.-E.	1923
Weaver, F. S.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	1926
Westergaard, H. A.	Vice-Consul.	Norvège.	Estevan, Sask.	1927
Whitman, F. C.	Consul.	Cuba.	Annapolis, N.-E.	1904
Whitman, P. L.	Vice-Consul.	Bésil.	Halifax, N.-E.	1928
Williams, A. R.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Moncton, N.-B.	1927
Williams, R. D.	Vice-Consul hon.	Equateur.	Vancouver, C.-B.	1927
Willson, G. R.	Consul.	Etats-Unis.	Yarmouth, N.-E.	1924
Winch, R. V.	Vice-Consul.	Suède.	Vancouver, C.-B.	1906
Winter, Dr C.	Consul Général.	Hongrie.	Montréal, P.Q.	1928
Withey, H. F.	Consul.	Etats-Unis.	London, Ont.	1927
Woodward, G. C.	Consul.	Etats-Unis.	Prince Rupert, C.-B.	1927
Wormuth, R.	Consul.	Etats-Unis.	St. John, N.-B.	1924
Yeigh, F.	Vice-Consul.	Paraguay.	Toronto, Ont.	1903
Yost, B. F.	Consul.	Etats-Unis.	Sault Ste-Marie, Ont.	1926
Young, J. A.	Vice-Consul.	Norvège.	Sydney, N.-E.	1911
Zanotti-Bianco, M.	Consul.	Italie.	Montréal, P.Q.	1928
Zuerrer, E. R.	Consul.	Suisse.	Toronto, Ont.	1920
Zwolski, S.	Consul.	Pologne.	Winnipeg, Man.	1928

ANNEXE E

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls et agents consulaires d'après les derniers renseignements fournis au ministère des Affaires extérieures.

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Allemagne	Montréal, P.Q.	Kempff, L.	Consul Général	1921
	Montréal, P.Q.	Mueller, G. A.	Vice-Consul	1927
	Winnipeg, Man.	Lorenz, Dr. M.	Consul	1926
République Argentine	Halifax, N.-E.	Jones, A. N.	Vice-Consul	1923
	Montréal, P.Q.	Gordon, J. A.	Vice-Consul	1908
	Ottawa, Ont.	Margueirat, J. C.	Consul Général	1924
	Québec, P.Q.	Corriveau, J. E.	Vice-Consul	1924
	St-John, N.-B.	McLea, H. H.	Vice-Consul	1908
	Toronto, Ont.	Fetherstonhaugh F. B.	Vice-Consul	1923
	Vancouver, C.B.	Bernard, F. W.	Vice-Consul	1925
Autriche	Victoria, C.B.	Branson, C. L. H.	Vice-Consul	1923
	Montréal, P.Q.	Franke, F.	Consul honoraire	1924
Belgique	Edmonton, Alta.	Polet, M.	Consul	1927
	Halifax, N.-E.	Jones, A. N.	Consul	1921
	Montréal, P.Q.	Remès, A.	Consul Général	1926
	Ottawa, Ont.	Major, A.	Consul	1927
	Prince Rupert, C.B.	Collart, T.	Agent consulaire	1919
	Québec, P.Q.	Dupont, R.	Consul	1920
	Régina, Sask.	Anderson, P. M.	Vice-Consul	1924
	St-John, N.-B.	Mullin, D.	Consul	1908
	Sydney, N.-E.	Hanrahan, E. C.	Vice-Consul	1921
	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C.	Consul	1904
Bolivie	Vancouver, C.B.	Ladner, L.	Consul	1920
	Victoria, C.B.	Terry, W. S.	Consul	1912
	Winnipeg, Man.	de Jardin, A.	Consul	1922
Brésil	Montréal, P.Q.	Viau, Paul	Consul	1927
	Victoria, C.B.	Branson, C. L. H.	Consul hon.	1923
Chili	Gaspé, P.Q.	LeGros, P. E.	Agent consulaire	1918
	Gaspé, P.Q.	LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul	1876
	Halifax, N.-E.	Whitman, P. L.	Vice-Consul	1928
	Montréal, P.Q.	Braga, A. R.	Consul	1924
	Montréal, P.Q.	Bouillon, E. A. A.	Vice-Consul	1918
	Québec, P.Q.	Levasseur, T.	Vice-Consul	1902
	Québec, P.Q.	Morissette, J. B.	Agent consulaire	1918
	St-John, N.-B.	Roderick, F. L.	Vice-Consul	1923
	Toronto, Ont.	Mason, T. J.	Agent consulaire	1918
	Toronto, Ont.	Emanuels, S. J.	Vice-Consul	1915
Chine	Vancouver, C.B.	Prescott, J. W.	Agent consulaire	1918
	Montréal, P.Q.	de Lima, F. J.	Consul	1924
	Toronto, Ont.	Guerrero, A. G.	Consul honoraire	1921
Colombie	Vancouver, C.B.	Morris, M. P.	Consul général	1892
	Ottawa, Ont.	Chow Kwo Hsien.	Consul Général	1925
Costa Rica	Vancouver, C.B.	Ponce, Jorge A. Gonzalez	Consul Général	1924
	Québec, P.Q.	Morales, N. F.	Consul	1927
	Toronto, Ont.	Pereira, R. L.	Consul	1927
	Vancouver, C.B.	Morris, H. J.	Consul	1925
Cuba	Vancouver, C.B.	Lucas, F. G. T.	Consul honoraire	1926
	Annapolis, N.-E.	Whitman, F. C.	Consul	1904
Cuba	Bridgewater, N.-E.	Roberts, A.	Agent consulaire	1925
	Halifax, N.-E.	Pena y Poldo, F.	Consul	1928
	Montréal, P.Q.	Bonet y Leon, P. A.	Consul Général	1926
	Ottawa, Ont.	Betancourt y Pairol R.	Consul	1926
	St-John, N.-B.	Barranco y Fernandez, C. A.	Consul	1918
	Toronto, Ont.	Barranco y Fernandez, C. A.	Consul	1918
	Yarmouth, N.-E.	Eskins, A. W.	Consul	1907

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls et des agents consulaires, etc.—*Suite.*

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination	
Danemark.....	Calgary, Alta.....	Petersen, C. W.....	Vice-Consul hon.....	1928	
	Edmonton, Alta.....	Madsen, H. P.....	Vice-Consul.....	1928	
	Halifax, N.-E.....	Mathers, H. I.....	Consul.....	1906	
	Montréal, P.Q.....	Boggild, J. E.....	Consul Général pour le Dominion du Cana- da.....	1924	
	Montréal, P.Q.....	Hergel, F. H.....	Vice-Consul.....	1928	
	Québec, P.Q.....	Petry, W. H.....	Vice-Consul.....	1911	
	Saskatoon, Sask.....	Andreasen, O. W.....	Vice-Consul.....	1928	
	St-John, N.-B.....	Turcot, P.....	Vice-Consul.....	1926	
	Toronto, Ont.....	Klein, D. V.....	Vice-Consul.....	1925	
	Vancouver, C.B.....	Ward, W. A.....	Consul.....	1923	
	Winnipeg, Man.....	Johnson, A. C.....	Consul.....	1924	
	Winnipeg, Man.....	Fremming, C. C. S.....	Vice-Consul.....	1928	
	République Domini- caine.....	Halifax, N.-E.....	Black, Walter A.....	Vice-Consul.....	1926
		Montréal, P.Q.....	Godoy, E. G.....	Consul Général.....	1927
Montréal, P. Q.....		Brisebois, A.....	Vice-Consul.....	1928	
Équateur.....	Toronto, Ont.....	Douglas, A. C.....	Consul honoraire.....	1927	
	Vancouver, C.B.....	Williams, R. D.....	Vice-Consul hon.....	1927	
Espagne.....	Halifax, N.-E.....	Jones, H. W.....	Vice-Consul.....	1926	
	Montréal, P.Q.....	Palazuelo y Garcia L.....	Consul.....	1927	
	Québec, P.Q.....	Coulombe, H.....	Vice-Consul hon.....	1926	
	Toronto, Ont.....	Robins, F. B.....	Consul.....	1928	
	Vancouver, C.B.....	Bernard, F. W.....	Vice-Consul honoraire.....	1926	
Estonie.....	Montréal, P.Q.....	Rauanheimo, A.....	Consul honoraire.....	1927	
	Montréal, P.Q.....	Owen, J. M.....	Agent consulaire.....	1872	
Etats-Unis.....	Bathurst, N.-B.....	Mersereau, C. M.....	Agent consulaire.....	1915	
	Beebe Junction, P. Q.....	Beebe, H. S.....	Agent consulaire.....	1909	
	Calgary, Alta.....	Fitts, H. L.....	Vice-Consul.....	1922	
	Calgary, Alta.....	Reat, Samuel G.....	Consul.....	1918	
	Campbellton, N.-B.....	Adams, P.....	Consul.....	1928	
	Campbellton, N.B.....	Cournoyer, G. A.....	Vice-Consul.....	1927	
	Charlottetown, I. P.-E.....	Gunsaulus, E. N.....	Vice-Consul.....	1924	
	Edmonton, Alta.....	Loren, O. G.....	Vice-Consul.....	1926	
	Fernie, C.-B.....	Brand, N. F.....	Consul.....	1926	
	Fort William, Ont.....	Jackson, J. B.....	Consul.....	1928	
	Fort William, Ont.....	De Lamater, H. I.....	Vice-Consul.....	1920	
	Fredericton, N.-B.....	Johnson, F. C.....	Vice-Consul.....	1921	
	Gaspé, P.Q.....	Carter, K. J.....	Agent consulaires.....	1922	
	Halifax, N.-E.....	Jaekel, T.....	Consul Général.....	1928	
	Halifax, N.-E.....	Magnuson, E. W.....	Consul.....	1927	
	Halifax, N.-E.....	Brown, W. H.....	Vice-Consul.....	1923	
	Halifax, N.-E.....	Ragland, J. P.....	Vice-Consul.....	1928	
	Hamilton, Ont.....	Walsh, H. L.....	Consul.....	1928	
	Hamilton, Ont.....	Alexander, K.....	Vice-Consul.....	1926	
	Kingston, Ont.....	Fuller, G. G.....	Consul.....	1928	
	Lethbridge, Alta.....	Thrall, R. A.....	Agent consulaire.....	1921	
	London, Ont.....	Withey, H. F.....	Consul.....	1927	
	London, Ont.....	Payne, C. E. B.....	Vice-Consul.....	1927	
	Lunenburg, N.-E.....	Lane, C. W.....	Agent consulaire.....	1924	
	Moncton, N.-B.....	Williams, A. R.....	Vice-Consul.....	1927	
	Montréal, P.Q.....	Frost, W.....	Consul Général.....	1928	
	Montréal, P.Q.....	Lakin, H. M.....	Consul.....	1926	
	Montréal, P.Q.....	Deane, H. M.....	Consul.....	1927	
	Montréal, P.Q.....	Smale, W. A.....	Consul.....	1928	
	Newcastle, N.-B.....	Creaghan, J. A.....	Agent consulaire.....	1925	
	Niagara Falls, Ont.....	Stewart, F. R.....	Consul.....	1928	
	Niagara Falls, Ont.....	Massie, O. H.....	Vice-Consul.....	1926	
	North Bay, Ont.....	Allen, C. W.....	Vice-Consul.....	1927	
	Ottawa, Ont.....	Linnell, I. N.....	Consul Général.....	1927	
	Ottawa, Ont.....	Sandford, H. M.....	Vice-Consul.....	1918	
	Ottawa, Ont.....	Hoyt, E. M.....	Vice-Consul.....	1925	
	Ottawa, Ont.....	Baldwin, L.....	Vice-Consul.....	1927	
	Ottawa, Ont.....	Bowerman, P.....	Consul.....	1928	
	Port Arthur, Ont.....	Jackson, J. B.....	Consul.....	1928	
	Port Arthur, Ont.....	De Lamater, H. I.....	Vice-Consul.....	1920	
	Port Hawkesbury, N.-E.....	Bourinot, J. J.....	Agent consulaire.....	1923	
	Prescott, Ont.....	Garrety, W. P.....	Consul.....	1925	
	Prince Rupert, C.B.....	Woodward, G. C.....	Consul.....	1927	

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls et des agents consulaires, etc.—*Suite.*

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Etats-Unis— <i>fin</i>	Prince Rupert, C.B.	Hanson, J. H.	Vice-Consul	1928
	Québec, P.Q.	Dennison, E. H.	Consul	1919
	Québec, P.Q.	Mooers, H.	Consul	1928
	Québec, P.Q.	Barringer, G. H.	Vice-Consul	1926
	Rivière du Loup, P.Q.	George, W. P.	Consul	1926
	Regina, Sask.	Blohm, L. R.	Consul	1929
	Regina, Sask.	Herbert, E. E.	Vice-Consul	1923
	Sarnia, Ont.	Slater, F. C.	Consul	1924
	Sault Ste-Marie, Ont.	Yost, B. F.	Consul	1926
	Sherbrooke, P.Q.	Goforth, H. W.	Consul	1927
	Sherbrooke, P.Q.	Linthicum, W. J.	Vice-Consul	1926
	Summerside, I. P.-E.	Stewart, D. O.	Agent consulaire	1926
	Sydney, N.-E.	Marsh, O. G.	Consul	1927
	Sydney, N.-E.	Johnson, E. H.	Vice-Consul	1925
	St. John, N.-B.	Wormuth, R.	Consul	1924
	St. John, N.-B.	Carter, E. H.	Vice-Consul	1919
	St-Leonards, N.-B.	Labbie, A. P.	Agent consulaire	1915
	St-Stephen, N.-B.	Brennan, E.	Vice-Consul	1928
	St-Stephan, N.-B.	Brist, G. L.	Vice-Consul	1925
	Toronto, Ont.	Sauer, E.	Consul	1925
	Toronto, Ont.	Bohne, F. A.	Vice-Consul	1922
	Toronto, Ont.	Fletcher, C. P.	Vice-Consul	1924
	Toronto, Ont.	Kendrick, S. E. C.	Vice-Consul	1926
	Toronto, Ont.	McKee, E.	Vice-Consul	1928
	Vancouver, C.B.	Harris, E. L.	Consul Général	1925
	Vancouver, C.B.	Tewell, H. S.	Consul	1925
	Vancouver, C.B.	Blohm, L. R.	Consul	1925
	Vancouver, C.B.	Goodier, H. T.	Consul	1928
	Vancouver, C.B.	Leary, R. E.	Vice-Consul	1927
	Vancouver, C.B.	Weaver, F. S.	Vice-Consul	1926
	Vancouver, C.B.	Meeks, N. P.	Vice-Consul	1928
	Vancouver, C.B.	Belovsky, S. A.	Vice-Consul	1927
	Victoria, C.B.	Bucklin, G. A.	Consul	1924
Victoria, C.B.	Newcomb, R. M.	Vice-Consul	1914	
Windsor, Ont.	Hawley, H. F.	Consul	1924	
Windsor, Ont.	Squire, P. C.	Consul	1928	
Windsor, Ont.	L'Heureux, H. J.	Vice-Consul	1927	
Windsor, Ont.	Mitchell, F. N.	Vice-Consul	1928	
Winnipeg, Man.	Heintzleman, P. S.	Consul Général	1925	
Winnipeg, Man.	Fox, R.	Consul	1928	
Winnipeg, Man.	Johnson, L. H.	Vice-Consul	1925	
Yarmouth, N.-E.	Willson, G. R.	Consul	1924	
Finlande	Copper Cliff, Ont.	Franski, T.	Vice-Consul hon.	1926
	Montréal, P.Q.	Raanheimo, A.	Consul Général	1926
	Montréal, P.Q.	Sandstrom, A.	Vice-Consul	1926
	Port Arthur, Ont.	Korte, E. J.	Consul	1926
	Québec et St-John, N.-B.			
	Toronto, Ont.	Saarimaki, A.	Vice-Consul honoraire	1924
	Vancouver, C.B.	Tornroos, G. W.	Vice-Consul honoraire	1924
	Winnipeg, Man.	Hermanson, A.	Vice-Consul hon.	1926
	Calgary, Alta.	de Roussy de Sales, F.	Agent consulaire	1923
	Edmonton, Alta.	Jenvrin, P. G.	Agent consulaire	1920
France	Halifax, N.-E.	Gaboury, E.	Agent consulaire	1916
	Montréal, P.Q.	Carteron, E.	Consul Général	1928
	Québec, P.Q.	de Saint-Victor, R.	Agent consulaire	1913
	Regina, Sask.	Jean, S. M.	Agent consulaire intérimaire	1922
	North Sydney, N.-E.	Lacroix, Ed.	Agent consulaire	1909
	St-John, N.-B.	Harrison, W. H.	Agent consulaire	1924
	Toronto, Ont.	Rochereau, de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	1908
	Vancouver, C.B.	Suzof, P. M.	Consul	1925
	Winnipeg, Man.	Bourgoin, J. H.	Agent consulaire	1916
	Montréal, P.Q.	Polychroniades, A.	Consul Général	1927
Grèce	Montréal, P.Q.	Seferovitch, A. V.	Consul Général int.	1928
	Toronto, Ont.	Martin, N. L.	Vice-Consul hon.	1927
	Vancouver, C.B.	Bancroft, P.	Agent consulaire	1927
	Montréal, P.Q.	Cressé, L. G. A.	Consul honoraire	1913
Guatemala	Québec, P.Q.	Royer, J. S.	Consul honoraire	1925
	Toronto, Ont.	Morang, G. N.	Consul	1896
	Winnipeg, Man.	Bell, C. N.	Consul	1893

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls,
des vice-consuls et des agents consulaires, etc.—Suite.

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination	
Haïti	Halifax, N.-E.	Dickie, F. W.	Consul honoraire.	1925	
	Montréal, P. Q.	Daoust, J.	Consul.	1925	
	Québec, P. Q.	Rouillard, L.	Consul.	1920	
Honduras	Toronto, Ont.	Gunn, J. A.	Consul honoraire.	1925	
	Montréal, P. Q.	Midence, A. C.	Consul.	1925	
	Toronto, Ont.	Defries, R. L.	Consul.	1913	
Hongrie	Montréal, P. Q.	Winter, Dr. C.	Consul Général pour le Dominion du Canada.	1928	
	Winnipeg, Man.	Schefbeck, S. J.	Consul.	1927	
Italie	Edmonton, Alta.	Colbertaldo, P.	Agent consulaire intérimaire.	1928	
	Fernie, C.-B.	Carosella, L.	Agent consulaire intérimaire.	1917	
	Fort-William, Ont.	Marino, E.	Agent consulaire.	1912	
	Halifax, N.-E.	Spencer, W. B.	Agent consulaire intérimaire.	1919	
	Hamilton, Ont.	Masi, N.	Agent consulaire.	1922	
	Montréal, P. Q.	Zanotti-Bianco, M.	Consul.	1928	
	Montréal, P. Q.	Restaldi, V. V.	Vice-Consul honoraire.	1925	
	Niagara Falls, Ont.	Masi, N.	Agent consulaire intérimaire.	1927	
	Ottawa, Ont.	Margotti, G. M. P.	Consul Général pour le Dominion du Canada.	1928	
	Ottawa, Ont.	Ambrosi, G. B.	Vice-Consul.	1928	
	Québec, P. Q.	Huot, A.	Agent consulaire.	1921	
	St-John, N.-B.	Ledingham, W. D.	Agent consulaire intérimaire.	1919	
	Sudbury, Ont.	Colombo, G. C.	Agent consulaire intérimaire.	1928	
	Sydney, N.-E.	Pistone, T. D.	Agent consulaire intérimaire.	1923	
	Toronto, Ont.	Rinaldo, M.	Agent consulaire.	1927	
Vancouver, C. B.	Masi, N.	Agent consulaire.	1915		
Winnipeg, Man.	Barattieri di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire.	1910		
Japon	Ottawa, Ont.	Fukui, K.	Vice-Consul.	1928	
	Vancouver, C.-B.	Fukuma, T.	Consul.	1928	
Lettonie	Halifax, N.-E.	Currie, W.	Vice-Consul.	1926	
	Londres, Angl.	Seya, C. L.	Consul Général.	1928	
	Montréal, P. Q.	Désaulniers, J. V.	Consul.	1927	
	Vancouver, C.-B.	Savage, W.	Consul.	1926	
Liberia	Halifax, N.-E.	Hechler, P. E.	Consul.	1928	
Luxembourg	Québec, P. Q.	Koets, M.	Consul.	1927	
Mexique	Montréal, P. Q.	Godin, E.	Consul honoraire.	1923	
	St-John, N.-B.	Stewart, F. S.	Consul honoraire.	1923	
	Toronto, Ont.	Fernandes, J. D.	Consul Général.	1928	
	Toronto, Ont.	Machuca, R. V.	Vice-Consul.	1928	
	Vancouver, C.-B.	Leveson, E. J.	Consul honoraire.	1928	
	Victoria, C.-B.	Branson, C. L. H.	Consul honoraire.	1923	
	Winnipeg, Man.	Douglass, A. S.	Consul honoraire.	1926	
	Monaco	Montréal, P. Q.	Pasquin, M.	Consul.	1927
	Nicaragua	Montréal, P. Q.	Viau, Paul.	Consul Général.	1927
		Montréal, P. Q.	Fuentes, E. G.	Consul.	1928
Norvège	Québec, P. Q.	Déry, A.	Consul.	1923	
	Campbellton, N.-B.	Kelly, M. A.	Vice-Consul.	1916	
	Camrose, Alta.	Nordbye, Dr. F. A.	Vice-Consul.	1916	
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul.	1906	
	Louisburg, N.-E.	Lewis, G. D. D.	Vice-Consul.	1921	
	Estevan, Sask.	Westergaard, H. A.	Vice-Consul.	1927	
	Montréal, P. Q.	Aubert, L. C. M.	Consul Général avec juridiction sur tout le Dominion du Canada.	1917	
	Montréal, P. Q.	Steckmest, S.	Vice-Consul.	1920	
	Nanaimo, C.-B.	Planta, A. E.	Vice-Consul.	1907	
	Newcastle, N.-B.	Russell, J.	Vice-Consul.	1927	
North Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-Consul.	1916		
Outlook, Sask.	Hendricks, P. M.	Vice-Consul intérimaire.	1917		
Port Arthur, Ont.	Antonisen, J.	Vice-Consul.	1923		

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls et des agents consulaires, etc.—*Suite.*

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Norvège— <i>fin</i>	Prince Rupert, C.-B.	Dybhavn, John	Vice-Consul	1918
	Québec, P.Q.	Greig, R. D.	Vice-Consul	1927
	St-John, N.-B.	McLean, H. H., Jr.	Vice-Consul	1922
	Sydney, N.-E.	Young, J. A.	Vice-Consul	1911
	Toronto, Ont.	Prints, C. J. P.	Vice-Consul	1908
	Vancouver, C.-B.	Stahlschmidt, C.B.	Consul	1907
	Vancouver, C.-B.	Bjorke, C. J.	Vice-Consul	1920
	Victoria, C.-B.	Futcher, F. A.	Vice-Consul	1907
	Winnipeg, Man.	Kummen, C. T.	Vice-Consul	1926
	Panama	Halifax, N.-E.	Black, W. A.	Consul
Montréal, P.Q.		Tétrault, N.	Consul	1920
Toronto, Ont.		Le Feuvre, E.	Consul honoraire	1925
Paraguay	Vancouver, C.-B.	Johnson, E. G.	Consul	1927
	Montréal, P.Q.	Miles, Henry	Consul général	1924
	Québec	Tanguay, E. G.	Vice-Consul	1914
Pays-Bas	Toronto, Ont.	Yeigh, F.	Vice-Consul	1903
	Winnipeg, Man.	McCombie, G.	Consul honoraire	1927
	Calgary, Alta.	Hugill, J. W.	Vice-Consul honoraire	1923
	Halifax, N.-E.	Warren, F. K.	Vice-Consul honoraire	1923
	Montréal, P.Q.	Schuurman, J. A.	Consul Général	1927
	Québec, P.Q.	Ross, T. B.	Vice-Consul honoraire	1910
	St-John, N.-B.	Nagle, T.	Vice-Consul honoraire	1922
	Sydney, N.-E.	McLannen, A. N.	Vice-Consul honoraire	1921
	Toronto, Ont.	Nordheimer, A.	Consul Général honoraire pour Ontario	1922
	Pérou	Vancouver, C.-B.	Van Roggan, M. A.	Consul honoraire
Winnipeg, Man.		Van Riemsdijk, L.J.F.	Consul honoraire	1924
Montréal, P.Q.		Cuetara, D.	Consul honoraire	1926
Montréal, P.Q.		O'Sullivan, W. H.	Vice-Consul	1928
Québec, P.Q.		Falardeau, A.	Consul	1916
Vancouver, C.B.		Davis, C. R.	Consul Général avec juridiction dans tout le Canada	1928
Pologne	Vancouver, C.-B.	Leveson, E. J.	Consul Général intérimaire	1928
	Montréal, P.Q.	Straszewski, Dr. M.	Consul Général avec juridiction dans tout le Canada	1924
Portugal	Winnipeg, Man.	Zwolski, S.	Consul	1928
	Halifax, N.-E.	Oxley, H.	Consul	1916
	Montréal, P.Q.	de Souza e Napoles, C.	Consul honoraire	1926
	North Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-Consul	1910
	Rimouski, P.Q.	Blair, F. N.	Vice-Consul intérimaire	1913
Roumanie	St-John, N.-B.	Allison, M. A.	Consul	1903
	Toronto, Ont.	Macleam, J. B.	Consul honoraire	1922
	Montréal, P.Q.	Simard, Geo. A.	Consul Général	1919
Salvador	Montréal, P.Q.	Marcotte, L.	Consul honoraire	1928
Royaume des Serbes, Croates et Slovènes	Montréal, P.Q.	Seferovitch, A. V.	Consul pour le Dominion du Canada	1918
Siam	Vancouver, C.-B.	Armstrong, W. W.	Consul	1924
Suède	Calgary, Alta.	Hugill, J. W.	Consul	1925
	Chatham, N.-B.	Creaghan, D. S.	Vice-Consul	1925
	Dawson, T.-Y.	Firth, T. A.	Vice-Consul	1920
	Edmonton, Alta.	Skarin, E. R. T.	Vice-Consul	1920
	Halifax, N.-E.	Davison, J. M.	Vice-Consul	1906
	Montréal, P.Q.	Clarholm, M.	Consul Général	1921
	Newcastle, N. B.	Creaghan, D. S.	Vice-Consul	1925
	Port Arthur et Fort William, Ont.	Johnson, J. O.	Vice-Consul	1921
	Prince Rupert, C.-B.	Hanson, O.	Vice-Consul	1924
	Québec, P.Q.	Dunn, G.	Vice-Consul	1927
	Richibucto, N.-B.	Hutchinson, G. A.	Vice-Consul	1911
	Sydney et North Sydney, N.-E.	Mann, O. N.	Vice-Consul	1927
	St-John, N.-B.	Edwards, M. B.	Vice-Consul	1913
	Toronto, Ont.	Beaton, W. J.	Vice-Consul	1924
	Vancouver, C.-B.	Winch, R. V.	Vice-Consul	1906
	Winnipeg, Man.	Hermansson, A.	Consul	1928

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls,
des vice-consuls et des agents consulaires, etc.—Fin.

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Suisse.....	Montréal, P.Q.....	Thurnheer, W.....	Consul Général.....	1925
	Toronto, Ont.....	Zuerrer, E. R.....	Consul.....	1920
	Winnipeg, Man.....	Cattin, Paul.....	Consul intérimaire.....	1923
	Vancouver, C.-B.....	Baschlin, E.....	Consul honoraire.....	1923
Tchécoslovaquie.....	Fort William, Ont.....	Palleck, J. M.....	Vice-Consul honoraire.....	1926
	Montréal, P.Q.....	Kveton, F. V.....	Consul Général intérimaire.....	1926
	Toronto, Ont.....	McKay, A. N.....	Consul honoraire.....	1926
	Winnipeg, Man.....	Steinkopf, M.....	Consul.....	1926
Uruguay.....	Halifax, N.-E.....	Neville, J.....	Vice-Consul.....	1913
	Montréal, P.Q.....	Eakin, W. R.....	Consul honoraire.....	1924
	St-John, N.-B.....			
	Vancouver, C.-B.....	Disher, C. E.....	Vice-Consul honoraire.....	1926
Venezuela.....	Halifax, N.-E.....	Silver, R. H.....	Vice-Consul.....	1924
	Montréal, P.Q.....	Baptista, A.....	Consul.....	1926
	Toronto, Ont.....	Aiken, M.....	Consul honoraire.....	1927

DOMINION DU CANADA

RAPPORT
DU
SECRÉTAIRE D'ÉTAT
AUX
AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR
L'ANNÉE TERMINÉE LE
31 DÉCEMBRE
1929



OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1933

ROBINSON DU CANADA

PAROISSI

TABLE DES MATIÈRES

AFFAIRES EXPIRIENCES

1901

LE DÉPARTEMENT GÉNÉRAL

31 DÉCEMBRE

1901



PRINTED
BY THE
GOVERNMENT OF CANADA
OTTAWA

*A Son Excellence le Très Honorable Vicomte Willingdon, G.C.S.I., G.C.M.G.
G.C.I.E., G.B.E., Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion
du Canada.*

MILORD;

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du ministère des Affaires Extérieures pour l'année terminée le 31 décembre 1929.

J'ai l'honneur d'être, de Votre Excellence,

l'obéissant serviteur,

W. L. MACKENZIE KING,
Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures.

OTTAWA, le 25 janvier 1930.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Rapport du sous-secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures.....	5
Annexe A. Représentation canadienne à l'extérieur.....	14
Annexe B. Représentation au Canada du Gouvernement de Sa Majesté en Grande-Bretagne.....	15
Annexe C. Représentation diplomatique au Canada.....	16
Annexe D. Liste alphabétique des consuls au Canada.....	17
Annexe E. Liste alphabétique des pays représentés par des consuls au Canada.....	22

RAPPORT DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT AUX AFFAIRES EXTÉRIEURES

Au Très Honorable W. L. MACKENZIE KING, C.M.G., M.P.,
Secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures,
OTTAWA.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre la revue annuelle d'usage concernant les affaires du Ministère pour l'année civile 1929.

Le développement de nos relations directes avec les pays étrangers, au cours de l'année, fut marqué par l'établissement de la Légation canadienne à Tokio. Elle fut inaugurée en avril par M. le Dr. H. L. Keenleyside qui remplit les fonctions de Chargé d'Affaires jusqu'à l'arrivée du Ministre, l'honorable H. M. Marler, qui présenta ses lettres de créance à l'Empereur le 18 septembre 1929. D'autre part, le Canada avait l'honneur de souhaiter la bienvenue au premier Ministre plénipotentiaire envoyé par le Japon, l'honorable Iyemasa Tokugawa, qui présenta ses lettres de créance le 21 octobre.

Je regrette de signaler le départ du Ministre des Etats-Unis, l'honorable William Phillips, à la suite de sa démission du service diplomatique de son pays. M. Phillips fut le premier représentant diplomatique d'une puissance étrangère auprès du Dominion. En attendant la nomination de son successeur, M. Benjamin Reath Riggs, nommé récemment premier secrétaire, remplit les fonctions de Chargé d'Affaires.

Un événement remarquable de l'année fut la visite à Ottawa, en octobre, du Premier Ministre de la Grande-Bretagne, le très honorable Ramsay MacDonald à l'issue de sa conférence avec le Président Hoover à Washington.

BUREAUX À L'ÉTRANGER

Travail accompli par les bureaux établis en dehors du Canada et relevant du Secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures:

Le Bureau du Haut-Commissaire à Londres, en tant qu'intermédiaire par lequel se maintiennent les rapports minutieux entre les Gouvernements de Sa Majesté en Canada et en Grande-Bretagne, a poursuivi son travail aussi utile que varié et la Maison canadienne reste encore le foyer principal des Canadiens à Londres. Durant les onze premiers mois de l'année, 6,732 personnes se sont inscrites dans le Registre des visiteurs et le secrétaire, le secrétaire adjoint ou autres chefs de ministère, ont accordé des entrevues à 4,402 personnes. Les aménités du Bureau furent étendues, au cours de l'année, aux délégations en visite y compris les V.C. canadiens, les journalistes, les instituteurs et les étudiants, les boy-scouts et les membres de l'association des Canadian clubs.

Le côté financier du travail accompli par le Bureau devient de plus en plus important. Au nombre des devoirs variés qui lui incombent relativement aux finances, il y a lieu de mentionner la présence du Haut-Commissaire à la Conférence des Réparations à La Haye, la préparation d'états et de données concernant diverses questions financières, la vérification des titres du chemin de fer canadien national, et la surveillance des prêts d'après guerre du Gouvernement canadien à différents pays européens.

Les questions de commerce ont gardé, elles aussi, leur importance, et, dans ce domaine, il conviendrait de signaler au nombre des plus importantes, l'inclusion des ports de St-Jean et d'Halifax dans le "North Atlantic Chartering Range", l'exemption réciproque de l'impôt dans les affaires d'armement maritime avec la Grèce, l'application des règlements douaniers canadiens revisant les conditions sous lesquelles est accordé le traitement préférentiel, la possibilité d'une plus grande exportation de charbon britannique au Canada, les règlements belges visant l'importation des pommes canadiennes et l'emploi de bois canadien dans les travaux de réparation et de construction des chemins de fer britanniques.

Une part considérable des travaux du bureau est consacrée au traitement des questions que donnent lieu les demandes et les requêtes émanant des administrations à Ottawa ou d'autre correspondance canadienne. Par exemple, au cours de l'année, on demanda, au nom des administrations à Ottawa que des mesures fussent prises relativement aux dettes ennemies et aux réparations, au placement de contrats, à l'achat de matériel et d'équipement, aux décisions concernant les tarifs douaniers et à plusieurs autres questions. De nombreuses demandes d'information sont aussi venues des administrations du Gouvernement britannique, des corps officiels, des institutions, des consuls britanniques en Europe et du public britannique en général. Ces demandes de renseignements se sont étendues à diverses questions ayant trait aux conditions d'ordre économique au Canada, aux choses domestiques, (particulièrement la recherche de parents disparus), aux occasions d'affaires, aux développements miniers et industriels, à la législation fédérale et provinciale, etc.

Le Bureau s'est aussi occupé de la distribution des publications et de renseignements généraux visant le commerce, l'industrie et les ressources naturelles du Canada. Durant l'année 1929, au delà de 260 bulletins furent délivrés par le Bureau y compris 1,100 articles de journaux.

Au cours de l'année, plusieurs conférences et séances des comités inter-commonwealth eurent lieu à Londres auxquelles prit part directement le Haut-Commissariat, ou avec lesquelles il se tint en contact intime. Mentionnons, parmi celles-ci, la conférence concernant la législation des Dominions et la législation relative au commerce maritime, les séances de la Commission du câble trans-pacifique nommée après le 4 novembre, la Commission des communications impériales et internationales, limitée, celles de "l'Empire Marketing Board", de "l'Empire Timber Committee", de l'Institut impérial, de la Commission des sépultures militaires, du Comité impérial du transport maritime et du Comité économique impérial. En outre, un membre du personnel a agi comme l'un des représentants canadiens à la Conférence internationale pour la sauvegarde de la vie humaine en mer qui s'est réunie à Londres durant l'année.

Pendant l'année, le Haut-Commissaire a visité le Dominion officiellement et en a profité pour s'entretenir avec les membres du Gouvernement et autres personnalités, des problèmes touchant le Canada et la Grande-Bretagne.

Une preuve de l'accroissement constant du travail de la Légation à Washington se trouve dans le fait que la tâche réservée à chacune de ses divisions, a augmenté en volume durant l'année. Le travail accompli par la division du commerce a été particulièrement onéreux à cause de la nécessité qu'il y avait de suivre et de marquer les activités de la "Federal Farm Board" et les efforts du Congrès tendant à reviser les tarifs douaniers.

Une courte énumération des différentes questions que la Légation a eu à s'occuper, fera voir clairement la diversité de son travail. Au cours de l'année écoulée, une correspondance s'est engagée entre les Gouvernements du Canada et des Etats-Unis, et des rapports ont été envoyés au Gouvernement du Canada concernant les eaux limitrophes internationales et autres problèmes d'eaux navigables, la contrebande, les communications radiotélégraphiques, les pêche-

ries, les frontières, l'aviation internationale, les impôts (tels que la double imposition sur le revenu), l'extradition, la déportation, les réclamations contre les Gouvernements, la protection des vétérans, les visites des membres des forces armées et les questions tarifaires.

Des rapports ont été adressés au Secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures concernant les questions domestiques suivantes des Etats-Unis: la politique tarifaire, le commerce d'exportation et ses règlements, l'assistance aux fermiers, les taux et les règlements des chemins de fer, la marine marchande, la législation concernant les marins, les impôts, la législation et les règlements de l'immigration, l'immigration et l'émigration concernant le Canada, le développement et le contrôle des voies d'eau et des forces hydrauliques, la conservation, le contrôle des insectes et autres fléaux, la mise en vigueur de la prohibition, les subventions postales, l'aviation civile, la défense militaire et navale, l'organisation du service civil, le Gouvernement exécutif, le personnel et la direction, et le Congrès.

Des lettres furent adressées aux particuliers, aux officiers consulaires et parfois aux Gouvernements des Etats-Unis et du Canada, sur les sujets suivants concernant les intérêts des Canadiens aux Etats-Unis: prisonniers, cas de déportation, difficultés touchant les lois d'immigration, saisies de marchandises par la douane, protection des vétérans, réclamations, successions, saisie de vaisseaux canadiens et la délivrance de passeports aux ressortissants canadiens.

Les questions suivantes relatives à la politique étrangère des Etats-Unis ont été étudiées, et, lorsqu'il fut jugé à propos, des rapports sur ces questions furent soumis au Secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures: relations avec la Grande-Bretagne, avec l'Amérique latine, avec l'Europe continentale, avec la Chine et le Japon, les Etats-Unis et la Société des Nations, l'Union pan-américaine, la doctrine Monroe, les Etats-Unis et la Cour mondiale, l'interprétation du Pacte Kellogg, propositions visant le désarmement et l'embargo sur l'exportation des armes, l'arbitrage et la conciliation et la codification du droit international.

La Légation a constamment fait fonction de bureau de renseignements dans ses rapports avec la presse, dans ses réponses aux demandes d'informations canadiennes au sujet des lois et des règlements des Etats-Unis et aux demandes d'informations des Etats-Unis relatives aux lois et règlements du Canada, et en ce qui a trait aux renseignements d'ordre général et particulier concernant le Canada.

Directement ou indirectement, la Légation s'est préoccupée des manifestations internationales, des visites officielles, de la délivrance de visas diplomatiques et de l'accueil aux visiteurs privés du Canada à Washington.

Le travail de la Légation canadienne en France a continué à progresser au cours de l'année. Durant 1929, environ 7,000 Canadiens ont visité la Légation dont plusieurs ont profité des avantages qu'offrent ses salles de lecture et de correspondance. Des réceptions spéciales ont été organisées en l'honneur de certains groupes importants canadiens visitant la France, tels que la Ligue d'éducation d'outre-mer, les Canadian clubs et les vétérans de la Grande Guerre.

On peut juger de la variété et de l'étendue du travail accompli par l'énumération des questions suivantes qui ont été traitées officiellement au cours de l'année: les cas d'extradition, les réclamations pour dommages et réparations, l'importation d'hydravions au Canada, l'exemption de navires canadiens de la double imposition, les cas de double nationalité, le règlement des successions des Canadiens décédés en France, les négociations de l'arrangement postal entre le Canada et la France, l'extension au Canada de la Convention franco-britannique au sujet des actes de procédure en matières civile et commerciale, la participation des chambres de commerce canadiennes à la Conférence de Barcelone

et du Gouvernement canadien aux expositions internationales de Liège, d'Anvers et de Paris.

La délivrance de passeports aux ressortissants canadiens, commencée depuis le 15 octobre, marque une nouvelle fonction de la Légation.

Le personnel de la Légation a fourni des représentants canadiens à plusieurs conférences internationales qui se sont réunies en France au cours de l'année pour discuter des questions telles que la navigation aérienne, le traitement des étrangers, la nomenclature des causes de décès, la sauvegarde de la vie humaine et les neuvième et dixième sessions de l'Institut international de coopération intellectuelle. Le Ministre s'est rendu, à titre de délégué du Canada, à la Dixième session de l'Assemblée de la Société des Nations, et le Conseiller de la Légation a rempli les fonctions de conseiller auprès du représentant canadien aux sessions du Conseil.

Des vues cinématographiques, des films et des plaques de lanterne ont été prêtés pour illustrer des causeries sur le Canada. On a pris des informations quant à la possibilité de se servir des films canadiens pour fins éducationnelles et d'autre façon. Des photographies ont été données aux rédacteurs de revues françaises et étrangères publiant des articles sur le Canada. Des copies d'articles au sujet des ressources naturelles, de l'industrie et du commerce du Canada ont été communiquées aux bibliothèques, aux écoles et aux services publics.

Au cours des mois de mai, juin et juillet, le Ministre, en sa qualité officielle, a visité les neuf provinces du Canada et a prononcé des discours dans toutes les villes importantes.

L'inauguration de la Légation à Tokio, déjà en plein fonctionnement, a eu lieu en 1929. On a trouvé un local pour la chancellerie dans l'immeuble de l'Imperial Life Insurance. Le bureau du commissaire de commerce canadien, dont le titulaire vient d'être nommé secrétaire commercial de la Légation, est attendant. Outre l'administration des affaires courantes, la Légation a entrepris un relevé des facteurs politiques et économiques au Japon et dans les pays environnants, intéressant le Canada et s'efforce de recueillir les renseignements utiles intéressant les problèmes relatifs au Pacifique qui prennent rapidement de l'importance.

Le travail du bureau du Conseiller permanent à Genève, comme voie établie de communication entre le Gouvernement du Canada et la Société des Nations, a continué de s'accroître avec le développement des activités de la Société et des responsabilités qui découlent de la place qu'occupe maintenant le Dominion dans les organisations de la Société. Comme membre temporaire du Conseil et comme membre du Conseil d'administration du Bureau international du Travail, le Canada est appelé à participer à toutes les conférences importantes et à prendre part aux activités d'ordre administratif de la Société. Outre sa présence aux sessions du Conseil et de l'Assemblée, le Bureau du Conseiller permanent canadien a représenté le Canada aux séances de la Commission préparatoire du désarmement, de la Conférence pour reviser la Convention de la Croix Rouge, à celles des commissions chargées de la préparation de la Convention visant la fabrication privée et le contrôle de la fabrication d'armes et aux séances de la conférence pour répression du faux-monnayage. Le Conseiller permanent a représenté le Ministre du Travail aux sessions du Conseil administratif du Bureau international du Travail et a rempli les fonctions de délégué à celles de la Conférence internationale du Travail. Des rapports sur les diverses questions relevant de la Société ont été transmis et une somme grandissante de renseignements concernant les activités de la Société a été fournie aux correspondants canadiens et aux Canadiens visitant Genève dont le nombre se fait de plus en plus grand. Un local plus convenable pour abriter le Bureau a été choisi à 41 quai Wilson.

TRAITÉS ET CONVENTIONS

Une Convention avec protocole entre le Canada et les Etats-Unis concernant les chutes Niagara et la rivière Niagara, ont été signés à Ottawa le 2 janvier 1929, par le très honorable Secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures, au nom du Canada, et par le Ministre des Etats-Unis au Canada, au nom des Etats-Unis d'Amérique. Cette Convention a pour objet la conservation et l'amélioration de la beauté naturelle des chutes et des rapides Niagara. A cette fin, il est tenu compte des recommandations de la Commission internationale spéciale des chutes Niagara, établie par les deux Gouvernements en 1926 et chargée d'étudier cette question et de faire rapport. Une résolution approuvant ladite Convention avec protocole a été adoptée par les deux Chambres du Parlement.

Une Convention entre le Canada et les Etats-Unis en vue de la protection, de la conservation et du développement des pêcheries du saumon sockeye dans la rivière Fraser fut signée, au nom du Canada, à Washington le 27 mars 1929, par le Ministre canadien auprès du Gouvernement des Etats-Unis, et, au nom des Etats-Unis, par le Secrétaire d'Etat.

Un arrangement fut effectué au cours de l'année par un échange de notes entre le Canada, Cuba, Terre-Neuve et les Etats-Unis relatif à l'allocation de hautes fréquences aux stations radiotélégraphiques sur le continent nord-américain. En vertu de cet arrangement, en force depuis le premier mars 1929, des 293 canaux de communication générale sur le continent nord-américain, 146 furent attribués aux Etats-Unis, 103 au Canada et à Terre-Neuve, 20 à Cuba et 24 aux autres Etats continentaux.

Un accord, entre le Canada et les Etats-Unis, concernant l'échange de communications radiotélégraphiques entre les stations expérimentales privées, a été conclu par un échange de notes en date du 29 décembre 1928 et du 10 janvier 1929. Cet accord est entré en vigueur le premier janvier 1929.

Des accords semblables, en vigueur depuis le premier janvier 1929, ont été conclus avec l'Union sud-africaine et l'Etat Libre d'Irlande.

Un arrangement avec les Etats-Unis comportant l'admission d'aéronefs civils, la délivrance de brevets de pilotes et l'acceptation de certificats de navigabilité pour les aéronefs importés comme marchandise, a été effectué par un échange de notes en date du 27 août et du 22 octobre 1929.

Un arrangement entre le Canada et la France en vue de la réduction de la taxe des lettres entre les deux pays a été conclu le 23 mai 1929. Le Ministre canadien en France et le sous-ministre des Postes ont signé au nom du Gouvernement canadien, et le Ministre des Affaires étrangères et le sous-secrétaire des Postes, Télégraphes et Téléphones, au nom du Gouvernement français. Cet arrangement est entré en vigueur le 11 septembre dernier.

La convention, élaborée au Congrès de l'Union postale universelle, réunie à Londres en mai et juin, fut signée le 28 juin par le représentant canadien à cette conférence et a été depuis ratifiée.

Un accord avec la Norvège a été effectué par un échange de notes, le 2 mai dernier, prévoyant l'exemption réciproque de l'impôt sur le revenu en ce qui concerne les bénéfices provenant des opérations d'armement maritime. Des accords semblables furent conclus, au cours de l'année, avec le Danemark, le 18 juin, le Japon, le 21 septembre, les Pays-Bas, le 23 septembre, la Grèce, le 30 septembre et avec la Suède le 21 novembre.

La Convention entre le Royaume-Uni et la Belgique au sujet des actes de procédure en matières civile et commerciale, signée à Londres le 21 juin 1922, a été étendue au Canada à compter du 17 décembre 1928, par un échange de notes entre les Gouvernements du Royaume-Uni et de la Belgique à la suite d'une demande, à cet effet, formulée par le Gouvernement canadien, conformément aux dispositions de ladite Convention.

Des conventions semblables entre le Royaume-Uni, d'une part, et la France et la Tchécoslovaquie, d'autre part, furent étendues au Canada par le même procédé, la première, à partir du 29 novembre 1928, et, la deuxième, à compter du 21 décembre de la même année.

L'arrangement commercial entre Cuba et le Canada du 22 novembre 1927, fut renouvelé pour une autre période de deux ans à compter du 22 novembre 1929.

Le Traité de commerce avec le Mascate du 19 mars 1891 a été renouvelé pour une autre période d'un an à compter du 11 février 1929. Le Canada s'est réservé le droit de cesser, en tout temps, d'être partie audit traité sur un préavis donné à cet effet.

Une Convention pour la Sauvegarde de la vie humaine en mer a été signée, au nom du Gouvernement canadien, à Londres le 31 mai 1929. Elle entrera en vigueur le premier juillet 1931, entre les Gouvernements qui l'auront ratifiée et à la condition qu'au moins cinq ratifications aient été déposées à cette date.

Deux protocoles concernant la Cour permanente de Justice internationale ont été adoptés par la Dixième Assemblée de la Société des Nations et signés, à Genève, au nom du Canada, par l'honorable Raoul Dandurand. L'un se rapporte aux amendements apportés au Statut de la Cour permanente et l'autre, à l'adhésion des Etats-Unis d'Amérique au Protocole de signature du Statut de la Cour.

La clause facultative du Statut de la Cour permanente de Justice internationale a été signée à Genève, au nom du Canada, par l'honorable Raoul Dandurand, le 20 septembre 1929. Quelque quarante Etats ont jusqu'ici accepté la disposition facultative, y compris tous les membres du Commonwealth britannique.

A la suite de l'approbation unanime du Pacte de Paris de 1928, par les deux Chambres du Parlement, les instruments de ratification ont été déposés, au nom du Canada, à Washington le 2 mars 1929, avec ceux des autres membres du Commonwealth britannique. Le Pacte ayant été ratifié par tous les signataires primitifs, le Président Hoover proclama son entrée en vigueur le 24 juillet. Jusqu'à présent, cinquante-cinq nations ont accepté ses obligations.

Le Protocole de Genève, interdisant l'emploi à la guerre de gaz asphyxiants, toxiques ou similaires, et les moyens bactériologiques, que le Canada a signé le 17 juin 1925, fut approuvé par le Parlement le 19 juin 1929.

CONFÉRENCES INTERNATIONALES

La Dixième session ordinaire de l'Assemblée de la Société des Nations s'est réunie à Genève du 2 au 25 septembre 1929. Les délégués canadiens, cette année, furent les honorables Raoul Dandurand, J. C. Elliott, W. D. Euler, le très honorable sir George E. Foster, l'honorable Philippe Roy, Miss Agnes Macphail, M.P., M. Malcolm McLean, M.P., et M. le Dr. W. A. Riddell. Au nombre des résolutions importantes que l'Assemblée adopta, il convient de mentionner celles se rapportant aux questions suivantes: le désarmement, projet de convention pour l'Assistance financière, contrôle de la fabrication privée d'armes et munitions et matériels de guerre, amendements au Pacte afin de mettre ses articles en harmonie avec le Pacte de Paris, la codification du droit international, la conclusion d'une trêve douanière, amendements au Statut de la Cour permanente de Justice internationale et l'organisation du Secrétariat et du Bureau international du Travail. Le rapport des délégués canadiens résumant les travaux de l'Assemblée, sera présenté au Parlement. L'honorable Raoul Dandurand a continué à représenter ce pays aux sessions du Conseil de la Société des Nations, tenues au cours de l'année.

La Douzième session de la Conférence internationale du Travail s'est réunie à Genève du 30 mai au 21 juin. Le Gouvernement canadien y était représenté par Madame Mary Ellen Smith, Vancouver, C.-B., et par M. W. A. Riddell. Messieurs Byron Baker, George Gilbert et Gérard Tremblay assistaient comme conseillers techniques. Des projets de conventions concernant les deux questions suivantes furent adoptés: la prévention des accidents de travail et la protection contre les accidents des travailleurs occupés au chargement et au déchargement des bateaux. Les questions de travail forcé et des heures de travail affectant les employés salariés, firent aussi l'objet d'une étude préliminaire.

La Treizième session de la Conférence internationale du Travail, consacrée à des questions maritimes, s'est tenue également, cette année, à Genève, du 10 au 26 octobre. Le délégué du Gouvernement était le Dr. W. A. Riddell avec M. James E. Tighe comme expert. Les questions suivantes avaient été inscrites à l'ordre du jour: la réglementation des heures de travail à bord des navires, la protection de gens de mer en cas de maladie, l'amélioration des conditions de séjour des marins dans les ports, l'institution d'un maximum de capacité professionnelle exigible des capitaines, officiers de pont et officiers mécaniciens remplissant les fonctions de chef de quart à bord des navires marchands.

Sur l'invitation du Gouvernement canadien, une conférence s'est réunie, à Ottawa, du 21 au 25 janvier, pour discuter l'allocation des fréquences sur le continent nord-américain.

Le Canada, Cuba, Terre-Neuve et les États-Unis y étaient représentés.

Les membres de la délégation canadienne étaient:—

M. A. Johnston, sous-ministre de la Marine (Président), M. L. Beaudry, M. C. P. Edwards, le Major W. A. Steel, M. W. A. Rush et M. J. W. Bain.

La conférence aboutit à la conclusion d'un accord qui fut plus tard accepté comme il est dit plus haut, par les Gouvernements représentés.

Une conférence entre les représentants des Gouvernements canadien et des États-Unis a eu lieu à Ottawa, du 7 au 10 janvier, pour discuter le problème de la contrebande commerciale par la frontière internationale.

Les fonctionnaires suivants représentaient le Gouvernement canadien:—

O. D. Skelton, sous-secrétaire d'État aux Affaires Extérieures (Président).

W. Stuart Edwards, sous-ministre de la Justice.

R. W. Breadner, commissaire des Douanes.

G. W. Taylor, commissaire de l'Accise.

C. P. Blair, commissaire adjoint de l'Accise.

F. W. Cowan, Chef du Service préventif des Douanes et de l'Accise.

William Ide, Exécutif général adjoint intérimaire.

H. Hawken, sous-ministre adjoint, ministère de la Marine.

C. H. L. Sharman, division des stupéfiants, ministère des Pensions et de la Santé.

H. L. Keenleyside, troisième secrétaire, ministère des Affaires Extérieures.

La conférence qui a été convoquée à la suite de propositions émanant du Gouvernement des États-Unis, a consacré la majeure partie de son temps à la question de la contrebande des spiritueux, et, à cet égard, la délégation des États-Unis proposa que le congé fut refusé aux navires ayant à bord des marchandises dont l'importation était interdite par le pays destinataire. La délégation canadienne, n'ayant pas été autorisée à répondre à cette demande au nom de son Gouvernement, s'engagea, toutefois, à rapporter la proposition des États-Unis ainsi que les arguments à l'appui.

Une conférence interimpériale sur le fonctionnement des lois des Dominions et de la législation maritime marchande, convoquée conformément à une réso-

lution de la Conférence impériale de 1926, a eu lieu à Londres du 8 octobre au 4 décembre. La délégation canadienne était composée comme suit:—

- L'honorable Ernest Lapointe, C.R., M.P., ministre de la Justice.
- Le Dr. O. D. Skelton, sous-secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures.
- M. E. Hawken, sous-ministre adjoint de la Marine.
- M. J. E. Read, C.R., Conseiller juridique au ministère des Affaires Extérieures.
- M. C. P. Plaxton, C.R., premier conseiller consultatif, ministère de la Justice.
- M. C. J. Burchell, C.R., membre du Barreau de la Nouvelle-Ecosse.
- M. Jean Désy, C.R., Secrétaire, Conseiller de la Légation canadienne à Paris.

Le Haut-Commissaire du Canada en Grande-Bretagne, l'honorable P. C. Larkin, a représenté le Canada à la Conférence internationale des réparations, réunie à La Haye du 6 au 31 août, pour étudier le rapport du Comité d'experts qui s'était assemblé à Paris quelque temps auparavant.

Une conférence diplomatique, convoquée par le Gouvernement suisse, pour la revision de la Convention de la Croix Rouge de 1906 et pour l'élaboration d'une convention relative au traitement des prisonniers de guerre, a eu lieu à Genève du 1er au 27 juillet. Quarante-sept Etats y étaient représentés. La délégation canadienne se composait du Conseiller permanent canadien à Genève, le Dr. W. A. Riddell, et du Lieutenant-colonel C. P. Vanier qui a signé l'Acte final de la Conférence.

Sur l'invitation du Gouvernement de Sa Majesté en Grande-Bretagne, une conférence internationale a été convoquée, le 16 avril, à Londres, pour reviser la convention de 1914 relative à la sauvegarde de la vie humaine en mer. Le Canada, en sa qualité de signataire de cette convention, était représenté par le sous-ministre de la Marine, M. A. Johnston, et par le secrétaire du Haut-Commissariat à Londres, M. Lucien Pacaud. Faisaient partie de la délégation à titre d'experts: le Lieutenant-commandant C. P. Edwards, M. F. McDonnell, le Capitaine L. G. Dixon, le Capitaine J. Gillies et le Capitaine A. S. M. Nicholls.

Une session extraordinaire de la Commission internationale de la Navigation aérienne fut convoquée à Paris en juin 1929, dans le but d'étudier certaines propositions allemandes tendant à la modification de la Convention aérienne de Paris de 1919. Comme signataire de cette dernière, le Canada s'était fait représenter par le deuxième secrétaire de la Légation canadienne à Paris, M. Pierre Dupuy, et par le chef de bataillon Stevenson. Au cours de cette session, la commission suggéra plusieurs changements dans le texte de ladite convention afin de faciliter l'adhésion des Etats non contractants, et, par là, rendre possible la réglementation internationale de la navigation aérienne plus complète. Ces amendements furent réunis dans un protocole que les représentants canadiens ont signé et qui entrera en vigueur lorsqu'il aura été ratifié par tous les Etats actuellement parties contractantes à la convention de 1919.

La Commission s'est réunie de nouveau à Paris le 10 décembre, l'honorable Philippe Roy représentait le Canada. Au cours de cette réunion, la prétention du Canada, jointe aux revendications du Royaume-Uni et des autres Dominions relativement au droit de vote séparé, a été unanimement reconnue. On n'avait, jusqu'à présent, accordé au Commonwealth britannique qu'une seule voix.

Une conférence internationale sur le Traitement des étrangers, convoquée par la Société des Nations conformément aux résolutions de la Conférence économique internationale de 1927, s'est réunie le 5 décembre à Paris. L'honorable Philippe Roy représentait le Canada. La conférence s'est ajournée sans avoir pu aboutir à aucun résultat défini, mais elle doit être convoquée de nouveau en 1930.

Le Gouvernement canadien était représenté à la Conférence mycologique impériale, tenue à Londres, par le botaniste du Dominion; à la Conférence météorologique impériale à Londres par le directeur du service météorologique du ministère de la Marine et des Pêcheries, et au quinzième Congrès géologique international, tenu en Afrique-Sud, par le directeur des levés géologiques.

Au Congrès international de Médecines et de Pharmacie militaires tenu à Londres en mai dernier, le Gouvernement canadien était représenté par le capitaine J. V. Williams qui l'a aussi représenté au premier Congrès international de l'aviation sanitaire, réuni à Paris au cours du même mois.

Au quatrième Congrès de l'Association des Sciences du Pacifique qui a eu lieu au Java, le Canada était officiellement représenté par le Professeur McLean Fraser, de l'Université de la Colombie-Britannique et par M. Diamond Jenness du Musée national. M. S. A. Cudmore du Bureau fédéral de la statistique était le délégué officiel à la Conférence de l'Institut international de la Statistique tenue à Varsovie au cours du mois d'août.

A titre de membre du Conseil de la Société des Nations, le Canada s'est fait représenter au seizième Congrès sioniste mondial qui a eu lieu à Zurich, en juillet, par M. S. W. Jacobs, M. P., de Montréal.

Le Canada était représenté au Congrès de l'Union postale universelle, réuni à Londres, par M. L. J. Gaboury et M. Arthur Webster, du ministère des Postes. Le Gouvernement était également représenté officiellement aux conférences internationales suivantes par des membres du personnel de la Légation canadienne à Paris; Conférence des grands Réseaux électriques à haute tension, tenue à Paris, en juin; Congrès international de Sauvetage de Trouville, en juillet, et la Conférence des Nomenclatures nosologiques réunie à Paris, au cours du mois d'octobre.

Le chiffre d'affaires du Bureau des passeports n'accuse aucune diminution. Au cours de l'année terminée le 31 décembre 1929, 29,222 passeports ont été délivrés et 2,567 renouvellements ont été accordés. Le revenu total provenant de ce chef s'est élevé à \$150,889.98.

Il me fait plaisir d'exprimer ma satisfaction de la manière dont tous les membres du personnel ont accompli leurs devoirs.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

O. D. SKELTON,

Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures.

ANNEXE A

REPRÉSENTATION CANADIENNE À L'EXTÉRIEUR

Bureau du Haut-Commissaire du Canada, Londres. (Établi en 1880).

Haut-Commissaire—L'honorable Peter C. Larkin.

Secrétaire—M. Lucien Pacaud.

Légation canadienne à Washington. (Établie en 1927).

Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire—L'honorable Vincent Massey.

Premier Secrétaire—M. H. H. Wrong.

Secrétaire commercial—M. M. M. Mahoney.

Deuxième Secrétaire—M. Thomas A. Stone.

Troisième Secrétaire—M. Keith F. Crowther.

Légation canadienne à Paris. (Établie en 1928).

Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire—L'honorable Philippe Roy.

Conseiller—M. Jean Désy.

Deuxièmes Secrétaires—M. Pierre Dupuy, M. E. D. McGreer.

Légation canadienne à Tokio. (Établie en 1929).

Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire—L'honorable Herbert M. Marler.

Premiers Secrétaires—M. H. L. Keenleyside, M. J. A. Langley.

Troisième Secrétaire—M. K. P. Kirkwood.

Bureau du Conseiller permanent canadien auprès de la Société des Nations, Genève.
(Établi en 1925).

Conseiller permanent canadien—Dr W. A. Riddell.

Troisième secrétaire—M. P. E. Renaud.

ANNEXE B

REPRÉSENTANT AU CANADA DU GOUVERNEMENT DE SA
MAJESTÉ EN GRANDE-BRETAGNE

Bureau du Haut-Commissaire (établi, 1928), Wellington Chambers, Ottawa.

Haut-Commissaire au Canada du Gouvernement de Sa Majesté en Grande
Bretagne—Sir William H. Clark, K.C.S.I., C.M.G.

Premier Secrétaire—M. R. H. Hadow, M.C.

Premier Secrétaire—M. P. Liesching.

ANNEXE C

REPRÉSENTANTS DIPLOMATIQUES AU CANADA

LÉGATION DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE (ÉTABLIE, 1927),

Rue Wellington, Ottawa.

Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire—

Premier Secrétaire et Chargé d'Affaires—M. B. R. Riggs.

Attaché commercial—M. Lynn W. Meekins.

Attaché commercial adjoint—M. O. B. North.

LÉGATION DE FRANCE (ÉTABLIE, 1928),

140 rue Wellington, Ottawa.

Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire—M. Jean Knight.

Secrétaire d'Ambassade—M. Henri Coursier.

Secrétaire archiviste—M. Yves Corson.

Attaché commercial—M. Henri de Clerval.

LÉGATION DU JAPON (ÉTABLIE, 1929),

Rue Wellington, Ottawa.

Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire—M. Iyemasa Tokugawa.

Premier Secrétaire—M. Yoshio Iwate.

Troisième Secrétaire—M. Kiyoshi Fukui.

Attaché—M. Tetsujiro Kohri.

Chancelier—M. Kenzo Yokoh.

ANNEXE D

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls et agents consulaires au Canada, d'après les derniers renseignements fournis au ministère des Affaires Extérieures.

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Adams, P.	Consul.	Etats-Unis.	Sarnia, Ont.	1929
Aiken, M.	Consul honoraire.	Venezuela.	Toronto, Ont.	1927
Alexander, K.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Hamilton, Ont.	1926
Allen, C. W.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	North Bay, Ont.	1927
Allison, M. A.	Consul.	Portugal.	St. Jean, N.-B.	1903
Ambrosi, G. B.	Vice-Consul.	Italie.	Toronto, Ont.	1929
Anderson, P. M.	Vice-Consul.	Belgique.	Régina, Sask.	1924
Andreasen, O. W.	Vice-Consul honoraire.	Danemark.	Régina, Sask.	1929
Antonisen, J.	Vice-Consul.	Norvège.	Port Arthur, Ont.	1922
Armstrong, W. W.	Consul Général honoraire.	Siam.	Vancouver, C.-B.	1929
Bancroft, P.	Agent consulaire.	Grèce.	Vancouver, C.-B.	1927
Baptista, A.	Consul.	Venezuela.	Montréal, P. Q.	1926
Barattieri, di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire.	Italie.	Winnipeg, Man.	1910
Barringer, G. H.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Yarmouth, N.-E.	1929
Barry, J. R.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Montréal, P. Q.	1919
Baschlin, E.	Consul honoraire.	Suisse.	Vancouver, C.-B.	1928
Beaton, W. J.	Vice-Consul intérimaire.	Suède.	Toronto, Ont.	1924
Beauchemin, L. O.	Agent consulaire.	France.	Calgary, Alta.	1929
Beebe, H. S.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Beebe Jct., P. Q.	1909
Bell, C. N.	Consul.	Guatemala.	Winnipeg, Man.	1896
Belovsky, S. A.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	1927
Bernard, F. W.	Vice-Consul.	République Argentine.	Vancouver, C.-B.	1925
Bernard, P.	Vice-Consul honoraire.	Espagne.	Vancouver, C.-B.	1929
Betancourt y Pairo, R.	Consul.	Cuba.	St. Jean N.-B.	1926
Bjorke, C. J.	Vice-Consul.	Norvège.	Vancouver, C.-B.	1920
Black, W. A.	Consul.	Panama.	Halifax, N.-E.	1910
Black, Walter A.	Vice-Consul.	République Dominicaine.	Halifax, N.-E.	1926
Blair, F. N.	Vice Consul intérimaire.	Portugal.	Rimouski, P. Q.	1913
Blohm, L. R.	Consul.	Etats-Unis.	Régina, Sask.	1929
Bohne, F. A.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Toronto, Ont.	1922
Bouillon, E. A. A.	Vice-Consul.	Brésil.	Paspébiac, P. Q.	1918
Bourgouin, J. H.	Agent consulaire.	France.	Winnipeg, Man.	1916
Braga, A. R.	Consul.	Brésil.	Montréal, P. Q.	1924
Brand, N. F.	Consul.	Etats-Unis.	Fernie, C.-B.	1918
Branson, C. L. H.	Vice-Consul.	République Argentine.	Victoria, C.-B.	1923
Branson, C. L. H.	Consul honoraire.	Bolivie.	Victoria, C.-B.	1923
Branson, C. L. H.	Consul honoraire.	Mexique.	Victoria, C.-B.	1923
Brennan, E.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	St. Stephen, N.-B.	1928
Brisebois, A.	Vice-Consul.	République Dominicaine.	Montréal, P. Q.	1928
Brist, G. L.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	St. Stephen, N.-B.	1925
Brown, W. H.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Halifax, N.-E.	1923
Bryn, H. H.	Consul-Général.	Norvège.	Montréal, P. Q.	1929
Bucklin, G. A.	Consul.	Etats-Unis.	Victoria, C. B.	1924
Burke, T. E.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Niagara Falls, Ont.	1929
Butler, G. H.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Montréal, P. Q.	1929
Carter, E. H.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	St-Jean, N.-B.	1919
Carteron, E.	Consul-Général.	France.	Montréal, P. Q.	1928
Carosella, L.	Agent consulaire int.	Italie.	Fernie, C.-B.	1917
Chow, H.	Consul.	Chine.	Vancouver, C.-B.	1929
Clarholm, M.	Consul-Général.	Suisse.	Montréal, P. Q.	1921
Clark, J. W.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Montréal, P. Q.	1924
Colbertaldo, P.	Agent consulaire int.	Italie.	Edmonton, Alta.	1928
Colgan, H. W.	Consul honoraire.	Paraguay.	Vancouver, C.-B.	1929
Collart, T.	Agent consulaire.	Belgique.	Prince Rupert, C.-B.	1919
Collis, E. J.	Vice-Consul.	Etats-Unis.	Sault Ste-Marie, Ont.	1918
Colombo, G. C.	Agent consulaire int.	Italie.	Sudbury, Ont.	1928
Corriveau, J. E.	Consul.	République Argentine.	Québec, P. Q.	1929

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls et agents consulaires,
etc.—Suite

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Coulombe, H.	Vice-Consul honoraire	Espagne	Québec, P.Q.	1926
Creaghan, D. S.	Vice-Consul	Suède	Chatham, N.-B.	1925
Creaghan, D. S.	Vice-Consul	Suède	Newcastle, N.-B.	1925
Creaghan, J. A.	Agent consulaire	Etats-Unis	Newcastle, N.-B.	1925
Cressé, L. G. A.	Consul honoraire	Guatemala	Montréal, P. Q.	1913
Cuetara, D.	Consul honoraire	Pérou	Montréal, P. Q.	1926
Cummings, E. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1926
Currie, W.	Vice-Consul	Lettonie	Halifax, N.-E.	1926
Daoust, J.	Consul	Haiti	Montréal, P. Q.	1925
Davis, C. R.	Consul Général	Pérou	Vancouver, C.-B.	1928
Davidson, J. M.	Vice-Consul	Suède	Halifax, N.-E.	1906
Defries, R. L.	Consul	Honduras	Toronto, Ont.	1913
de Jardin, A.	Consul	Belgique	Winnipeg, Man.	1922
de la Campa y Cuffi, G.	Consul Général	Cuba	Ottawa, Ont.	1929
De Lamater, H. I.	Vice-Consul	Etats-Unis	Fort William et Port Arthur, Ont.	1920
de Lima, F. J.	Consul	Chili	Montréal, P. Q.	1924
Dennison, E. H.	Consul	Etats-Unis	Québec, P. Q.	1919
de Romanett	Consul honoraire	Roumanie	Régina, Sask.	1929
Déry, A.	Consul	Nicaragua	Québec, P. Q.	1923
Desaulniers, J. V.	Consul honoraire	Lettonie	Montréal, P. Q.	1927
de Saint Victor, R.	Agent consulaire	France	Québec, P. Q.	1913
de Souza e Napoles, C.	Consul honoraire	Portugal	Montréal, P. Q.	1926
Dickie, F. W.	Consul honoraire	Haiti	Halifax, N.-E.	1925
Disher, C. E.	Vice-Consul honoraire	Uruguay	Vancouver, C.-B.	1926
Douglas, A. C.	Consul honoraire	République Dominicaine	Toronto, Ont.	1927
Douglass, A. S.	Consul honoraire	Mexique	Winnipeg, Man.	1926
Dunn, G.	Vice-Consul	Suède	Québec, P. Q.	1927
Dupont, R.	Consul	Belgique	Québec, P. Q.	1920
Dybhavn, John.	Vice-Consul	Norvège	Prince Rupert, C.-B.	1918
Dye, J. W.	Consul	Etats-Unis	Montréal, P. Q.	1929
Eakin, W. R.	Consul honoraire	Uruguay	Montréal, P. Q.	1924
Edwards, M. B.	Vice-Consul	Suède	St-Jean, N.-B.	1913
Estrada y Acebal, J.	Consul Général	Espagne	Montréal, P. Q.	1929
Falardeau, A.	Consul	Pérou	Québec, P. Q.	1916
Fernandes, J. D.	Consul Général	Mexique	Toronto, Ont.	1928
Ferrante di Ruffano, Marquis A.	Consul Général	Italie	Ottawa, Ont.	1929
Fetherstonhaugh, F. B.	Vice-Consul	République Argentine	Toronto, Ont.	1923
Firth, T. A.	Vice-Consul	Suède	Dawson, T.-Y.	1920
Fitts, H. L.	Vice-Consul	Etats-Unis	Calgary, Alta.	1922
Fletcher, C. P.	Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1929
Fox, R.	Consul	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1928
Franke, F.	Consul Général	Autriche	Montréal, P. Q.	1929
Franssi, T.	Vice-Consul honoraire	Finlande	Copper Cliff, Ont.	1926
Fremming, C. C. S.	Vice-Consul honoraire	Danemark	Winnipeg, Man.	1928
Frost, W.	Consul Général	Etats-Unis	Montréal, P. Q.	1928
Fuentes, E. G.	Consul	Nicaragua	Montréal, P. Q.	1928
Fuller, G. G.	Consul	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1928
Fukuma, T.	Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	1928
Fukui, K.	Vice-Consul	Japon	Ottawa, Ont.	1928
Futcher, F. A.	Vice-Consul	Norvège	Victoria, C.-B.	1907
Garcia, L. A. H.	Consul Général	République Dominicaine	Montréal, P. Q.	1929
Godin, E.	Consul honoraire	Mexique	Montréal, P. Q.	1923
Goforth, H. W.	Consul	Etats-Unis	Sherbrooke, P. Q.	1927
Goodier, H. T.	Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1928
Gordon, J. A.	Vice-Consul	République Argentine	Montréal, P. Q.	1908
Greig, R. D.	Vice-Consul honoraire	Norvège	Québec, P. Q.	1927
Gunn, J. A.	Consul	Haiti	Toronto, Ont.	1925
Gunsulus, E. N.	Vice-Consul	Etats-Unis	Charlottetown, I. P. E.	1924
Hackett, W.	Vice-Consul	Norvège	North Sydney, N.-E.	1910
Hackett, W.	Vice-Consul	Portugal	North Sydney, N.-E.	1910
Hacking, H. E.	Consul	Guatemala	Vancouver, C.-B.	1929
Hanrahan, E. C.	Vice-Consul	Belgique	Sydney, N.-E.	1921
Hanson, J. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prince Rupert, C.-B.	1928
Hanson, O.	Vice-Consul	Suède	Prince Rupert, C.-B.	1924
Harrington, J. F.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1929
Harrison, H. F.	Consul honoraire	Venezuela	Vancouver, C.-B.	1929

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls et agents consulaires,
etc.—*Suite*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Harrison, W. H.	Agent consulaire	France	St-Jean, N.-B.	1924
Hawley, H. F.	Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1924
Hechler, P. E.	Consul	Libéria	Halifax, N.-E.	1923
Heintzleman, P. S.	Consul Général	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1925
Hendricks, P. M.	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Outlook, Sask.	1917
Herbert, E. E.	Vice-Consul	Etats-Unis	Régina, Sask.	1923
Hergel, F. H.	Consul Général intér.	Danemark	Montréal, P.Q.	1929
Hermanson, A.	Vice-Consul honoraire	Finlande	Winnipeg, Man.	1926
Hermansson, A.	Consul	Suède	Winnipeg, Man.	1923
Hopper, G. D.	Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1929
Hoyt, E. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1925
Hugill, John W.	Vice-Consul honoraire	Pays-Bas	Calgary, Alta.	1923
Hugill, John W.	Consul	Suède	Calgary, Alta.	1925
Huot, A.	Agent consulaire	Italie	Québec, P.Q.	1921
Hu Shih-Hsi	Vice-Consul	Chine	Ottawa, Ont.	1929
Hutchinson, G. A.	Vice-Consul	Suède	Richibuctou, N.-B.	1911
Iwanaga, H.	Vice-Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	1929
Jackson, J. B.	Consul	Etats-Unis	Fort William et Port Arthur, Ont.	1928
Jaekel, T.	Consul Général	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1928
Jean, S. M.	Agent consulaire intér.	France	Régina, Sask.	1922
Jenvrin, P. G.	Agent consulaire	France	Edmonton, Alta.	1920
Johnson, A. C.	Consul honoraire	Danemark	Winnipeg, Man.	1924
Johnson, E. G.	Consul	Panama	Vancouver, C.-B.	1927
Johnson, E. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sydney, N.-E.	1923
Johnson, F. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Fredericton, N.-B.	1921
Johnson, J. O.	Vice-Consul	Suède	Port Arthur et Fort William, Ont.	1921
Johnson, L. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1926
Jones, A. N.	Vice-Consul	République Argentine	Halifax, N.-E.	1923
Jones, A. N.	Consul	Belgique	Halifax, N.-E.	1921
Jones, H. W.	Vice-Consul honoraire	Espagne	Halifax, N.-E.	1926
Kane, H. E.	Vice-Consul intérimaire	Norvège	St-Jean, N.-B.	1929
Kelly, M. A.	Vice-Consul	Norvège	Campbellton, N.-B.	1916
Kempff, L.	Consul Général pour le Dominion du Canada	Allemagne	Montréal, P.Q.	1921
Kendrick, S. E. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1929
Klein, D. V.	Vice-Consul	Danemark	Toronto, Ont.	1925
Koertz, M.	Consul	Luxembourg	Québec, P.Q.	1927
Kortz, E. J.	Consul	Finlande	Port Arthur, Ont.	1926
Kummen, C. T.	Vice-Consul	Norvège	Winnipeg, Man.	1926
Kveton, F. V.	Consul Général	Tchécoslovaquie	Montréal, P.Q.	1929
Labbie, A. P.	Agent consulaire	Etats-Unis	St. Leonards, N.-B.	1915
Lacroix, Ed.	Agent consulaire	France	North Sydney, N.-E.	1909
Ladner, L.	Consul	Belgique	Vancouver, C.-B.	1920
Lane, C. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lunenburg, N.-E.	1924
Lanfranchi, A. S.	Agent consulaire	France	Halifax, N.-E.	1929
Larned, F. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1929
Leary, R. E.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1927
LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul	Brésil	Gaspé, P.Q.	1876
Ledingham, W. D.	Agent consulaire intér.	Italie	St-Jean, N.-B.	1919
Lee, C. H.	Consul Général	Chili	Ottawa, Ont.	1929
Le Feuvre, E.	Consul honoraire	Panama	Toronto, Ont.	1925
Le Gros, P. E.	Agent consulaire	Brésil	Gaspé, P.Q.	1918
Levasseur, T.	Vice-Consul	Brésil	Québec, P.Q.	1902
Leveson, E. J.	Consul honoraire	Mexique	Vancouver, C.-B.	1923
Leveson, E. J.	Vice-Consul honoraire	Pérou	Vancouver, C.-B.	1929
Lewis, C. W. Jr.	Consul	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1929
Lewis, G. D. D.	Vice-Consul honoraire	Norvège	Louisbourg, N.-E.	1921
L'Heureux, H. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1927
Linnell, I. N.	Consul Général	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1927
Linthicum, W. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Rivière du Loup, P.Q.	1923
Li Tchuin	Consul Général	Chine	Ottawa, Ont.	1929
Loren, O. G.	Vice-Consul	Etats-Unis	Edmonton, Alta.	1926
Lucas, F. G. T.	Consul honoraire	Costa Rica	Vancouver, C.-B.	1926
Machuca, R. V.	Vice-Consul	Mexique	Toronto, Ont.	1923
Madsen, H. P.	Vice-Consul honoraire	Danemark	Edmonton, Alta.	1923
Magnusson, C. E.	Vice-Consul honoraire	Finlande	St-Jean, N.-B.	1929
Magnuson, E. W.	Consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1927
Major, A.	Consul	Belgique	Ottawa, Ont.	1927

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls et agents consulaires,
etc.—Suite

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Mann, O. N.	Vice-Consul	Suède	Sydney et North Sydney, N.-E.	1927
Marcotte, L.	Consul honoraire	Salvador	Montréal, P.Q.	1928
Margueirat, J. C.	Consul Général	République Argentine	Ottawa, Ont.	1924
Marino, E.	Agent consulaire	Italie	Fort William, Ont.	1912
Marsh, O. G.	Consul	Etats-Unis	Sydney, N.-E.	1927
Martin, Dr K.	Consul	Allemagne	Winnipeg, Man.	1929
Martin, N. L.	Vice-Consul honoraire	Grèce	Toronto, Ont.	1927
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Vancouver, C.-B.	1915
Mason, T. J.	Vice-Consul	Bésil	Toronto, Ont.	1929
Massie, O. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1929
Mathers, H. I.	Consul honoraire	Danemark	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H. I.	Consul	Norvège	Halifax, N.-E.	1906
Meeks, N. F.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1928
Mersereau, C. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bathurst, N.-B.	1915
Midence, A. C.	Consul	Honduras	Montréal, P.Q.	1925
Miles, Henry	Consul Général	Paraguay	Montréal, P.Q.	1924
Morang, G. N.	Consul	Guatemala	Toronto, Ont.	1896
Morissette, J. B.	Agent consulaire	Bésil	Québec, P.Q.	1918
Moore, H.	Consul	Etats-Unis	Québec, P.Q.	1928
Morris, H. J.	Consul	Colombie	Vancouver, C.-B.	1925
Mueller, G. A.	Consul	Allemagne	Montréal, P.Q.	1929
Mullin, D.	Consul	Belgique	St-Jean, N.-B.	1908
Maclean, J. B.	Consul honoraire	Portugal	Toronto, Ont.	1922
McAndrews, P. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1920
McCombie, G.	Consul honoraire	Paraguay	Winnipeg, Man.	1927
McKay, A. N.	Consul honoraire	Tchécoslovaquie	Toronto, Ont.	1926
McKee, E.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1928
McLean, H. H.	Vice-Consul	République Argentine	St-Jean, N.-B.	1908
McLennan, A. N.	Vice-Consul honoraire	Pays-Bas	Sydney, N.-E.	1921
Nagle, T.	Vice-Consul honoraire	Pays-Bas	St-Jean, N.-B.	1922
Neville, J. A.	Vice-Consul intérimaire	Uruguay	Halifax, N.-E.	1928
Newcomb, R. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1914
Nordbye, Dr F. A.	Vice-Consul	Norvège	Camrose, Alta.	1916
Nordheimer, A.	Consul Général honoraire pour Ontario	Pays-Bas	Toronto, Ont.	1922
O'Sullivan, W. H.	Vice-Consul	Pérou	Montréal, P.Q.	1928
Owen, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Annapolis, N.-E.	1872
Oxley, H.	Consul	Portugal	Halifax, N.-E.	1916
Palleck, J. M.	Vice-Consul honoraire	Tchécoslovaquie	Fort William, Ont.	1926
Palmer, E. E.	Consul Général	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1929
Pasquin, M.	Consul	Monaco	Montréal, P.Q.	1927
Payne, C. E. B.	Vice-Consul	Etats-Unis	London, Ont.	1927
Pena y Poldo, F.	Consul	Cuba	Halifax, N.-E.	1928
Pereira, R. L.	Consul	Colombie	Toronto, Ont.	1927
Petersen, C. W.	Vice-Consul honoraire	Danemark	Calgary, Alta.	1928
Petry, W. H.	Vice-Consul honoraire	Danemark	Québec, P.Q.	1911
Pistone, T. D.	Agent consulaire intér.	Italie	Sydney, N.-E.	1923
Planta, Z. E.	Vice-Consul	Norvège	Nanaimo, C.-B.	1907
Polet, M.	Consul	Belgique	Edmonton, Alta.	1927
Polychroniades, A.	Consul Général	Grèce	Montréal, P.Q.	1927
Ponce, Jorge A. Gonzalez	Consul Général	Colombie	Montréal, P.Q.	1924
Prescott, J. W.	Agent consulaire	Bésil	Vancouver, C.-B.	1918
Printz, C. J. P.	Vice-Consul	Norvège	Toronto, Ont.	1908
Ragland, J. P.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1928
Rauanheimo, A.	Consul Général	Finlande	Montréal, P.Q.	1926
Rauanheimo, A.	Consul honoraire	Estonie	Montréal, P.Q.	1927
Ravndal, C. M.	Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1929
Reat, Samuel G.	Consul	Etats-Unis	Calgary, Alta.	1918
Remès, A.	Consul Général	Belgique	Montréal, P.Q.	1926
Restaldi, V. V.	Vice-Consul honoraire	Italie	Montréal, P.Q.	1925
Robins, F. B.	Consul	Espagne	Toronto, Ont.	1928
Rocheleau de la Sablière, C. E.	Consul	Belgique	Toronto, Ont.	1904
Rocheleau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	France	Toronto, Ont.	1908
Roderick, F. L.	Vice Consul	Bésil	St-Jean, N.-B.	1923
Ross, T. P.	Vice-Consul honoraire	Pays-Bas	Québec, P.Q.	1910
Rouillard, L.	Consul	Haiti	Québec, P.Q.	1920
Rouso, R. J.	Vice-Consul	Bésil	Montréal, P.Q.	1929

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls et agents consulaires, etc.—Fin

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Royer, J. S.	Consul honoraire	Guatemala	Québec, P.Q.	1925
Russell, J.	Vice-Consul	Norvège	Newcastle, N.-B.	1927
Saarinaki, A.	Vice-Consul honoraire	Finlande	Toronto, Ont.	1924
Sandstrom, A.	Vice-Consul	Finlande	Montréal, P.Q.	1926
Sandford, H. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1918
Sauer, E.	Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1925
Savage, W.	Consul	Lettonie	Vancouver, C.-B.	1926
Scheibeck, S. J.	Consul	Hongrie	Winnipeg, Man.	1927
Seferovitch, A. V.	Consul pour le Dominion du Canada	Royaume de Yougoslavie	Montréal, P.Q.	1918
Seferovitch, A. V.	Consul Général intérim.	Grèce	Montréal, P.Q.	1928
Seya, C. L.	Consul Général	Lettonie	Londres, Angl.	1928
Schuurman, J. A.	Consul Général	Pays-Bas	Montréal, P.Q.	1927
Silver, R. H.	Vice-Consul	Venezuela	Halifax, N.-E.	1924
Simard, Geo. A.	Consul Général	Roumanie	Montréal, P.Q.	1919
Skarin, E. R. T.	Vice-Consul	Suède	Edmonton, Alta.	1920
Smale W. A.	Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1928
Squire, P. C.	Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1928
Steckmest, S.	Vice-Consul	Norvège	Montréal, P.Q.	1920
Strange, O. F.	Vice-Consul	Danemark	Port Arthur, Ont.	1929
Spencer, W. B.	Agent consulaire intérim.	Italie	Halifax, N.-E.	1919
Stahlschmidt, C. B.	Consul	Norvège	Vancouver, C.-B.	1907
Steinkopf, M.	Consul honoraire	Tchécoslovaquie	Winnipeg, Man.	1926
Stewart, D. O.	Agent consulaire	Etats-Unis	Summerside, I.P.-E.	1926
Stewart, F. R.	Consul	Etats-Unis	Niagara Falls, Ont.	1928
Stewart, F. S.	Consul honoraire	Mexique	St-Jean, N.-B.	1923
Straszewski, Dr M.	Consul Général avec juridiction dans tout le Canada	Pologne	Montréal, P.Q.	1924
Suzor, P. M.	Consul	France	Vancouver, C.-B.	1925
Tanguay, E. G.	Vice-Consul	Paraguay	Québec, P.Q.	1914
Terry, W. S.	Consul	Belgique	Victoria, C.-B.	1912
Tétrault, N.	Consul	Panama	Montréal, P.Q.	1920
Tewell, H. S.	Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1925
Thurnheer, W.	Consul Général	Suisse	Montréal, P.Q.	1925
Tornroos, G. W.	Vice-Consul honoraire	Finlande	Vancouver, C.-B.	1924
Turcot, P.	Vice-Consul honoraire	Danemark	St-Jean, N.-B.	1926
Van Riskstal, J.	Consul	Belgique	Vancouver, C.-B.	1929
Van Riemsdijk, L. J. F.	Consul honoraire	Pays-Bas	Winnipeg, Man.	1924
Van Roggen, M. A.	Consul honoraire	Pays-Bas	Vancouver, C.-B.	1921
Viau, Paul.	Consul Général honoraire	Nicaragua	Montréal, P.Q.	1927
Viau, Paul.	Consul	Bolivie	Montréal, P.Q.	1927
Walsh, H. L.	Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1928
Walsh, W. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1929
Ward, W. A.	Consul honoraire	Danemark	Vancouver, C.-B.	1923
Warren, F. K.	Vice-Consul honoraire	Pays-Bas	Halifax, N.-E.	1923
Watkins, A. P.	Vice-Consul	Brésil	Vancouver, C.-B.	1929
Weaver, F. S.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1926
Westergaard, H. A.	Vice-Consul	Norvège	Estevan, Sask.	1927
Whitelaw, E. F.	Consul	Chili	Toronto, Ont.	1929
Whitman, P. L.	Vice-Consul	Brésil	Halifax, N.-E.	1928
Williams, A. R.	Vice-Consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1927
Williams, R. D.	Vice-Consul honoraire	Equateur	Vancouver, C.-B.	1927
Winch, R. V.	Vice-Consul	Suède	Vancouver, C.-B.	1906
Winter, Dr C.	Consul Général	Hongrie	Montréal, P.Q.	1928
Withey, H. F.	Consul	Etats-Unis	London, Ont.	1927
Woodward, G. C.	Consul	Etats-Unis	Prince Rupert, C.-B.	1927
Wormuth, R.	Consul	Etats-Unis	St-Jean, N.-B.	1924
Yeigh, F.	Vice-Consul	Paraguay	Toronto, Ont.	1903
Yost, B. F.	Consul	Etats-Unis	Sault Ste-Marie, Ont.	1926
Young, J. A.	Vice-Consul	Norvège	Sydney, N.-E.	1911
Zanotti-Bianco, M.	Consul	Italie	Montréal, P.Q.	1928
Zuerrer, E. R.	Consul honoraire	Suisse	Toronto, Ont.	1920
Zwolski, S.	Consul	Pologne	Winnipeg, Man.	1928

ANNEXE E

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls et agents consulaires d'après les derniers renseignements fournis au ministère des Affaires Extérieures.

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Allemagne.....	Montréal, P.Q.....	Kempff, L.....	Consul - Général pour le Dominion du Canada.....	1921
	Montréal, P.Q.....	Mueller, G. A.....	Consul.....	1929
République Argentine.	Winnipeg, Man.....	Martin, Dr. K.....	Consul.....	1929
	Halifax, N.-E.....	Jones, A. N.....	Vice-Consul.....	1923
	Montréal, P.Q.....	Gordon, J. A.....	Vice-Consul.....	1908
	Ottawa, Ont.....	Margueirat, J. C.....	Consul Général.....	1924
	Québec, P.Q.....	Corriveau, J. E.....	Consul.....	1929
	St-Jean, N.-B.....	McLean, H. H.....	Vice-Consul.....	1908
	Toronto, Ont.....	Fetherstonhaugh, F. B.....	Vice-Consul.....	1923
	Vancouver, C.-B.....	Bernard, F. W.....	Vice-Consul.....	1925
Autriche.....	Victoria, C.-B.....	Branson, C. L. H.....	Vice-Consul.....	1923
	Montréal, P.Q.....	Franke, F.....	Consul Général.....	1929
Belgique.....	Edmonton, Alta.....	Polet, M.....	Consul.....	1927
	Halifax, N.-E.....	Jones, A. N.....	Consul.....	1921
Bolivie.....	Montréal, P.Q.....	Remès, A.....	Consul Général.....	1926
	Ottawa, Ont.....	Major, A.....	Consul.....	1927
	Princes Rupert, C.-B.....	Collart, T.....	Agent consulaire.....	1919
	Québec, P.Q.....	Dupont, R.....	Consul.....	1920
	Régina, Sask.....	Anderson, P. M.....	Vice-Consul.....	1924
	St-Jean, N.-B.....	Mullin, D.....	Consul.....	1908
	Sydney, N.-E.....	Hanrahan, E. C.....	Vice-Consul.....	1921
	Toronto, Ont.....	Rochereau de la Sablière, C.....	Consul.....	1904
	Vancouver, C.-B.....	Ladner, L.....	Consul.....	1920
	Vancouver, C.-B.....	Van Rickstal, J.....	Consul.....	1929
	Victoria, C.-B.....	Terry, W. S.....	Consul.....	1912
	Winnipeg, Man.....	de Jardin, A.....	Consul.....	1922
	Brésil.....	Montréal, P.Q.....	Viau, Paul.....	Consul.....
Victoria, C.-B.....		Branson, C. L. H.....	Consul honoraire.....	1923
Chili.....	Gaspé, P.Q.....	Le Gros, P. E.....	Agent consulaire.....	1918
	Gaspé, P. Q.....	LeBoutillier, C. S.....	Vice-Consul.....	1876
	Halifax, N.-E.....	Whitman, P. L.....	Vice-Consul.....	1928
	Montréal, P.Q.....	Whitman, P. L.....	Consul.....	1924
	Montréal, P.Q.....	Braga, A. R.....	Vice-Consul.....	1929
	Montréal, P.Q.....	Rouso, R. J.....	Vice-Consul.....	1918
	Paspébiac, P.Q.....	Bouillon, E. A. A.....	Vice-Consul.....	1902
	Québec, P.Q.....	Levasseur, T.....	Vice-Consul.....	1918
	Québec, P.Q.....	Morissette, J. B.....	Agent consulaire.....	1918
	St-Jean, N.-B.....	Roderick, F. L.....	Vice-Consul.....	1923
	Toronto, Ont.....	Mason, T. J.....	Vice-Consul.....	1929
	Vancouver, C.-B.....	Watkins, A. P.....	Vice-Consul.....	1918
	Vancouver, C.-B.....	Prescott, J. W.....	Agent consulaire.....	1924
	Montréal, P.Q.....	de Lima, F. J.....	Consul.....	1929
	Chine.....	Ottawa, Ont.....	Lee, C. H.....	Consul Général.....
Toronto, Ont.....		Whitelaw, E. F.....	Consul.....	1929
Colombie.....	Vancouver, C.-B.....	Li Tchuin.....	Consul Général.....	1929
	Ottawa, Ont.....	Hu Shih-Hsi.....	Vice-Consul.....	1929
	Ottawa, Ont.....	Chow, H.....	Consul.....	1929
Costa Rica.....	Vancouver, C.-B.....	Poncé, Jorge A. Gonzales.....	Consul Général.....	1924
	Montréal, P.Q.....	Poncé, Jorge A. Gonzales.....	Consul Général.....	1924
	Toronto, Ont.....	Pereira, R. L.....	Consul.....	1927
Cuba.....	Vancouver, C.-B.....	Morris, H. J.....	Consul.....	1925
	Montréal, P.Q.....	Lucas, F. G. T.....	Consul honoraire.....	1926
Cuba.....	Annapolis, N.-E.....	Lucas, F. G. T.....	Consul honoraire.....	1926
	Bridgewater, N.-E.....	Lucas, F. G. T.....	Consul honoraire.....	1926
Cuba.....	Halifax, N.-E.....	Pena y Poldo, F.....	Consul.....	1928
	Halifax, N.-E.....	Pena y Poldo, F.....	Consul.....	1928

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls et des agents consulaires, etc.—*Suite*

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Cuba—fa	Ottawa, Ont.....	de la Campa y Cuffi, G.....	Consul Général.....	1929
	St-Jean, N.-B.....	Betancourt y Pairo, R.....	Consul.....	1926
Danemark.....	Yarmouth, N.-E.....	Peterson, C. W.....	Vice-Consul honoraire	1928
	Calgary, Alta.....	Madsen, H. P.....	Vice-Consul honoraire	1928
	Edmonton, Alta.....	Mathers, H. I.....	Consul honoraire.....	1906
	Halifax, N.-E.....	Hergel, F. H.....	Consul Général intérimaire pour le Dominion du Canada..	1929
	Montréal, P. Q.....			1929
	Port Arthur, Ont.....	Strange, O. F.....	Vice-Consul.....	1911
	Québec, P. Q.....	Petry, W. H.....	Vice-Consul honoraire	1926
	St-Jean, N.-B.....	Turcot, P.....	Vice-Consul honoraire	1928
	Régina, Sask.....	Andreason, O. W.....	Vice-Consul honoraire	1925
	Toronto, Ont.....	Klein, D. V.....	Consul honoraire.....	1923
	Vancouver, C.-B.....	Ward, W. A.....	Consul honoraire.....	1924
	Winnipeg, Man.....	Johnson, A. C.....	Vice-Consul honoraire	1928
	Fremming, C. C. S.....			
	République Dominicaine.....	Halifax, N.-E.....	Black, Walter A.....	Vice-Consul.....
Montréal, P. Q.....		Garcia, L. A. H.....	Consul Général.....	1928
Montréal, P. Q.....		Brisebois, A.....	Consul honoraire.....	1927
Toronto, Ont.....		Douglas, A. C.....	Vice-Consul honoraire	1927
Equateur.....	Vancouver, C.-B.....	Williams, R. D.....	Vice-Consul honoraire	1926
	Halifax, N.-E.....	Jones, H. W.....	Consul Général.....	1929
Espagne.....	Montréal, P. Q.....	Estrada y Acebal, J.....	Vice-Consul honoraire	1928
	Québec, P. Q.....	Coulombe, H.....	Consul.....	1928
	Toronto, Ont.....	Robins, F. B.....	Vice-Consul honoraire	1929
	Vancouver, C.-B.....	Bernard, P.....	Consul honoraire.....	1927
	Montréal, P. Q.....	Rauanheimo, A.....	Agent consulaire.....	1872
Esthonie.....	Annapolis, N.-E.....	Owen, J. M.....	Agent consulaire.....	1915
	Bathurst, N.-B.....	Mersereau, C.M.....	Agent consulaire.....	1909
	Beebe Junction, P. Q.....	Beebe, H. S.....	Vice-Consul.....	1922
	Calgary, Alta.....	Fitts, H. L.....	Consul.....	1918
	Calgary, Alta.....	Reat, Samuel G.....		
	Campbellton, N.-B.....			
	Charlottetown, I. P.-E.....	Gunsaulus, E. N.....	Vice-Consul.....	1926
	Edmonton, Alta.....	Loren, O. G.....	Consul.....	1918
	Fernie, C.-B.....	Brand, N. F.....	Consul.....	1928
	Fort William, Ont.....	Jackson, J. B.....	Vice-Consul.....	1920
Etats-Unis.....	Fort William, Ont.....	De Lamater, H. I.....	Vice-Consul.....	1921
	Fredericton, N.-B.....	Johnson, F. C.....	Consul Général.....	1928
	Halifax, N.-E.....	Jaeckel, T.....	Consul.....	1927
	Halifax, N.-E.....	Magnuson, E. W.....	Vice-Consul.....	1923
	Halifax, N.-E.....	Brown, W. H.....	Vice-Consul.....	1928
	Halifax, N.-E.....	Ragland, J. P.....	Vice-Consul.....	1929
	Halifax, N.-E.....	Massie, O. H.....	Consul.....	1928
	Hamilton, Ont.....	Walsh, H. L.....	Vice-Consul.....	1928
	Hamilton, Ont.....	Alexander, K.....	Consul.....	1927
	Kingston, Ont.....	Fuller, G. G.....	Consul.....	1927
London, Ont.....	Withey, H. F.....	Vice-Consul.....	1924	
London, Ont.....	Payne, C. E. B.....	Agent consulaire.....	1916	
Lunenburg, N.-E.....	Lane, C. W.....	Vice-Consul.....	1927	
Moncton, N.-B.....	Cummings, E. A.....	Consul Général.....	1928	
Moncton, N.-B.....	Williams, A. R.....	Consul.....	1929	
Montréal, P. Q.....	Frost, W.....	Consul.....	1929	
Montréal, P. Q.....	Dye, J. W.....	Consul.....	1928	
Montréal, P. Q.....	Smale, W. A.....	Consul.....	1929	
Montréal, P. Q.....	Hopper, G. D.....	Vice-Consul.....	1929	
Montréal, P. Q.....	Butler, G. H.....	Vice-Consul.....	1919	
Montréal, P. Q.....	Barry, J. R.....	Vice-Consul.....	1924	
Montréal, P. Q.....	Clark, J. W.....	Vice-Consul.....	1929	
Montréal, P. Q.....	Kendrick, S. E. C.....	Agent consulaire.....	1928	
Newcastle, N.-B.....	Creaghan, J. A.....	Consul.....	1929	
Niagara Falls, Ont.....	Stewart, F. R.....	Vice-Consul.....	1927	
Niagara Falls, Ont.....	Burke, T. E.....	Consul Général.....	1927	
North Bay, Ont.....	Allen, C. W.....	Vice-Consul.....	1927	
Ottawa, Ont.....	Linnell, I. N.....	Vice-Consul.....	1918	
Ottawa, Ont.....	Sandford, H. M.....			

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls,
des vice-consuls et des agents consulaires, etc.—*Suite*

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination	
Etats-Unis— <i>fin</i>	Ottawa, Ont.....	Hoyt, E. M.....	Vice-Consul.....	1925	
	Ottawa, Ont.....	Harrington, J. F.....	Vice-Consul.....	1929	
	Port Arthur, Ont.....	Jackson, J. B.....	Consul.....	1928	
	Port Arthur, Ont.....	De Lamater, H. L.....	Vice-Consul.....	1920	
	Prescott, Ont.....	McAndrews, P. J.....	Vice-Consul.....	1920	
	Prince Rupert, C.-B.....	Woodward, G. C.....	Consul.....	1927	
	Prince Rupert, C.-B.....	Hanson, J. H.....	Vice-Consul.....	1928	
	Québec, P.Q.....	Dennison, E. H.....	Consul.....	1919	
	Québec, P.Q.....	Mooers, H.....	Consul.....	1928	
	Rivière-du-Loup, P.Q.....	Linthicum, W. J.....	Vice-Consul.....	1928	
	Régina, Sask.....	Blohm, L. R.....	Consul.....	1929	
	Régina, Sask.....	Herbert, E. E.....	Vice-Consul.....	1923	
	Sarnia, Ont.....	Adams, P.....	Consul.....	1929	
	Sault Ste-Marie, Ont.....	Yost, B. F.....	Consul.....	1926	
	Sault Ste-Marie, Ont.....	Collis, E. J.....	Vice-Consul.....	1918	
	Sherbrooke, P.Q.....	Goforth, H. W.....	Consul.....	1927	
	Summerside, I.P.-E.....	Stewart, D. O.....	Agent consulaire.....	1926	
	Sydney, N.-E.....	Marsh, O. G.....	Consul.....	1927	
	Sydney, N.-E.....	Johnson, E. H.....	Vice-Consul.....	1928	
	St-Jean, N.-B.....	Wormuth, R.....	Consul.....	1924	
	St-Jean, N.-B.....	Carter, E. H.....	Vice-Consul.....	1919	
	St. Leonards, N.-B.....	Labbie, A. P.....	Agent consulaire.....	1915	
	St. Stephen, N.-B.....	Brist, G. L.....	Vice-Consul.....	1925	
	St. Stephen, N.-B.....	Brennan, E.....	Vice-Consul.....	1928	
	Toronto, Ont.....	Sauer, E.....	Consul.....	1925	
	Toronto, Ont.....	Ravndal, C. M.....	Consul.....	1929	
	Toronto, Ont.....	Larned, F. H.....	Vice-Consul.....	1929	
	Toronto, Ont.....	Bohne, F. A.....	Vice-Consul.....	1922	
	Toronto, Ont.....	Fletcher, C. P.....	Consul.....	1929	
	Toronto, Ont.....	McKee, E.....	Vice-Consul.....	1928	
	Vancouver, C.-B.....	Palmer, E. E.....	Consul Général.....	1929	
	Vancouver, C.-B.....	Tewell, H. S.....	Consul.....	1925	
	Vancouver, C.-B.....	Goodier, H. T.....	Consul.....	1928	
	Vancouver, C.-B.....	Leary, R. E.....	Vice-Consul.....	1927	
	Vancouver, C.-B.....	Weaver, F. S.....	Vice-Consul.....	1926	
	Vancouver, C.-B.....	Belovsky, S. A.....	Vice-Consul.....	1927	
	Vancouver, C.-B.....	Meeks, N. F.....	Vice-Consul.....	1928	
	Victoria, C.-B.....	Bucklin, G. A.....	Consul.....	1924	
	Victoria, C.-B.....	Newcomb, R. M.....	Vice-Consul.....	1914	
	Windsor, Ont.....	Hawley, H. F.....	Consul.....	1924	
	Windsor, Ont.....	Squire, P. C.....	Consul.....	1928	
	Windsor, Ont.....	L'Heureux, H. J.....	Vice-Consul.....	1927	
	Windsor, Ont.....	Walsh, W. M.....	Vice-Consul honoraire.....	1929	
	Winnipeg, Man.....	Heintzleman, P. S.....	Consul Général.....	1925	
	Winnipeg, Man.....	Fox, R.....	Consul.....	1928	
	Winnipeg, Man.....	Johnson, L. H.....	Vice-Consul.....	1925	
	Yarmouth, N.-E.....	Lewis, C. W. Jr.....	Consul.....	1929	
	Yarmouth, N.-E.....	Barringer, G. H.....	Vice-Consul.....	1929	
	Finlande.....	Copper Cliff, Ont.....	Franssi, T.....	Vice-Consul honoraire.....	1926
		Montréal, P.Q.....	Rauanheimo, A.....	Consul Général.....	1926
Montréal, P.Q.....		Sandstrom, A.....	Vice-Consul.....	1926	
Port Arthur, Ont.....		Korte, E. J.....	Consul.....	1926	
St. Jean, N.-B.....		Magnusson, C. E.....	Vice-Consul honoraire.....	1929	
Toronto, Ont.....		Saarimaki, A.....	Vice-Consul honoraire.....	1924	
Vancouver, C.-B.....		Tornroos, G. W.....	Vice-Consul honoraire.....	1924	
Winnipeg, Man.....		Hermanson, A.....	Vice-Consul honoraire.....	1926	
France.....		Calgary, Alta.....	Beauchemin, L. O.....	Agent consulaire.....	1929
		Edmonton, Alta.....	Jenvrin, P. G.....	Agent consulaire.....	1920
	Halifax, N.-E.....	Lanfranchi, A. S.....	Agent consulaire.....	1929	
	Montréal, P.Q.....	Carteron, E.....	Consul Général.....	1928	
	Québec, P.Q.....	de Saint-Victor, R.....	Agent consulaire.....	1913	
	Régina, Sask.....	Jean, S. M.....	Agent consulaire intérimaire.....	1922	
	North Sydney, N.-E.....	Lacroix, Ed.....	Agent consulaire.....	1909	
	St-Jean, N.-B.....	Harrison, W. H.....	Agent consulaire.....	1924	
	Toronto, Ont.....	Rochereau de la Sablière, C. E.....	Agent consulaire.....	1908	
	Vancouver, C.-B.....	Suzor, P. M.....	Consul.....	1925	
Winnipeg, Man.....	Bourgouin, J. H.....	Agent consulaire.....	1916		

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls et des agents consulaires, etc.—*Suite*

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination	
Grèce.....	Montréal, P.Q.	Polychroniades, A.	Consul Général.....	1927	
	Montréal, P.Q.	Seferovitch, A. V.	Consul Général intérimaire.	1928	
	Toronto, Ont.	Martin, N. L.	Vice-Consul honoraire	1927	
Guatemala.....	Vancouver, C.-B.	Bancroft, P.	Agent consulaire.	1927	
	Montréal, P.Q.	Cressé, L. G. A.	Consul honoraire.....	1913	
	Québec, P.Q.	Royer, J. S.	Consul honoraire.....	1925	
	Toronto, Ont.	Morang, G. N.	Consul.....	1896	
	Vancouver, C.-B.	Hacking, H. E.	Consul.....	1929	
Haïti.....	Winnipeg, Man.	Bell, C. N.	Consul.....	1896	
	Halifax, N.-E.	Dickie, F. W.	Consul honoraire.....	1925	
	Montréal, P.Q.	Daoust, J.	Consul.....	1925	
Honduras.....	Québec, P.Q.	Rouillard, L.	Consul.....	1920	
	Toronto, Ont.	Gunn, J. A.	Consul honoraire.....	1925	
	Montréal, P.Q.	Midence, A. C.	Consul.....	1925	
Hongrie.....	Toronto, Ont.	Defries, R. L.	Consul.....	1913	
	Montréal, P.Q.	Winter, Dr C.	Consul Général pour le Dominion du Canada.....	1928	
	Winnipeg, Man.	Schefbeck, S. J.	Consul.....	1917	
Italie.....	Edmonton, Alta.	Colbertaldo, P.	Agent consulaire intérimaire.....	1928	
	Fernie, C.-B.	Carosella, L.	Agent consulaire intérimaire.....	1927	
	Fort William, Ont.	Marino, E.	Agent consulaire.....	1912	
	Halifax, N.-E.	Spencer, W. B.	Agent consulaire intérimaire.....	1919	
	Montréal, P.Q.	Zanotti-Bianco, M.	Consul.....	1923	
	Montréal, P.Q.	Restaldi, V. V.	Vice-Consul honoraire	1925	
	Ottawa, Ont.	Ferrante di Ruffano, Marquis.....	Consul Général pour le Dominion du Canada.....	1929	
	Québec, P.Q.	Huot, A.	Agent consulaire.....	1921	
	St-Jean, N.-B.	Ledingham, W. D.	Agent consulaire intérimaire.....	1919	
	Sudbury, Ont.	Colombo, G. C.	Agent consulaire intérimaire.....	1923	
	Sydney, N.-E.	Pistone, T. D.	Agent consulaire intérimaire.....	1923	
	Toronto, Ont.	Ambrosi, G. B.	Vice-Consul.....	1929	
	Vancouver, C.-B.	Masi, N.	Agent consulaire.....	1915	
Winnipeg, Man.	Barattieri di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire.....	1910		
Japon.....	Ottawa, Ont.	Fukui, K.	Vice-Consul.....	1928	
	Vancouver, C.-B.	Fukuma, T.	Consul.....	1928	
	Vancouver, C.-B.	Iwanaga, H.	Vice-Consul.....	1929	
Lettonie.....	Halifax, N.-E.	Currie, W.	Vice-Consul.....	1926	
	Londres, Angl.	Seya, C. L.	Consul Général.....	1928	
	Montréal, P.Q.	Desaulniers, J. V.	Consul honoraire.....	1927	
	Vancouver, C.-B.	Savage, W.	Consul.....	1926	
	Halifax, N.-E.	Hechler, P. E.	Consul.....	1928	
Liberia.....	Québec, P.Q.	Koetz, M.	Consul.....	1927	
	Montréal, P.Q.	Godin, E.	Consul honoraire.....	1923	
Luxembourg.....	St-Jean, N.-B.	Stewart, F. S.	Consul honoraire.....	1923	
	Toronto, Ont.	Fernandez, J. D.	Consul Général.....	1928	
	Toronto, Ont.	Machuca, R. V.	Vice-Consul.....	1928	
	Vancouver, C.-B.	Leveson, E. J.	Consul honoraire.....	1928	
	Victoria, C.-B.	Branson, C. L. H.	Consul honoraire.....	1923	
	Winnipeg, Man.	Douglass, A. S.	Consul honoraire.....	1926	
	Monaco.....	Montréal, P.Q.	Pasquin, M.	Consul.....	1927
	Nicaragua.....	Montréal, P.Q.	Viau, Paul.	Consul Général.....	1927
		Montréal, P.Q.	Fuentes, E. G.	Consul.....	1928
		Québec, P.Q.	Déry, A.	Consul.....	1923
Norvège.....	Campbellton, N.-B.	Kelly, M. A.	Vice-Consul.....	1916	
	Camrose, Alta.	Nordbye, Dr F. A.	Vice-Consul.....	1916	
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul.....	1906	
	Louisbourg, N.-E.	Lewis, G. D. D.	Vice-Consul honoraire.	1921	
	Estevan, Sask.	Westergaard, H. A.	Vice-Consul.....	1927	

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls,
des vice-consuls et des agents consulaires, etc.—*Suite*

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination	
Norvège— <i>fin</i>	Montréal, P. Q.	Bryn, H. H.	Consul Général avec juridiction sur tout le Dominion du Canada	1929	
	Montréal, P. Q.	Steckmest, S.	Vice-Consul	1920	
	Nanaimo, C.-B.	Planta, A. E.	Vice-Consul	1907	
	Newcastle, N.-B.	Russell, J.	Vice-Consul	1927	
	North Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-Consul	1910	
	Outlook, Sask.	Hendricks, P. M.	Vice-Consul	1917	
	Outlook, Sask.	Hendricks, P. M.	Vice-Consul intérim.	1917	
	Port Arthur, Ont.	Antonisen, J.	Vice-Consul	1922	
	Prince Rupert, C.-B.	Dybhavn, John.	Vice-Consul	1918	
	Québec, P. Q.	Greig, R. D.	Vice-Consul honoraire.	1927	
	St-Jean, N.-B.	Kane, H. E.	Vice-Consul intérim.	1929	
	Sydney, N.-E.	Young, J. A.	Vice-Consul	1911	
	Toronto, Ont.	Prints, C. J. P.	Vice-Consul	1908	
	Vancouver, C.-B.	Stahlschmidt, C. B.	Consul	1907	
	Vancouver, C.-B.	Bjorke, C. J.	Vice-Consul	1920	
	Victoria, C.-B.	Futcher, F. A.	Vice-Consul	1907	
	Winnipeg, Man.	Kummen, C. T.	Vice-Consul	1926	
	Panama	Halifax, N.-E.	Black, W. A.	Consul	1910
		Montréal, P. Q.	Tétrault, N.	Consul	1920
		Toronto, Ont.	Le Feuvre, E.	Consul honoraire	1925
Paraguay	Vancouver, C.-B.	Johnson, E. G.	Consul	1927	
	Montréal, P. Q.	Miles, Henry	Consul Général	1924	
	Québec, P. Q.	Tanguay, E. G.	Vice-Consul	1914	
Pays-Bas	Toronto, Ont.	Yeigh, F.	Vice-Consul	1903	
	Vancouver, C.-B.	Colgan, H. W.	Consul honoraire	1929	
	Winnipeg, Man.	McCombie, G.	Consul honoraire	1927	
	Calgary, Alta.	Hugill, J. W.	Vice-Consul honoraire.	1923	
	Halifax, N.-E.	Warren, F. K.	Vice-Consul honoraire.	1923	
	Montréal, P. Q.	Schuurman, J. A.	Consul Général	1927	
	Québec, P. Q.	Ross, T. P.	Vice-Consul honoraire.	1910	
	St-Jean, N.-B.	Nagle, T.	Vice-Consul honoraire.	1922	
	Sydney, N.-E.	McLennan, A. N.	Vice-Consul honoraire.	1921	
	Toronto, Ont.	Nordheimer, A.	Consul Général honoraire pour Ontario.	1922	
Pérou	Vancouver, C.-B.	Van Roggen, M. A.	Consul honoraire	1921	
	Winnipeg, Man.	Van Riemsdijk, L. J. F.	Consul honoraire	1924	
	Montréal, P. Q.	Cuetara, D.	Consul honoraire	1926	
	Montréal, P. Q.	O'Sullivan, W. H.	Vice-Consul	1928	
	Québec, P. Q.	Falardeau, A.	Consul	1916	
	Vancouver, C.-B.	Davis, C. R.	Consul Général avec juridiction dans tout le Canada	1928	
	Vancouver, C.-B.	Leveson, E. J.	Vice-Consul honoraire.	1929	
Pologne	Montréal, P. Q.	Straszewski, Dr M.	Consul Général avec juridiction dans tout le Canada	1924	
	Winnipeg, Man.	Zwolaki, S.	Consul	1928	
Portugal	Halifax, N.-E.	Oxley, H.	Consul	1916	
	Montréal, P. Q.	de Souza e Napoles.	Consul honoraire	1926	
	North Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-Consul	1910	
	Rimouski, P. Q.	Blair, F. N.	Vice-Consul intérimaire.	1913	
	St-Jean, N.-B.	Allison, M. A.	Consul honoraire	1903	
	Toronto, Ont.	Macleam, J. B.	Consul honoraire	1922	
Roumanie	Montréal, P. Q.	Simard, Geo. A.	Consul Général	1919	
	Régina, Sask.	de Romanett.	Consul honoraire	1929	
Salvador	Montréal, P. Q.	Marcotte, L.	Consul honoraire	1928	
Siam	Vancouver, C.-B.	Armstrong, W. W.	Consul Général honoraire	1929	
	Calgary, Alta.	Hugill, J. W.	Consul	1925	
	Chatham, N.-B.	Creaghan, D. S.	Vice-Consul	1925	
	Dawson, T.-Y.	Firth, T. A.	Vice-Consul	1920	
	Edmonton, Alta.	Skarin, E. R. T.	Vice-Consul	1920	
	Halifax, N.-E.	Davison, J. M.	Vice-Consul	1906	
	Montréal, P. Q.	Clarholm, M.	Consul-Général	1921	
	Newcastle, N.-B.	Creaghan, D. S.	Vice-Consul	1925	

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls
 des vice-consuls et des agents consulaires, etc.—Fin

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination	
Suède—fin	Port Arthur et Fort William, Ont.	Johnston, J. O.	Vice-Consul	1921	
	Prince-Rupert, C.-B.	Hanson, O.	Vice-Consul	1924	
	Québec, P.Q.	Dunn, G.	Vice-Consul	1927	
	Richibuctou, N.-B.	Hutchinson, G. A.	Vice-Consul	1911	
	Sydney et North Sydney, N.-E.	Mann, O. N.	Vice-Consul	1927	
	St-Jean, N.-B.	Edwards, M. B.	Vice-Consul	1913	
	Toronto, Ont.	Beaton, W. J.	Vice-Consul	1924	
	Vancouver, C.-B.	Winch, R. V.	Vice-Consul	1906	
	Winnipeg, Man.	Hermansson, A.	Consul	1928	
	Suisse	Montréal, P.Q.	Thurnheer, W.	Consul Général	1925
		Toronto, Ont.	Zuerrer, E. R.	Consul honoraire	1920
Tchécoslovaquie	Winnipeg, Man.	Baschlin, E.	Consul honoraire	1928	
	Vancouver, C.-B.	Palleck, J. M.	Vice-Consul honoraire	1926	
	Fort William, Ont.	Kveton, F. V.	Consul Général	1929	
	Montréal, P.Q.	Kveton, F. V.	Consul Général	1929	
	Toronto, Ont.	McKay, A. N.	Consul honoraire	1926	
Uruguay	Winnipeg, Man.	Steinkopf, M.	Consul honoraire	1926	
	Halifax, N.-E.	Neville, J. A.	Vice-Consul intérimaire	1928	
	Montréal, P.Q.	Eakin, W. R.	Consul honoraire	1924	
Venezuela	St-Jean, N.-B.	Disher, C. E.	Vice-Consul honoraire	1926	
	Vancouver, C.-B.	Silver, R. H.	Vice-Consul	1924	
	Halifax, N.-E.	Silver, R. H.	Vice-Consul	1924	
	Montréal, P.Q.	Baptista, A.	Consul	1926	
Yougoslavie	Toronto, Ont.	Aiken, M.	Consul honoraire	1927	
	Vancouver, C.-B.	Harrison, H. F.	Consul honoraire	1929	
	Montréal, P.Q.	Seferovitch, A. V.	Consul pour le Dominion du Canada	1918	
	Montréal, P.Q.	Seferovitch, A. V.	Consul pour le Dominion du Canada	1918	

CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION

CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION

mw

